



ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ТОМ I

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/8023/Rev.1)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

ТОМ I

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/8023/Rev.1)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1973

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Доклад Специального комитета состоит из четырех томов. Настоящий том содержит главы I-IV^{*}; том II содержит главы V-VII; том III - главы VIII-XV1; том IV - главы XVII-XXI; оглавление каждого тома охватывает содержание всех четырех томов.

Документы A/7200 и дополнения и A/7623 и дополнения, упомянутые в настоящем докладе, см. соответственно Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/7200/Rev.1) и там же, двадцать четвертая сессия, дополнение № 23 (A/7623/Rev.1).

* Настоящий текст глав I-IV является сводным и состоит из следующих документов, выпущенных в предварительной форме: A/8023(Часть I) и Corr! A/8023(Часть II); A/8023(Часть III); A/8023(Часть IV) и Add.1.

СОДЕРЖАНИЕ

ТОМ I

(Главы I-IV)

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

Глава

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (A/8023 (Часть I) и Corr.1)		
А. Создание Специального комитета.....	1 - 10	1
В. Открытие заседаний Специального комитета в 1970 году.....	11 - 37	10
С. Организация работы.....	38 - 45	17
Д. Заседания Специального комитета и его рабочей группы и подкомитетов.....	46 - 71	25
Е. Рассмотрение вопросов о территориях.....	72 - 73	30
Г. Вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация.....	74 - 77	32
Г. Вопросы, касающиеся малых территорий.....	78 - 80	32
Н. Предание гласности работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации	81 - 87	34
И. Ликвидация всех форм расовой дискримина- ции: петиции от народов колониальных стран.....	88 - 93	35
Ж. Рассмотрение других вопросов.....	94 - 125	37
К. Взаимоотношения с другими органами Организации Объединенных Наций и между- народными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.....	126 - 154	44
Л. Взаимоотношения с Организацией африкан- ского единства.....	155 - 157	51
М. Обзор работы.....	158 - 171	52
Н. Дальнейшая работа.....	172 - 181	62
О. Утверждение доклада.....	182	66

ПРИЛОЖЕНИЯ

I.	ОБЗОР РАБОТЫ (1970 ГОД): ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II.....		67
II.	ПРЕДАНИЕ ГЛАСНОСТИ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ: ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТИЙ ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ.....		70
III.	ИЗДАНИЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТЫЙ ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ		79
IV.	ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ КОНГО ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 30 НОЯБРЯ 1970 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА.....		81
V.	СПИСОК ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ В СПЕЦИАЛЬНОМ КОМИТЕТЕ.....		83
II.	ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ КОЛОНИАЛЬНЫХ ДЕРЖАВ В ТЕРРИТОРИЯХ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (A/8023 (Часть II)		
A.	Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - 6	88
B.	Решение Специального комитета.....	7	89
	ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I.....		93
III.	ВОПРОС О ПОСЫЛКЕ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ (A/8023 (Часть III)		
A.	Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - II	143
B.	Решение Специального комитета.....	12	145
IV.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/8023 (Часть IV) и Add.1)		
A.	Рассмотрение этого вопроса Специальным комитетом.....	I - 12	148
B.	Решение Специального комитета.....	13	151

ПРИЛОЖЕНИЯ

I.	ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ.....	155
II.	ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ.....	223

ТОМ II

(Главы V-VII)

V. ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом..... I - 16

В. Решения, принятые Специальным комитетом..... 17 - 18

ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ
СЕКРЕТАРИАТОМ

VI. НАМИБИЯ

А. Рассмотрение вопроса в Специальном комитете..... I - 11

В. Рассмотрение петиций..... 12 - 15

С. Решения, принятые Специальным комитетом..... 16 - 17

ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ
СЕКРЕТАРИАТОМ

VII. ТЕРРИТОРИЯ ПОД ПОРТУГАЛЬСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом..... I - 16

В. Решение Специального комитета..... 17

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ

II. ДОКЛАД ДЕЛЕГАЦИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ СПЕЦИАЛЬНОГО
КОМИТЕТА НА МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ В ПОДДЕРЖКУ
НАРОДОВ ПОРТУГАЛЬСКИХ КОЛОНИЙ, ПРОХОДИВШЕЙ В РИМЕ,
ИТАЛИЯ, С 27 ПО 29 ИЮНЯ 1970 ГОДА

ТОМ III

(Главы VIII-XVI)

VIII. СЕЙШЕЛЬСКИЕ О-ВА И О-В СВ. ЕЛЕНЫ

А. Рассмотрение этого вопроса Специальным комитетом I - 8

В. Решение Специального комитета..... 9

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

II. ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>
IX. ИСПАНСКАЯ САХАРА	
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 7
В. Решение Специального комитета.....	8 - 9
ПРИЛОЖЕНИЯ	
I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
II. ОБМЕН ПИСЬМАМИ МЕЖДУ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ПОСТОЯННЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ИСПАНИИ	
X. ГИБРАЛТАР	
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 4
В. Решение Специального комитета.....	5
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XI. ФРАНЦУЗСКОЕ СОМАЛИ	
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 5
В. Решение Специального комитета.....	6
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XII. ОСТРОВА ФИДЖИ	
А. Рассмотрение этого вопроса Специальным комитетом	I - 7
В. Решение Специального комитета.....	8
ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ	
XIII. ОМАН	
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 5
В. Решение Специального комитета.....	6

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

II. ЗАЯВЛЕНИЕ, СДЕЛАННОЕ НА 775-М ЗАСЕДАНИИ
29 ОКТЯБРЯ 1970 ГОДА ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СПЕЦИАЛЬНОГО
КОМИТЕТА ПО ОМАНУ

XIV. О-ВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС, О-В ПИТКЕРН И СОЛОМОНОВЫ
О-ВА; НИУЭ И О-ВА ТОКЕЛАУ; НОВЫЕ ГЕБРИДЫ;
АМЕРИКАНСКОЕ САМОА И ГУАМ; ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ
ТИХООКЕАНСКИЕ О-ВА; ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ
НОВАЯ ГВИНЕЯ И КОКОСОВЫЕ (КИЛИНГ) О-ВА

A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.... I - 25

B. Решение Специального комитета..... 26 - 27

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. ПАМЯТНАЯ ЗАПИСКА ОТ 19 ИЮНЯ 1970 ГОДА,
НАПРАВЛЕННАЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СПЕЦИАЛЬНОГО
КОМИТЕТА ПРЕДСЕДАТЕЛЮ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

II. ДОКЛАДЫ ПОДКОМИТЕТА II

III. РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ

XV. БРУНЕЙ

A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.... I - 5

B. Решение Специального комитета..... 6

ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ
СЕКРЕТАРИАТОМ

XVI. ГОНКОНГ

A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.... I - 4

B. Решение Специального комитета..... 5

ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ
СЕКРЕТАРИАТОМ

ТОМ IV

(Главы XVII-XXI)

XVII.	АНТИГУА, ДОМИНИКА, ГРЕНАДА, СЕНТ-КРИСТОФЕР-НЕВИС-АНГИЛЬЯ, СЕНТ-ЛУСИЯ И СЕНТ-ВИНСЕНТ	
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 6
	В. Решение Специального комитета.....	7

ПРИЛОЖЕНИЯ

- I. РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ
- II. ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА III

XVIII.	БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА, БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, МОНТСЕРРАТ, ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС	
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - IO
	В. Решения Специального комитета.....	II

ПРИЛОЖЕНИЯ

- I. РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ
- II. ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА III

XIX.	ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА	
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 5
	В. Решения Специального комитета.....	6

ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

XX.	БРИТАНСКИЙ ГОНДУРАС	
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 4
	В. Решения Специального комитета.....	5

ПРИЛОЖЕНИЕ: РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ СЕКРЕТАРИАТОМ

Глава

Пункты

XXI. ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ,
ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом..... I - 9

В. Решение Специального комитета..... 10

ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

4 декабря 1970 года

Сэр,

Имею честь при сем препроводить доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с резолюцией 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 года. Этот доклад охватывает работу Специального комитета в 1970 году.

Доклад Специального комитета по пункту, озаглавленному "Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая серьезно препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки", о котором идет речь в пункте 9 постановляющей части резолюции 2554 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1969 г., был недавно распространен в документе A/8148 и Add.1.

Доклад Специального комитета по пункту, озаглавленному "Специальная программа деятельности в связи с десятой годовщиной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам" (A/8086), представленный во исполнение резолюции 2521 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1969 г., был уже одобрен Генеральной Ассамблеей в резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года.

Давидсон С.Х.В. Никол

Председатель

Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Его Превосходительству У Тану
Генеральному секретарю
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

ГЛАВА I

СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

А. СОЗДАНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

1. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам был создан Генеральной Ассамблеей во исполнение своей резолюции 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 года. Комитету было предложено рассмотреть вопрос о применении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и сообщить свои соображения и рекомендации о ходе и степени осуществления Декларации.

2. На семнадцатой сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Специального комитета 1/, приняла резолюцию 1810 (XVII) от 17 декабря 1962 года, которой она расширила членский состав Специального комитета путем добавления в него семи новых членов. Она предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать наиболее подходящие пути и способы быстрого и полного осуществления Декларации во всех территориях, еще не достигших независимости".

3. На этой же сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 1805 (XVII) от 14 декабря 1962 года по вопросу о Юго-Западной Африке предложила Специальному комитету выполнять, с учетом изменившихся условий, задачи, возложенные на Специальный комитет по Юго-Западной Африке резолюцией 1702 (XVI) от 19 декабря 1961 года. Резолюцией 1806 (XVII) от 14 декабря 1962 года Генеральная Ассамблея постановила распустить Специальный комитет по Юго-Западной Африке.

4. На восемнадцатой сессии Генеральная Ассамблея резолюцией 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года постановила распустить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях и предложила Специальному комитету изучать информацию, представляемую в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций. Она также предложила Специальному комитету полностью учитывать эту информацию при рассмотрении положения в отношении осуществления Декларации в каждой из самоуправляющихся территорий и предпринимать любые специальные исследования и составлять любые специальные доклады, которые он сочтет необходимыми.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 25, документ A/5238.

5. На той же сессии и на каждой последующей сессии Генеральная Ассамблея после рассмотрения доклада Специального комитета приняла резолюцию, возобновляющую полномочия Специального комитета 2/.

6. На двадцать четвертой сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Специального комитета 3/, приняла резолюцию 2548 (XXIV) от 11 декабря 1969 года. Текст этой резолюции воспроизводится ниже:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая содержится в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь на свои резолюции 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 г., 1810 (XVII) от 17 декабря 1962 г., 1956 (XVIII) от 11 декабря 1963 г., 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 г., 2105 (XX) от 20 декабря 1965 г., 2189 (XXI) от 13 декабря 1966 г., 2326 (XXII) от 16 декабря 1967 г. и 2465 (XXIII) от 20 декабря 1968 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 2425 (XXIII) от 18 декабря 1968 г. по пункту, озаглавленному "Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки",

ссылаясь далее на свою резолюцию 2426 (XXIII) от 18 декабря 1968 г. относительно осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

отмечая с глубокой озабоченностью тот факт, что через девять лет после принятия Декларации многие территории все еще находятся под колониальным господством,

2/ См. доклады Специального комитета, представленные Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой-двадцать третьей сессиях: Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23, документ A/5446/Rev.1; там же, девятнадцатая сессия, приложение № 8 (A/5800/Rev.1); там же, двадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня, документ A/6000/Rev.1; там же, двадцать первая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня, документ A/6300/Rev.1; там же, двадцать вторая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (части I-III), документ A/6700/Rev.1; A/7200 (части I и II) и Add.1-11.

3/ A/7623 (части I-III) и Add.1-8.

глубоко сожалея, что колониальные державы, в особенности Португалия и Южная Африка, не выполняют Декларацию и соответствующие резолюции по вопросу о деколонизации, в частности резолюции, касающиеся территорий под португальским господством, Намибии и Южной Родезии,

имея в виду, что сохранение колониализма и его проявлений, включая расизм, апартеид и деятельность иностранных экономических и других кругов, которые эксплуатируют колониальные народы, а также попытки некоторых колониальных держав при помощи репрессивных действий против колониальных народов подавлять национально-освободительное движение, не совместимы с Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

глубоко сожалея о позиции, занятой отдельными государствами, которые, игнорируя соответствующие резолюции Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, продолжают сотрудничать с правительствами Португалии, Южной Африки и с незаконным режимом расистского меньшинства Южной Родезии,

ссылаясь на свою резолюцию 2446 (XXIII) от 19 декабря 1968 года о мерах, направленных на быструю и полную ликвидацию всех форм расовой дискриминации вообще и политики апартеида в частности, в особенности на ее пункт 8,

ссылаясь на Манифест о южной части Африки^{4/}, принятый Совещанием глав государств и правительств Организации африканского единства на его шестой очередной сессии,

напоминая, что в 1970 г. исполнится десятая годовщина принятия Декларации,

1. подтверждает свою резолюцию 1514 (XV) и все другие свои резолюции по вопросу о деколонизации;

2. утверждает доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе в течение 1969 г.^{5/}, включая программу работы, намеченную Специальным комитетом на 1970 г.;

3. настоятельно призывает все государства, в особенности управляющие державы, и специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций,

4/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 106 повестки дня, документ A/7754.

5/ A/7623 (части I-III) и Add.1-8.

включая различные программы в системе учреждений Организации Объединенных Наций, выполнить содержащиеся в докладе Специального комитета рекомендации по скорейшему осуществлению Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

4. заявляет, что продолжение колониального господства угрожает международному миру и безопасности и что практика апартеида, равно как и все формы расовой дискриминации, представляет собой преступление против человечества;

5. подтверждает свое признание законности борьбы, которую ведут колониальные народы за осуществление своего права на самоопределение и независимость, с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в колониальных территориях национально-освободительным движением, как в результате борьбы, так и в результате программ преобразования, и настоятельно призывает все государства оказывать этим народам моральную и материальную поддержку;

6. просит все государства, а также специализированные учреждения и международные организации воздерживаться от оказания какой-либо помощи правительствам Португалии и Южной Африки и незаконному расистскому режиму меньшинства Южной Родезии, пока они не откажутся от своей политики колониального господства и расовой дискриминации;

7. повторяет свое заявление, что практика использования наемников против движений за национальное освобождение и независимость является уголовно наказуемым деянием, а сами наемники объявляются преступниками, находящимися вне закона, и призывает правительства всех стран принять законы, объявляющие набор, финансирование и обучение наемников на их территориях наказуемым преступлением и запрещающие их гражданам поступать на службу в качестве наемников;

8. призывает колониальные державы без дальнейшего отлагательства ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания там новых баз;

9. осуждает проводимую некоторыми колониальными державами в территориях, находящихся под их господством, политику навязывания непредставительных режимов и конституций, укрепления позиций иностранных экономических и других кругов, введения в заблуждение мирового общественного мнения и поощрения систематического притока иностранных иммигрантов с одновременным перемещением, депортацией и переселением коренных жителей в другие районы;

10. предлагает Специальному комитету продолжать изыскивать надлежащие средства для обеспечения немедленного и полного осуществления Декларации во всех территориях, которые еще не достигли независимости, и в частности сформулировать конкретные предложения о ликвидации остающихся проявлений колониализма;

11. просит Специальный комитет вносить конкретные предложения, которые могли бы помочь Совету Безопасности при рассмотрении им вопросов о надлежащих мерах в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций в отношении событий в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности, и рекомендует Совету в полной мере учитывать такие предложения;

12. предлагает Специальному комитету продолжать изучение вопроса о выполнении государствами-членами Декларации, а также других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации, в частности резолюций, относящихся к территориям под португальским господством, к Южной Родезии и Намибии, и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятую сессию;

13. просит Специальный комитет продолжать уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие методы, равно как и меры, которые следует принять, чтобы население этих территорий могло полностью осуществить свое право на самоопределение и независимость;

14. настоятельно призывает управляющие державы полностью сотрудничать со Специальным комитетом путем обеспечения выездным миссиям доступа в колониальные территории, с тем чтобы они могли получить на месте информацию о территориях и выявить желания и чаяния коренных жителей в этих территориях, находящихся под управлением этих держав;

15. предлагает Генеральному секретарю продолжать принимать с учетом предложений Специального комитета конкретные меры, опираясь на все имеющиеся в его распоряжении средства информации, включая печатные издания, радио и телевидение, для широкого и постоянного освещения деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации, освещения обстановки в колониальных территориях и непрекращающейся борьбы за освобождение, которую ведут колониальные народы;

16. предлагает государствам-членам, в частности управляющим державам, сотрудничать с Генеральным секретарем в деле оказания содействия широкому распространению информации о работе Организации Объединенных Наций по осуществлению Декларации;

17. предлагает Генеральному секретарю обеспечить все условия, необходимые для осуществления данной резолюции".

7. На той же сессии Генеральная Ассамблея приняла также шестнадцать резолюций и одно согласованное мнение, в которых наряду с прочим, Специальному комитету поручались конкретные задачи, а также ряд других резолюций, относящихся к работе Специального комитета. Эти решения перечисляются ниже.

а) Резолюции и решения по отдельным Территориям

<u>Территория</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Намибия	2498 (XXIV)	31 октября 1969 г.
Территория под португальским управлением	2507 (XXIV)	21 ноября 1969 г.
Южная Родезия	2508 (XXIV)	21 ноября 1969 г.
Намибия	2517 (XXIV)	1 декабря 1969 г.
Намибия	2518 (XXIV)	1 декабря 1969 г.
Оман	2559 (XXIV)	12 декабря 1969 г.
Папуа и подопечная территория Новая Гвинея	2590 (XXIV)	16 декабря 1969 г.
Испанская Сахара	2591 (XXIV)	16 декабря 1969 г.
Американское Самоа, Антигуа, Багамские острова, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Бруней, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гренада, Гуам, Доминика, Каймановы острова, Кокосовые острова (Килинг), Монтсеррат, Ниуэ, Новые Гебриды, острова Гилберта и Эллис, остров Святой Елены, острова Токелау, острова Теркс и Кайкос, Питкэрн, Сейшельские острова, Сент-Винсент, Сент-Кристофер-Невис-Антилья, Сент-Люсия и Соломоновы острова	2592 (XXIV)	16 декабря 1969 г.

<u>Территория</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Антигуа, Доминика, Гренада, Сент-Кристофер, Невис- Ангилья, Сент-Люсия и Сент- Винсент	2593 (XXIV)	16 декабря 1969 г.
Фолклендские (Мальвинские) острова	согласованное мнение	16 декабря 1969 г.
в) <u>Резолюции по другим пунктам</u>		
Специальная программа деятельности в связи с десятой годовщиной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	2521 (XXIV)	4 декабря 1969 г.
Деятельность иностранных эконо- мических и других кругов, кото- рая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным стра- нам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под порту- гальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликви- дацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	2554 (XXIV)	12 декабря 1969 г.
Осуществление Декларации о пре- доставлении независимости ко- лониальным странам и народам специализированными учреждени- ями и международными организация- ми, связанными с Организацией Объединенных Наций	2555 (XXIV)	12 декабря 1969 г.
Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям неса- моуправляющихся территорий воз- можностей получения образования и профессиональной подготовки	2556 (XXIV)	12 декабря 1969 г.

<u>Территория</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Программа образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки	2557 (XXIV)	12 декабря 1969 г.
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций	2558 (XXIV)	12 декабря 1969 г.
с) <u>Другие резолюции, относящиеся к работе Специального комитета</u>		
Молодежь, ее воспитание в духе прав человека и основных свобод, ее проблемы и потребности и ее участие в национальном развитии	2497 (XXIV)	28 октября 1969 г.
Празднование двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций	2499 А (XXIV)	31 октября 1969 г.
Манифест о южной части Африки	2505 (XXIV)	20 ноября 1969 г.
Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки	2506 В (XXIV)	21 ноября 1969 г.
Издания и документация Организации Объединенных Наций	2538 (XXIV)	11 декабря 1969 г.
Декларация Социального прогресса и развития	2542 (XXIV)	11 декабря 1969 г.
Программа мероприятий по проведению в 1971 году Международного года по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией	2544 (XXIV)	11 декабря 1969 г.
Меры по эффективной борьбе с расовой дискриминацией и политикой апартеида и сегрегации в южной части Африки	2547 (XXIV)	11 декабря 1969 г.
"	2547 В (XXIV)	15 декабря 1969 г.

<u>Территория</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Претворение в жизнь рекомендаций Международной конференции по правам человека	2588 В (XXIV)	15 декабря 1969 г.
План конференций	2609 (XXIV)	16 декабря 1969 г.

8. В письме от 28 января 1969 г. Постоянный представитель Австралии информировал Генерального секретаря о решении правительства Австралии выйти из числа членов Специального комитета (А/7507). На своем 1838-м пленарном заседании 17 декабря 1969 г. Генеральная Ассамблея решила отложить на более позднее время назначение нового члена для заполнения вакансии, открывшейся в результате выхода Австралии из числа членов Специального комитета.

9. На 1 января 1970 г. Специальный комитет состоял из следующих членов:

Афганистана	Объединенной Республики Танзания
Болгарии	Польши
Берега Слоновой Кости	Сьерра-Леоне
Венесуэлы	Сирия
Гондураса ^{6/}	Соединенного Королевства Велико-
Индии	британии и Северной Ирландии
Ирака	Соединенных Штатов Америки
Ирана	Союза Советских Социалистических
Италии	Республик
Мадагаскара	Туниса
Мали	Эквадора
Норвегии	Эфиопии
	Югославии

10. Данный доклад охватывает работу Специального комитета за период с 6 марта 1970 г. по 3 декабря 1970 г., в течение которого состоялось шестьдесят шесть пленарных заседаний. За тот же период времени Рабочая группа и Подкомитеты провели семьдесят пять заседаний.

^{6/} В Вербальной ноте от 5 ноября 1970 г. Постоянное представительство Гондураса информировало председателя Генеральной Ассамблеи о том, что правительство Гондураса решило выйти из числа членов Специального комитета после его сессии 1970 года (А/8154).

В. ОТКРЫТИЕ ЗАСЕДАНИЙ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
В 1970 ГОДУ

11. Первое заседание Специального комитета в 1970 году (725-е заседание), состоявшееся 6 марта, было открыто Генеральным секретарем.

Вступительное заявление Генерального секретаря

12. Генеральный секретарь выражает свое удовольствие быть председателем на открытии сессии Специального комитета и приветствует всех присутствующих делегатов.

13. Выступая в данном Комитете в феврале 1969 года, он напомнил о постоянных усилиях Организации Объединенных Наций в области деколонизации и указал на серьезные и сложные проблемы, а также на многие другие соответствующие соображения, которые, по его мнению, требуют очень пристального и срочного внимания.

14. С того времени был достигнут определенный прогресс в направлении конституционного развития некоторых зависимых территорий. Однако остается фактом то, что в целом этот период был периодом продолжающегося разочарования и крушения надежд. Оказалось, что нельзя достичь немедленно и полностью целей, к которым стремятся колониальные народы и которые изложены в Уставе, и они не могут быть реализованы в некоторых территориях мирным путем. Например, в южной части Африки надежды, возникшие в связи с принятием девять лет тому назад Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, пока подверглись крайнему разочарованию. Действительно имеются тревожные признаки того, что эти надежды вскоре уступят место скептицизму относительно готовности международного сообщества оказать эффективную помощь усилиям зависимых народов в этой части мира превратить в реальность их законные чаяния и стремления к свободе и независимости.

15. Что касается Намибии, то правительство Южной Африки сохраняло свое полностью отрицательное отношение к резолюциям Организации Объединенных Наций, согласно которым прекращался мандат Южной Африки на Юго-Западную Африку, эта территория подпадала под непосредственную ответственность Организации Объединенных Наций, был создан Совет Организации Объединенных Наций для управления территорией вплоть до достижения ею независимости, и с этой целью призывали правительство Южной Африки вывести свою администрацию с этой территории. Что касается территорий, находящихся под управлением Португалии, то правительство Португалии, упорно игнорируя соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, продолжало подавлять коренное население и отказывать им в праве на самоопределение на том основании, что эти территории являются заморскими провинциями

Португалии. Что касается Южной Родезии, то ни действия, предпринятые по инициативе Соединенного Королевства как управляющей державы, а также ни экономические и другие санкции, применяемые большинством государств-членов в ответ на решения Совета Безопасности, не привели к результатам, которые международное сообщество надеялось достичь. Более того, в своей решимости подавить стремление народа достичь независимости власти этих территорий, действуя в тесном сговоре друг с другом и при поддержке иностранных заинтересованных кругов, все чаще прибегали к жестким репрессивным методам, в результате чего наносится ущерб безопасности и территориальной целостности соседних африканских государств.

16. Если Организация Объединенных Наций до сих пор не добилась успехов в достижении мирных и быстрых решений по этим проблемам, то это, конечно, не потому, что не имели место глубокая тревога, тщательное изучение вопросов или конструктивные усилия. Наоборот, Организация всегда была готова первой оказать поддержку колониальным народам в их праве на самоопределение и многое делала для того, чтобы способствовать и оказывать помощь этим народам в их продвижении к освобождению от колониального господства. На самом деле, с момента принятия исторической Декларации компетентные органы Организации Объединенных Наций приняли ряд беспрецедентных решений и далеко идущих мер, которые представляют собой значительный вклад в процесс деколонизации. Как же тогда объяснить существующее положение дел? Как Генеральный секретарь говорил раньше, принципиальная причина заключается не в невыполнении одними державами важных резолюций Организации Объединенных Наций и не в нежелании других полностью сотрудничать с Организацией в применении эффективных мер к этим неразрешенным проблемам. Совсем недавно он указывал на пресс-конференции в Сенегале, когда, в ответ на вопрос о невыполнении резолюций Организации Объединенных Наций в отношении территорий под управлением Португалии, Намибии и Южной Родезии, он заявил, что все дело заключается не в Уставе, а в его выполнении. Он выразил надежду, что Специальный комитет может играть все возрастающую положительную роль в содействии достижению целей, определенных Уставом и Декларацией, постоянно следя за положением, выполняя вышеупомянутые резолюции и разрабатывая рекомендации в отношении дополнительных мер, которые должны быть приняты государствами и компетентными органами Организации Объединенных Наций.

17. Генеральный секретарь также обратил внимание Специального комитета на свои замечания на Ассамблее глав государств и правительств Организации африканского единства в сентябре 1969 года. Ссылаясь на некоторые из наиболее обнадеживающих событий в работе Организации Объединенных Наций за предыдущий год или около этого, он заявил:

"Я имею в виду, например, широкое соглашение, которое возникло в результате понимания того, что в важной задаче по ликвидации колониализма и расизма в южной части Африки Организация Объединенных Наций должна играть все возрастающую роль и что прогресс в достижении поставленных целей зависит главным

образом от принятия правительствами важных международных решений и использования международного механизма, а также от понимания ими того, что огромная заинтересованность в международном мире может также совпадать с их собственными лучшими интересами. Не менее значительным является растущее понимание среди государств-членов широкого согласия, которое проявилось в отношении колониальных и расовых проблем, относящихся к южной части Африки. В равной степени общее признание должно проявиться в отношении того, чтобы придать важность полному и многозначительному выражению этого согласия, посредством консультаций и взаимной согласованности, а также понимания того, что сотрудничество и совместные усилия являются необходимыми для претворения в жизнь важных решений".

18. В той же связи Специальный комитет, придерживаясь резолюции Генеральной Ассамблеи 2505 (XXIV) от 26 ноября 1969 года, несомненно, пожелает рассмотреть полностью Манифест о южной части Африки, принятый Организацией африканского единства (ОАЕ) на сессии, на которую он ссылался выше. Этот документ является авторитетным и своевременным выражением коллективного мнения и политики членов этой региональной организации в отношении колониальных проблем южной части Африки. В то же время он содержит их надежду на выполнение своих обязательств со стороны Организации Объединенных Наций и со стороны государств-членов. Учитывая благоприятную реакцию, с которой был встречен Манифест со стороны подавляющего большинства государств-членов, едва ли необходимо добавить, что его всеобщее принятие является отправным моментом в развитии международной озабоченности в связи с вопросом о южной части Африки, а также подтверждением общепризнанных важных принципов, которые требуют срочного применения в этой части мира - принципов равенства людей, человеческого достоинства, социальной справедливости и самоопределения для зависимых народов.

19. И если Генеральный секретарь в основном затронул колониальные проблемы, с которыми сталкивается африканский континент, то это не потому, что проблемы, касающиеся зависимых территорий в другом месте, требуют к себе менее внимательного отношения. Эти другие проблемы отличаются только по своим масштабам, а не по существу, и с тревогой можно отметить, что за предшествующий год или около этого эти маленькие территории страдали от замедленного темпа деколонизации. Самоочевидно, что обсуждение таких вопросов, как протяженность этих территорий и их географическое расположение, размеры их населения, наличие природных ресурсов и перспективы экономической жизнеспособности могут также поднять конкретные проблемы, которые потребуют индивидуального подхода к их разрешению. Тем не менее, как часто указывалось, такие проблемы неотделимы от вопроса о праве народов на самоопределение и на свободу от колониального господства.

20. Уместно отметить, что почти все управляющие державы придерживались выполнения своего обязательства в соответствии с Уставом о претворении в жизнь принципа на самоопределение в территориях, за которые они несут ответственность, а также своих обязательств

способствовать политическому, экономическому и социальному развитию жителей этих территорий. Также понятно, что большое число других государств-членов подчеркивало все возрастающую ответственность этих управляющих держав содействовать не только тому, чтобы народы были в состоянии в полной степени осуществлять свое право на самоопределение при полном знании возможностей, открытых перед ними, но также тому, что любые решения относительно будущего политического статуса этих территорий должны соответствовать полному выражению взглядов народов, без каких-либо ограничений и различий - принимая во внимание недавние события на определенных территориях - в условиях полной свободы выбора.

21. Учитывая столь широкое совпадение интересов и озабоченности, не должно ли быть тогда возможным добиться согласованного подхода, который, будучи применен, смог бы помочь примирить такие разногласия во мнениях, которые еще недавно мешали обсуждать политические изменения в некоторых из этих территорий? Может быть, такой подход заключается в содействии соглашению со стороны управляющих держав относительно того, чтобы принимать выездные миссии, осуществляемые под эгидой Организации Объединенных Наций? В качестве дополнительной меры, может быть, требуется более активное и соответствующее участие Организации в процессе осуществления народом территорий права на самоопределение?

22. Мнение Генерального секретаря по вопросу о посылке выездных миссий и других формах присутствия Организации Объединенных Наций в зависимых территориях выражалось в прошлом неоднократно. Он хотел лишь повторить, что эти миссии оказались очень полезным источником информации относительно политического, экономического и социального положения в этих территориях и относительно мнений, взглядов и чаяний их жителей. Поэтому они очень часто оказывали неоценимую помощь в решении сложных проблем, возникающих в территориях. Выражалась надежда на то, что эти соображения будут должным образом учтены особенно теми государствами-членами, которые подчеркивали необходимость в присутствии реализма и сбалансированности в решениях Организации Объединенных Наций в области деколонизации.

23. Специальный комитет призван изучить в 1970 году широкий круг проблем. В своей записке от 6 февраля 1970 года Генеральный секретарь представил в общих чертах различные задачи, которые будут поставлены перед данным Комитетом (A/АС.109/347 и Corr.1). Вкратце, Генеральная Ассамблея просила Комитет продолжать выполнение его задачи по нахождению подходящих средств для немедленного и полного осуществления Декларации во всех территориях, которые еще не достигли независимости. Далее, в ряде резолюций по отдельным территориям Генеральная Ассамблея определила конкретные функции Комитета, целиком направленные на осуществление той же цели. В дополнение к этому имеется несколько других задач, которые возникают в связи с другими резолюциями Генеральной Ассамблеи и предыдущими решениями, принятыми самим Комитетом, на которые члены Комитета хотели бы обратить внимание при выработке программы работы Комитета.

24. Из всех этих задач одна, которая требует особого упоминания, связана со специальной программой деятельности, которая должна осуществляться в связи с десятой годовщиной Декларации. В своей резолюции 2521 (XXIV) от 4 декабря 1969 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации Подготовительного комитета по проведению десятой годовщины Декларации 7/, согласно которой Специальному комитету было предложено подготовить краткое аналитическое исследование по вопросу о деколонизации, которое будет широко распространено, с тем чтобы мобилизовать общественное мнение, а также международное сообщество в направлении полного осуществления Декларации. Кроме того, Генеральная Ассамблея предложила Комитету на основе вышеупомянутого исследования подготовить декларацию или программу действий, направленные на эффективное решение оставшихся колониальных проблем. Наконец, Генеральная Ассамблея предложила данному комитету, в консультации с Комитетом по празднованию двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций, руководствоваться осуществлением рекомендаций, содержащихся в докладе Подготовительного комитета, и представить доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятую сессию.

25. Все эти вместе взятые задачи настолько велики и важны, что намного превосходят задачи, поручаемые Специальному комитету в прошлые годы. Генеральный секретарь выразил уверенность, что Комитет выполнит эти задачи, с тем чтобы дать толчок, столь необходимый в настоящее время, усилиям международного сообщества в ускорении освобождения колониальных народов.

26. В заключение Генеральный секретарь заверил Комитет в своем полном сотрудничестве в его усилиях и пожелал ему успехов в его работе.

7/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 24 повестки дня, документ A/7684.

Выборы должностных лиц

27. На своем 725-м заседании 6 марта Специальный комитет единогласно избрал д-ра Давидсона С.Х.У.Никола (Сьерра-Леоне) Председателем.

28. На своем 728-м заседании 13 марта Комитет единогласно избрал г-на Леопольдо Бенитеса (Эквадор) и г-на Ассада К. Садрри (Иран) Заместителями Председателя, а г-на С.М.С. Чаджа (Индия) Докладчиком.

Заявление Председателя

29. Председатель выражает свою глубокую признательность за честь, которую оказали ему и его делегации, избрав его Председателем Специального комитета в тот год, который можно считать одним из самых значительных. Он рассматривает эту честь как непосредственное отдавание должного премьер-министру его страны, уважаемому д-ру Сиака П. Стивенсу, чьи заявления по колониализму хорошо известны в Сьерра-Леоне и во всей Африке, континенте, который более, чем другие стоит перед ужасной проблемой колониальной эксплуатации.

30. Специальный комитет располагает полной программой работы в связи с десятой годовщиной Декларации и участия Комитета в праздновании двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций. Он выражает уверенность, что благодаря помощи и сотрудничеству членов Комитета и добрым услугам Секретариата Комитет будет в состоянии многое сделать.

31. Он напоминает, что именно в Специальном комитете он впервые получил официальное приветствие в Организации Объединенных Наций после передачи Генеральному секретарю верительных грамот. Он заявил далее, что на него большое впечатление произвело руководство работой Комитета послом Туниса г-ном Махмудом Местири в течение предыдущих двух лет. Он знает, сказал он далее, что члены Комитета хотели бы, чтобы он передал наилучшие пожелания и благодарность Комитета посту Местири на его новом посту.

32. В ходе прошлых шести месяцев Специальный комитет был чрезвычайно счастлив, что его работа велась под руководством посла Венесуэлы г-на Германа Нава-Каррильо, который умело руководил работой Комитета, завершившейся успешным завершением в 1969 году. Он выражает свою признательность послу Нава-Каррильо, его постоянному представителю послу Андресу Агуилару Модслею и его правительству, благодаря великодушию и пониманию которых Комитет смог начать год в духе сотрудничества.

33. Он выражает благодарность Специального комитета Генеральному секретарю за его заявление и его вклад в работу Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Особое значение имеют высказывания Генерального секретаря по одной из главных проблем, стоящих перед Комитетом, а именно ухудшающимся положением в южной части Африки, являющимся результатом непримиримой позиции Португалии, Южной Африки и незаконного расистского режима меньшинства в

в Южной Родезии. Положение в территориях южной части Африки, вызывающее сожаление, занимало внимание как Генеральной Ассамблеи, так и Совета Безопасности на протяжении долгого времени в течение прошлых нескольких лет. Стратегия и тактика правительств меньшинства в этих странах была уклончивой, подрывной и пренебрежительной.

34. Имеется много других территорий вне Африки, имеющих такое же важное значение, — от ряда территорий в бассейне Карибского моря с их способными и учеными местными администраторами до таких районов мира, где правительство все еще состоит из специальных уполномоченных и где грамотность очень низка. Его делегации представлялось, что управляющие власти этих территорий могут лучше всего выполнить их обязанности путем тесного сотрудничества со Специальным комитетом, среди членов которого имеются государства, такие, как его собственное, которое совсем недавно сталкивалось с подобными трудностями. К счастью, имеются основания верить, что не в пример положению в южной части Африки достижение независимости во многих случаях вопрос договоренности и времени.

35. Задачи, стоящие перед Специальным комитетом в 1970 году, ни в коем случае не являются легкими; они требуют конструктивного подхода, твердых, но гибких действий, и преданности делу миллионов страдающих людей.

36. Помимо тех трудных проблем, которые стоят перед Специальным комитетом, он имеет важную задачу подготовить в связи с десятой годовщиной Декларации программу действия, направленную на уничтожение последних остатков колониализма, а также аналитического исследования о деколонизации. Комитет также обязан, по поручению Генеральной Ассамблеи, следить за выполнением рекомендаций, содержащихся в докладе Подготовительного комитета по празднованию двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций, и представить доклад Генеральной Ассамблее.

37. Ранее Специальный комитет никогда не сталкивался с такими трудными и, быть может, важными задачами, подобно тем, которые стоят перед ним в этом году. Председатель высказывает уверенность, что при сотрудничестве и помощи членов Комитет сможет встретить эти проблемы со стойкостью и спокойствием.

С. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

38. Специальный комитет обсуждал организацию своей работы на год на своих 725-м, 727-м - 730-м и 732-м заседаниях, проходивших в период с 6 по 23 марта. В этой связи были сделаны следующие заявления: на 725-м заседании заявление Председателя (А/АС.109/PV.725); на 727-м заседании - Председателя и представителей Союза Советских Социалистических Республик, Норвегии и Мали (А/АС.109/PV.727 и Corr.1); на 728-м заседании - представителей Югославии, Берега Слоновой Кости и Индии (А/АС.109/PV.728); на 729-м заседании - представителей Польши, Венесуэлы, Соединенного Королевства, Эфиопии, Мадагаскара, Соединенных Штатов Америки и Италии (А/АС.109/PV.729 и Corr.1); на 730-м заседании - представителей Сирии, Ирака, Болгарии, Союза Советских Социалистических Республик, Эквадора, Ирана, Туниса, Мали и Берега Слоновой Кости (А/АС.109/PV.730); и на 732-м заседании - представителя Союза Советских Социалистических Республик (А/АС.109/PV.732 и Corr.1).

39. После завершения прений по организации работы Специальный комитет на своем 734-м заседании 26 марта просил Рабочую группу рассмотреть и представить рекомендации, касающиеся программы работы Комитета, включая порядок первоочередности рассмотрения пунктов. Принимая это решение, Комитет просил Рабочую группу также принять во внимание различные задачи, порученные Комитету в соответствующих резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой сессии, а также задачи, предусмотренные самим Комитетом на 1970 год, общая характеристика которых содержится в записке Генерального секретаря (А/АС.109/347 и Corr.1). Далее, Специальный комитет просил Рабочую группу принять во внимание мнения, высказанные во время общих прений по организации работы. На том же заседании Комитет решил также сохранить Подкомитет по петициям с тем членским составом, как и в 1969 году.

40. На основе рекомендаций, содержащихся в сорок седьмом докладе Рабочей группы (А/АС.109/L.623), Специальный комитет на своем 737-м заседании 13 апреля решил сохранить свои Подкомитеты I, II и III, Подкомитет по Фиджи и Подкомитет по Оману и просил их, в дополнение к рассмотрению пунктов, указанных в пункте 41 ниже, выполнить конкретные задачи, порученные Генеральной Ассамблеей, относительно переданных им пунктов.

41. Специальный комитет далее решил одобрить следующее распределение пунктов и процедуру их рассмотрения:

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Южная Родезия	Пленарное заседание) Совместно или как отдельные пункты <u>8/</u>
Намибия	"	
Территории под управлением Португалии	"	
Испанская Сахара	") Как отдельный пункт
Французское Сомали ^{9/}	"	
Британский Гондурас	"	"
Фолклендские (Мельвинские) острова	"	"
Фиджи ^{10/}	"	"
Гибралтар	"	"
Гонконг	"	"

8/ В ходе двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Четвертый комитет на своем 1817-м заседании 30 сентября 1969 г. постановил, в частности, что на общих прениях должны рассматриваться эти три пункта, имея в виду, что отдельные проекты резолюций по вопросам, входящим в эти пункты, будут рассматриваться раздельно после завершения общих прений и вслед за заслушиванием петиционеров, которые могут выступить в Комитете при рассмотрении этих пунктов.

9/ Примечание докладчика: В Терминологическом бюллетене № 240, изданном Секретариатом 15 апреля 1968 г. (ST/SC/SER.F/240), указывается:

"Новое название Территории, ранее известной как Французское Сомали, - Французская территория афаров и исса...

Это название, вводимое по просьбе управляющей державы, должно применяться во всех документах, за исключением текстов, в которых оратор или автор пользовались иной терминологией".

10/ Примечание докладчика: В 1968 и 1969 гг. Специальный комитет решил рассмотреть вопрос о Фиджи на своих пленарных заседаниях, имея в виду, что продолжит работу созданный в 1967 году "для посещения Фиджи с целью изучения положения на месте и представления доклада" Подкомитет по Фиджи.

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (резолюция 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи)	Пленарное заседание	Как отдельный пункт
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава, и связанные с этим вопросы (пункт 8 резолюции 2558 (XXIV) Генеральной Ассамблеи)	"	"
Деятельность иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	Подкомитет I	Решит Подкомитет
Военная деятельность и мероприятия колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут представлять собой угрозу осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	"	"

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Сейшельские острова	Подкомитет I	Решит Подкомитет
Остров Святой Елены	"	"
О-ва Гилберта и Эллис, Питкэрн и Соломоновы о-ва	Подкомитет II	"
Новые Гебриды	"	"
Американское Самоа и Гуам	"	"
Ниуэ и острова Токелау	"	"
Подопечная территория Тихоокеанские острова	"	"
Папуа и подопечная тер- ритория Новая Гвинея и Кокосовые острова (Килинг)	"	"
Бруней	"	"
Виргинские острова Соеди- ненных Штатов	Подкомитет III	Решит Подкомитет
Британские Виргинские острова	"	"
Антигуа, Доминика, Гренада, Сент-Кристофер-Невис- Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент	"	"
Бермудские острова	"	"
Багамские острова	"	"
Острова Теркс и Кайкос	"	"
Каймановы острова	"	"
Монтсеррат	"	"
Оман	Подкомитет по Оману	Как отдельный пункт

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Специальная программа деятельности в связи с десятой годовщиной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 2521 (XXIV) Генеральной Ассамблеи)	Рабочая группа ^{11/}	Как отдельный пункт
Празднование двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций (пункты 7 и 11 резолюции 2499 А (XXIV) Генеральной Ассамблеи)	Рабочая группа	Будет решено Рабочей группой с учетом результатов рассмотрения ею непосредственно предшествующего пункта
Издания и документация Организации Объединенных Наций (пункты 1 и 7 резолюции 2538 (XXIV) Генеральной Ассамблеи)	"	Как отдельный пункт
Программа мероприятий по проведению в 1971 году Международного года по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией (пункт 5 резолюции 2544 (XXIV) Генеральной Ассамблеи)	"	"
Придание гласности работе Организации Объединенных Наций в области деколонизации (пункт 15 резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи)	"	"

11/ На своем 735-м заседании 1 апреля 1970 г. Специальный комитет постановил передать Рабочей группе для рассмотрения и представления доклада задачу, порученную Комитету Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2521 (XXIV), имея в виду, что делегации, не являющиеся членами Рабочей группы, будут иметь возможность представлять свои предложения этому органу в ходе рассмотрения им данного вопроса.

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
План конференций (пункты 5, 10 и 13 резолюции 2609 (XXIV) Генеральной Ассамблеи)	Рабочая группа	Как отдельный пункт
Вопрос о списке государств, к которым применима Декларация	"	"
Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений	"	"
Вопросы, касающиеся малых территорий (пункт 13 резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи)	Рассмотрение на пленарных заседаниях, а затем, по мере необходимости, в подкомитетах	
Вопрос о направлении выездных миссий в территории (пункт 14 резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи)	"	"
Ликвидация всех форм расовой дискриминации: петиции от населения колониальных стран (пункты 2 и 3 части В резолюции 2106 (XX) Генеральной Ассамблеи и статья 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации)	Подкомитет по петициям и, по мере необходимости, пленарные заседания	"
Предельный срок предоставления независимости территориям		Соответствующие органы должны иметь его в виду при рассмотрении проблем отдельных территорий

Вопрос

Процедура рассмотрения

Молодежь, ее воспитание в духе уважения прав человека и основных свобод, ее проблемы и потребности и ее участие в национальном развитии (часть I, пункты 3 и 5 резолюции 2497 (XXIV) Генеральной Ассамблеи)

Соответствующие органы должны иметь его в виду при рассмотрении проблем отдельных территорий

Декларация социального прогресса и развития (часть I, статья 2 резолюции 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи)

"

Меры по эффективной борьбе с расовой дискриминацией и политикой апартеида и сегрегации в южной части Африки (резолюции 2547 A и B (XXIV) Генеральной Ассамблеи)

"

Выполнение государствами-членами Организации Объединенных Наций Декларации и других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации, особенно резолюций, касающихся территорий, находящихся под управлением Португалии, Южной Родезии и Намибии (пункт 12 резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи)

"

Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки (пункт 6 резолюции 2556 (XXIV) Генеральной Ассамблеи)

"

Вопрос

Процедура рассмотрения

Осуществление рекомендаций Между-
народной конференции по правам
человека (резолюция 2588 В (XXIV)
Генеральной Ассамблеи)

Соответствующие органы должны
иметь его в виду при рассмот-
рении проблем отдельных
территорий

42. На том же заседании на основе рекомендаций, содержащихся в сорок седьмом докладе Рабочей группы (А/АС.109/V.623), Специальный комитет принял решение относительно предложения, содержащегося в письме Председателя Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики (А/АС.109/348), на имя Председателя Специального комитета. Это предложение касалось, в частности, проведения совместного заседания двух Специальных комитетов с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии. Отчет о рассмотрении этого вопроса в Комитете содержится в пунктах 144-147 данной главы.

43. На 740-м и 741-м заседаниях 21 апреля и 4 мая Специальный комитет на основе рекомендаций, содержащихся в сорок восьмом и сорок девятом докладах Рабочей группы (А/АС.109/L.624 и L.629), принял решения в отношении посылки, в плане специальной программы деятельности в связи с десятой годовщиной Декларации, специальной группы представителей в Африку с целью установления контакта с руководителями национально-освободительных движений в колониальных территориях этого континента. Эти решения, наряду с мерами, принятыми затем Специальным комитетом в связи с десятой годовщиной Декларации, отражены в докладе Специального комитета, представленном Генеральной Ассамблее во исполнение пункта 3 резолюции 2521 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1969 года (А/8086).

44. На 745-м заседании 18 июня, на основе рекомендаций, содержащихся в пятьдесят первом докладе Рабочей группы (А/АС.109/L.637) Специальный комитет принял решение о приглашении присутствовать на международной конференции в поддержку народов португальских колоний. Это решение, наряду с мерами, принятыми затем Специальным комитетом, нашло свое отражение в главе VII данного доклада (А/8023/Add.3, приложение II).

45. На 737-м, 744-м, 751-м и 762-м заседаниях в период между 13 апреля и 3 сентября Специальный комитет принял ряд решений относительно своей программы работы на 1970 год, включая порядок очередности рассмотрения пунктов, на основе рекомендаций, содержащихся в сорок седьмом, пятидесятом, пятьдесят втором и пятьдесят третьем докладах Рабочей группы 12/. Эти решения приводятся ниже в пунктах 72-74.

12/ См. А/АС.109/L.623, L.633, L.644 и приложение II к этой главе.

Д. ЗАСЕДАНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА И ЕГО РАБОЧЕЙ ГРУППЫ
И ПОДКОМИТЕТОВ

Специальный комитет

46. Специальный комитет провел 66 заседаний в период между 6 марта и 3 декабря 1970 года:

Первая сессия:

725-е - 747-е заседания, 6 марта - 24 июня

Вторая сессия:

748-е - 780-е заседания 20 июля - 3 декабря

Рабочая группа

47. На 734-м заседании 26 марта Специальный комитет единогласно принял решение сохранить свою Рабочую группу в следующем составе: Болгария, Венесуэла, Ирак, Италия, Мадагаскар и Объединенная Республика Танзания вместе с четырьмя должностными лицами, а именно Председателем (Сьерра-Леоне), двумя заместителями Председателя (Эквадор и Иран) и Докладчиком (Индия).

48. За период, охватываемый данным докладом, Рабочая группа провела 26 заседаний в период между 31 марта и 17 ноября 1970 г. и представила одиннадцать докладов 13/.

Подкомитет по петициям

49. На 734-м заседании 26 марта Специальный комитет принял решение сохранить Комитет по петициям в том же составе, в каком он был в 1969 году:

Индия

Польша

Италия

Сирия

Мадагаскар

Эквадор

Мали

13/ А/АС.109/L.623, L.624, L.629, L.633, L.637, L.644, L.662 (приложение II к этой главе), L.665 (приложение III к этой главе), L.669, L.680, L.683.

50. На 155-м заседании 21 апреля Комитет по петициям избрал г-на Тадеуша Струлака (Польша) Председателем.

51. Подкомитет по петициям провел семь заседаний в период между 21 апреля и 19 ноября и представил Специальному комитету четыре доклада I4/.

52. За рассматриваемый период Подкомитет рассмотрел пятьдесят сообщений, тридцать девять из которых он решил распространить в качестве петиций. Распространенные Подкомитетом петиции приводятся в главах данного доклада, касающихся территорий, к которым они относятся. В этих петициях содержится одна просьба о заслушивании, которую Подкомитет рекомендовал Специальному комитету для утверждения.

Подкомитет I

53. На 737-м заседании 13 апреля Специальный комитет постановил сохранить Подкомитет I в том же составе, в каком он был в 1969 году:

Мали	Сьерра-Леоне
Объединенная Республика Танзания	Тунис
Сирия	Эквадор
Союз Советских Социалистических Республик	Югославия

54. На 75-м заседании 22 апреля Подкомитет I избрал г-на Рафика Мужати (Сирия) Председателем, а г-на Александра Псончак (Югославия) Докладчиком.

55. Подкомитет I провел семнадцать заседаний в период между 22 апреля и 13 ноября и представил доклады по следующим пунктам, которые были переданы ему на рассмотрение:

- а) Сейшельские острова и остров Св. Елены;
- б) Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая серьезно препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и в территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки;

I4/ A/AC.109/L.639, L.658, L.664, L.684.

- с) Военная деятельность и мероприятия колониальных держав в территориях под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

56. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом доклада Подкомитета, относящегося к вышеупомянутому пункту а, приводится в главе VIII настоящего доклада (А/8023/Add.4 (часть I)). Отчет о рассмотрении Специальным комитетом доклада Подкомитета, относящегося к вышеупомянутому пункту б, приводится в документе А/8148. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом доклада Подкомитета, относящегося к вышеупомянутому пункту с, приводится в главе II настоящего доклада (А/8023 (часть II)). Доклады подкомитетов прилагаются к вышеупомянутым документам.

Подкомитет II

57. На 737-м заседании 13 апреля Специальный комитет решил сохранить Подкомитет II в том же составе, в каком он был в 1969 году:

Афганистан	Польша
Гондурас	Соединенные Штаты Америки
Индия	Эфиопия
Ирак	

58. На своем 105-м заседании 22 апреля Подкомитет II избрал исполняющим обязанности Председателя г-на Бергане М. Дересса (Эфиопия) и на своем 106-м заседании 30 апреля - Докладчиком г-на Мохаммеда Хакима Ариуби (Афганистан). На своем 121-м заседании 22 сентября Подкомитет избрал Председателем г-на Дересса (Эфиопия).

59. В период с 22 апреля по 27 октября Подкомитет II провел двадцать одно заседание и представил доклады по следующим пунктам, переданным ему на рассмотрение:

- а) Ниуэ и острова Токелау;
- б) Новые Гебриды;
- с) О-ва Гилберта и Эллис, Питкерн и Соломоновы о-ва;
- д) Американское Самоа и Гуам;
- е) Подопечная территория Тихоокеанские острова;
- ф) Папуа и подопечная территория Новая Гвинея и Кокосовые острова (Килинг).

Подкомитет представил отдельный доклад, содержащий общие выводы и рекомендации в отношении вышеупомянутых территорий.

60. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом докладов Подкомитета о вышеупомянутых территориях содержится в главе XIV настоящего доклада (A/8023/Add.6). Доклады Подкомитета прилагаются к указанной главе.

61. Подкомитет также представил доклад, озаглавленный "Обзор работы (1970)", в котором излагается вопрос о выполнении различных порученных ему задач (см. ниже пункт 73).

Подкомитет III

62. На своем 737-м заседании 13 апреля Специальный комитет решил сохранить Подкомитет III в том же составе, в каком он был в 1969 году:

Берег Слоновой Кости	Италия
Болгария	Мадагаскар
Венесуэла	Норвегия
Иран	

63. На своем 139-м заседании 22 апреля Подкомитет III избрал Председателем г-на Блейз Рабетафика (Мадагаскар) и Докладчиком г-на Фарроха Парси (Иран).

64. За период с 22 апреля по 14 октября Подкомитет III провел шестнадцать заседаний и представил доклады по следующим пунктам, переданным ему на рассмотрение:

- a) Антигуа, Доминика, Гренада, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент;
- b) Багамские острова, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Монтсеррат, острова Теркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов.

65. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом докладов Подкомитета, относящихся к вышеупомянутым пунктам a и b, приводится, соответственно, в главах XVII и XVIII настоящего доклада (A/8023/Add.7). Доклады Подкомитета прилагаются к указанным главам.

Подкомитет по Фиджи

66. На своем 737-м заседании 13 апреля Специальный комитет, одобрив сорок седьмой доклад Рабочей группы (A/AC.109/L.623), решил, в частности, выделить вопрос о Фиджи в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях, имея в виду, что

Подкомитет по Фиджи, созданный в сентябре 1967 года в соответствии с резолюцией Специального комитета от 7 сентября 1966 г. 15/ и резолюцией 2185 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1966 г. "для посещения Фиджи с целью изучения положения на месте и представления доклада", продолжит свою работу.

67. На этом же заседании Специальный комитет решил сохранить Подкомитет по Фиджи в том же составе, в каком он был в 1969 году:

Болгария	Объединенная Республика Танзания
Индия	
Норвегия	Эквадор

68. На своем заседании 6 мая Подкомитет по Фиджи избрал Председателем г-на Пер Равне (Норвегия).

69. До получения Фиджи независимости 10 октября 1970 года после проведения консультаций в течение этого года Подкомитет представил Специальному комитету два устных доклада. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом этих докладов приводится в главе XII настоящего доклада (A/8023/Add.5 (часть I)).

Подкомитет по Оману

70. На своем 737-м заседании 13 апреля Специальный комитет, одобрив сорок седьмой доклад Рабочей группы (A/АС.109/L.623), решил, в частности, сохранить Подкомитет по Оману в том же составе, в каком он был в 1969 году:

Венесуэла	Мали
Иран	Объединенная Республика Танзания
Ирак	

71. После консультаций, проведенных в течение этого года, члены Подкомитета по Оману решили поручить Председателю Специального комитета сделать заявление в Комитете на его 775-м заседании 29 октября о ходе работы Подкомитета (A/АС.109/PV.775). Отчет о рассмотрении Специальным комитетом заявления Председателя приводится в главе XIII настоящего доклада (A/8023/Add.5 (часть II)).

15/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Приложения, приложение к пункту 23 повестки дня, документ A/6300/Rev.1, глава VII, пункт 120.

Е. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ О ТЕРРИТОРИЯХ

72. За период, рассматриваемый в настоящем докладе, Специальный комитет рассмотрел вопросы о следующих территориях:

<u>Территории</u>	<u>Заседания</u>
Южная Родезия	726, 743-747, 750-752, 758, 759
Фиджи (см. также выше пункты 66-69)	742, 771
Намибия	743-747, 750-755, 764
Территории под португальским управлением	743-747, 750-752, 755-757, 766
Испанская Сахара; Французское Сомали <u>16/</u> ; Британский Гондурас; Гонконг <u>17/</u> ; Гибралтар; Фолклендские (Мальвинские) о-ва	755
Оман (см. также выше пункты 70-71)	755

Территории, рассматриваемые Подкомитетом I

Сейшельские о-ва и Остров Св. Елены 755-757

16/ Примечание Докладчика: В терминологическом бюллетене № 240, изданном Секретариатом 15 апреля 1968 года (ST/SC/SER.F/240), указывается:

"Новое название территории, ранее известной как Французское Сомали: "Французская территория афаров и исса...

Это название, вводимое по просьбе управляющей державы, должно применяться во всех документах, за исключением текстов, в которых оратор или автор пользовались иной терминологией".

17/ Представители Болгарии, Польши и Союза Советских Социалистических Республик заявили, что, поскольку вопрос о Гонконге непосредственно касается Китайской Народной Республики, Организация Объединенных Наций и ее органы, в том числе Специальный комитет, не могут рассматривать этот вопрос до тех пор, пока не будут восстановлены законные права Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций.

Территории, рассматриваемые Подкомитетом П

Заседания

О-ва Гилберта и Эллис, Питкерн и Соломоновы о-ва; Американское Самоа и Гуам; Ниуэ и о-ва Токелау; Новые Гебриды	771, 772, 776, 777
Подопечная территория Тихоокеанские острова	775-777
Папуа и подопечная территория Новая Гвинея и Кокосовые острова (Килинг)	745, 776, 777
Бруней	777

Территории, рассматриваемые Подкомитетом Ш

Бермудские острова; Монтсеррат, Багамские острова, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, острова Теркс и Кайкос	773, 775
Антигуа, Доминика, Гренада, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент	780

73. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом вышеуказанных территорий, а также принятые по ним резолюции и/или выводы и рекомендации, содержатся в главах V-XX настоящего доклада 18/. На своем 777-м заседании 3 ноября Специальный комитет рассмотрел доклад Подкомитета П, озаглавленный "Обзор работы (1970)" (см. приложение I к этой главе). На том же заседании Специальный комитет принял к сведению этот доклад.

18/ A/8023/Add.1-3, Add.4 (части I и II), Add.5 (части I и II), Add.6, Add.7 (части I - IV).

Ф. ВОПРОС О СПИСКЕ ТЕРРИТОРИЙ, К КОТОРЫМ ПРИМЕНИМА ДЕКЛАРАЦИЯ

74. На своем 737-м заседании 13 апреля Специальный комитет, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), постановил, среди прочего, рассмотреть в качестве отдельного пункта вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация, и передать его Рабочей группе для рассмотрения и представления рекомендаций. Принимая это решение, Специальный комитет напомнил, что в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать четвертой сессии 19/ он заявил, что Комитет будет продолжать рассматривать список территорий, к которым применима Декларация, как часть своей программы работы на 1970 год, принимая во внимание любые указания, которые Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает дать по этому вопросу. Комитет далее напомнил, что в пункте 2 резолюции 2548 (XXIV) Генеральная Ассамблея утвердила доклад Специального комитета, включая программу работы, предусмотренную Комитетом на 1970 год.

75. На своем 778-м заседании 19 декабря Специальный комитет после заявления своего Председателя (А/АС.109/PV.778) утвердил пятьдесят шестой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.680). При этом Специальный комитет постановил, что он продолжит рассмотрение этого пункта на своей следующей сессии с учетом директив, которые Генеральная Ассамблея, возможно, примет по этому вопросу на своей двадцать пятой сессии.

Г. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МАЛЫХ ТЕРРИТОРИЙ

76. На своем 780-м заседании Председатель обратил внимание Специального комитета на полученное им письмо Постоянного представителя Народной Республики Конго при Организации Объединенных Наций, Председателя Африканской группы в Организации Объединенных Наций от 30 ноября 1970 г., где содержится просьба о пересмотре Комитетом на его следующей сессии вопроса о включении Архипелага Коморо в список территорий, к которым применима Декларация.

77. На том же заседании, после обмена мнениями, в котором приняли участие представители Объединенной Республики Танзания, Мадагаскара, Берега Слоновой Кости, Венесуэлы и Ирака, а также Председатель (А/АС.109/PV.780), Комитет без возражений решил принять указанное письмо к сведению и заняться этим вопросом, когда Комитет будет рассматривать соответствующий пункт на своей следующей сессии.

78. На своем 737-м заседании 13 апреля Специальный комитет, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), постановил, среди прочего, рассмотреть в качестве отдельного пункта пункт, озаглавленный "Вопросы, касающиеся малых территорий", и рассмотреть его по мере необходимости на своих пленарных заседаниях и на заседаниях Подкомитета.

19/ А/7623 (часть I), глава I, пункт 163.

79. Принимая это решение, Специальный Комитет учитывал соответствующие положения пункта 13 резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, в котором Генеральная Ассамблея просила Комитет "продолжать уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие методы, равно как и меры, которые следует принять, чтобы население этих территорий могло полностью осуществить свое право на самоопределение и независимость". Он также принял во внимание соответствующие положения резолюции 2592 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, касающейся двадцати пяти территорий, которыми занимается Комитет.

80. На своем 776-м заседании 2 ноября Специальный комитет отметил, что в соответствии с вышеупомянутым решением Подкомитеты I, II и III во время рассмотрения вопроса о переданных ему территориях учли вышеприведенное положение резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, а также соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся малых территорий. На том же заседании после заявления своего Председателя (А/АС.109/PV.776) Специальный комитет единогласно постановил продолжить рассмотрение этого пункта на своей следующей сессии с учетом директив, которые Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает дать по этому вопросу.

Н. ПРЕДАНИЕ ГЛАСНОСТИ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

81. На своем 737-м заседании 13 апреля, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), Специальный комитет постановил, среди прочего, рассмотреть в качестве отдельного пункта вопрос о предании гласности работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации и передать его своей Рабочей группе для рассмотрения и представления рекомендаций.

82. Принимая это решение, Специальный комитет учитывал положения резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, в пункте 15 которой Ассамблея предложила "Генеральному секретарю продолжать принимать с учетом предложений Специального комитета конкретные меры, опираясь на все имеющиеся в его распоряжении средства информации, включая печатные издания, радио и телевидение, для широкого и постоянного освещения деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации, освещения обстановки в колониальных территориях и непрекращающейся борьбы за освобождение, которую ведут колониальные народы".

83. В связи с рассмотрением этого пункта Специальному комитету был представлен пятьдесят третий доклад Рабочей группы (см. приложение II к этой главе) в соответствии с его решением, упомянутым выше в пункте 81, который содержал рекомендации Рабочей группы относительно этого пункта повестки дня. К этому докладу был приложен доклад Управления общественной информации о его деятельности в области деколонизации.

84. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своих 763-м и 764-м заседаниях 10 и 18 сентября.

85. На 763-м заседании представитель Управления общественной информации сделал заявление и ответил на вопросы, заданные ему представителями Объединенной Республики Танзания, Союза Советских Социалистических Республик, Италии, Болгарии, Югославии, Венесуэлы и Сьерра-Леоне (А/АС.109/PV.763 и Corr.1). Заявления были также сделаны представителем Польши и Председателем (А/АС.109/PV.763 и Corr.1).

86. На 764-м заседании Помощник Генерального секретаря по общественной информации сделал заявление и ответил на вопросы, заданные членами Комитета на предыдущем заседании (А/АС.109/PV.764). На том же заседании состоялся просмотр фильма о деколонизации, подготовленного Управлением общественной информации. Затем Помощник Генерального секретаря сделал дополнительное заявление и ответил на вопросы, заданные ему представителями Союза Советских Социалистических Республик, Венесуэлы и Берега Слоновой Кости (А/АС.109/PV.764). Были сделаны заявления представителями Венесуэлы, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства и Председателем (А/АС.109/PV.764).

87. На том же заседании Специальный комитет, утвердив пятьдесят третий доклад Рабочей группы, постановил без возражений предложить Генеральному секретарю с учетом предложений Комитета по-прежнему принимать все необходимые меры для широкого и постоянного освещения деятельности Организации Объединенных Наций в области колонизации и информировать Специальный комитет о программе действий, которые предполагает осуществить Управление общественной информации в этой области.

I. ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ: ПЕТИЦИИ ОТ НАРОДОВ КОЛОНИАЛЬНЫХ СТРАН

88. На своем 737-м заседании 13 апреля, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), Специальный комитет постановил, среди прочего, рассмотреть в качестве отдельного вопроса пункт, озаглавленный "Ликвидация всех форм расовой дискриминации: петиции от народов колониальных стран (пункты 2 и 3 резолюции 2106 В (XX) Генеральной Ассамблеи и статья 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации)".

89. Специальный комитет рассмотрел этот пункт повестки дня на своем 776-м заседании 2 ноября.

90. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание соответствующие положения вышеупомянутой резолюции Генеральной Ассамблеи и статью 15 Международной конвенции о ликвидации расовой дискриминации.

91. В ходе обсуждения этого вопроса Специальный комитет рассмотрел также записку Генерального секретаря (А/АС.109/349) от 18 февраля 1970 года на имя его Председателя, в которой последний препроводил заявление, принятое Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, относительно его обязанностей по статье 15 Конвенции (CERD/C/R.11). При этом Генеральный секретарь особо обратил внимание Специального комитета на пункт 7 этого заявления, в котором говорится:

"7. Комитет/по ликвидации расовой дискриминации/ постановляет просить компетентные органы Организации Объединенных Наций, указанные в пунктах 2 и 4 статьи 15 Конвенции и в пунктах 1 и 2 резолюции 2106 В (XX) Генеральной Ассамблеи:

а) снабжать его вместе с копиями соответствующих петиций, препровождаемых ими Комитету i) такой информацией о петиционерах, которой эти органы могут располагать, ii) информацией о мерах, которые эти органы могли принять по петициям, и iii) отчетами о заседаниях, на которых рассматривались петиции или заслушивались петиционеры;

б) препровождать Комитету, как только они будут готовы, экземпляры докладов, представленных управляющими державами, включая доклады, представляемые в соответствии со статьями 73е и 88 Устава Организации Объединенных Наций, и всех других относящихся к делу докладов, таких как рабочие документы, подготовленные Секретариатом;

с) указывать те части каждого доклада, которые, по мнению соответствующих органов, непосредственно относятся к принципам и целям Конвенции".

92. С учетом вышеприведенных просьб Специальный комитет на своем 776-м заседании по предложению Председателя постановил придерживаться процедуры, в целом аналогичной процедуре, принятой в 1969 г., а именно:

а) уполномочить Председателя препровождать Комитету по ликвидации расовой дискриминации: i) копии петиций, относящихся к Конвенции; ii) такие другие документы Специального комитета, которые могут содержать информацию о соответствующих петиционерах; iii) указание на то, что информация, содержащаяся в этих петициях, полностью учитывалась Специальным комитетом при рассмотрении соответствующих вопросов; iv) отчеты о заседаниях, на которых рассматривались соответствующие вопросы и заслушивались петиционеры;

б) просить Секретариат препровождать этому Комитету копии рабочих документов, подготавливаемых им ежегодно по колониальным территориям; при этом предполагается, что решение относительно запроса Комитета о копиях докладов, представляемых управляющими державами в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций, и об указании тех разделов этих докладов, которые непосредственно касаются принципов и целей Конвенции, должно приниматься по мере необходимости Генеральным секретарем.

93. Во исполнение приведенного выше пункта 92а Специальный комитет на том же заседании постановил уполномочить своего Председателя проводить Комитету по ликвидации расовой дискриминации нижеследующие письменные петиции, которые были распространены в качестве документов Специального комитета в 1970 году:

<u>Петиции, касающиеся</u>	<u>Условное обозначение документа</u>
Намибии	A/АС.109/РЕТ.1134
	" 1135
	" 1147
Южной Родезии	A/АС.109/РЕТ.1129
	" 1138
	" 1139
	" 1140
	" 1141
Территорий в южной части Африки	A/АС.109/РЕТ.1131

Ж. РАССМОТРЕНИЕ ДРУГИХ ВОПРОСОВ

Специальная программа деятельности в связи с десятой годовщиной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

94. В соответствии со своими полномочиями, изложенными в резолюции 2521 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1969 г., Специальный комитет в течение отчетного года провел подробное обсуждение этого вопроса, отчет о котором содержится в документе А/8086 и Add.1.

Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава, и смежные вопросы

95. Во исполнение соответствующих положений резолюции 2558 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1969 г. Специальный комитет рассмотрел вышеупомянутый пункт на своих 763-м, 765-м и 766-м заседаниях в период между 10 и 28 сентября. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом этого пункта содержится в главе XXI настоящего доклада (А/8023/Add.8).

Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

96. В соответствии с пунктом 9 резолюции 2554 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1969 г. Специальный комитет продолжал изучение этого вопроса.

97. На своем 737-м заседании 13 апреля Специальный комитет передал этот пункт Подкомитету I для рассмотрения и представления по нему доклада. Подкомитет I представил свой доклад Специальному комитету 21 октября. Доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее по этому пункту, а также доклад Подкомитета I приводятся в документе А/8148 и Add.1.

Военная деятельность и мероприятия колониальных держав в территориях, находящихся по их управлению, которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

98. Как предусмотрено в его программе работы на 1970 г. (А/7623, (часть I), глава I, пункт 163), которая была утверждена Генеральной Ассамблеей в пункте 2 резолюции 2548 (XXIV), Специальный комитет продолжал изучение этого вопроса.

99. На своем 737-м заседании 13 апреля Специальный комитет передал этот пункт Подкомитету I для рассмотрения и представления по нему доклада. Подкомитет I представил свой доклад Специальному комитету 19 ноября. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом этого пункта, а также доклад Подкомитета I содержатся в главе II настоящего доклада (A/8023 (часть II)).

Выполнение государствами-членами Организации Объединенных Наций Декларации и других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации, в частности резолюций, касающихся территорий, которые находятся под управлением Португалии, Южной Родезии и Намибии

100. На своем 737-м заседании 13 апреля, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (A/АС.109/L. 623), Специальный комитет постановил, среди прочего, просить соответствующие органы принимать во внимание этот вопрос при рассмотрении ими конкретных территорий.

101. Подкомитеты соответственно приняли это решение во внимание при рассмотрении вопросов, переданных им на рассмотрение. Далее, при рассмотрении на пленарных заседаниях вопросов о конкретных территориях Специальный комитет учел это решение.

Окончательные сроки получения независимости территориями

102. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать четвертой сессии Специальный комитет со ссылкой на свою программу работы на 1970 г. заявил, среди прочего, следующее:

"162. ... Далее, учитывая ясное пожелание Ассамблеи в этом отношении, Комитет будет рекомендовать, как только он сочтет это уместным и целесообразным, окончательные сроки получения независимости каждой территорией в соответствии с пожеланиями народа и положениями Декларации" 20/.

103. На своей двадцать четвертой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 2 своей резолюции 2548 (XXIV) утвердила программу работы, предусмотренную Комитетом на 1970 г., включая вышеприведенное решение Комитета.

104. На своем 737-м заседании 13 апреля Специальный комитет, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (A/АС.109/L. 623) и обращаясь с просьбой к своим Подкомитетам I, II и III осуществить возложенные на них задачи, обратил их внимание на вышеупомянутое решение. Подкомитеты соответственно приняли это решение во внимание при рассмотрении вопросов о конкретных территориях, переданных им для рассмотрения. Далее при рассмотрении на пленарных заседаниях вопросов о конкретных территориях, Специальный комитет также учел это решение.

20/ Там же, пункт 162.

Вопрос о проведении серии заседаний вне Центральных учреждений

105. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать четвертой сессии Специальный комитет в связи со своей программой работы на 1970 г. заявил, среди прочего, следующее:

"167. ... В этой же связи Комитет принял во внимание положения пункта 6 резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея уполномочила Комитет собираться вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда такие заседания могут потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. После рассмотрения этого вопроса Комитет, учитывая конструктивные результаты, вытекающие из проведения заседаний вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в мае 1969 года, постановил, как указано выше в пунктах 116-120, информировать Генеральную Ассамблею о том, что он, возможно, рассмотрит вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в 1970 году, а также рекомендовать, чтобы при ассигновании необходимых финансовых средств для покрытия деятельности Комитета в течение этого года Генеральная Ассамблея учла такую возможность" 21/.

106. На своей двадцать четвертой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 2 своей резолюции 2548 (XXIV) утвердила программу работы, предусмотренную Комитетом на 1970 год, включая вышеприведенное решение Комитета.

107. На своем 737-м заседании 13 апреля, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (A/АС.109/L. 623), Специальный комитет постановил, среди прочего, рассмотреть вопрос о проведении серии заседаний вне Центральных учреждений в качестве отдельного пункта и передать его Рабочей группе для рассмотрения и представления рекомендаций.

108. На своем 778-м заседании 19 ноября Специальный комитет после заявлений представителей Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, а также Председателя (A/АС.109/PV. 778) одобрил рекомендации, содержащиеся в пятьдесят шестом докладе Рабочей группы, которые относились к вопросу о проведении серии заседаний вне Центральных учреждений (A/АС.109/L. 680, пункт 3). В этом решении Комитет согласился включить в соответствующий раздел своего доклада Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии, во-первых, заявление относительно того, что Комитет, возможно, пожелает провести серию заседаний вне Центральных учреждений в течение 1971 года, и, во-вторых, рекомендацию о том, что при выделении необходимых финансовых ассигнований на покрытие расходов, связанных с деятельностью Комитета в течение этого года, Генеральная Ассамблея должна учитывать эту возможность.

21/ Там же, пункт 167.

Издания и документация Организации Объединенных Наций

109. На своем 737-м заседании 13 апреля, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), Специальный комитет постановил, среди прочего, рассмотреть вопрос об изданиях и документации Организации Объединенных Наций в качестве отдельного пункта в свете пунктов I и 7 резолюции 2538 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 года и передать его Рабочей группе для рассмотрения и представления рекомендаций.

110. На своем 764-м заседании 18 сентября после заявления его Председателя (А/АС.109/PV.764) Специальный комитет, утвердив пятьдесят четвертый доклад Рабочей группы (см. приложение III к данной главе), постановил сохранить существующую систему отчетов о заседаниях, охватывающих работу пленарных заседаний и заседаний подкомитетов. В том же решении Специальный комитет также согласился сохранить существующую форму и структуру своих докладов Генеральной Ассамблее, а также рабочих документов, подготавливаемых Секретариатом по конкретным территориям.

План конференций

111. На своем 737-м заседании 13 апреля, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), Специальный комитет постановил, среди прочего, рассмотреть в качестве отдельного вопроса пункт, озаглавленный "План конференций", и передать его своей Рабочей группе для рассмотрения и представления рекомендаций.

112. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет руководствовался соответствующими положениями резолюции 2609 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1969 года.

113. На своем 778-м заседании 19 ноября Специальный комитет рассмотрел пятьдесят шестой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.680), представленный в соответствии с решением Комитета, упомянутым выше в пункте III, в котором содержались рекомендации Рабочей группы по этому вопросу. В связи с этим докладом были сделаны заявления представителями Соединенного Королевства, Югославии, Ирака, Сьерра-Леоне, Берега Слоновой Кости, Эквадора, Польши, Болгарии, Сирии, Ирана, Италии, Объединенной Республики Танзания, Туниса, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов и Мадагаскара, а также Председателем (А/АС.109/PV.778).

114. На том же заседании Специальный комитет на основе рекомендаций Рабочей группы, упомянутых выше, постановил, что в свете своего опыта предыдущих лет и, учитывая возможный объем работы на 1971 год, он должен провести две сессии в течение 1971 года; первую - с последней недели января до последней недели июня и вторую - с середины июля до первой недели сентября, с учетом любых директив, которые Генеральная Ассамблея может принять по этому вопросу на ее двадцать пятой сессии. Специальный комитет считал, что,

принимая вышеуказанное решение, программа его заседаний на 1971 год не будет препятствовать проведению дополнительных заседаний на чрезвычайной основе, если того потребуют обстоятельства. Далее, первая сессия будет включать такие заседания вне Центральных учреждений, которые Комитет, возможно, решит провести в течение 1971 года (см. пункты 105-108 выше). Было также решено, что в начале 1971 года Специальный комитет рассмотрит и, если необходимо, пересмотрит вышеупомянутую предварительную программу заседаний на 1971 год на основе любых директив, которые Генеральная Ассамблея может сделать в связи с программой работы Комитета на этот год.

115. Что касается программы заседаний на 1972 и 1973 гг., то было согласовано, что Специальный комитет примет программу, аналогичную программе, предусмотренной на 1971 год с учетом любых директив, которые Генеральная Ассамблея может пожелать сделать в этой связи.

Молодежь, ее воспитание в духе уважения прав человека и основных свобод, ее проблемы и потребности и ее участие в национальном развитии

II6. Специальный комитет, одоблив на своем 737-м заседании 13 апреля сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), принял, среди прочего, решение обратиться с просьбой к заинтересованным органам при рассмотрении положения в конкретных территориях принимать во внимание соответствующие положения резолюции 2497 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 28 октября 1969 года по вышеуказанному вопросу.

II7. В соответствии с этим подкомитеты приняли во внимание это решение при изучении положения в конкретных территориях, переданных на их рассмотрение. Кроме того, Специальный комитет также принимал во внимание это решение при рассмотрении положения в конкретных территориях на своих пленарных заседаниях.

Декларация социального прогресса и развития

II8. Специальный комитет, одоблив на своем 737-м заседании 13 апреля сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), постановил, среди прочего, обратиться к заинтересованным органам с просьбой при рассмотрении положения в конкретных территориях принимать во внимание соответствующие положения Декларации социального прогресса и развития, содержащейся в резолюции 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 года.

II9. В соответствии с этим подкомитеты приняли во внимание это решение при изучении положения в конкретных территориях, переданных на их рассмотрение. Кроме того, Специальный комитет также принял во внимание это решение при рассмотрении положения в конкретных территориях на своих пленарных заседаниях.

Меры по эффективной борьбе с расовой дискриминацией и политикой апартеида и сегрегации в южной части Африки

I20. Специальный комитет, одоблив на своем 737-м заседании 13 апреля сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), постановил, среди прочего, обратиться к заинтересованным органам с просьбой при рассмотрении положения в конкретных территориях принимать во внимание соответствующие постановления резолюций Генеральной Ассамблеи 2547 А (XXIV) от 11 декабря 1969 года и 2547 В (XXIV) от 15 декабря 1969 года по вышеуказанному вопросу.

I21. В соответствии с этим Специальный комитет принял во внимание это решение при рассмотрении положения в территориях в южной части Африки.

Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

122. Специальный комитет, одоблив на своем 737-м заседании 13 апреля сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), постановил, среди прочего, обратиться к заинтересованным органам с просьбой при рассмотрении положения в конкретных территориях принимать во внимание соответствующие постановления резолюции 2556 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1969 года по вышеуказанному вопросу.

123. В соответствии с этим подкомитеты приняли во внимание это решение при изучении положения в конкретных территориях, переданных на их рассмотрение. Кроме того, Специальный комитет также принял во внимание это решение при рассмотрении положения в конкретных территориях на своих пленарных заседаниях.

Претворение в жизнь рекомендаций Международной конференции по правам человека

124. Специальный комитет, одоблив на своем 737-м заседании 13 апреля сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), постановил, среди прочего, обратиться к заинтересованным органам с просьбой при рассмотрении положения в конкретных территориях принимать во внимание соответствующие положения резолюции 2588 В (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1969 года по вышеуказанному вопросу. В соответствии с этим подкомитеты приняли во внимание это решение при изучении положения в конкретных территориях, переданных на их рассмотрение. Кроме того, Специальный комитет также принял во внимание это решение при рассмотрении положения в конкретных территориях на своих пленарных заседаниях.

Программа проведения в 1971 году Международного года по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией

125. Специальный комитет, одоблив на своем 737-м заседании 13 апреля сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), постановил, среди прочего, рассмотреть отдельно вышеупомянутый пункт и передать его Рабочей группе на рассмотрение и представление рекомендаций. На своем 778-м заседании 19 ноября Специальный комитет после заявления Председателя (А/АС.109/PV.778) одобрил пятьдесят шестой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.680). Поступая таким образом, Специальный комитет постановил, что он уполномочит своего Председателя сделать специальное заявление в течение 1971 года в тот момент, когда он сочтет это нужным, в связи с проведением Международного года по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией. Специальный комитет имеет в виду, что Председатель по мере необходимости будет консультироваться с членами Комитета до того, как такое заявление будет выпущено.

К. ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ДРУГИМИ ОРГАНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ,
СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет Безопасности

126. В пункте 11 резолюции 2548 (XXIV) Генеральная Ассамблея обратилась к Специальному комитету с просьбой "вносить конкретные предложения, которые могли бы помочь Совету Безопасности при рассмотрении им вопросов о надлежащих мерах в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций в отношении событий в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности", и рекомендовала Совету "в полной мере учитывать такие предложения".

а) Южная Родезия

127. На своем 726-м заседании 9 марта Специальный комитет принял согласованное мнение по вопросу о Южной Родезии, в третьем пункте которого говорится:

"Учитывая дальнейшее обострение положения, которое было квалифицировано ранее Советом Безопасности как угроза международному миру и безопасности, Специальный комитет считает, что Совет Безопасности должен в срочном порядке рассмотреть вопрос о принятии дальнейших необходимых мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, направленных на то, чтобы покончить с мятежом и обеспечить полное осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам" 22/.

128. В соответствии с решением, принятым Специальным комитетом на том же заседании, текст этого согласованного мнения был передан Председателю Совета Безопасности 9 марта (S/9686 и Corr.1).

129. Кроме того, на своем 759-м заседании 25 августа Специальный комитет принял резолюцию по вопросу о Южной Родезии, в пункте 9 которой говорится:

"Специальный комитет,

...

9. обращает внимание Совета Безопасности на возрастающую опасность положения в территории в связи с новыми репрессивными мерами, предпринятыми незаконным расистским режимом меньшинства" 23/.

22/ A/8023/Add.1., глава V, пункт 17(3).

23/ Там же, пункт 18(9).

130. Текст этой резолюции был передан Председателю Совета Безопасности 26 августа (S/9920).

в) Намибия

131. В течение 1970 года Специальный комитет внимательно следил за деятельностью Специального подкомитета по Намибии, учрежденного Советом Безопасности в соответствии с его резолюцией 276 (1970). 25 марта Председатель Специального комитета по просьбе Специального подкомитета передал этому органу для информации список документов Специального комитета, относящихся к вопросу о Намибии, в соответствии с пунктом 7 вышеупомянутой резолюции Совета Безопасности.

132. На своем 755-м заседании 11 августа Председатель по просьбе Комитета сделал заявление по вопросу о Намибии (A/АС.109/PV.755 и Corr.1), в пункте девятом которого говорится:

"В заключение, обращая внимание Совета Безопасности на опасное положение, сложившееся в Намибии, Специальный комитет выражает надежду, что Совет, в свете соответствующих положений его резолюции 283 (1970) и учитывая мнения, изложенные в этом заявлении, примет эффективные шаги или меры для достижения цели прекращения незаконной оккупации этой территории Южной Африкой, для того чтобы народы Намибии пользовались своими основными правами в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам" 24/.

133. В соответствии с решением, принятым Специальным комитетом на том же заседании, текст заявления, сделанного Председателем, был передан Председателю Совета Безопасности 11 августа (S/9905).

с) Территории под португальским управлением

134. На своем 757-м заседании 18 августа Специальный комитет принял резолюцию по вопросу о территориях под португальским управлением, в пунктах 10 и 11 которой говорится:

"Специальный комитет,

...

10. обращает внимание Совета Безопасности на серьезное положение, возникшее в результате систематического невыполнения Португалией своих обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций, и на угрозу международному миру и безопасности в результате усиления сотрудничества между Португалией, расистским режимом меньшинства Южной Африки и незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии;

11. обращает внимание Совета Безопасности на неотложную необходимость принять соответствующие меры, для того чтобы придать обязательный характер постановлениям его резолюций относительно данного вопроса, а в частности резолюции 218 (1965) от 23 ноября 1965 года, и положениям резолюций Генеральной Ассамблеи 2107 (XX) от 21 декабря 1965 года, 2184 (XXI) от 12 декабря 1966 года, 2270 (XXII) от 17 ноября 1967 года и 2507 (XXIV) от 21 ноября 1969 года" 25/.

135. Текст этой резолюции был передан Председателю Совета Безопасности 21 августа (S/9917).

Совет по Опеке

136. В соответствии с пунктом 8 резолюции Генеральной Ассамблеи 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 года, которая просит Совет по Опеке оказывать помощь Специальному комитету в его работе, Председатель Совета по Опеке в своем письме от 29 июля 1970 года (A/АС.109/356) на имя Председателя информировал Специальный комитет, что Совет рассмотрел на своей тридцать седьмой сессии положение в подопечных территориях Тихоокеанские острова и Новая Гвинея. Председатель Совета по Опеке заявил, что заключения и рекомендации Совета, а также замечания его членов, выражающие лишь их собственную точку зрения, содержатся в докладе Совета по Опеку Совету Безопасности о подопечной территории Тихоокеанские острова 26/ и в своем докладе Генеральной Ассамблее о подопечной территории Новая Гвинея 27/.

137. Кроме того, согласно соответствующим положениям резолюции 2590 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1969 года по вопросу о Папуа и подопечной территории Новая Гвинея, были проведены консультации между Председателем Специального комитета и Председателем Совета по Опеке относительно включения нечленов Совета в его периодические выездные миссии в подопечную территорию Новая Гвинея в 1971 году. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом этого вопроса содержится в главе XIV настоящего доклада (A/8023/Add.6).

Экономический и Социальный Совет

138. В связи с рассмотрением Специальным комитетом вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и в соответствии с пунктом 10 резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1969 года по этому вопросу, в июле 1970 года были проведены дальнейшие консультации между Председателем Экономического и Социального Совета и Председателем Специального комитета,

25/ A/8023/Add.3, глава VII, пункт 17.

26/ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать пятый год, Специальное дополнение № 1 (S/9893).

27/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 4 (A/8004).

касающиеся вопроса "надлежащих мер для координации политики и деятельности специализированных учреждений в деле выполнения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи". Доклад об этих консультациях, представленный Председателем Специальному комитету 24 июля, содержится в главе IV настоящего доклада А/8023 (часть IV) и Add.1.

139. Кроме того, на своем 760-м заседании 27 августа Специальный комитет принял резолюцию по тому же вопросу, в пункте 15 которой содержится просьба к Председателю "продолжать свои консультации с Председателем Экономического и Социального Совета" А/8023 (часть IV) и Add.1, глава IV, пункт 13.

а) Комиссия по правам человека

140. В течение 1970 года Специальный комитет внимательно следил за работой Комиссии по правам человека, связанной с вопросом о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации, сегрегации и апартеида, уделяя при этом особое внимание колониальным и другим зависимым странам и территориям.

141. Рассматривая положение в территориях в южной части Африки, которые входят в его компетенцию, Специальный комитет принял во внимание доклад Специальной рабочей группы экспертов по расследованию, учрежденной в соответствии с резолюцией 21 (XXV) Комиссии по правам человека (E/CN.4/1020 и Add.1-3), который был передан Комитету в соответствии с решением, принятым Экономическим и Социальным Советом на его 1693-м заседании 27 мая 1970 года (A/АС.109/354).

142. Кроме того, по рекомендации своего Подкомитета по петициям Специальный комитет передал для сведения обе петиции (A/АС.109/PET.1136 и Corr.1 и PET.1150) Комиссии по правам человека.

б) Комиссия по положению женщин

143. Специальный комитет на 774-м заседании 22 октября принял решение принять к сведению резолюцию 28/, принятую Комиссией по положению женщин 9 апреля 1970 года и касающуюся влияния деятельности иностранных экономических и других кругов на условия жизни женщин в зависимых территориях, и решения, принятые по этому вопросу Экономическим и Социальным Советом на его возобновленной сорок восьмой сессии 29/. При этом понималось, что Специальный комитет примет необходимые решения по содержащейся в этой резолюции просьбе в случае любого решения, которое может быть принято в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее двадцать пятую сессию.

28/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок восьмая сессия, Дополнение № 6 (E/4831), глава XII, резолюция 10 (XXIII).

29/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 3 (A/8003 и Corr.1), пункт 393.

Специальный комитет по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики

144. В течение 1970 года Специальный комитет внимательно следил за работой Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, учитывая воздействие этой политики на положение в зависимых территориях в южной части Африки.

145. На 731-м заседании 19 марта Председатель информировал Специальный комитет о получении письма Председателя Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики (А/АС.109/348) от 12 марта 1970 года, адресованного на его имя, в котором содержалось предложение о том, чтобы в соответствии с пунктом 12с резолюции Генеральной Ассамблеи 2506 В (XXIV) от 21 ноября 1969 года "провести в 1970 году совместное заседание с другими органами Организации Объединенных Наций, занимающимися проблемами южной части Африки, для рассмотрения взаимосвязи проблем южной части Африки и выработки мер по расширению координации и принятию более эффективных решений". На том же заседании Специальный комитет передал вопросы, поставленные в вышеуказанном письме, своей Рабочей группе для их рассмотрения и выработки рекомендаций.

146. На 737-м заседании 13 апреля Специальный комитет на основании рекомендаций Рабочей группы (А/АС.109/L.623) принял решение о целесообразности проведения совместных прений своего Бюро с должностными лицами Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, как предложил Председатель последнего органа, по вопросу о созыве совместного заседания для рассмотрения вопросов, поставленных в вышеуказанном письме, а также для обсуждения вопросов, представляющих обоюдный интерес и касающихся проведения десятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Принимая это решение, Специальный комитет напомнил, что Генеральная Ассамблея в пункте 3 своей резолюции 2521 (XXIV) от 4 декабря 1969 года, касающейся специальной программы деятельности в связи с десятой годовщиной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, просила Специальный комитет "при подготовке проекта декларации или намечаемой программы действий для рассмотрения их на Специальном юбилейном заседании сотрудничать, по мере необходимости, с другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций".

147. После консультаций между председательствующими должностными лицами соответствующих органов должностные лица этих органов провели три совещания, на которых обсуждались вопросы, относящиеся к проведению совместного заседания. На третьем совещании 4 сентября была достигнута договоренность, что, пока будут продолжаться дальнейшие консультации, проведение совместного заседания этих трех органов следует отложить на неопределенный срок, по меньшей мере до тех пор, пока не будут известны решения пятнадцатой очередной сессии Совета министров и седьмой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств, соответственно, Организации африканского единства (ОАЕ).

состоявшейся в Аддис-Абебе в августе-сентябре, и третьей Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Лусаке в сентябре.

Совет Организации Объединенных Наций по Намибии

148. Учитывая круг своих полномочий, Специальный комитет внимательно следил за работой Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Связь между двумя органами осуществлялась через их соответствующее бюро; в частности, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии информировался о петициях, затрагивающих интересующие его вопросы. Кроме того, как указано выше в пунктах 145-147, должностные лица Специального комитета Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, проводили консультации относительно созыва совместного заседания трех органов в соответствии с положением пункта 12с резолюции 2506 В (XXIV) Генеральной Ассамблеи.

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

149. На своем 776-м заседании 2 ноября Специальный комитет принял решение, касающееся соответствующих положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в соответствии с просьбами, направленными ему Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/R.11). Отчет о деятельности Специального комитета в этой связи содержится выше в пунктах 88-93.

Комитет по празднованию двадцатипятилетней годовщины Организации Объединенных Наций

150. Во исполнение соответствующих положений резолюций 2499 А (XXIV) от 31 октября 1969 г. и 2521 (XXIV) от 4 декабря 1969 г. Генеральной Ассамблеи Специальный комитет внимательно следил за работой вышеупомянутого комитета в течение года и проявил в полной мере сотрудничество по вопросам, представляющим общий интерес.

Специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций

151. Пункт 8 заявления по вопросу о Намибии, сделанного Председателем на 755-м заседании (А/АС.109/рв.755) 11 августа, содержит ссылку на специализированные учреждения и другие международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций (А/8023/Add.2, глава VI, пункт 16).

152. Пункты 13 и 14 резолюции по вопросу о территориях под португальским управлением, принятой Специальным комитетом на его 757-м заседании 18 августа, содержит особую просьбу, направленную специализированным учреждениям и другим международным организациям, связанным с Организацией Объединенных Наций (А/8023/Add.3, глава VII, пункт 17). 2 сентября текст этой резолюции был также передан исполняющим главам специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций.

153. Пункт 7 резолюции по вопросу о Южной Родезии, принятой Специальным комитетом на его 759-м заседании 25 августа, также содержит просьбу, адресованную специализированным учреждениям и другим международным организациям, связанным с Организацией Объединенных Наций (A/8023/Add.1, глава V, пункт 18). 8 сентября текст этой резолюции был также передан исполняющим главам специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций.

154. На своем 760-м заседании 27 августа Специальный комитет принял резолюцию, касающуюся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. 10 сентября текст этой резолюции был также передан исполняющим главам специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом этого вопроса, а также текст резолюции содержатся в главе IV настоящего доклада [A/8023 (Часть IV) и Add.1]7.

Л. ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА

155. Как и в предыдущие годы, в течение 1970 года Специальный комитет внимательно следил за работой ОАЕ и поддерживал тесные контакты с ее секретариатом по вопросам, представляющим взаимный интерес в области деколонизации. В частности, Специальный комитет, как и в предыдущие годы, плодотворно и постоянно сотрудничал с Исполнительным секретарем ОАЕ в Нью-Йорке.

156. Что касается вопроса оказания помощи беженцам и национально-освободительному движению в колониальных территориях в Африке со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, то до сведения Административного генерального секретаря ОАЕ были доведены соответствующие положения резолюций, принятых Специальным комитетом по вопросам Южной Родезии и территориям под португальским управлением, и по вопросу осуществления Декларации соответствующими международными организациями (см. выше пункты 150-153).

157. В связи с подготовкой программы действий по полному осуществлению Декларации в связи с десятой годовщиной ее принятия Специальный комитет направил в Африку специальную группу с целью установления контактов с руководителями национально-освободительного движения на этом континенте. Во время своего визита в Аддис-Абебу эта специальная группа провела консультации с Административным генеральным секретарем ОАЕ, а в ходе визита в Дар-эс-Салам - с Исполнительным секретарем Комитета освобождения ОАЕ. Мнения, выраженные представителями ОАЕ, содержатся в докладе Специального комитета о специальной программе действий в связи с десятой годовщиной Декларации (А/8086, приложение II).

158. В своей резолюции 2548 (XXIV) от 11 декабря 1969 года Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету продолжать изыскивать надлежащие средства для обеспечения немедленного и полного осуществления Декларации во всех территориях, которые еще не достигли независимости, и, в частности, сформулировать конкретные предложения о ликвидации остающихся проявлений колониализма. Ассамблея далее предложила Специальному комитету продолжать изучение вопроса о выполнении государствами-членами Декларации, а также других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации, в частности, резолюций, относящихся к территориям под португальским господством, Южной Родезии и Намибии. В той же резолюции Ассамблея также предложила Специальному комитету вносить конкретные предложения, которые могли бы помочь Совету Безопасности при рассмотрении им вопроса о надлежащих мерах в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций в отношении событий в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности, и порекомендовала Совету в полной мере учитывать такие предложения. Ассамблея также предложила Специальному комитету продолжать уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие методы и меры, которые следует принять, чтобы население этих территорий могло полностью осуществить свое право на самоопределение и независимость. Ранее в резолюции 2521 (XXIV) от 4 декабря 1969 года Генеральная Ассамблея утвердила доклад Подготовительного комитета по проведению десятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 31/, поручила Специальному комитету подготовить проект декларации или намечаемую программу действий для рассмотрения их на специальном юбилейном заседании, которое предполагалось провести в период двадцать пятой сессии в ознаменование десятой годовщины Декларации. Кроме того, Ассамблея в ряде других резолюций поручила Специальному комитету различные конкретные задачи, касающиеся отдельных территорий и других пунктов повестки дня.

159. В период состоявшихся в начале текущего года общих прений по вопросу об организации работы Специального комитета некоторые члены Комитета с озабоченностью отмечали, что помимо отдельных ограниченных сдвигов в конституционной области в ряде зависимых территорий

30/ Мнения и оговорки, высказанные отдельными членами Комитета по вопросам, рассматриваемым в настоящем разделе, содержатся в отчетах о заседаниях, на которых обсуждались эти вопросы, а ссылки на эти отчеты приводятся в соответствующих главах настоящего доклада (А/8023 (части II-IV) и А/8023/Add.1-8).

31/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 24, документ А/7684.

не наблюдалось заметного ускорения процесса деколонизации и что во многих территориях полное осуществление задач, изложенных в Уставе и в Декларации, по-видимому, займет много времени и не может быть достигнуто мирным путем. В частности они присоединились к мнению Генерального секретаря, заявившему в своем выступлении на открытии сессии Комитета, что в южной части Африки надежды, возникшие в связи с принятием Декларации десять лет назад, до настоящего момента остаются совершенно несбыточными. В этой связи члены Комитета отметили необходимость эффективных мероприятий международного сообщества в области оказания помощи зависимым народам в этом районе мира в целях осуществления их законных требований, связанных со свободой и независимостью. Многие члены Комитета указывали, что в южной части Африки заинтересованные власти, действуя в сотрудничестве друг с другом и при поддержке некоторых иностранных кругов, еще более укрепили свое господство и проводят новые репрессивные меры против коренных народов территорий, полностью игнорируя их основные свободы и права человека. По их мнению, заметное ухудшение положения свидетельствует о том, что эти власти открыто бросает вызов авторитету Организации Объединенных Наций. Члены Комитета вновь подчеркнули важность задач, порученных Специальному комитету в соответствии с резолюцией 2521 (XXIV) Генеральной Ассамблеи в связи с десятой годовщиной Декларации, а именно оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации, и, с учетом различных возникающих препятствий, подготовки конкретных предложений, касающихся устранения остающихся проявлений колониализма.

160. В такой обстановке Специальный комитет приступил к осуществлению своих функций в 1970 году. В процессе этой работы Специальный комитет, учитывая, в частности, функции, порученные ему в резолюциях 2548 (XXIV) и 2521 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, рассмотрел вопрос об осуществлении Декларации и различных резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся колониальных территорий, а также, с учетом новых тенденций, подготовил рекомендации о принятии дальнейших мер, включая намеченную программу действий, направленных на полное осуществление Декларации. Комитет также в соответствии с резолюцией 2554 (XXIV) продолжил изучение деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки. Кроме того, Комитет, учитывая соответствующие положения резолюций 2548 (XXIV) и 2592 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, продолжил изучение военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации. Комитет также в соответствии с положениями резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, касающимися данного вопроса, специально рассмотрел проблему осуществления Декларации специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций. С учетом соответствующих положений резолюций Генеральной

Ассамблеи Комитет также рассмотрел вопрос об откомандировании выездных миссий в территории и проблему обеспечения гласности работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации. И наконец, Комитет выполнил целый ряд других конкретных функций, порученных ему Генеральной Ассамблеей в различных резолюциях, а также другие задачи, связанные с его предыдущими решениями.

161. Выполнением программы работы, охарактеризованной выше и, в частности, решением задачи подготовки документации, которая была поручена ему в связи с десятой годовщиной Декларации, а именно, предлагаемой программы деятельности и аналитического исследования по вопросу о деколонизации, Специальный комитет был занят в течение всей сессии. Кроме того, многие проблемы, которые Комитет призван рассматривать, и прежде всего проблемы южной части Африки, стали еще труднее разрешимы и усложнились. Тем не менее, Комитет, придерживаясь жесткого графика заседаний с марта по декабрь, смог в достаточной мере рассмотреть большинство пунктов его повестки дня и представить по ним рекомендации, а также направить Генеральной Ассамблее информацию по остальным пунктам, которая будет способствовать их рассмотрению на двадцать пятую сессию.

162. Приступая к своей работе в текущем году Специальный комитет постановил в первую очередь рассмотреть вопрос о подготовке программы действий, которая была поручена ему в связи с десятой годовщиной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В этой связи Комитет направил в Африку специальную группу с целью выяснить мнения представителей национально-освободительных движений в колониальных территориях на этом континенте. Группа посетила Алжир, Аддис-Абебу, Дар-эс-Салам и Лусаку, и ей удалось встретиться с рядом лидеров освободительных движений, мнения которых впоследствии были приняты во внимание при подготовке программы. Как указывается в окончательном тексте программы действий, одобренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, Комитет пришел к выводу, что дальнейшее сохранение колониализма во всех его формах и проявлениях представляет собой преступление против человечества и является нарушением принципов, изложенных в Уставе и Декларации. Специальный комитет вновь подтвердил неотъемлемое право колониальных народов вести всеми имеющимися в их распоряжении средствами необходимую борьбу против колониальных держав, подавляющих их чаяния в отношении свободы и независимости. Поэтому Специальный комитет считает необходимым, чтобы государства-члены Организации оказали всю необходимую моральную и материальную помощь народам колониальных территорий в их борьбе за свободу и независимость. В частности, по мнению Специального комитета, Генеральная Ассамблея, несомненно, пожелает обратить внимание Совета Безопасности на необходимость и далее уделять особое внимание проблемам южной части Африки в целях обеспечения полного осуществления Декларации. Меры, вопрос о принятии которых Совет Безопасности, возможно, пожелает рассмотреть, должны включать расширение сферы действия санкций против незаконного режима в Южной Родезии, с тем чтобы они охватывали все

средства, предусмотренные в статье 41 Устава, а также распространение этих санкций на Португалию и Южную Африку, которые отказались выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности. По мнению большинства членов Комитета, Совету Безопасности следует безотлагательно рассмотреть вопрос об установлении полного эмбарго под безусловным международным контролем на продажу оружия всех видов Южной Африке и незаконных режиму в Южной Родезии, а также вопрос о принятии мер, направленных на предотвращение поставок оружия всех видов Португалии. Кроме того, государства-члены Организации должны провести энергичную и последовательную кампанию против действий и практики иностранных экономических, финансовых и других кругов в колониальных территориях, которые идут на пользу колониальным державам и их союзникам и осуществляются от их имени, а также против военной деятельности и мероприятий колониальных держав, так как они препятствуют осуществлению Декларации в колониальных территориях.

163. Специальный комитет в текущем году вновь тщательно рассмотрел вопрос о Южной Родезии. Незаконный расистский режим меньшинства в марте 1969 года вновь продемонстрировал открытое пренебрежение мировым общественным мнением, преднамеренно провозгласив статус республики. Специальный комитет, решительно осудив этот незаконный акт, выразил глубокое беспокойство по поводу необычайно широких и произвольных полномочий, которое этот режим в настоящее время присваивает себе в целях еще более жестокого угнетения африканского большинства. Многие члены Комитета с глубоким сожалением отметили, что санкции, принятые Советом Безопасности, до настоящего момента не положили конец существованию незаконного режима, прежде всего потому, что этот режим по-прежнему получает помощь от ряда государств, и в частности от Южной Африки и Португалии, в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи Совета Безопасности. Кроме того, Южная Африка и Португалия продолжают осуществлять военное и иное сотрудничество с незаконным режимом в целях увековечения колониализма на территориях, находящихся под их господством. Учитывая эти обстоятельства, которые создают серьезную угрозу для международного мира и безопасности, Специальный комитет призвал правительство Соединенного Королевства в качестве управляющей державы принять все необходимые меры, включая применение силы, с целью положить конец существованию незаконного режима и передать всю власть народу Зимбабве на основе правления большинства. В то же время Специальный комитет призвал все государства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства оказывать всемерную моральную и материальную помощь национально-освободительным движениям Зимбабве. Комитет также настоятельно призвал все государства стремиться к обеспечению изоляции незаконного режима, в том числе прекратить политические, экономические, военные и другие отношения с ним, а также контакты в области культуры и спорта. Комитет вновь обратил внимание Совета Безопасности на возрастающую опасность положения в территории в связи с новыми репрессивными мерами, принятыми незаконным режимом, и подчеркнул необходимость распространения санкций на Южную Африку и Португалию, правительства которых, отказавшись выполнить обязательные решения Совета Безопасности, несут основную ответственность за продолжение существования незаконного режима.

164. В связи с территориями под португальским управлением Специальный комитет, в соответствии с поступившим приглашением, направил делегацию наблюдателей на Международную конференцию в поддержку народов португальских колоний, проходившую в Риме (Италия) с 27 по 29 июня 1970 года. На основе информации, предоставленной ему Конференцией, и учитывая недавние события, связанные с этими территориями, Специальный комитет с глубокой озабоченностью отметил, что правительство Португалии продолжает препятствовать осуществлению законных требований народов территорий о самоопределении и независимости. Многие члены Комитета были глубоко обеспокоены дальнейшим ухудшением положения в территории в результате этой политики и в результате расширения военных операций Португалии в Анголе, Мозамбике и Гвинее (Бисау) в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Несколько членов Комитета выразили также озабоченность по поводу серьезной угрозы, по-прежнему создаваемой колониальной

войной, которую, таким образом, ведет Португалия, для безопасности и территориальной целостности соседних независимых африканских государств. Кроме того, некоторые члены Комитета с сожалением отмечали, что ряд правительств продолжает сотрудничать с Португалией и участвовать в ее мерах по сооружению плотины Кабора Васса в Мозамбике и по осуществлению проекта Кунене Ривер в Анголе, поскольку конечная цель этих проектов, по их мнению, заключается в увековечении португальского колониального господства. С учетом этих соображений Специальный комитет вновь призвал правительство Португалии принять все меры, предусмотренные в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся этих территорий, включая прекращение репрессий, провозглашение политической амнистии без всяких предварительных условий, восстановление демократических политических прав и передачу власти свободно избранным и представительным учреждениям. Комитет также призвал все государства и прежде всего военных союзников Португалии по Северо-Атлантическому договору (НАТО) воздерживаться от оказания правительству Португалии какой-либо военной помощи, поскольку подобная помощь побуждает это правительство продолжать репрессивные меры в отношении народов территорий, находящихся под его господством. Комитет далее призвал все государства принять меры с целью полного прекращения практики эксплуатации этих территорий и их населения и предотвращать участие их граждан и компаний в какой-либо деятельности или мерах, которые укрепляют португальское господство над этими территориями. Кроме того, Комитет настоятельно призвал все государства оказывать народам территорий финансовую и материальную помощь, необходимую для продолжения их борьбы за восстановление их неотъемлемых прав и возобновил свой призыв ко всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций воздерживаться от оказания Португалии какой-либо финансовой, экономической или технической помощи до тех пор, пока правительство Португалии не выполнит резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

165. Специальный комитет в связи с пунктом об осуществлении Декларации вновь рассмотрел вопрос о Намибии. В этой связи большинство членов Комитета выразили глубокую озабоченность по поводу серьезного положения, сложившегося в территории в результате того, что правительство Южной Африки по-прежнему пренебрегает решениями Организации Объединенных Наций, отказывается уйти с территории, открыто нарушая многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, и упорно проводит политику апартеида, имеющую целью нарушение единства и территориальной целостности Намибии и укрепление системы незаконной оккупации этой территории. Особая озабоченность была выражена в связи с тем, что правительство Южной Африки продолжает применять в территории меры, соответствующие так называемому "Закону 1968 года о развитии самоуправления для туземных народностей Юго-Западной Африки" и "Закону 1969 года о Юго-Западной Африке", и осуществляет политику, направленную на дальнейшую расовую сегрегацию. Многие члены Комитета также выразили глубокую озабоченность по поводу сообщения о подготовке южно-африканскими властями намеченного на начало 1970 года закрытого процесса над десятью лидерами Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) на основании Южно-африканского закона о терроризме, что является новым грубым нарушением целого ряда

резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Некоторые члены Комитета с глубоким сожалением отметили, что Южная Африка в постоянном сотрудничестве с Португалией и незаконным режимом Южной Родезии продолжает расширять свои военные операции против народа Намибии. Учитывая прямую ответственность в отношении народа Намибии, которую Организация Объединенных Наций приняла в соответствии с резолюцией 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет призвал все государства осуществлять всестороннее сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в ее усилиях, направленных на обеспечение скорейшего урегулирования данной проблемы. Многие члены Комитета осудили союзников Южной Африки и, прежде всего, ее основных торговых партнеров и некоторые экономические и другие круги, оказывающие поддержку Южной Африке, и в этой связи призвали все заинтересованные правительства немедленно прекратить оказание любой помощи Южной Африке и любое сотрудничество с ней. Комитет также призвал все государства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказать всемерную моральную и материальную помощь этому народу в его борьбе против оккупации и угнетения. В заключение, Специальный комитет пришел к согласованному выводу, согласно которому необходимо обратиться внимание Совета Безопасности на опасность ситуации, сложившейся в территории, и предложить Совету, с учетом положений резолюции 288 (1970), касающихся данного вопроса, принять эффективные меры с целью прекратить незаконную оккупацию территории Южной Африкой.

136. Помимо условий, сложившихся в конкретных территориях, Специальный комитет также продолжил рассмотрение деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации в Южной Родезии, Намибии и в территориях под португальским господством, а также во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки. В этой связи большинство членов Комитета вновь отметило, что деятельность упомянутых кругов составляет основное препятствие к достижению политической независимости, а также к установлению социальной и экономической справедливости в колониальных территориях. В частности, некоторые члены Комитета с глубоким беспокойством отметили, что при поддержке управляющей державы происходит дальнейшее проникновение, консолидация и экспансия иностранных экономических и других кругов в некоторых территориях. В этих своих замечаниях эти члены Комитета исходили из того, что существуют взаимовыгодные соглашения, в соответствии с которыми заинтересованные власти, прежде всего в южной части Африки, создают для иностранных монополий условия, при которых они могут осуществлять неограниченную эксплуатацию всех природных и людских ресурсов территории, концентрируя свою деятельность в тех экономических секторах, которые дают наиболее высокие прибыли, и не выполняя никаких обязательств, связанных с содействием улучшению местных экономических и социальных условий. С другой стороны, отметили они, наблюдается утечка высоких прибылей, получаемых иностранными монополиями из территории, а иногда эти прибыли остаются в руках эксплуататорского меньшинства иностранных колониалистов, которое использует их вместе с дополнительной военной и другой помощью, предоставляемой

им некоторыми из этих иностранных монополий, для борьбы против осуществления законных требований зависимых народов о свободе и независимости. В качестве примера отрицательного влияния иностранных экономических и других кругов на положение в колониальных территориях некоторые члены Комитета вновь указали на проект Кабора Басса в Мозамбике и на дальнейшие тенденции в осуществлении этого проекта, которые наблюдались за отчетный год. В этой связи они отметили, что в сентябре 1969 года правительство Португалии предоставило контракт на строительство проектируемой плотины консорциуму, возглавляемому южноафриканскими деловыми кругами, в состав которого вошли семнадцать иностранных компаний, в том числе несколько из Западной Европы. На основе исследования большинство членов Специального комитета считает, что в случае осуществления этот проект укрепит экономическую базу расистских режимов меньшинства на юге Африки, будет иметь тяжелые отрицательные политические последствия не только для независимых и колониальных стран на юге Африки, но и для всего континента в целом, и вызовет обострение международной напряженности. Исходя из вышеизложенного, Специальный комитет постановил рекомендовать, в частности, чтобы колониальным державам и государствам, компании и граждане которых участвуют в вышеупомянутой деятельности, было настоятельно предложено прекратить оказание поддержки таким планам, полностью осуществить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и принять эффективные меры для предотвращения новых капиталовложений, в частности, на юге Африки, которые противоречат этим резолюциям.

167. Специальный комитет также продолжил изучение вопроса о военной деятельности и мероприятиях колониальных держав в территориях под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации. На основе имеющейся в Комитете информации многие его члены пришли к выводу о том, что основные особенности, цели и задачи такой деятельности остались неизменными. В этих богатых экономическими и людскими ресурсами территориях, отметили они, соответствующие колониальные державы продолжали активизировать военную деятельность, имеющую целью угнетение колониальных народов, защиту иностранных экономических и других кругов и подавление национально-освободительных движений. Кроме того, они отметили, что в нескольких других, менее крупных территориях, военные мероприятия осуществляются на уровне, намного превышающем потребности их обороны. Большинство членов Комитета отметили также, что, вместо того, чтобы ликвидировать свои военные базы и сооружения в колониальных территориях, как предусматривалось в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, заинтересованные власти часто усиливают свою военную деятельность путем расширения существующих баз и строительства новых. На юге Африки, в частности, правительства Южной Африки и Португалии и незаконный режим Южной Родезии в тесном сотрудничестве между собой продолжали усиливать свое военное господство над территориями в этом районе, таким образом лишая коренное население основных свобод. Таким образом, эта деятельность не только продлевает колониальное господство в этих территориях, но и представляет собой серьезную угрозу безопасности соседних независимых государств и международному миру и безопасности. В этих обстоятельствах большинство членов Комитета сочло необходимым вновь призвать

все государства прекратить оказание всякой поддержки и помощи, включая снабжение оружием и военным снаряжением, Южной Африке и Португалии, а также незаконному режиму Южной Родезии. Помимо этого, члены Комитета отметили, что в нескольких других, меньших по размеру, территориях военные приготовления осуществляются на уровне, значительно превосходящем их оборонные потребности. Большинство членов Комитета выразили твердое убеждение, что такого рода деятельность отрицательно отражается на экономическом развитии соответствующих территорий как в связи с отчуждением обширных земельных участков на военные цели, так и в связи с отвлечением населения из производительной сферы. Таким образом, по мнению этих членов Комитета, необходимо потребовать от колониальных держав прекратить дальнейшее отчуждение земельных участков на военные цели, возвратить такие участки их законным владельцам и воздержаться от использования экономических и людских ресурсов территорий для военных мероприятий, которые являются препятствием на пути к полному осуществлению Декларации.

168. В соответствии с просьбой, содержащейся в соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет продолжил также изучение вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. При рассмотрении данного вопроса Специальный комитет руководствовался тем, что эти организации могут внести важный вклад в осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о деколонизации. В этой связи Комитет дал высокую оценку деятельности Управления Верховного комиссара Объединенных Наций по делам беженцев (УВКДБ) и тех специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, которые сотрудничали с Организацией Объединенных Наций в деле осуществления соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. В то же время многие члены Комитета выразили глубокое сожаление в связи с тем, что некоторые заинтересованные специализированные учреждения и организации не приняли мер, необходимых для полного осуществления соответствующих резолюций, касающихся оказания помощи национально-освободительным движениям и прекращения всякого сотрудничества с правительствами Португалии и Южной Африки, а также с незаконным режимом в Южной Родезии. Поэтому была сделана рекомендация, согласно которой специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций должны оказывать всю возможную моральную и материальную помощь народам, борющимся за свое освобождение от колониального ига, и, в частности, разработать при активном сотрудничестве со стороны Организации африканского единства (ОАЕ) и через ее посредство, со стороны национально-освободительных движений конкретные программы оказания помощи народам колониальных территорий на юге Африки. Комитет рекомендовал также, чтобы Генеральная Ассамблея предложила всем специализированным учреждениям и другим заинтересованным организациям незамедлительно приступить к рассмотрению мер, направленных на содействие эффективному осуществлению соответствующих положений различных резолюций Совета Безопасности, относящихся к колониальным территориям на юге

Африки, и в особенности пунктов 9b, 11 и 23 резолюции 277 (1970) от 18 марта 1970 года и пункта 14 резолюции 283 (1970) от 29 июля 1970 года. По мнению Комитета, Генеральная Ассамблея пожелает также настоятельно призвать эти организации к прекращению всякого сотрудничества с правительствами Португалии, Южной Африки, а также с незаконным режимом Южной Родезии и к прекращению оказания им всякой помощи согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Некоторые члены Комитета настаивали также на том, чтобы, когда это будет необходимо и уместно, Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями системы Организации Объединенных Наций были приглашены представители национально-освободительных движений для участия в приемлемом качестве в рассмотрении этими органами вопросов, касающихся их территорий. Помимо этого, многие члены Комитета считают, что Генеральной Ассамблее следует призвать все правительства осуществить необходимые шаги в рамках тех организаций, членами которых они являются, с тем чтобы обеспечить полное и эффективное осуществление соответствующих резолюций.

169. Специальный комитет, сознавая чрезвычайную важность получения достоверной из первых рук информации о политических, экономических и социальных условиях, существующих в территориях, а также о мнениях, пожеланиях и чаяниях населения, вновь рассмотрел вопрос о направлении выездных миссий в территории. Комитет особенно высоко оценил конструктивную роль, которую играли предыдущие выездные миссии Организации Объединенных Наций в оказании помощи колониальным территориям в целях достижения независимости в условиях мира и стабильности. В этой связи выражалось сожаление по поводу того, что отказ соответствующих управляющих держав от сотрудничества с направляемыми Комитетом выездными миссиями продолжал препятствовать полному, незамедлительному и эффективному осуществлению Декларации. Большинство членов Комитета не могли согласиться с тем, что управляющие державы, придавая большое значение необходимости достижения реальности и уравниваемости в различных решениях Комитета, в то же время отказывают Комитету в средствах получения им под эгидой Организации Объединенных Наций более конкретной информации об условиях, существующих в территориях. Поэтому Комитет вновь обращается к управляющим державам с призывом пересмотреть их позицию и просит своего Председателя провести с ними консультации в целях получения их согласия на удовлетворение вышеупомянутой просьбы и на предоставление таким миссиям разрешения на въезд в территории, находящиеся под их управлением.

В связи со своим рассмотрением вопроса о Папуа и подопечной территории Новая Гвинея Специальный комитет отметил, что Совет по Опеке на основании пункта 5 резолюции 3590 (XXIV) постановил включить двух членов Специального комитета в состав предстоящей периодической выездной миссии Совета в подопечную территорию Новая Гвинея. Ряд членов Комитета выразили сожаление, что в полномочиях этой миссии не упомянуты выводы и рекомендации, принятые прежде Комитетом, относительно этой подопечной территории, и выразили надежду, что при осуществлении своего мандата выездная миссия полностью учтет их.

170. Специальный комитет еще раз рассмотрел вопрос о широком освещении работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации, учитывая направленную Генеральному секретарю просьбу о принятии конкретных мер при помощи всех средств информации, имеющихся в его распоряжении, включая печать, радио и телевидение, для того чтобы осуществить предыдущие решения по данному вопросу. В этой связи большинство членов Комитета согласилось с тем, что следует по-прежнему предпринимать усилия, для того чтобы мировое общественное мнение было должным образом информировано о положении в колониальных территориях и о продолжающейся борьбе за освобождение, ведущейся колониальными народами, с тем чтобы таким образом более эффективно мобилизовать международное сообщество в поддержку осуществления Декларации. С этой целью Комитет согласился предложить Генеральному секретарю продолжить принятие всех необходимых мер, с тем чтобы обеспечить широкое и постоянное освещение работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации и постоянно информировать Специальный комитет об осуществлении программы действий, предусмотренной Управлением общественной информации в этой связи.

171. И, наконец, Специальный комитет в октябре завершил рассмотрение вопроса о Фиджи, с удовлетворением отметив, что эта территория близка к достижению целей, провозглашенных в Уставе и в Декларации, и выразив свои наилучшие пожелания мира и процветания народу Фиджи.

Н. ДАЛЬНЕЙШАЯ РАБОТА

172. Учитывая, что через десять лет после принятия Декларации в мире все еще существует сорок четыре зависимых территории, в которых двадцать восемь миллионов жителей находятся под колониальным господством, и ознакомившись с проведенной Специальным комитетом оценкой достигнутого до настоящего времени прогресса в осуществлении Декларации, Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета приняла резолюцию 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, в которой содержалась программа действий, направленных на полное осуществление Декларации. В этой программе действий Специальному комитету, в частности, было поручено "продолжать оказывать помощь Генеральной Ассамблее в поисках лучших путей и средств окончательной ликвидации колониализма".

173. Таким образом, в ожидании любых дальнейших директив, которые Генеральная Ассамблея может дать в этой связи на своей двадцать пятой сессии, и, учитывая различные положения вышеупомянутой программы действий, Специальный комитет намерен в 1971 году уделять неослабное внимание территориям, к которым применима Декларация, с тем чтобы содействовать их быстрой и полной деколонизации. В частности, Комитет по-прежнему будет следить за событиями, касающимися каждой из рассматриваемых территорий с учетом пункта 12 постановляющей части резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, содействовать более широкому осуществлению государствами-членами и, в частности,

управляющими державами Декларации и других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации и представлять выводы и рекомендации, касающиеся конкретных мер, необходимых для достижения целей, изложенных в Декларации.

174. При осуществлении вышеупомянутых задач Специальный комитет по-прежнему будет учитывать положения пункта 11 резолюции 2548 (XXIV), в котором Генеральная Ассамблея просит Специальный комитет вносить конкретные предложения, которые могли бы помочь Совету Безопасности при рассмотрении им вопросов о надлежащих мерах в соответствии с Уставом в отношении событий в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности. Далее, учитывая конкретное пожелание Ассамблеи в этой связи, Комитет будет рекомендовать, когда он сочтет это уместным и необходимым, устанавливать уроки достижения независимости каждой территорией в соответствии с желанием населения и с положениями Декларации. Помимо этого, Комитет в соответствии с просьбой, изложенной в пункте 13 резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, и далее будет уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие методы, равно как и меры, которые следует принять, чтобы население этих территорий могло полностью осуществить свое право на самоопределение и независимость.

175. Помимо этого, учитывая положения резолюции 2548 (XXIV), относящиеся к деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации в Южной Родезии, Намибии и в территориях под португальским управлением и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки, а также другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет намерен продолжить рассмотрение дальнейших путей и средств ограничения деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации в остающихся колониальных территориях, имея в виду полное предотвращение такой деятельности. Помимо этого, Комитет предполагает продолжить, в случае необходимости, с учетом выводов и рекомендаций в этой связи (см. А/8023, часть II, глава II) изучение военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации. При рассмотрении этого вопроса Комитет будет руководствоваться положениями пункта 8 резолюции 2548 (XXIV) и соответствующими положениями пункта 5 резолюции 2592 (XXIV). Далее, как отмечается в пунктах 74-77 настоящей главы, Комитет продолжит на следующей сессии рассмотрение списка территорий, к которым применима Декларация, в ожидании любых директив, которые Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает дать в этой связи.

176. В отношении осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, Специальный комитет намерен, с учетом результатов консультаций, проведенных его Председателем и Председателем Экономического и Социального Совета, и в соответствии с пунктами 10

и 12 резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, продолжить рассмотрение этого вопроса в 1970 году. При этом Комитет примет во внимание меры, принятые или запланированные международными организациями в целях осуществления соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и, в частности, соответствующих положений этих резолюций, касающихся территорий на юге Африки, а также результаты дальнейших консультаций, которые будут проведены в 1971 году между его Председателем и Председателем Экономического и Социального Совета с учетом соответствующих решений Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и самого Специального комитета. Как будет отмечено в соответствующей главе настоящего доклада (А/8023, часть IV и часть IV/Add.1), в ожидании любых решений, которые Генеральная Ассамблея может принять на своей двадцать пятой сессии, Специальный комитет постановляет, в частности, создать специальную группу в составе пяти членов, назначаемых Председателем Комитета, в целях проведения систематического изучения информации, касающейся деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в деле осуществления соответствующих резолюций.

177. В пункте 16 резолюции 2592 (XXIV) Генеральная Ассамблея настоятельно призывает управляющие державы полностью сотрудничать со Специальным комитетом путем обеспечения выездным миссиям доступа в колониальные территории в соответствии с решениями, ранее принятыми Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом. Далее, в программе действий, упомянутой в пункте 172 выше, Генеральная Ассамблея поручила Специальному комитету: а) продолжать направлять выездные миссии в колониальные территории и проводить заседания в таких местах, где имеются наилучшие возможности для получения из первых рук информации о положении в колониальных территориях; б) оказывать помощь Генеральной Ассамблее в создании, в сотрудничестве с управляющими державами, условий, обеспечивающих присутствие Организации Объединенных Наций в колониальных территориях для участия в разработке мер процедурного характера, касающихся осуществления Декларации и для наблюдения над заключительными стадиями процесса деколонизации в этих территориях, и с) подготовить проект правил и положений о выездных миссиях для утверждения Генеральной Ассамблеей. Как будет отмечено в соответствующих главах настоящего доклада, Специальный комитет, уделив внимание конструктивной роли, которую сыграли предыдущие выездные группы Организации Объединенных Наций, продолжает придавать большое значение направлению таких групп в качестве средства получения из первых рук достоверной информации об условиях, существующих в территориях, и о желаниях и чаяниях населения. С этой целью Комитет намерен по-прежнему добиваться полного сотрудничества управляющих держав в этой связи, с тем чтобы иметь возможность получать такую информацию путем направления, по мере необходимости, выездных групп в территории Карибского района и районов Индийского и Тихого океанов и в территории Африки. В этой связи Комитет считает, что Генеральная Ассамблея пожелает вновь обратиться с призывом к управляющим державам расширить их сотрудничество, облегчив посещение территорий в соответствии с решениями, ранее принятыми Комитетом, и другими решениями в этой связи, которые Комитет может принять в 1971 году.

178. В отношении гласности, которую необходимо обеспечить работе Организации в области деколонизации, Специальный комитет стремясь оказать содействие Генеральному секретарю в осуществлении просьбы, адресованной ему Генеральной Ассамблеей в пункте 15 резолюции 2548 (XXIV), предпринял дальнейшее рассмотрение этого вопроса в тесном сотрудничестве с Секретариатом. Учитывая важное значение, которое он придает этому вопросу, Специальный комитет намерен продолжить в 1970 году рассмотрение программы печатных изданий и другой информационной деятельности, предусмотренной в области деколонизации Управлением общественной информации. В этой связи Генеральная Ассамблея, несомненно, пожелает вновь предложить Генеральному секретарю активизировать его усилия и настоятельно призвать управляющие державы к сотрудничеству с Генеральным секретарем в содействии широкому распространению информации о работе Организации по осуществлению Декларации.

179. С учетом соответствующих положений резолюции 2609 (XXIV) Генеральной Ассамблеи относительно плана конференций и опыта предыдущих лет, а также вероятной рабочей нагрузки в будущем году, Специальный комитет утвердил предварительную программу заседаний на 1971 год (см. пункты 111-115 выше), которую он направляет для утверждения Генеральной Ассамблее. В той же связи Комитет принял к сведению положение пункта 6 резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которым Ассамблея уполномочила Комитет проводить заседания вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда такие заседания могут потребоваться для эффективного осуществления его функций. Рассмотрев данный вопрос, Комитет, учитывая положительные результаты проведения заседаний вне Центральных учреждений, полученные в предыдущие годы, постановил, как отмечается в пунктах 105-108 выше, информировать Генеральную Ассамблею о том, что он может рассмотреть вопрос о проведении целого ряда заседаний вне Центральных учреждений в 1971 году и рекомендовать, чтобы при разработке необходимых финансовых положений для обеспечения деятельности Комитета в течение этого года Генеральная Ассамблея имела в виду такую возможность. Принимая это решение, Комитет уделил также должное внимание пункту 9а программы действий, содержащейся в резолюции 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи, в которой Комитету, в частности, предлагается "проводить заседания в таких местах, где имеются наилучшие возможности для получения из первых рук информации о положении в колониальных территориях, а также, когда это целесообразно, продолжать проводить заседания вне Центральных учреждений".

180. Специальный комитет полагает, что Генеральная Ассамблея при рассмотрении вопроса об осуществлении Декларации на своей двадцать пятой сессии, возможно, пожелает принять во внимание различные рекомендации Специального комитета, которые отражены в различных главах настоящего доклада, и, в частности, одобрить предложения, содержащиеся в настоящем разделе, с тем чтобы дать возможность Комитету осуществить задачи, возложенные на него. Помимо этого, Комитет рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея вновь обратилась

к управляющим державам с призывом незамедлительно принять все необходимые меры для осуществления Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. В этой связи Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает также вновь обратиться с призывом ко всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, выполнить различные просьбы, направленные в их адрес Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации.

181. Далее Специальный комитет рекомендует, чтобы при утверждении программы работы, упомянутой выше, Генеральная Ассамблея разработала также соответствующие финансовые положения для обеспечения деятельности Комитета, предусмотренной на 1971 год; направление выездных групп, как это предусмотрено в пункте 177 выше, по подсчетам Комитета увеличит расходы примерно на 80 000 долл. США, а проведение ряда заседаний вне Центральных учреждений в том случае, если Комитет постановит проводить такие заседания с учетом пункта 6 резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи, будет связано с расходами на сумму приблизительно 150 000 долл. США. Далее предполагается, что программа обеспечения гласности, намеченная на 1971 год для работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации, как отмечается в пункте 178 выше, приведет к дополнительным расходам на сумму, приблизительно, 50 000 долл. США. Помимо этого, намеченное проведение дальнейших консультаций между Председателем Комитета и Председателем Экономического и Социального Совета (см. пункт 176 выше), если такие консультации будут проведены в ходе сессии Экономического и Социального Совета в Женеве, повлекут за собой расходы на сумму, приблизительно, 5 000 долл. США, главным образом в связи с организацией поездок. В заключение, Специальный комитет выражает надежду, что Генеральный секретарь и впредь будет предоставлять Комитету все помещения и персонал, необходимый для выполнения его мандата, принимая во внимание различные дополнительные задачи, возложенные на него Генеральной Ассамблеей, а также задачи, вытекающие из решений, принятых им в текущем году.

О. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

182. На своем 780-м заседании 3 декабря, после того, как с заявлениями выступили представители Болгарии, Соединенного Королевства, Польши, Сирии, Союза Советских Социалистических Республик, Венесуэлы, Италии, Мадагаскара, Берега Слоновой Кости и Соединенных Штатов, а также Докладчик и Председатель (A/АС.109/PV.780), Специальный комитет утвердил настоящий доклад в целом, причем имеется в виду, что оговорки, высказанные некоторыми членами Комитета по отдельным главам будут отражены в отчетах о соответствующих заседаниях.

ПРИЛОЖЕНИЕ I*

ОБЗОР РАБОТЫ (1970 г.)

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА П

Докладчик: Г-н Мохаммед Хаким АРИУБИ (Афганистан)

1. На своем 737-м заседании 13 апреля 1970 года Специальный комитет, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L. 623), постановил продолжить работу Подкомитета П и поручить ему рассмотреть и представить доклад о следующих территориях:

- 1) О-ва Гилберт и Эллис, ов-в Питкэрн и Соломоновы о-ва
- 2) Новые Гебриды
- 3) Американское Самоа и Гуам
- 4) Ниуэ и о-ва Токелау
- 5) Подопечная территория Тихоокеанские о-ва
- 6) Папуа и подопечная территория Новая Гвинея и Кокосовые (Килинг) о-ва
- 7) Бруней

2. В дополнение к вышеупомянутым полномочиям Специальный комитет передал на рассмотрение Подкомитета ряд вопросов, касающихся территорий, которые явились предметом специальных запросов, содержащихся в резолюциях Генеральной Ассамблеи, в том числе в резолюциях 2592 (XXIV) от 16 декабря 1969 года и 2548 (XXIV) от 11 декабря 1969 года. Эти вопросы касались следующего.

а) установление крайнего срока провозглашения независимости этими территориями (пункт 14 резолюции 2326 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1967 года). Этот пункт гласит следующее:

"14. предлагает Специальному комитету, когда он сочтет это возможным и уместным, рекомендовать установление крайнего срока провозглашения независимости каждой территории в соответствии с пожеланиями народа и положениями Декларации";

б) вопросов, касающихся малых территорий (пункт 13 резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи). Этот пункт гласит следующее:

* Ранее издано под условным обозначением А/АС.109/L.679.

"13. просит Специальный комитет продолжать уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие методы, равно как и меры, которые следует принять, чтобы население этих территорий могло полностью осуществить свое право на самоопределение и независимость";

с) вопроса о направлении выездных миссий в территории (пункт 14 резолюции 2548 (XXIV) Генеральной Ассамблеи). Этот пункт гласит следующее:

"14. настоятельно призывает управляющие державы полностью сотрудничать со Специальным комитетом путем обеспечения выездным миссиям доступа в колониальные территории, с тем чтобы они могли получить на месте информацию о территориях и выявить желания и чаяния коренных жителей в этих территориях, находящихся под управлением этих держав";

3. Состав Подкомитета П в 1970 году был следующим: Афганистан, Гондурас, Индия, Ирак, Польша, Соединенные Штаты Америки и Эфиопия.

4. На своем 105-м заседании 22 апреля 1970 года Подкомитет П постановил, чтобы впредь до проведения дальнейших консультаций функции Председателя осуществлял представитель Эфиопии. Позднее на своем 121-м заседании 22 сентября 1970 года Комитет избрал Председателем г-на Берхане М. Дересса (Эфиопия).

5. На своем 106-м заседании 30 апреля 1970 года Подкомитет избрал Докладчиком г-на Мохаммеда Хаким Ариуби (Афганистан).

6. Подкомитет П в целом провел двадцать одно заседание с 22 апреля по 27 октября 1970 года а/ и представил Специальному комитету следующие доклады б/:

Общие выводы и рекомендации

Ниуэ и о-ва Токелау

Новые Гебриды

О-ва Гилберт и Эллис, Питкэрн и Соломоновы о-ва

Гуам и Американское Самоа

Подопечная территория Тихоокеанские о-ва

Папуа и подопечная территория Новая Гвинея и Кокосовые (Килинг) о-ва

а/ А/АС.109/СC.3/SR.105-125.

б/ Перечисленные доклады приводятся в документе А/8023/Add.6, Приложение П.

7. На своем 122-м заседании 25 сентября Подкомитет постановил, что из-за недостатка времени он не сможет рассмотреть в этом году вопрос о Брунее.

8. При рассмотрении порученных ему вопросов об этих территориях Подкомитет учел просьбу Генеральной Ассамблеи в соответствующих случаях рекомендовать установление крайнего срока провозглашения независимости территориями в соответствии с положением пункта 14 ее резолюции 2326 (XXII).

9. Подкомитет принял также во внимание просьбу Генеральной Ассамблеи по-прежнему уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать наиболее подходящие методы, а также меры, которые следует принять, чтобы население этих территорий могло полностью осуществить свое право на самоопределение и независимость.

10. По вопросу о выездных миссиях Подкомитет представил конкретные рекомендации, касающиеся числа рассмотренных им территорий. Эти рекомендации содержатся в докладах Подкомитета, перечисленных выше в пункте 6.

ПРИЛОЖЕНИЕ П*

ОСВЕЩЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТИЙ ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

Председатель: Г-н Девидсон С.Х.У. НИКОЛ (Сьерра-Леоне)

1. Рабочая группа провела свое 85-е заседание 1 сентября 1970 года.

Освещение деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации

2. На этом заседании Рабочая группа, в соответствии с решением, принятым Специальным комитетом на его 737-м заседании 13 апреля 1970 г., и имея в виду положения пункта 15 постановляющей части резолюции 2548 (XXIV) от 11 декабря 1969 г., рассмотрела вопрос "Освещение деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации".

3. При рассмотрении этого пункта Рабочая группа приняла во внимание представленный Управлением общественной информации доклад о его деятельности в области деколонизации (см. приложение ниже).

4. Рабочая группа согласилась, что информацию, представленную Управлением общественной информации, следует довести до сведения Специального комитета. Рабочая группа постановила далее рекомендовать, чтобы Специальный комитет предложил Генеральному секретарю, с учетом взглядов Комитета, продолжать предпринимать все необходимые меры для обеспечения широкого и постоянного освещения деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации и систематически информировать Специальный комитет о программе действий, намеченных Управлением общественной информации в этой области.

* Ранее издано под условным обозначением А/АС.109/L.662.

Порядок очередности рассмотрения вопросов на пленарных заседаниях

5. На том же заседании Рабочая группа рассмотрела вопрос о новых рекомендациях, которые необходимо представить Специальному комитету по вопросу о порядке очередности рассмотрения вопросов на пленарных заседаниях.
6. Произведя обзор хода работы Специального комитета, Рабочая группа согласилась рекомендовать Комитету рассмотреть следующим вопросом "Освещение деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации".
7. Принимая вышеуказанную рекомендацию, Рабочая группа имела в виду, что Специальный комитет, в соответствии с решением, принятым на его 75I-м заседании от 28 июля, будет одновременно рассматривать любые переданные его вспомогательным органам вопросы, по которым могут поступить доклады.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДОКЛАД УПРАВЛЕНИЯ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ О ЕГО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

1. В своих резолюциях о деколонизации, например, в резолюциях 2105 (XX), 2189 (XXI), 2262 (XXII), 2270 (XXIII), 2465 (XXIII) и 2548 (XXIV) Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю принять, с учетом предложений Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, конкретные меры, опираясь на все имеющиеся в его распоряжении средства информации, включая печатные издания; радио и телевидению, для широкого и постоянного освещения деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации, освещения обстановки в колониальных территориях и непрекращающейся борьбы за освобождение, которую ведут колониальные народы.

2. В соответствии с вышеупомянутыми предложениями, Управление общественной информации приняло меры, изложенные ниже:

Печать и публикации

3. Все прения и решения по колониальному вопросу, принятые Генеральной Ассамблеей и на заседаниях Совета Безопасности, широко освещались в виде пресс-бюллетеней, еженедельных обзоров, справочных документов и в "UN Monthly Chronicle" и в "UN Yearbook". Освещалась также работа Совета по Опеке и Специального комитета по вопросам колониализма и его подкомитетов, а также представительств и групп. Публиковались также все важные документы в области деколонизации, издававшиеся как в Нью-Йорке, так и вне Центральных учреждений.

4. В сентябре 1969 года Управление общественной информации приступило к публикации периодического издания "Цель: справедливость", ежеквартального журнала, освещающего мероприятия Организации Объединенных Наций, направленные против апартеида, расовой дискриминации и колониализма. Управление общественной информации считает данное издание одним из важных мероприятий, осуществляемых при посредстве печати, по привлечению внимания международной общественности к вопросу о международной опасности колониализма и его проявлений, например, расизма, апартеида, и деятельности иностранных экономических и других кругов, эксплуатирующих колониальные народы.

5. Было выпущено в свет четыре номера этого периодического журнала, обычно публикуемого на английском и французском языках. Апрельский номер журнала, посвященный двадцать пятой годовщине Организации Объединенных Наций и десятой годовщине Декларации о деколонизации, был также опубликован на арабском, китайском, русском, суахили и испанском языках. Ниже приводятся некоторые основные статьи, опубликованные в данном журнале за отчетный период:

Совет Безопасности и южная часть Африки

На пути к большей свободе - Мероприятия по деколонизации в 1969 году

Расовые отношения и португальская колониальная политика, с уделением особого внимания Мозамбику (Д-р Эдуардо С. Мондлан)

Намибия: Международные мероприятия

Освободительные движения и применение силы

Военные круги и деколонизация

Национально-освободительные движения (Показания петиционеров в органах Организации Объединенных Наций)

Сорок пять территорий - 28 млн. человек, еще не добившихся самоуправления

Деколонизация южной части Африки и ОАЕ (Диалло Телли)

Вклад специальных учреждений в усилия по ликвидации колониализма

6. Статья "Организация Объединенных Наций и деколонизация, 1945-1970 гг.", содержащая общий обзор по этому вопросу, была перепечатана в виде брошюры на восемнадцати языках, помимо тех семи языков, на которых был выпущен апрельский номер "Цель: справедливость".

7. В мартовском номере "UN Monthly Chronicle" была помещена статья г-на И.С. Джермакойе, заместителя Генерального секретаря по неподконтрольным и самоуправляющимся территориям, озаглавленная "Организация Объединенных Наций и деколонизация". Эта статья также была издана в виде брошюры на английском, французском и испанском языках.

8. За отчетный период Управление общественной информации также опубликовало в качестве дополнительного материала следующие брошюры:

Специальный комитет двадцати четырех: Что это такое, что он делает, как он работает - на 9 языках

Принцип, подвергаемый испытанию - I: Организация Объединенных Наций и Южная Родезия - на 6 языках

Принцип, подвергаемый испытанию - II: Организация Объединенных Наций и территории, находящиеся под управлением Португалии - на 7 языках

9. Еще одна брошюра из серии "Принцип, подвергаемый испытанию - III: Организация Объединенных Наций и Намибия", как это предусматривалось с самого начала, находится в стадии подготовки и будет напечатана на 6 языках.

10. С 1967 года Управление общественной информации ввело практику публикации, после завершения сессии Генеральной Ассамблеи, серии брошюр с текстами основных резолюций, принятых на сессии, под названием "Решения Генеральной Ассамблеи". Ежегодно в течение последних четырех лет в эту серию включалась брошюра "Выполнение Декларации о деколонизации" на ряде языков. В издание текущего года были включены резолюция 2548 (XXIV) о выполнении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам; резолюция 2555 (XXIV) о выполнении Декларации специализированными учреждениями и международными учреждениями, ассоциированными с Организацией Объединенных Наций, и резолюция 2554 (XXIV) о деятельности иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют выполнению Декларации.

11. Управление общественной информации ежегодно публикует брошюру "Организация Объединенных Наций: что она собой представляет, чем занимается и как работает" и "Основные сведения об Организации Объединенных Наций", в которые включены главы, посвященные работе Организации в области деколонизации. В 1970 году обе брошюры были пересмотрены и расширены, особенно в отношении глав, посвященных деколонизации. В эти главы включены также части карты мира, показывающие территории, вопрос о которых в настоящее время рассматривается Специальным комитетом по ликвидации колониализма.

12. Наряду с другими основными документами Организации Объединенных Наций Управление общественной информации имеет дополнительные экземпляры Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которые оно распространяет в виде листовок как на официальном, так и на других языках государств-членов Организации Объединенных Наций.

Радио и наглядные пособия

13. Радио Организации Объединенных Наций освещало деятельность по выполнению Декларации по деколонизации за прошедший год посредством передач еженедельных и ежедневных сводок новостей, радиопередач на коротких волнах и записей на пленку для составления регулярных программ еженедельных обзоров новостей. Эти радиопередачи передаются по 342 программам и в сводках новостей на 23 языках на 162 страны и территории. Специальные программы, передающиеся в серии "Перспектива", включают темы "Колониализм в ретроспективе" и "Деколонизация сегодня и завтра".

14. Полукасовой цветной телевизионный фильм "Рождение государства" об образовании Экваториальной Гвинеи как независимого государства, снятый осенью 1968 года и выпущенный в 1969 году, транслировался на английском языке примерно тридцатью четырьмя телевизионными станциями в Соединенных Штатах и телевизионными компаниями Японии, Нигерии, Сингапура и Швейцарии. В настоящее время уже имеется вариант этого фильма на испанском языке.

15. Еще одна полукасовая программа под рабочим заглавием "От колониализма к независимости" будет подготовлена на различных языках ко времени празднования двадцать пятой годовщины. Этот фильм будет направлен во все фильмотеки для групповых показов, а также для передач по телевидению.

16. Фильмы о различных заседаниях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, на которых рассматривались аспекты деколонизации, были предоставлены международным агентствам телевизионных новостей для передач в мировом масштабе. Эти фильмы также были переданы в фильмотеку Организации Объединенных Наций для использования их постановщиками со стороны.

17. В консультации с Департаментом по неподконтрольным и самоуправляющимся территориям Служба фото и выставок Управления общественной информации подготовила плакат под названием "К самоопределению всех зависимых народов". 12 500 экземпляров этого плаката было отпечатано на английском, французском и испанском языках. Корректурный вариант этого плаката для перепечатки его на местных языках был распространен в середине 1970 года в основном через информационные центры Организации Объединенных Наций. Были приняты также меры к тому, чтобы разрешить заинтересованным неправительственным организациям закупать экземпляры этих плакатов по себестоимости.

18. Фотовыставки и кинофильмы были предложены всем органам, занимающимся вопросами деколонизации в Центральных учреждениях, а также заседаниям Комитета 24-х в Африке и других районах.

Учебные материалы и связь

19. В шестом периодическом докладе о популяризации Организации Объединенных Наций (E/4762), совместно представленном Экономическому и Социальному Совету в мае 1970 года Организацией Объединенных Наций и ЮНЕСКО, указывается, что учебные программы во многих странах в настоящее время уделяют особое внимание изучению и обсуждению деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации, в частности, в средних школах и высших учебных заведениях. В данном периодическом докладе, в котором дается обзор ответов, полученных от восьмидесяти одного государства-члена Организации, о работе, проделанной в области преподавания дисциплин, касающихся целей и работы Организации Объединенных Наций в 1964-1969 годах, отмечается,

что в более чем 30 странах как в развитых, так и развивающихся районах, основные проблемы современности являются основной темой преподавания в области международных проблем с уделением особого внимания работе Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации, развития и разоружения.

20. Десятая ежегодная трехсторонняя программа стипендий, организованная Управлением общественной информации Организации Объединенных Наций, была проведена в Центральных учреждениях в период с 16 марта по 5 июня 1970 года в форме учебного семинара сотрудников радио и телевидения Африки. Семинар сконцентрировал свое внимание на основных вопросах, стоящих перед Организацией Объединенных Наций, с уделением особого внимания вопросам деколонизации, апартеида и прав человека. В этом семинаре участвовали профессиональные сотрудники, направленные трансляционными радио и телекомпаниями Африки. В настоящее время участники семинара вернулись в свои страны. В работу семинара были включены краткие выступления старших должностных лиц Секретариата, групповые обсуждения, посещение функционирующих органов Организации Объединенных Наций, причем центральной темой были вопросы деколонизации.

21. В двух ежегодных программах стажировки для студентов университетов, проводимых Управлением общественной информации Организации Объединенных Наций в 1970 году, внимание, как и в предыдущие годы, было сконцентрировано на проблемах деколонизации и связанных с ней вопросов апартеида и расовой дискриминации наряду с другими основными вопросами, стоящими перед Организацией. В одной из этих программ, проведенной в Центральных учреждениях в августе 1970 года, приняли участие 59 представителей из 30 стран. В Европейском отделении Организации Объединенных Наций в Женеве была организована параллельная программа, в которой участвовало 88 представителей из 54 стран.

22. В специальных материалах, выпущенных ко дню Организации Объединенных Наций в 1970 году, в качестве основной темы содержалась информация о работе Организации Объединенных Наций в области деколонизации. На школьном плакате изображена школьная карта Организации Объединенных Наций в четырех цветах, причем на карте выделены территории, вопрос о которых в настоящее время рассматривается в Специальном комитете по ликвидации колониализма, а ниже даются названия этих территорий. В "Примечаниях о планировании проведения дня Организации Объединенных Наций в школах и общинах", помещенных на обратной стороне школьного плаката, также упоминается о том, что деколонизация является особо важным предметом для изучения как в школах, так и среди взрослых. Школьные плакаты были выпущены тиражом в 167 000 экземпляров на трех языках: английском, французском и испанском, и распространены по всему миру в основном через информационные центры Организации Объединенных Наций и неправительственные организации. В "Рекомендациях для выступлений по вопросу проведения дня Организации Объединенных Наций" 6 из

38 страниц посвящены деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Это издание было выпущено тиражом в 50 000 экземпляров на четырех языках (английском, французском, испанском и русском).

Информационные центры Организации Объединенных Наций

23. Информационные центры Организации Объединенных Наций являются основными пунктами распространения информации в обслуживаемых ими странах о работе Организации в области деколонизации. Центры выполняют свою задачу посредством направления материалов основных отделов Управления общественной информации органам массовой информации, учебным заведениям и правительственным и неправительственным организациям, заинтересованным в освещении работы Организации Объединенных Наций. С тем чтобы дать возможность центрам выполнять эти функции, в них постоянно направляются публикации и аудио-визуальные материалы, с учетом бюджетных средств Управления общественной информации, из Центральных учреждений и из других источников. Центры постоянно и должным образом информируются о прениях и решениях всех органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами положения в колониальных территориях, а также снабжаются справочным материалом и указаниями, и, по мере возможности, документацией и материалами, предназначенными для немедленного распространения. Внимание директоров центров обращается на все решения и основные документы, касающиеся данного вопроса, с тем чтобы держать их в курсе событий и способствовать выполнению ими своей задачи в области освещения работы Организации Объединенных Наций.

24. В особых случаях принимаются специальные меры для распространения материала, касающегося деколонизации, и некоторых аспектов проблем колониализма. Например, Управление общественной информации сотрудничает с Группой по апартеиду путем быстрого распространения через свои информационные центры различных брошюр и записок по вопросу апартеида, издаваемых Группой на английском и французском языках. В свою очередь, центры сообщили ряд адресатов в дополнение к списку адресатов, подготовленному Группой по апартеиду.

Другие каналы оповещения

25. Неправительственные организации во всем мире являются важным и эффективным каналом в освещении работы Организации Объединенных Наций. Через своих представителей в Центральных учреждениях и через центры и службы Организации Объединенных Наций они постоянно информируются о деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Экземпляры соответствующих документов, пресс-бюллетеней, листовок, брошюр и другая литература, издаваемая Отделом общественной информации, направляется этим организациям. Должностные лица Организации Объединенных Наций периодически дают инструктажи, с тем чтобы держать представителей неправительственных организаций при Центральных учреждениях в курсе текущих событий.

26. В этом году с 17 по 21 февраля в Африке впервые была созвана региональная конференция неправительственных организаций совместно с Конференцией круглого стола африканских редакторов. Часть ее повестки дня была посвящена проблемам колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки. На заседаниях, которые проводились в Аддис-Абебе, участвовало более 100 представителей неправительственных организаций в двадцати странах Африки, в которых говорят на английском и французском языках, причем ее участниками были старшие должностные лица этих организаций. Генеральный секретарь Организации африканского единства, Директор Департамента по подопечным и самоуправляющимся территориям и другие официальные лица Организации Объединенных Наций приняли участие в ее работе.

27. Конференция успешно разработала, в ходе неофициальных дискуссий, ряд идей и стимулов для улучшения и расширения освещения проблем деколонизации и, в частности, положения в южной части Африки. К неправительственным организациям была обращена настоятельная просьба рассмотреть, среди прочего, вопрос о южной части Африки, с тем чтобы убедить правительства и народы их стран поддержать освободительное движение, а также оказать помощь в противодействии пропаганды в пользу колониализма и апартеида. Были подчеркнуты гуманитарные аспекты этих проблем, что было доведено до сведения организаций, которые по роду деятельности не проявляют активности в политической области.

28. Вопросы деколонизации и связанных с нею проблем являются постоянной темой экскурсий, устраиваемых для более чем 1 млн. посетителей, которые ежегодно посещают Центральные учреждения Организации Объединенных Наций. Фильмы, посвященные колониальным вопросам, периодически включаются в число фильмов, показываемых ежедневно Отделом обслуживания посетителей при Центральных учреждениях.

ПРИЛОЖЕНИЕ III *

ИЗДАНИЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТЫЙ ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

Председатель: Д-р Девидсон С.Х.В. НИКОЛЬ (Сьерра-Леоне)

1. Рабочая группа провела свое 88-е заседание 17 сентября 1970 года.

Издания и документация Организации Объединенных Наций

2. На этом заседании Рабочая группа, в соответствии с решением, принятым Специальным комитетом на его 737-м заседании 13 апреля 1970 года, рассмотрела вопрос об изданиях и документации Организации Объединенных Наций в свете пункта 1 постановляющей части резолюции 2538 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 года.
3. Рабочая группа в этой связи напоминает, что Генеральная Ассамблея в пункте 7 постановляющей части упомянутой выше резолюции одобрила решение Специального комитета о том, что документами его пленарных заседаний должны быть стенографические отчеты на рабочих языках только в предварительной форме, к которым могут выпускаться добавления и/или исправления, и что поэтому можно отказаться от кратких отчетов. Рабочая группа также напоминает, что на 705-м заседании 8 июля 1969 года Специальный комитет решил, что документы заседаний его подкомитетов I, II и III должны состоять из кратких отчетов только в предварительной форме, к которым, по мере надобности, могут выпускаться добавления и/или исправления, включающие существенные поправки, представленные делегациями.
4. После обсуждения Рабочая группа постановила без возражений рекомендовать Специальному комитету сохранить существующую систему ведения отчетов заседаний, охватывающих работу пленарных заседаний и заседаний подкомитетов.

* Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/L.665.

5. Кроме того, Рабочая группа рассмотрела следующие рекомендации Управления по обслуживанию конференций, касающиеся документации Специального комитета:

а) о том, чтобы первая часть рабочих документов о зависимых территориях, подготовляющаяся ежегодно Секретариатом для Специального комитета и состоящая из сводки мер, ранее принятых органами Организации Объединенных Наций в связи с этими территориями, более не входила в эти документы;

б) чтобы в целях облегчения быстрой обработки рабочих документов для представления их Генеральной Ассамблее эти документы группировались в одном томе и распространялись отдельно от остальной части доклада Специального комитета Генеральной Ассамблее.

6. В ходе последующих дискуссий члены Рабочей группы отметили, что принятие первой рекомендации не приведет к значительному сокращению объема документации и что, с другой стороны, оно лишит членов Четвертого комитета полезного справочного материала в соответствующей сокращенной форме, который нелегко получить и к которому нет доступа в других местах.

7. Что касается второй рекомендации, то члены Рабочей группы отметили, что представление рабочих документов Генеральной Ассамблее, сгруппированных отдельно от остальной части доклада Специального комитета Ассамблее, было бы источником значительного неудобства для членов Четвертого комитета. Члены Рабочей группы считали, что это стремление Управления по обслуживанию конференций обеспечить быструю обработку документации для Генеральной Ассамблеи могло бы быть более эффективно осуществлено, если бы Специальный комитет приложил все усилия к тому, чтобы заканчивать свою работу заблаговременно до открытия соответствующей сессии Ассамблеи.

8. Принимая вышесказанное во внимание, Рабочая группа постановила без возражений рекомендовать Специальному комитету сохранить существующую форму и организацию его докладов Генеральной Ассамблее и форму подготавливаемых Секретариатом рабочих документов по конкретным территориям.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV*

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
КОНГО ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 30 НОЯБРЯ
1970 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

Имею честь от имени группы африканских государств просить Вас пересмотреть в ходе следующего заседания вопрос о включении Коморского архипелага в список неавтономных территорий. Вы, несомненно, помните, что Африканская группа предложила этот вопрос Вашему вниманию в письме № 246/OUA/68 от 15 октября 1968 года. Ваш Комитет на своих 645-м и 647-м заседаниях, состоявшихся 29 октября 1968 года и 4 ноября 1968 года, рассмотрел этот вопрос. Однако Ваш важный Комитет не смог вынести решения, ожидаемого Африкой.

Именно по этой причине, заверяя Вас в доверии к Вам Африканской группы, я хочу снова просить Вас в срочном порядке пересмотреть вопрос о включении Коморского архипелага в список неавтономных территорий.

Это ходатайство Африканской группы основывается также на решении политических органов ОАЕ, содержащемся в пункте 6 резолюции CM/Res.236 (XV), принятой главами государств и правительствами африканских стран на их седьмой конференции, состоявшейся в Аддис-Абебе с 1-го по 4-е сентября 1970 года.

Соответствующий пункт этой резолюции препровождается в приложении.

В надежде на то, что Ваш важный Комитет со свойственной ему мудростью удовлетворит пожелания африканской территории, требующей своей независимости, прошу Вас принять, господин Председатель и дорогой брат, заверения в моем совершенном уважении.

Никола МОНДЖО
Постоянный Представитель Народной
Республики Конго при Организации
Объединенных Наций
Председатель Африканской группы

Ранее издано под условным обозначением A/АС.109/365.

* Ранее издано под условным обозначением A/АС.109/365.

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕЗОЛЮЦИЯ СМ/ Res. 236 (xv), ПРИНЯТАЯ СОВЕЩАНИЕМ ГЛАВ ГОСУДАРСТВ И ПРАВИТЕЛЬСТВ, ВХОДЯЩИХ В СОСТАВ ОРГАНИЗАЦИИ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА, НА ЕЕ СЕДЬМОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ, СОСТОЯВШЕЙСЯ В АДДИС-АБЕБЕ С 1 ПО 4 СЕНТЯБРЯ 1970 ГОДА

....

"6. ПОДТВЕРЖДАЕТ свое заявление о моральной и материальной поддержке освободительным движениям Коморских островов и берега Сомали, называемого французским (Джибути), и поручает Африканской группе при Организации Объединенных Наций продолжать усилия в целях причисления Коморских островов к неавтономным территориям".

ПРИЛОЖЕНИЕ V*

СПИСОК ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

АФГАНИСТАН

Представители: Е.П. Г-н Абдур-Рахман ПАЖВАК
Г-н Абдул Самад ГАУС
Г-н Мохаммед Хаким АРИУБИ
Г-н Ф. ФАРХАНГ

БЕРЕГ СЛОНОВОЙ КОСТИ

Представители: Е.П. Г-н Симеон АКЕ
Г-н Амаду ТРАОРЕ
Г-н Коффи КУАМЕ
Г-н Игнас ЯПИ

БОЛГАРИЯ

Представители: Е.П. Г-н Милко ТАРАБАНОВ
Г-н Барух ГРИНБЕРГ (с 22 мая)
Заместители представителя: Г-н Георгий МИНКОВ
Г-н Димитр С. СТАНОЕВ

ВЕНЕСУЭЛА

Представители: Е.П. Д-р Андрес АГИЛАР МАВДСЛИ
Х.Е. Д-р Герман НАВА КАРРИЛЛО
Заместитель представителя: Д-р Педро Е. СОЛЛ
Советник: Г-н Франка БАРОНИ ГЕРОДЕТТИ

ГОНДУРАС

Представитель: Г-н Ф. Саломон ХИМЕНЕС-МУНГИА
Заместитель представителя Г-жа Луз Бертран де БРОМЛИ

ИНДИЯ

Представители: Е.П. Г-н С. СЕН
Г-н Д.С. ТЕЖА
Г-н С.М.С. ЧАДХА

ИРАК

Представители: Е.П. Г-н Талиб ЭЛЬ-ШИБИБ
Г-н Аднан РАУФ
Г-н Аднан АТТАРБАШИ
Г-н Риядх АЛЬ-КУАЙСИ
Советник: Г-н Аиад МУНИР

* Ранее издано под условным обозначением А/АС.109/INF.8.

ИРАН

Представитель:
Заместители представителя:

Г-н Ассад К. САДРИ
Г-н Фаррох ПАРСИ
Г-н Парвиз МОХАЖЕР

ИТАЛИЯ

Представитель:
Заместители представителя:

Е.П. Г-н Пьеро ВИНЧИ
Г-н Массимо САТАЛЬДО
Г-н Алессандро КУАРОНИ
Г-н РАМИРО РУГГИЕРО
Г-н Марио Витторио ЗАМБONI

МАДАГАСКАР

Представители:

Е.П. Г-н Блез РАБЕТАФИКА
Г-жа Фелис РАКОТОФИРИНГА
Г-н Моиз РАКОТОСИХАНАКА

МАЛИ

Представители:

Е.П. Г-н Сейдоу ТРАОРЕ
Е.П. Г-н Будакар КАССЕ
Г-н Зана ДАО
Г-н Адама Мунери МАИГА

НОРВЕГИЯ

Представители:

Г-н Пер РАВНЕ
Г-н Пер ТРЕССЕЛТ
Г-н Гуннар Рагнвалд ФЛАКСТАД
Г-н Наакон Баардсон ХЬЕЛДЕ

ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ

Представители:

Е.П. Г-н Салим А. САЛИМ
Г-н К.С.М. МСЕЛЛЕ
Г-н Исмат Абдулвахид СТЕЙНЕР
Г-н Сотер МОЛОКОЗИ

Советник:

ПОЛЬША

Представители:

Е.П. Г-н Евгениуш КУЛАГА
Г-н Лешек КАСПРЖИК
Г-н Тадеуш СТРУЛАК
Г-н Хенрик МИКУСКИЙ

СИРИЯ

Представители:

Е.П. Д-р Джордж Дж. ТОМЕХ
Г-н Рафик ЖУЖАТИ
Г-н Диа-Аллах ЭЛЬ-ФАТТАЛ
Г-н Найади ЯЗЗАР

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО
ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ
ИРЛАНДИИ

Представитель: Е.П. Лорд КАРАДОН (до 18 июня)
Заместители представителя: Г-н Д.Х.Т. ХИЛЬДЯРД (до 31 июля)
Г-н Дж. Д. Б. ШОУ
Советники: Г-н Д.Н. ЛЕЙН
Г-н П.К. ПЕТРИ
Г-жа М.В. СТАЛЛАРД-ПЕНОЙРЕ

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

Представитель: Е.П. Г-н Сеймур Максвелл ФИНГЕР
Заместитель представителя: Г-н Фредерик Х. САКСТЕДЕР, мл.
Советник: Г-н Эрнест К. ГРИГ, Ш

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ
РЕСПУБЛИК

Представители: Г-н П.Ф. ШАХОВ (до 23 марта)
Г-н И.Г. НЕКЛЕССА
Советники: Г-н В.В. КУЗЬМИН (до 26 июля)
Г-н И.Ю. КАРТАШОВ

СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

Представители: Е.П. Д-р Дэвидсон НИКОЛ
Г-н Ф.Б. САВАДЖ
Г-н Ч.И. ВАЙЗ
Г-н Мэттью Бенедикт ГАНДА
Г-н О.В. ХАРДИНГ

ТУНИС

Представители: Е.П. Г-н Рашид ДРИС
Г-н Мохамед ФУРАТИ
Г-н Камель БЕЛХИРИА

ЭКВАДОР

Представители: Е.П. Г-н Леопольдо БЕНИТЕС
Г-н Хорацио СЕВИЛЬЯ-БОРХА

ЭФИОПИЯ

Представители: Г-н Кифле ВОДАЖО (до 28 сентября)
Г-н Берхан ДЕРЕССА (до 27 октября)
Г-н Юилма ТАДЕССЕ

ЮГОСЛАВИЯ

Представители: Е.П. Г-н Лазарь МОЯСОВ
Г-н Живоин ЯМИЧ
Г-н Александр ПСОНЧАК
Г-н Радомир ЗЕЧЕВИЧ

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТРУДА

Представитель: Г-н А.А. ШАХИД

Заместители представителя: Г-н Г.М. ЭБОЛИ
Г-н М. ТЕФЕРРА

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХО-
ЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Представитель: Г-н Дональд В. ВУДВАРД

Заместители представителя: Г-н Морис А. ГРИН
Г-н Норман Р. МИЧИ

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ
И КУЛЬТУРЫ

Представитель: Г-н Альфонсо де СИЛЬВА

Заместитель представителя: Г-н Виктор НИКОЛЬСКИЙ

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВОО-
ОХРАНЕНИЯ

Представитель: Д-р Р.Л. КОЙГНИ

УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

Представитель: Г-н Вирендра ДАЙАЛ

ГЛАВА П
(А/8023 (Часть П))

ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ КОЛОНИАЛЬНЫХ ДЕРЖАВ
В ТЕРРИТОРИЯХ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, КОТОРЫЕ МОГУТ
ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1-6	88
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	7	89
ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I		93

ГЛАВА П

ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ КОЛОНИАЛЬНЫХ ДЕРЖАВ В ТЕРРИТОРИЯХ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 737-м заседании 13 апреля 1970 года Специальный комитет, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), постановил, наряду с прочим, рассмотреть отдельно пункт, озаглавленный "Военная деятельность и мероприятия колониальных держав в территориях под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам" и передать его Подкомитету I для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своих 778-м и 779-м заседаниях, состоявшихся соответственно 19 и 20 ноября.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание резолюции 2548 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, касающуюся вопроса об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и 2592 (XXIV) от 16 декабря 1969 г., касающуюся двадцати пяти территорий, находящихся в ведении Комитета. В пункте 8 резолюции 2548 (XXIV) Генеральная Ассамблея призвала "колониальные державы без дальнейшего отлагательства ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания там новых баз". В пункте 5 резолюции 2592 (XXIV) Генеральная Ассамблея вновь повторила "свое заявление о том, что любая попытка, направленная на частичное или полное нарушение национального единства и территориальной целостности колониальных территорий, а также создание военных баз и сооружений в этих территориях, несовместимы с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи".
4. На 778-м заседании 19 ноября докладчик Подкомитета I в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.778) представил доклад этого Подкомитета по данному пункту (см. приложения к этой главе). Доклад Подкомитета содержал шесть рабочих документов, подготовленных Секретариатом по просьбе этого Подкомитета, которые содержали в себе информацию о военной деятельности и мероприятиях в ряде Территорий.
5. На том же заседании представители Союза Советских Социалистических Республик и Болгарии сделали заявление (А/АС.109/PV.778).

6. На 779-м заседании после заявлений представителей Объединенной Республики Танзания, Венесуэлы, Берега Слоновой Кости и Мадагаскара (А/АС.109/PV.779) Специальный комитет 17 голосами против 2 при 2 воздержавшихся принял доклад и утвердил содержащиеся в нем заключения и рекомендации при условии, что оговорки, высказанные рядом членов Комитета, будут отражены в отчете о заседании. Эти заключения и рекомендации излагаются в пункте 7 ниже.

В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

7. Текст заключений и рекомендаций, принятых Специальным комитетом на 779-м заседании 20 ноября, о чем говорится в пункте 6 выше, приводится ниже:

а) Заключения

1. Рассмотрев вопрос о военной деятельности и мероприятиях колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, Комитет установил, что основные особенности, цели и задачи этой деятельности, охарактеризованные в его предыдущих докладах, остались без изменений. В территориях, располагающих значительными экономическими и людскими ресурсами, колониальные державы продолжали во все более широких масштабах осуществлять военную деятельность, направленную на порабощение колониальных народов, обеспечение защиты иностранных экономических и других кругов и подавление национально-освободительных движений. В других территориях, разбросанных по всему миру, как и ранее, проводились военные мероприятия, выходящие далеко за пределы требований обороны этих территорий.

2. На основе изучения и рассмотрения положения, сложившегося в более чем пятнадцати колониальных территориях, Специальный комитет с озабоченностью отмечает, что ни одно из государств-членов Организации, несущих ответственность за управление вышеупомянутыми территориями, не выполнило положений тех резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей на двадцатой - двадцать четвертой сессиях 1/, в которых содержался призыв ко всем колониальным державам о ликвидации их военных баз и сооружений в этих территориях и об отказе от создания в них новых баз и сооружений. Напротив, информация, представленная Специальному комитету, показывает, что колониальные державы не только не ликвидировали свои военные базы в ответ на призывы Организации Объединенных Наций, но и активизировали свою военную деятельность и мероприятия во многих территориях, расширяют старые базы и строят новые. Специальный комитет вновь подтверждает выводы, сделанные им в результате изучения этого вопроса в 1968 и 1969 гг. 2/, которые сохраняют всю свою силу в отношении основных тенденций в военной деятельности за прошлый год.

1/ Резолюции Генеральной Ассамблеи 2105 (XX) от 20 декабря 1965 г., 2189 (XXI) от 13 декабря 1966 г., 2326 (XXII) от 16 декабря 1967 г., 2465 (XXIII) от 20 декабря 1968 г. и 2548 (XXIV) от 11 декабря 1969 года.

2/ А/7200 (Часть П), глава IV, приложение; и А/7623 (Часть П), глава III, приложение.

3. Специальный комитет обращает особое внимание на положение в южной части Африки, где колониальные и расистские режимы продолжают укреплять свои военные позиции в Намибии, в территориях под португальским управлением и в Южной Родезии, силой лишая коренное население этих территорий его неотъемлемого права на свободу и независимость. Информация, представленная Специальному комитету, свидетельствует о дальнейшем расширении сотрудничества между правительствами Южной Африки и Португалии и незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии, которые вступили в военный союз. Специальный комитет с озабоченностью отмечает расширение экономического и военного участия Южной Африки в Южной Родезии, а также в Анголе и Мозамбике, направленного на распространение ее военного присутствия в других районах южной части Африки. Специальный комитет обращает внимание на увеличение поставок оружия и военного снаряжения Южной Африке некоторыми западными державами, а также на заявления других западных держав о намерении возобновить продажу оружия этой стране. Специальный комитет выражает твердую убежденность в том, что подобная практика не только продлевает незаконную расистскую власть над Намибией и укрепляет колониальное господство в других территориях данного района, но и создает угрозу для безопасности независимых африканских государств и для международного мира и безопасности.

4. Специальный комитет отмечает, что за отчетный год Португалия расширила военные действия в Мозамбике, Анголе и Гвинее (Бисау) против освободительных движений в этих территориях, осуществляемые с целью сохранения колониального угнетения. Комитет вновь делает вывод, что расширение военной деятельности и мероприятий правительства Португалии в территориях, находящихся под ее управлением, по-прежнему осуществляется на основе всестороннего военного сотрудничества между Португалией и ее военными союзниками по организации североатлантического договора. В этой связи Специальный комитет отмечает, что Международная конференция в поддержку народов португальских колоний, состоявшаяся в Риме (Италия) в июне 1970 года, подчеркнула значение этой проблемы в своей Общей декларации 3/.

5. Специальный комитет выражает глубокую озабоченность в связи со сведениями о том, что правительство Португалии в своей колониальной войне против борцов за свободу африканского населения территорий, находящихся под ее управлением, применяет различное химическое и бактериологическое оружие, грубо нарушая международную конвенцию.

6. Специальный комитет отмечает, что в малых территориях, таких как Гуам, подопечная территория Тихоокеанские о-ва, Бермудские о-ва, Багамские о-ва, Гибралтар и некоторые другие территории, колониальные державы, вопреки интересам народов этих территорий, продолжают сохранять и использовать военные базы и другие

3/ A/8023/Add. 3, приложение II, пункт 11.

сооружения. Как и прежде, военные мероприятия препятствуют экономическому развитию некоторых территорий в результате отчуждения крупных земельных участков для военных целей и отвлечения жителей от производственной деятельности, в частности, для службы в вооруженных силах данной управляющей державы. В связи с Виргинскими о-вами Соединенных Штатов Комитет отметил, что порядок, в соответствии с которым правительство Соединенных Штатов призывает жителей Виргинских о-вов на службу в вооруженные силы Соединенных Штатов, вызвал демонстрации против призыва на островах и что двадцать два жителя островов погибли в военных действиях во Вьетнаме.

7. Специальный комитет вновь подтверждает сделанные в прошлом году выводы относительно военной деятельности и мероприятий колониальных держав, а также существования иностранных военных баз в территориях под их управлением. Специальный комитет вновь подчеркивает, что подобные мероприятия не только создают угрозу международному миру и безопасности, но и серьезно препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, противоречат Уставу Организации Объединенных Наций и свидетельствуют о том, что управляющие державы злоупотребляют их обязанностями по отношению к народам, находящимся под их управлением.

в) Рекомендации

1. Специальный комитет вновь подтверждает рекомендации, содержащиеся в его докладах за 1968 и 1969 гг. 4/, и еще раз подчеркивает, что военная деятельность и мероприятия колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, серьезно препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. Специальный комитет обращает внимание на пункт 5 программы действий для полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи, согласно которой государства-члены будут вести постоянную и энергичную кампанию против всякой военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, поскольку такая деятельность и мероприятия являются препятствием на пути полного осуществления резолюции 1514 (XV);

3. Специальный комитет вновь осуждает военный союз между правительствами Южной Африки и Португалии и незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии, заключенный с целью лишить военной силой угнетенные народы этих территорий неотъемлемого права на самоопределение и независимость; призвать все государства прекратить любую поддержку и помощь, включая поставки оружия и военного снаряжения Южной Африке и Португалии и содействие этим правительствам в производстве оружия и снаряжения; выразить сожаление по поводу того, что правительства некоторых западных держав заявили о своем намерении возобновить продажу оружия Южной Африке, что даст ей возможность продолжать угнетение коренного населения;

4/ А/7200 (Часть П), глава IV, раздел П (19); и А/7623 (Часть П), глава III, пункт 7.

4. Специальный комитет предлагает всем государствам, несущим ответственность за управление колониальными территориями, прекратить военную деятельность, препятствующую осуществлению Декларации, и вывести иностранные вооруженные силы из этих территорий;

5. Специальный комитет вновь предлагает всем государствам, несущим ответственность за управление колониальными и неподопечными территориями, безоговорочно осуществить положения пункта 12 резолюции Генеральной Ассамблеи 2105 (XX) от 20 декабря 1965 года, пункта 11 резолюции 2189 (XXI) от 13 декабря 1966 года, пункта 10 резолюции 2326 (XXII) от 16 декабря 1967 года, пункта 9 резолюции 2465 (XXIII) от 20 декабря 1968 года и пункта 8 резолюции 2548 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, в которых содержится призыв Генеральной Ассамблеи ко всем колониальным державам ликвидировать их военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания новых баз и сооружений;

6. Специальный комитет выражает сожаление по поводу отчуждения земельных участков под военные сооружения и использования местных экономических и людских ресурсов для обслуживания подобных баз, что препятствует экономическому развитию территорий; предлагает колониальным державам прекратить отчуждение земельных участков, вернуть ранее отчужденные земли их законным владельцам и воздерживаться от использования экономических и людских ресурсов территорий для обслуживания военных сооружений;

7. Специальный комитет требует прекратить практику призыва коренных жителей территорий на службу в вооруженные силы управляющих держав.

ПРИЛОЖЕНИЕ*

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I

Докладчик: Г-н Александр ПСОНЧАК (Югославия)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ПОДКОМИТЕТОМ	1 - 4
В. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	5
ПРИЛОЖЕНИЯ: РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ ПО ПРОСЬБЕ ПОДКОМИТЕТА I ПО ВОПРОСУ О ВОЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И МЕРОПРИЯТИЯХ КОЛОНИАЛЬНЫХ ДЕРЖАВ В ТЕРРИТОРИЯХ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ	

* Ранее выпущено под условным обозначением А/АС.109/L.681.

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ПОДКОМИТЕТОМ

1. На 737-м заседании 13 апреля 1970 года Специальный комитет, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), постановил включить в свою повестку дня на 1970 год пункт, озаглавленный "Военная деятельность и мероприятия колониальных держав в территориях под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам". Комитет также постановил передать этот пункт Подкомитету I для рассмотрения.
2. Соответственно Подкомитет рассмотрел этот пункт на восемьдесят девятом-девяносто первом заседаниях, состоявшихся в период с 19 октября по 13 ноября 1970 года.
3. При рассмотрении этого пункта Подкомитет имел в своем распоряжении шесть рабочих документов, подготовленных Секретариатом по просьбе Подкомитета и содержащих информацию о военной деятельности и мероприятиях в следующих территориях: Гибралтар, Южная Родезия, Намибия, территории под португальским управлением, Антигуа, Багамские о-ва, Бермудские о-ва, о-ва Теркс и Кайкос, Сент-Люсия, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Монтсеррат и Виргинские о-ва Соединенных Штатов, Папуа и подопечная территория Новая Гвинея, Гуам и подопечная территория Тихоокеанские о-ва (см. приложения I-VI ниже).
4. При подготовке заключений и рекомендаций по рассматриваемому вопросу Подкомитет также принимал во внимание соответствующую дополнительную информацию, представленную его членами.

В. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

5. Подкомитет, рассмотрев данный вопрос и изучив документы и другую представленную ему информацию, на своем девяносто первом заседании 13 ноября 1970 года принял следующие заключения и рекомендации а/.

а/ Заключения и рекомендации, представленные Подкомитетом I на рассмотрение Специальному комитету, были приняты последним без изменений. Они приводятся в пункте 7 данной главы.

ПРИЛОЖЕНИЯ

РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ
ПО ПРОСЬБЕ ПОДКОМИТЕТА I ПО ВОПРОСУ О ВОЕННОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И МЕРОПРИЯТИЯХ КОЛОНИАЛЬНЫХ ДЕРЖАВ
В ТЕРРИТОРИЯХ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ

- I. ГИБРАЛТАР
- II. ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ
- III. НАМИБИЯ
- IV. ТЕРРИТОРИИ ПОД ПОРТУГАЛЬСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ
- V. БАГАМСКИЕ О-ВА, БЕРМУДСКИЕ О-ВА, О-ВА ТЕРКС И КАЙКОС, АНТИГУА,
СЕНТ-ЛУСИЯ, СЕНТ-КРИСТОФЕР-НЕВИС-АНГИЛЛЯ, МОНТСЕРРАТ И
ВИРГИНСКИЕ О-ВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ
- VI. ПАПУА И ПОДСПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ, ГУАМ И ПОДСПЕЧНАЯ
ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ О-ВА

I. ГИБРАЛТАР

Роль Гибралтара по отношению к Организации североатлантического договора (НАТО)

1. Положение Гибралтара как морской базы в структуре командования Организации североатлантического договора (НАТО) в основном осталось прежним, как оно было описано в предыдущем рабочем документе, подготовленном Секретариатом и выпущенном в качестве Добавления IV доклада Подкомитета I Специальному комитету в 1969 году а/.

Движения военно-морских судов в Гибралтаре и прилегающих районах

2. Как отмечалось в рабочем документе по Гибралтару, подготовленном Секретариатом для Специального комитета б/ за отчетный период в западной части Средиземного моря и прилегающих районах Атлантического океана были проведены маневры военно-морского флота Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и других членов НАТО. В ходе этих маневров Гибралтар использовался участвовавшим в маневрах военно-морским персоналом Великобритании в качестве ремонтной и продовольственной базы, а также для отдыха.

3. В связи с этими маневрами сообщается, что несколько военных судов Соединенного Королевства находились в Гибралтаре в конце сентября и начале октября 1969 года. Согласно заявлению от 7 октября, выпущенному пресс-аташе посольства Соединенного Королевства в Мадриде, в то время в Гибралтаре находилось 4 военных судна Великобритании: авианосец "Игл" водоизмещением 50 000 тонн, сторожевое судно "Диана" и два фрегата, находившихся на ремонте с/. Указывалось также, что авианосец "Игл", прибывший в Гибралтар в конце сентября, должен был покинуть его 12 октября или в ближайший другой день, а также что движение этих кораблей, которые в некоторых случаях были заранее запланированы и о которых было объявлено заранее год назад, не преследует никаких политических целей. Подобное заявление было выпущено ранее посольством Соединенного Королевства в Мадриде 1 октября, в котором указывалось, что движение военных судов Великобритании в этом районе носит чисто рутинный характер. Это заявление было сделано в ответ на появившиеся в испанской прессе сообщения, в которых предполагалось, что данная активность на море может быть ответным актом на прекращение телефонной и телеграфной связи между Гибралтаром и Испанией с 1 октября 1969 года.

4. Сообщается также, что военные суда Нидерландов участвовали в совместных маневрах. Сообщается, что посол Испании в Гааге запросил у министра иностранных дел Нидерландов 3 октября, являются ли эти

а/ А/7623 (Часть П).

б/ А/8023/Add.4 (Часть П), глава X, приложение.

совместные маневры свидетельством изменений в политике по отношению к Гибралтару со стороны правительства Нидерландов. Сообщается, что министр иностранных дел Нидерландов указал, что совместные маневры носят чисто рутинный характер и что они регулярно проводились в течение предыдущих нескольких лет.

5. Основные военно-морские маневры в западной части Средиземного моря и в прилегающих районах Атлантического океана проводились в период с января по март 1970 года, в течение которого многие корабли Великобритании, участвовавшие в маневрах, на короткое время заходили в Гибралтар для пополнения пищевых запасов, а также для произведения ремонтных работ и для отдыха команд. В числе этих судов находились: Дартмутская учебная эскадра в составе фрегатов "Тенби", "Торкей" и "Скарборо", которая прибыла в Гибралтар 16 января; фрегаты "Дундас" и "Бахус", прибывшие 23 января; авианосец "Хермес" и фрегаты "Даная", "Харибдис", "Рельянт" и "Реджент", прибывшие 24 января; и подводная лодка "Осирис", прибывшая 26 января. Как сообщается, в Гибралтар в конце января заходили и другие военные корабли, включая авианосец "Игл", десантный авианосец для вертолетов "Блейк", десантное судно "Булварк", фрегаты "Олвен", "Минерва", "Ресурс" и подводная лодка "Аурига". Как сообщается, подводная лодка "Оселот" прибыла в Гибралтар позже 5 марта.

6. В сообщениях прессы отмечалось, что правительство Соединенного Королевства представляло министерству иностранных дел Испании официальные уведомления о передвижениях этих судов в Альхесирасской бухте. Утверждалось, что данные маневры были запланированы задолго вперед, и, как сообщается, правительству Испании было ясно заявлено, что эти маневры проводились исключительно в учебных целях.

7. В ответ на вопрос Палаты общин Соединенного Королевства 2 февраля г-н Джордж Томпсон, выступая от имени Государственного секретаря по иностранным делам и делам Британского содружества наций, заявил, что военно-морские маневры, о которых идет речь, не имеют никакого отношения к Гибралтару. Они проводились в восьмидесяти милях от побережья и связаны с общими оборонными потребностями НАТО, а сам Гибралтар используется, как обычно, для отдыха и пополнения запасов продовольствия.

Визиты военно-морских судов других государств

8. Крейсер "Литл Рок", оснащенный управляемыми ракетами, с Командующим Шестым флотом Соединенных Штатов вице-адмиралом Дэвидом С. Ричардсоном на борту находился в Гибралтаре с 27 февраля по 2 марта 1970 года. Два других крейсера "Колумбус" и "Албани", также оснащенные управляемыми ракетами, находились в Гибралтаре, соответственно, в периоды с 5 по 6 марта и с 6 по 9 марта 1970 года.

с/ В последующем сообщении прессы 9 октября эта цифра возросла до 6, а также указывалось, что позднее в этот день ожидалось прибытие седьмого судна.

9. Фрегаты Голландии "Ван Нес" и "Евертсен" и эсминцы "Зиланд" и "Гелорланд", как сообщается, прибыли в Гибралтар 28 февраля 1970 года.

Военный персонал Соединенного Королевства в Гибралтаре

10. Военный персонал Соединенного Королевства, размещенный в Гибралтаре, по данным, на начало января 1970 года, состоял из 3-го батальона королевского полка мушкетеров, на временной основе первого батальона "Блек Воч" и двух эскадронов королевских саперов. По сообщениям прессы, первый батальон "Блек Воч" должен быть заменен подразделениями первого батальона собственного королевского пограничного полка в период между 11 и 15 мая 1970 года.

П. ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ

1. Информация о вооруженных силах Южной Родезии, охватывающая главным образом период до незаконного провозглашения независимости, содержится в предыдущих рабочих документах, подготовленных Секретариатом для Подкомитета Г а/.
2. За период с момента незаконного провозглашения независимости не имеется никакой дополнительной информации относительно численности вооруженных сил, их размещения, источников снабжения вооружением, снаряжением, военными самолетами и военными транспортными средствами, так же как оборудованием и материалами для производства оружия и снаряжения.
3. Однако вооруженные силы, по-видимому, были значительно укреплены после незаконного провозглашения независимости. Наиболее убедительным свидетельством этого является значительное увеличение военных расходов за последние четыре года, как указывается в следующей таблице:

а/ См. А/7200 (часть П), приложение Ш; А/7623 (часть П), приложение Ш.

Южная Родезия: военные расходы
(1965-1969 гг.)

(в млн. фунтов стерлингов)

<u>Год</u>	<u>Армия</u>	<u>Военно-воздушные силы</u>	<u>Полиция</u>	<u>Итого</u>
1965 год	2 937 777	2 916 519	5 188 476	11 042 772
1966 год	3 747 063	2 873 440	5 778 278	12 398 781
1967 год	3 884 869	2 539 214	6 222 383	12 700 466
1968 год	4 264 714	3 179 673	6 365 119	13 809 506
1969 год	4 696 049	2 961 101	6 922 655	14 579 805

Источник: Родезия: Доклады Контролера и Генерального ревизора, 1965-1968 гг.; и Министерства финансов: Финансовые заявления, 1969 г.

4. В 1964-65 финансовом году, который был последним бюджетным периодом до незаконного провозглашения независимости, правительственные расходы на вооруженные силы, включая полицию, составили приблизительно 11 млн. ф. стерлингов. Расходы на вооруженные силы в 1968-69 году равнялись 14,6 млн. ф.ст., т.е. возросли примерно на 40 процентов по сравнению с предыдущей суммой.

5. С августа 1967 года южнородезийские вооруженные силы были укреплены за счет подразделения южноафриканской полиции (полувоенной организации), насчитывающей приблизительно 3 000 человек. Подразделение южноафриканской полиции в Южной Родезии размещено около границы Замбии для оказания помощи войскам безопасности незаконного режима в их борьбе против африканских националистов. 23 апреля 1969 года премьер-министр Южной Африки заявил в Кейптауне, что южноафриканская "полиция", находящаяся в Территории, останется на южнородезийских границах до тех пор, пока это будет необходимо в интересах безопасности нашей Республики. Он заявил, что Южная Африка приступила к осуществлению операции по борьбе с террористами из запрещенных южноафриканских организаций, которые проникли в Родезию, и что вполне справедливо, что Республика должна принять участие в этом.

6. 5 января 1970 года южнородезийские войска безопасности сообщили, что африканские партизаны-националисты пересекли реку Замбези из Замбии и атаковали родезийский патруль, ранив одного полицейского. Это был первый доклад о вторжении партизан с середины 1968 года. В официальных сводках войск безопасности Южной Родезии в первой неделе февраля месяца 1970 года говорилось о единичных вооруженных столкновениях с африканскими партизанами-националистами в долине реки Замбези и о смерти в ходе операций шестнадцати "террористов" и двух служащих войск безопасности. В соответствии с официальным сообщением было взято неизвестное число пленных, а также захвачено значительное количество оружия, военного снаряжения и оборудования.

Ш. НАМИБИЯ

Военные и полицейские силы

1. Как отмечалось ранее а/, южноафриканские вооруженные силы, размещенные в Намибии, составляют часть южноафриканских военных служб, численность которых меняется время от времени. Поэтому не имеется дополнительных данных об их численности, составе и снаряжении, хотя, согласно сообщению в "Намибиан Ньюс", которая является изданием Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), в начале 1970 года численность южноафриканских войск в территории составляла примерно 15 000 человек.
2. Сведения об общей численности, организации и снаряжении южноафриканских вооруженных сил содержатся в недавно опубликованном докладе Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики (А/АС.115/L.279). Согласно этому докладу смета расходов по бюджету Южной Африки на оборону увеличилась с 44 млн. рэндов б/ в 1960/61 гг. до 272 млн. рэндов в 1969/70 годах. Кроме того, в Белой книге по вопросам обороны, представленной южноафриканскому парламенту 25 апреля 1969 г., объявлен пятилетний план, по которому общие расходы составляют 1 647 млн. рэндов. Хотя значительная часть этих расходов предназначена на оружие и оборудование (см. ниже), постоянные вооруженные силы Южной Африки, согласно сообщениям, увеличились на 65 процентов с 1960/61 годов. Согласно недавно опубликованному документу Института стратегических исследований в Лондоне, регулярный состав вооруженных сил Южной Африки в настоящее время насчитывает 39 700 человек и доходит до 85 500 человек, когда проводится полная мобилизация. В эти данные, по-видимому, включен некоторый, но не весь персонал, который получил частичную подготовку в "народном ополчении" или в войсках "командос" и который, как полагают, составляет более 120 000 человек.
3. Как сообщалось ранее, в Уолфиш-Бей выделен район для проведения учений южноафриканских сил обороны. Этот район по-прежнему зачастую использовался в течение 1969 и 1970 годов для проведения учебных стрельб из стрелкового оружия и артиллерийских орудий.
4. Известно, что полицейские силы в Намибии составляют часть южноафриканских полицейских служб и что с 1967 года не поступило отдельных сведений о численности таких сил. Согласно сведениям, опубликованным южноафриканским правительством, общая разрешенная численность южноафриканских полицейских сил составляла 34 437 человек в 1969 году по сравнению с 29 039 человек в 1963 году.

а/ См. А/7623 (часть II), глава III, приложение, добавление XI, пункт 4.

б/ Один рэнд равен 1,40 долл. США.

Новое законодательство

5. Поправки к Акту о государственной службе (Акт № 86 от 1969 г.). Этот Акт изменяет первоначальный акт (акт № 54 от 1957 г., который находится в силе в Намибии) с тем, чтобы создать бюро государственной безопасности с целью расследования всех вопросов, затрагивающих безопасность государства, координации и оценки информации, предоставления консультаций правительственным должностным лицам и выполнения таких других функций, которые время от времени могут быть определены. Это Бюро, возглавляемое генералом Х. Дж. Ван ден Берг, было передано под непосредственный контроль премьер-министра.

6.. Акт о специальном счете для службы безопасности (Акт № 81 от 1969 г.). Этот Акт предусматривает создание специального счета для вышеуказанного Бюро. Также предусматривается, что средства с этого счета должны использоваться для служб конфиденциального характера, а расходы, связанные с деятельностью Бюро, утверждаются и распределяются премьер-министром. Согласно сообщениям печати, Бюро будет выполнять большую часть функций отдела военной разведки южноафриканского правительства. Расходы на южноафриканскую "секретную службу" и на военную разведку должны увеличиться с 1,2 млн. рэндов в 1967/68 гг. до 5,3 млн. рэндов в 1969/70 годах.

7. Акт об изменении общего закона (Акт № IOI от 1969 г.). Разделы IO и 29 этого Акта касаются деятельности вышеуказанного Бюро. Раздел IO расширяет сферу применения Акта о государственной тайне (Акт № I6 от 1956 г., который находится в силе в Намибии) в результате включения следующего нового положения: любое лицо, располагающее материалами, касающимися военного снаряжения, информацией военного характера и информацией по вопросам полиции или безопасности, и публикующее или передающее такие материалы любым путем или в любых целях, наносящих ущерб безопасности или интересам Южной Африки, виновно в совершении преступления и может после признания виновным быть приговорено к штрафу до I 500 рэндов или к тюремному заключению до семи лет, или к штрафу и тюремному заключению. Термин "вопрос безопасности" означает любой вопрос, связанный с безопасностью Южной Африки, и затрагивает любой вопрос, входящий в сферу деятельности бюро или относящийся к нему.

8. Раздел 29 того же Акта, который также применяется в Намибии, дает право министру или официальному лицу, уполномоченному премьер-министром, выдавать сертификат, запрещающий любому лицу давать показания в суде общего права или любому другому органу или учреждению, созданному на основе закона, если сочтут, что разглашение сведений, наносит вред интересам государства или государственной безопасности.

Военные снаряжения и оборудование

9. Поскольку по существу невозможно провести различие между южно-африканскими вооруженными силами и вооруженными силами, специально выделенными для Намибии, необходимо допустить, что все виды оружия, находящиеся в распоряжении Южной Африки, потенциально могут использоваться в Намибии.

IO. Данные о военном снаряжении Южной Африки содержатся в недавно опубликованном докладе Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, о котором упоминалось выше. Как указано в этом докладе, активы и снаряжение сил обороны оценивались в апреле 1969 года в 2 000 млн. рэндов. Согласно сообщениям, боевая техника армии состоит, среди прочего, из IOO танков "Центурион 5", примерно IOO средних танков и нескольких сот броневиков и разведывательных автомобилей.

II. Военно-морской флот, по сообщениям, насчитывает около тридцати судов, в том числе два перевооруженных эсминца, шесть противолодочных фрегатов, несколько минных тральщиков и другие легкие суда. В 1967 году во Франции были заказаны три подводные лодки глубокого погружения типа "Дафни". Две из этих лодок были спущены на воду в 1969 г. и вскоре предполагается спустить на воду третью. Каждая из этих лодок, стоимостью примерно в 8 млн. рэндов, имеет на вооружении двенадцать торпед, а ее радиус действия составляет 3 000 миль. В Южно-Африканской Республике строились базы, могущие обслуживать подводные лодки.

12. Новый оперативный центр военно-морского командования строится в Уэстлейке, Кейптауне, в Южной Африке, и в течение трех лет он будет оборудован сетью радиосвязи со всем миром, стоимость которой составит 12 млн. рэндов. Создается также два подцентра, один из них в Уолфиш-Бей. Радионавигационная система "Декка", состоящая из пяти линий, будет обеспечивать радарное обслуживание всего побережья Южной Африки и Намибии.

13. В апреле 1969 года министр обороны Южной Африки г-н П.У.Ботха заявил, что правительство изучает вопрос о возможности строительства в стране патрульного судна прибрежной службы, возможно, торпедной канонерской лодки. Сообщалось, что в конце 1969 года было спущено на воду, построенное в Южной Африке торпедно-спасательное судно водоизмещением в 256 тонн.

14. Военно-воздушные силы Южной Африки насчитывают примерно 500 самолетов, включая, помимо прочего, одну эскадрилью из 30 реактивных самолетов "Сабр Ф-86", примерно 40 самолетов "Мираж", включая 2 эскадрона сверхзвуковых реактивных истребителей-бомбардировщиков "Мираж III", поставленных в 1965/1966 гг.; одну эскадрилью из девяти легких бомбардировщиков "Канберра", по крайней мере 40 самолетов "Вампир ФБ-5", одну эскадрилью морских бомбардировщиков "Блекберн Бакканьер" и около 93 вертолетов. С 1969 года, когда принадлежащая правительству корпорация по развитию и производству вооружения (ARMCOR) взяла под свой контроль самолетостроительную компанию в Йоганнесбурге, Южная Африка развивает свою собственную промышленность военного самолетостроения. Однако она еще в значительной степени зависит от импорта иностранных самолетов и частей (см. А/АС.115/L.279, пункты 32-51). В 1969 году сообщалось, что система ракет класса "земля-воздух", известная под названием "Кактус", которая создавалась с помощью двух французских компаний, приближалась к стадии производства. Г-н Ботха заявил, что первые ракеты будут доставлены в Южную Африку в 1971 году и что будут проведены переговоры относительно их изготовления в Южной Африке. В 1969 году сообщалось, что ракета класса "воздух-воздух", разрабатываемая в Южной Африке, приближалась к стадии производства.

15. Единственный стратегический аэродром в Намибии, о котором сообщалось, расположен в Мпаха, на восточной стороне полосу Кап-риви, вопрос о котором обсуждался ранее с/.

Разработка и производство вооружения

16. В Белой книге 1969 года по вопросам обороны, о которой говорилось выше, указывалось, что Южная Африка производит многие предметы, используемые в арсенале военного снаряжения, включая военные грузовики, бронемшины, все боеприпасы, электронные системы и оружие, а также управляемые ракеты.

с/ См. А/720 (часть П), глава IV, приложение, дополнение I, пункт 29.

17. В мае 1969 года г-н Бота заявил, что производство оружия в Южной Африке достигло такого этапа, что можно рассмотреть вопрос об экспорте некоторых видов оружия и боеприпасов в отдельные страны и о запрете импорта этих видов оружия. Касаясь стратегических отраслей промышленности, он заявил, что Южная Африка не может позволить, чтобы внешний мир диктовал ей свои условия, и выразил надежду, что иностранные организации, заинтересованные в создании такой отрасли промышленности в Республике, обеспечат технологию и квалифицированный персонал и согласятся на осуществление правительством финансового и технического контроля.

18. Как сообщалось, в марте 1970 года г-н Бота заявил, что Южная Африка может производить все виды пехотного оружия; что она вскоре будет производить 140 видов боеприпасов и бомб и что электронная промышленность Южной Африки настолько развита, что может удовлетворять большинство потребностей сил обороны.

Использование силы против борцов за свободу Намибии

19. Сведения о боевых действиях между южноафриканскими силами и борцами за свободу Намибии, которые происходили с 1966 г., изложены в предыдущих рабочих документах Секретариата по Намибии. Недавно, в декабре 1969 г. и в начале 1970 г., по сообщениям "Намибиан Ньюс", произошли дальнейшие столкновения, в которых участвовали подразделения СВАПО. Согласно сообщениям, боевые действия имели место в восточной части Намибии, в которых борцы за свободу добились успеха.

20. Заявления официальных лиц Южной Африки, о которых сообщалось в печати, показывают, что значительно расширилось обучение южноафриканской полиции методам борьбы с повстанцами. Согласно заявлению южноафриканского министра полиции 2 июня 1969 г., южноафриканские полицейские силы насчитывают примерно 3 000 человек, полностью обученных и оснащенных для осуществления такого вида деятельности.

21. По сообщениям, подобную подготовку проходит личный состав южноафриканской армии в пяти центрах, главным из которых является школа боевой подготовки войск "командос" в Гимберли. Согласно Белой книге 1969 г. по вопросам обороны, основное внимание уделяется гибкости и приспособлению армии к ведению партизанской войны.

22. Согласно дальнейшим сообщениям печати, Южная Африка строит военную базу в восточной части полосы Каприви, напротив замбийской деревни Сешеке, которая будет использоваться для борьбы с проникновением борцов за свободу. Также сообщалось, что недавно созданное Бюро государственной безопасности (см. пункты 5-8 выше) будет играть важную роль в проведении "антитеррористической" деятельности.

23. В статье, опубликованной в "Кейп Таймс" 12 ноября, военный корреспондент "Дейли Телсграф" (Лондон), бригадир У.Ф.Р. Томпсон заявил, что для ведения необычной (партизанской) войны Южная Африка сама производит необходимые виды оружия, за исключением транспортных самолетов. Хорошо оснащенные вооруженные силы численностью 250 000 человек, в том числе 45 000 человек полувоенной полиции, могут быть введены в действие в течение нескольких дней. В любое время подразделения в составе 500 человек могут быть доставлены воздушным транспортом в любой район, находящийся под непосредственным контролем Южной Африки, через 90 минут.

24. В недавнем выступлении на пятой сессии южноафриканского Парламента третьего созыва президент страны г-н Дж. Дж. Фуше заявил, что 1969 г. характеризовался состоянием спокойствия и мира, хотя все же необходимо было послать подразделения южноафриканской полиции к северным границам Намибии, в полосу Каприви и к северным границам Южной Родезии для того, чтобы предотвратить возможность "террористического" проникновения. Он добавил, что вооруженные силы придадут особое значение методам ведения "необычной" войны.

Военное сотрудничество с другими странами

25. Сведения об импорте Южной Африкой оружия и снаряжения из других стран и о мерах, принятых некоторыми странами по предотвращению или ограничению таких поставок, содержатся в уже упомянутом докладе Специального комитета по апартеиду (А/АС.115/Л.279).

26. Что касается отношений Южной Африки с Португалией и Южной Родезией, то можно отметить, что во время интервью по телевидению в Солсбери 10 февраля 1970 г. "премьер-министр" незаконного родезийского режима г-н Ян Смит намекнул на возможность фактического оборонительного союза с Португалией и Южной Африкой. Сообщений о каких-либо комментариях по этому заявлению со стороны правительства Южной Африки не поступало.

27. Информация о военном сотрудничестве Южной Африки с незаконным режимом Южной Родезии и с Португалией содержится в рабочих документах о военной деятельности в Южной Родезии и в территориях под управлением Португалии (см. приложения II и IV к данному приложению).

IV. ТЕРРИТОРИИ ПОД ПОРТУГАЛЬСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

1. Информация о военной деятельности и мероприятиях в Территориях под португальским управлением за период до 1969 года представлена в предыдущих докладах Специального комитета а/. Последняя информация о военных действиях в Анголе, Мозамбике, Гвинее, называемой португальской Гвинеей, и островах Зеленого Мыса содержится в основных рабочих документах по этим Территориям б/, которые следует использовать с учетом дополнительной информации о последних событиях, о которых говорится ниже.

Организация военного аппарата

2. В прошлом году организация военного аппарата Португалии, как сообщалось ранее, в значительной степени претерпела как территориальные изменения, так и изменения в структуре командования. Основная цель этих изменений, по всей видимости, усилить роль вооруженных сил в заморских территориях.

а) Полномочия министра обороны

3. В июле 1969 года Совет министров уполномочил министра обороны полностью осуществлять военную и гражданскую оборону и проводить национальную военную политику. В то же время начальник генерального штаба вооруженных сил (Estado-Maior General das Forças Armadas) был поставлен во главе оперативных войск, которые находятся обычно под командованием начальников штабов трех видов вооруженных сил в самой Португалии и главнокомандующих вооруженными силами на прилегающих островах и в заморских территориях. Более того, на главнокомандующих всех театров военных действий была возложена полная ответственность за проведение всех операций с предоставлением им полномочий организовывать и использовать подчиненные оперативные подразделения любого рода вооруженных сил.

4. В январе 1970 года были слиты министерство сухопутных сил и министерство обороны. Министр обороны заявил, что это изменение было направлено на то, чтобы стимулировать восстановление мира в заморских территориях путем проведения более тесных и объединенных военных и вспомогательных операций.

а/ А/7200 (Часть II), глава IV, приложение, дополнение III.
А/7623 (Часть II), глава III, приложение, дополнение II.

б/ А/8023/Add.3, приложения I.A-I.E.

б) Создание территориальных военных гарнизонов

5. Как уже сообщалось в основном рабочем документе о Территориях под португальским управлением (А/8023/Add.3, приложение I.A, пункты I61-I62), вооруженные силы в территориях подразделяются на "обычные военные гарнизоны" и "вспомогательные войска". Этот новый шаг, по-видимому, направлен на создание местных вооруженных сил в отличие от экспедиционных вооруженных сил Португалии (официально называемых *Forças militares extraordinarios no ultramar*).

с) Новые назначения

6. В начале 1970 года были сделаны новые назначения на ведущие военные посты как в Анголе, так и в Мозамбике. Генерал Армии Франциско де Коста Гомес был назначен главнокомандующим вооруженными силами в Анголе, а генерал Каулза де Арриага - главнокомандующим вооруженными силами в Мозамбике. Генерал Эрнесто Оливейра э Соуса был назначен командующим сухопутными войсками Анголы, а генерал Симао - командующим португальскими ВВС. В Мозамбике бригадный генерал Жоан Тироа стал командующим мозамбикского военного округа, а коммодор Джейм Лопес - командующим военно-морскими силами, а командующий ВВС Мануэль Нортон Брандао стал во главе территориальных военно-воздушных сил.

д) Территориальная организация армии

7. В мае 1970 года изменения были внесены также и в территориальную структуру армии. По сообщениям португальской прессы по новому законодательству образовывалось семь военных округов и восемь независимых территориальных районов. Семь военных округов включают в себя пять округов, расположенных в самой Португалии и по одному - в Анголе и Мозамбике. Военный округ в Анголе со штаб-квартирой в Луанде подразделяется на пять территориальных районов, а именно: Кабинда, а также северный, центральный, южный и восточный территориальные военные районы со штаб-квартирами, соответственно, в Кармоне, Новом Лиссабоне, Са да Бандейра и Лусо. Территориальный военный район Кабинда является новым. Районный округ Мозамбик со штаб-квартирой в Лоренсу-Маркише подразделяется на северный, южный и центральный территориальные военные районы со штаб-квартирами соответственно в Нампуле, Бейре и Лоренсу-Маркише.

е) Военная администрация в специальных районах

8. Весной 1970 года правительство Португалии приняло решение о создании в заморских территориях "районов с особым режимом", в которых административные функции будут осуществлять военные власти (Декрет-закон 182/70). По сообщениям прессы этот закон, по-видимому, предполагает создание военных органов власти в определенных районах, границы которых, по возможности будут совпадать с административными подразделениями. После рассмотрения Советом обороны, вопрос о создании таких специальных районов подлежит рассмотрению губернатором (или генерал-губернатором). По предложению губернатора соответствующей Территории, министерство обороны и министерство по делам заморских территорий могут принять совместное решение о переходе в любом из таких специальных районов к гражданской администрации.

9. Хотя еще не поступало никакой информации о создании таких районов с особым режимом в Кабинде, бригадному генералу Зурико Ферейра Гонзалвесу, назначенному губернатором округа Кабинда, в апреле 1970 года были представлены полномочия осуществлять как административную, так и военную власть.

Военные расходы

10. В 1968 году из общих расходов по бюджету, составивших 25 193,3 млн. эскудо с/, 11 162,9 млн. эскудо были затрачены на военную оборону (10 696,6 млн. эскудо) и безопасность (466 300 эскудо). Хотя одни военные расходы составили 42 процента от общих государственных расходов Португалии, более значительным представляется тот факт, что на каждые 100 эскудо, израсходованных на обычные правительственные службы а/, приходится 79 эскудо, израсходованных на военные цели.

11. По данным за 1968 год из общей суммы расходов на военную оборону 7 960,5 млн. эскудо представляют собою чрезвычайные расходы, что явствует из таблицы 1 ниже.

с/ Один эскудо равен 0,035 долл. США.

а/ Фактически обычные расходы за 1968 год составили 13 887,3 млн. эскудо.

Таблица 1

Португалия: Чрезвычайные расходы на военную оборону в 1968 году

(в млн. эскудо)

Чрезвычайные расходы на заморские вооруженные силы	6 197,4
Чрезвычайные расходы на оборудование для сухопутных и военно-воздушных сил	538,3
Новые корабли для военно-морского флота	717,1
Международные обязательства	227,7
Прочее	<u>280,0</u>
	7 960,5

12. Проект бюджетной сметы на чрезвычайные военные расходы на 1969 и 1970 гг., а также и сравнительные данные о действительных военных расходах за период с 1964 по 1968 гг. приведены в рабочем документе по этим территориям (A/8023/Add.3, приложение I.A, таблицы 4 и 5). Как указывается в этом документе, предполагаемые расходы на оборону в 1969 и 1970 гг. возросли по сравнению с предыдущими годами примерно на 6 340 млн. эскудо. Однако с того времени, когда был опубликован проект бюджетной сметы на 1970 год, дважды были выделены дополнительные средства: в марте 1970 года было выделено 1 500 млн. эскудо, в связи с продолжающимся перевооружением армии и военно-воздушного флота, и в июне 1970 года специально были ассигнованы 1 800 млн. эскудо в связи с чрезвычайными расходами на заморские вооруженные силы.

13. Военный бюджет Территорий по-прежнему возрастает, причем этот рост особенно ошутим в Анголе. Из таблицы 2 ниже явствует, что за период с 1967 по 1970 гг. расходы на армию в Анголе возросли более чем в два раза; расходы на военно-воздушные силы возросли на 30 процентов, а на военно-морской флот почти на 50 процентов. В Мозамбике расходы на военно-воздушные силы возросли почти на 50 процентов, а на военно-морские силы - на 25 процентов. В Гвинее, называемой Португальской Гвинеей, рост расходов на сухопутные силы составил приблизительно 30 процентов, на военно-воздушные силы - 85 процентов, и на военно-морские силы - более 100 процентов.

14. Увеличение военных расходов в Территориях, как кажется, подтверждает различные сообщения о том, что португальское правительство намеревается предоставить Территориям еще большую самостоятельность в вопросах своей собственной обороны, с тем чтобы уменьшить утечку человеческих и финансовых ресурсов из Португалии.

Таблица 2

Военный бюджет заморских территорий на 1967-1970 гг.
 (распределение по трем видам вооруженных сил)
 (в млн. эскудо)

<u>Год и Территория</u>	<u>Сухопутные силы</u>	<u>Военно- воздушные силы</u>	<u>Военно- морские силы</u>	<u>Итого</u>
Ангола				
1967 г.	533,0	180,0	69,0	782,0
1968 г.	678,9	200,5	71,9	951,3
1969 г.	974,7	220,0	94,9	1 289,6
1970 г.	1 301,0	240,4	106,0	1 647,4
Мозамбик				
1967 г.	609,4	166,0	63,0	838,4
1968 г.	667,3	180,0	63,0	910,3
1969 г.	674,0	202,0	69,0	945,0
1970 г.	769,1	230,0	79,0	1 078,1
Гвинея, называемая Португальской Гвинеей				
1967 г.	30,1	32,2	26,1	88,4
1968 г.	30,5	35,3	27,0	92,8
1969 г.	34,8	36,4	34,9	106,1
1970 г.	38,6	59,3	53,7	
Острова Зеленого Мыса				
1967 г.	15,0	1,4	3,3	19,7
1968 г.	16,1	1,5	7,6	25,2
1969 г.	21,3	1,9	10,6	33,8
1970 г.	21,5	...	11,0	...

Таблица 2 (продолжение)

Военный бюджет заморских территорий на 1967-1970 гг.

(в млн. эскудо)

<u>Год и Территория</u>	<u>Сухопутные силы</u>	<u>Военно- воздушные силы</u>	<u>Военно- морские силы</u>	<u>Итого</u>
Сан-Томе и Принсипи				
1967 г.	7,4	0,8	2,3	10,5
1968 г.	7,0	1,1	2,3	10,4
1969 г.	6,9	1,8	2,7	11,4
1970 г.	8,1	2,3	2,9	13,3
Макао с прилегающими островами				
1967 г.	26,9	-	1,2	28,1
1968 г.	28,7	-	0,9	29,6
1969 г.	25,7	-	1,3	27,0
1970 г.	30,1	-	2,0	...
Тимор с прилегающими островами				
1967 г.	31,5	-	1,8	33,3
1968 г.	31,6	-	1,8	33,4
1969 г.	32,7	-	2,2	34,9
1970 г.	40,3	-	2,7	43,0
Итого				
1967 г.	1 253,3	380,4	166,7	1 800,4
1968 г.	1 460,1	418,4	174,5	2 053,3
1969 г.	1 770,1	462,1	215,6	2 447,8
1970 г.	2 208,7	...	257,3	...

Источник: Portugal. Diário do Governo, Series I, 1967-1970.

Вооруженные силы

15. В период 1969/70 гг. не произошло значительных изменений в общей численности вооруженных сил Португалии, хотя небольшое увеличение численного состава имело место в военно-морском флоте, а численность сухопутных сил уменьшилась. Ниже приводятся цифры, взятые из "The Military Balance" е/:

	<u>1967-68 гг.</u>	<u>1968-69 гг.</u>	<u>1969-70 гг.</u>
Сухопутные силы	120 000	150 000	148 000
Военно-морской флот, включая морскую пехоту	15 000 (500)	15 000 (2 500)	16 500 (500)
Военно-воздушные силы	<u>13 500</u>	<u>17 500</u>	<u>17 500</u>
Итого	148 500	182 500	182 000

16. По данным этого источника из 148 000 человек, составляющих сухопутные силы, в Португалии дислоцируются подразделения двух пехотных дивизий. Одна из этих дивизий, оснащенная несколькими танками М-41 и М-47, предназначенная для передачи под командование Организации Североатлантического договора (НАТО), представлена лишь в половину своей силы. Эти соединения оснащены 105 и 155 миллиметровыми гаубицами. Остальные войска, включая около двадцати пехотных полков, дислоцируются в заморских территориях в Африке.

17. Существуют различные данные об общей численности португальских войск, находящихся в заморских территориях. В вышеупомянутом источнике сообщается, что около 55 000 солдат, включая набранных на месте, дислоцируются в Анголе, 40 000 - в Мозамбике и 27 000 - в Гвинее, называемой Португальской Гвинеей. Эти цифры почти совпадают с официальными цифрами, ибо Д-р Каэтано признал, что численность войск в заморских территориях составляет примерно 130 000. В других опубликованных источниках эта цифра варьируется от 130 000 до 180 000. По сообщениям одного из источников, из 130 000 войск, около двух тысяч набираются на местах. В другом источнике сообщается, что в Анголе находятся 60 000 португальских войск, а в Мозамбике - 62 000 и по 40 000 африканских солдат под командованием португальских офицеров в каждой территории. Хотя, как сообщается, португальские вооруженные силы в Гвинее, называемой Португальской Гвинеей, в общем составляют от 30 000 до 37 000, в газете "Монд" за 22 апреля 1970 г. сделано предположение, что в Территории находится примерно 50 000 войск, половину которых составляют африканцы.

е/ Institute for Strategic Studies, The Military Balance, 1967-1968 г.; там же, 1968-1969 г.; там же, 1969-1970 г., London, n.d.

Поскольку сообщения о такой большой численности африканских войск публикуется впервые, вполне вероятно, что эти цифры относятся к территориальным гарнизонам, созданным в июле 1969 г. (см. пункт 5 выше).

Оснащение армии

а) Военно-морской флот

18. Как сообщается в "Jane's Fighting Ships, 1969-1970" начиная с 1961 г., Португалия приобрела дополнительно более 100 кораблей для своего военно-морского флота, включая 4 подводные лодки, построенные во Франции; 7 фрегатов, 4 из которых построены во Франции и 3 в Португалии, в соответствии с соглашением о Взаимной помощи с Соединенными Штатами; 2 корвета, построенные в Федеративной Республике Германии; 18 катеров береговой охраны, построенные в Португалии; 27 сторожевых катеров, 8 из которых построены в Федеративной Республике Германии, а остальные в Португалии и 48 десантных судов, построенных в Португалии. Общее количество кораблей указано в таблице 3 ниже.

19. В январе 1970 г. фрегат "Нуно Тристан" и сторожевое судно "Сан-Томе" были изъяты из действительной военной эксплуатации. Сторожевое судно "Сан-Томе" принадлежит по данным "Jane's Fighting Ships, 1969-1970" к классу противолодочных судов "Принсипи", купленных в Соединенных Штатах в 1948 г.

20. В декабре 1969 г. министерство военно-морского флота приняло решение закупить еще 15 десантных судов по предварительным подсчетам на сумму в 50 млн. эскудо, из которых 20 млн. эскудо будет выплачено в 1970 г.

21. Поступает лишь незначительная информация о той роли, которую играет военно-морской флот Португалии в этих территориях. В октябре 1969 года г-н Амилькар Кабрал заявил в статье журнала "Трикоинтенталь", что фрегаты, строящиеся на верфи Блом Фосс в Гамбурге (Федеративная Республика Германии) вооружены ракетами и оснащены для использования их в реках Территорий в "колониальной войне геноцида" против африканского народа.

22. В июне 1970 года один из быстроходных фрегатов "Команданте Хермангильдо Капело", который был построен во Франции и доставлен в 1968 году, прибыл в Лоренсо-Маркиш для выполнения оперативных заданий в территориальных водах Мозамбика.

23. Как сообщает пресса, различные торговые корабли время от времени используются как десантные суда. Среди кораблей, использованных таким образом в первой половине 1970 года, находились, например, "Карвальо Араужо" компании "Insulano de Navegação" и "Унже" компании "Companhia Colonial de Navegação". В феврале 1970 года сообщалось также, что бывший португальский танкер "Сан Браз", спущенный на воду в 1942 году, был переоборудован в военный вспомогательный корабль вооруженных сил в Африке. На переоборудованном корабле имелся военный госпиталь, посадочная площадка для одного вертолета и помещение для 12 офицеров, 36 сержантов и 192 унтер-офицеров и солдат.

24. По сообщениям прессы, сторожевые и десантные суда используются в континентальных водах в Анголе, Мозамбике и, в особенности, в Гвинее, называемой Португальской Гвинеей. Активно действуют сторожевые суда в мозамбикской части озера Ньясса.

Таблица 3

Военно-морской флот
Португалии,
1969-1970 гг.

	<u>Общее количество</u>	<u>Построены с 1961 года: количество и государство</u>
Подводные лодки	4	4 Франция
Быстроходные фрегаты	8	7 (4 Франция; 3 Португалия ^{а/})
Фрегаты	6	-
Суда, используемые под склады (бывшие фрегаты)	1	-
Корветы <u>б/</u>	3	2 Федеративная Республи- ка Германии
Разведывательные суда	4	-
Разведывательные торпедные катера	2	-
Океанские минные тральщики	4	-
Сторожевые суда	12	-
Минные тральщики береговой охраны	12	-
Суда охраны рыболо- вецких судов	5	-
Суда береговой охраны ^{с/}	18	18 Португалия
Сторожевые торпедные катера	30	27 (19 Португалия; 8 Федеративная Рес- публика Германии)
Минные тральщики	1	-
Десантные суда	48	48 Португалия.
Учебные корабли	1	-
Корабли, используемые под склады	1	-
Плавучие суда-заправщики	1	1
Вспомогательные корабли	2	-
Плавучий маяк	1	-

Данные взяты из "Jane's Fighting Ships", 1969-1970, Лондон

а/ В соответствии с соглашением о взаимной помощи с США от 1960 года.

б/ Из шести, вновь заказанных кораблей, поставлено два; из четырех остальных кораблей, три строятся в Испании и один в Федеративной Республике Германии.

с/ Кроме того строятся еще четыре корабля.

в) Военно-воздушные силы

25. По данным "The Military Balance, 1969-1970" единственным изменением, внесенным в структуру португальских военно-воздушных сил за период после 1968-1969 года, о котором сообщалось в прошлом году, является появление дополнительной эскадрильи вертолетов "Alouette III". Как сообщается, к НАТО приписана лишь эскадрилья "Нептун". Как сообщается, по одному батальону парашютно-десантного полка, состоящего из 4 000 и подчиняющегося командованию военно-воздушного флота, как и в прошлые годы, дислоцируется в каждой из трех африканских территорий.

26. Точное количество и характеристики самолетов, используемых в заморских территориях, неизвестны. Имеется сообщение о том, что некоторые самолеты первоначально не были предназначены для военных целей и были переоборудованы для использования в воздушных боях в заморских территориях. Так например, как сообщается, вертолеты "Alouette III" используются для воздушных налетов, а на недавно опубликованной фотографии показаны самолеты "Дорнье DO-27" с ракетодержателями под крыльями. Часто поступают сообщения о воздушных бомбардировках сил национального освобождения во всех трех Территориях. Как сообщают различные источники, португальские вооруженные силы используют напалм для уничтожения деревень и сжигания полей с урожаем. В июне 1970 года Народное движение за освобождение Анголы (МРЛА) заявило, что Португалия перешла к использованию химических веществ, распыляемых при помощи самолетов с целью уничтожения посевов.

Военное сотрудничество Португалии с другими государствами, оказывающее влияние на Территории под португальским управлением

а) Поставка оружия

27. Наиболее важной формой военного сотрудничества Португалии являются поставки оружия. Хотя в различных опубликованных источниках сообщается, что большая часть военной помощи поступает из стран-членов Североатлантического блока (НАТО), в последних сообщениях появилась тенденция представлять Францию и Федеративную Республику Германии как наиболее важных поставщиков оружия. Хотя почти все государства, продающие вооружение Португалии, заявляют о том, что они делают оговорки, запрещающие использование этого оружия в Африке, довольно часто поступают сообщения о том, что Португалии удается обойти это запрещение утверждением о том, что Ангола, Мозамбик и Гвинея, называемая Португальской Гвинеей, являются территорией Португалии.

28. Как уже сообщалось в 1969 году (А/7623, часть II, глава III, приложение, дополнение II, таблица 3А) Франция, Федеративная Республика Германии, которая производит "Фиат-91" по лицензии, полученной из Италии, и Соединенные Штаты Америки являются основными поставщиками самолетов в Португалию. В 1966 году Федеративная Республика Германии поставила в Португалию сорок истребителей-бомбардировщиков "Фиат-91". Более того, судя по сообщениям, она также поставила более 100 легких самолетов, оснащенных ракетами типа воздух-земля, прикрепляемых под крыльями.

29. Франция является основным поставщиком вертолетов в Португалию. Как сообщается в газете "Монд" (8-9 февраля 1970 года), Португалия, предположительно закупив эскадрилью вертолетов "Alouette III", вышла на третье место среди покупателей французских самолетов в 1969 году. Хотя политика французского правительства состоит в том, чтобы не поставлять оружие Португалии для проведения внутренних полицейских мер, которые могут быть направлены против населения, поступают сообщения о том, что Франция никогда не считала, что вертолеты "Alouette" или "Nord/Atlas" относятся к этой категории. Тем не менее поступают сообщения о том, что вооруженные силы Португалии используют вертолеты в налетах на движения за национальное освобождение.

30. По недавним сообщениям прессы в Анголе, которая прошла через цензуру, среди прочих самолетов самолеты типа "Т6", "ДО-27" Auster" и "С-45" постоянно действуют вне своей базы Негаж в Анголе. По сообщениям других источников реактивные самолеты "Сабре" и "Фиат-91" используются в воздушных бомбардировках в этих территориях.

31. В мае 1970 года, в ответ на вопрос Подкомитета палаты представителей по Африке (Соединенные Штаты) представитель министерства обороны заявил, что никогда еще не было обнаружено какое-либо нарушение ограничений со стороны Португалии, наложенных на использование военной техники, поставленной в рамках НАТО, по которым запрещается ее использование в Африке.

32. В Палате общин (Соединенное Королевство) было принято несколько вопросов относительно связей Португалии в системе НАТО, с целью установить изменения в политике Англии. В мае 1970 года государственный секретарь по делам обороны заявил, что он не намерен делать обзор последствий военного сотрудничества с Португалией с особым учетом военной политики Португалии в Африке.

б) Военные союзы и сотрудничество

1) НАТО

33. Вопрос о военных союзах Португалии являлся предметом обсуждения в многочисленных статьях в международной прессе. Среди последних, более крупных публикаций, находится брошюра "Portugal and NATO", опубликованная Голландским комитетом по Анголе, и документ "Les Alliances Militaires du Portugal", представленный международной конференции в поддержку народов португальских колоний, проходившей с 27 по 29 июня 1970 г. в Риме (Италия), Национальным комитетом в поддержку народов португальских колоний f/, действующим во Франции. В обоих этих документах подчеркивается важность той помощи, которую Португалия получает через НАТО и ее членов, особенно в виде военных поставок для сухопутных сил, военно-воздушного и военно-морского флота и военного обучения как путем участия в НАТО, так и при помощи двусторонних программ.

34. В своей Всеобщей декларации g/ Международная конференция в поддержку народов португальских колоний также подчеркнула участие НАТО в усилиях Португалии установить свое господство над народами Анголы, Гвинеи, называемой Португальская Гвинея, островов Зеленого Мыса, Мозамбика и Сан-Томе. В Декларации говорится:

"Прямая и значительная помощь со стороны Североатлантического союза (НАТО), не говоря уже о военной и экономической поддержке, которую Лиссабон получает от правительств Соединенных Штатов Америки, Федеративной Республики Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции, является решающим фактором, дающим Португалии возможность продолжать свои колониальные войны. Правительства государств-членов НАТО должны отказаться от совершения этого преступления путем изоляции Португалии как в политическом, так и военном отношении и решительно осудить эту колониальную войну. Необходимо подчеркнуть, что грандиозные планы Португалии подкрепляются расистским и колониальным союзом между Португалией, Южно-Африканской Республикой и Южной Родезией h/".

11) Южноатлантический пакт

35. Как уже сообщалось, в течение прошлого года поступило несколько сообщений о предложениях создать Южноатлантический оборонительный союз. Эти предложения выражались в различных формах, начиная от предполагаемого расширения НАТО с целью охватить Южную часть Африки в целом, включая Анголу и Мозамбик, до заключения пакта между Португалией и странами Южного полушария, расположенными по обоим берегам

f/ Имеется только mimeографированный экземпляр.

g/ См. А/8023/Add.3, приложение П.

h/ Там же, пункт 11 (5).

Атлантического океана. Бразилия, об участии которой в таком пакте неоднократно сообщалось, официально отрицает проведение переговоров с Южной Африкой по этому вопросу. Однако приводилось несколько фактов в пользу создания Южноатлантического пакта. Среди них упоминалось о совместных военно-морских учениях португальского и бразильского военно-морского флота у островов Зеленого Мыса в мае 1970 года, о назначенных совместных южноафриканских и аргентинских учениях в 1971 году, о возможности присоединения НАТО к военному соглашению с Южно-Африканской Республикой и о известной поддержке английской консервативной партии идеи заключения оборонительного соглашения для южной части Атлантического океана.

36. Вопрос об оборонительном пакте в южной части Атлантического океана также обсуждался в предисловии "Jane's Fighting Ships, 1969-1970". После комментариев о большом значении морского пути вокруг мыса Доброй Надежды в введении предлагается превратить НАТО в более крупную организацию Атлантического блока, вместо создания отдельной оборонительной организации для южной части Атлантического океана. Далее в нем говорится: "С давних пор для НАТО источником особого неудовлетворения является тот факт, что ее правовой статус ограничивается с юга произвольно проведенной на карте океана тропической линией параллели, препятствующей проведению военно-морских операций в южном полушарии..."

iii) Южно-Африканская Республика

37. Но-прежнему постоянно высказываются догадки о существовании секретного военного пакта между Португалией и Южно-Африканской Республикой. Несмотря на то, что власти как в Португалии, так и в Южно-Африканской Республике отрицают существование такого пакта, неоднократно высказывались обвинения в том, что войска Южно-Африканской Республики дислоцируются как в Анголе, так и в Мозамбике. Два батальона войск Южно-Африканской Республики, как сообщается, оказывают помощь в обороне плотины Кабора Басса, а в апреле МПЛА заявила о том, что четыре подразделения южноафриканских войск, оснащенных вертолетами, артиллерией, автоматическим оружием и минометами, активно участвуют в военных действиях в Анголе. В заявлении МПЛА говорится, что базы Южно-Африканской Республики расположены в деревне Лумез, района Моксико в Анголе. Министр обороны Южно-Африканской Республики г-н Р.В. Бота и командующий вооруженными силами обороны Южной Африки отрицают эти факты.

c) Прочее военное сотрудничество

38. В мае 1970 года поступило сообщение о том, что вслед за визитом государственного секретаря Вильяма П. Роджерса в Лиссабон, Соединенные Штаты и Португалия в принципе согласились возобновить переговоры о будущем военных баз Соединенных Штатов на Азорских островах. Предполагается, что переговоры были направлены на продление использования Соединенными Штатами базы Лажес на острове Терсейра (Азорские острова) по крайней мере на пять лет.

39. В августе 1969 года в статье журнала "Ньюсвик" сообщалось, что в ответ на возобновление аренды воздушной базы португальские власти просили оказать содействие в осуществлении программы модернизации вооружения стоимостью приблизительно в 200 млн. долл. США в течение пятилетнего периода. В статье журнала "Ньюсвик" говорилось, что военная помощь Соединенных Штатов Португалии составляет 1 млн. долл. США в год. Вслед за этим португальское правительство опубликовало ноту, опровергающую сообщение журнала "Ньюсвик". В ней также говорилось, что Португалия получает военную помощь от Соединенных Штатов лишь в рамках НАТО.

40. Предполагается, что продолжающееся использование Соединенными Штатами военной базы на Азорских островах, будет иметь как политические, так и экономические последствия. По сообщению одного из источников, Португалия предполагает запросить у Соединенных Штатов более определенную помощь для ведения своей войны в Африке в порядке частичной платы за базу на Азорских островах. Сообщается также, что Соединенные Штаты тратят около 12 млн. долл. США в год на аренду этого острова, и что более 2 000 португальцев состоят на службе на этой базе.

V. БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА, ОСТРОВА ТЕРКС
И КАЙКОС, АНТИГУА, СЕНТ-ЛУСИЯ, СЕНТ-КРИСТОФЕР-НЕВИС-
АНГИЛЬЯ, МОНТСЕРРАТ И ВЕРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ
ШТАТОВ

А. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Крупнейшими военными базами в несамоуправляющихся территориях Карибского бассейна являются базы, принадлежащие Соединенным Штатам Америки и Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии. Они расположены в территориях Багамские о-ва, Бермудские о-ва и Виргинские о-ва Соединенных Штатов.

2. Согласно заявлению об оборонных расходах Соединенного Королевства на 1970 год, опубликованному 19 февраля 1970 года и обсуждавшемуся в Палате общин 4 и 5 марта 1970 года, Соединенное Королевство держит в Карибском море эскадру из двух фрегатов, которой приданы вертолеты и отряд королевских морских пехотинцев. Корабль Ее Величества "Эндьюренс" - патрульный ледокол военно-морских сил Англии - ежегодно в летний период совершает рейсы к Фолклендским (Мальвинским) островам и в Антарктику. (Небольшой отряд королевских морских пехотинцев и десантное подразделение дислоцируются на Фолклендских (Мальвинских) островах; небольшой армейский гарнизон сохранен в Британском Гондурасе.) На о-ве Ангилья продолжает дислоцироваться отряд королевских саперов, которому придан самолет типа "Андовер".

В. БАГАМСКИЕ ОСТРОВА

3. На этой территории первая военная база Соединенных Штатов Америки была создана во время второй мировой войны. В то время, когда недостаток небольших военно-морских судов для борьбы с угрозой со стороны подводных лодок стал наиболее острым, пятьдесят американских эсминцев были переданы британскому правительству в обмен на разрешение Соединенным Штатам создать военно-морские и военно-воздушные базы в Британской Вест-Индии, включая Бермудские о-ва, Багамские о-ва, о-ва Сент-Люсия и Антигуа. Переговоры начались в Лондоне в конце 1940 года, а 27 марта 1941 года а/ было подписано соглашение; аренда была предоставлена сроком на девять лет, и правительству Соединенных Штатов были предоставлены исключительные права на занятие этих арендованных участков и юрисдикция в отношении случаев, возникающих в различных территориях за пределами подобных районов, где вовлечен военный и военно-морской персонал Соединенных Штатов. На военный персонал Соединенных Штатов Америки, находящийся на базах, был распространен ряд привилегий, как, например, освобождение от налогов и таможенных пошлин.

4. После второй мировой войны Соединенные Штаты создали на Багамских о-вах испытательные полигоны для управляемых ракет и другие сооружения.

Багамский испытательный полигон дальнего действия

5. 21 июля 1950 года правительства Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки заключили соглашение, "касающееся испытательного полигона дальнего действия для управляемых ракет под названием "Багамский испытательный полигон дальнего действия" б/. Испытательный полигон включает основную базу и район запуска близ мыса Канаверал (Флорида, Соединенные Штаты Америки), а также полосу для испытательных полетов, простирающуюся в юго-востоку от района запуска через Багамские о-ва и прилегающие к ним воды. Соглашение, среди прочего, предусматривает использование полигона обоими правительствами для "полетных испытаний управляемых ракет и связанного с ними оборудования, а также для подготовки персонала по обслуживанию таких ракет и оборудования".

6. Соглашение предусматривает далее, что правительство Соединенных Штатов имеет следующие права в отношении так называемой зоны действия (той части полосы испытательных полетов, которая проходит по территории Багамских о-вов, включая территориальные воды):

а/ Соглашение между правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки, касающееся баз, отданных в аренду Соединенным Штатам Америки, Лондон, 27 марта 1941 года,

HMSO (Cmd 6259).

б/ Серия договоров Организации Объединенных Наций, том 97, стр.193.

- а) запускать управляемые ракеты, обеспечивать их полет и посадку;
- б) создавать, обеспечивать и использовать системы наведения и связи, включая радары, радиоустановки, наземные линии связи и подводные коммуникации для оперативных целей;
- с) использовать такие суда и самолеты, которые могут потребоваться для целей, связанных непосредственно с функционированием полигона.

7. В 1951 году управляющая держава сообщила, что на площадках для станций слежения на трассе испытательного полигона дальнего действия работы продолжатся; кроме того, были созданы подстанции на островах Большая Багама, Эльютера, Майягуана и Сан-Сальвадор. (В феврале 1970 года правительство Соединенных Штатов закрыло морской объект Соединенных Штатов на о-ве Сан-Сальвадор и вернуло его правительству территории; было сообщено, что правительство Соединенных Штатов сохранит действующую Лоранскую станцию береговой охраны на Сан-Сальвадоре.)

8. В соответствии с дополнительным соглашением между правительством Соединенных Штатов и правительством Соединенного Королевства, подписанным 25 июня 1956 года, Багамский испытательный полигон дальнего действия расширился за счет дополнительных площадок на о-ве Асенсион с/.

9. 30 июня 1967 года из территории было выведено главное подразделение британских вооруженных сил, дислоцированных в районе испытательного полигона дальнего действия; соответственно, правительства Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки подписали еще одно дополнительное соглашение, вступившее в силу 17 июля 1967 года, в котором были изменены соответствующие части соглашений как 1950, так и 1956 годов d/.

Атлантический центр подводных испытаний и исследований

10. Самой крупной военной базой в территории является Атлантический центр подводных испытаний и исследований (АЦПИИ) на о-ве Андрос, созданный в соответствии с положениями соглашения между правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки, подписанного 11 октября 1963 года e/; официально эта база была открыта 14 апреля 1966 год.

с/ Там же, том 249, стр. 91.

d/ Серия договоров и международных соглашений 6308, стр. 1657-1660. См. также Серию договоров Организации Объединенных Наций, том 619.

e/ Серия Соединенного Королевства № 7005/1963.

11. В соответствии с указанным соглашением, данная база рассматривается как центр для проведения "подводных исследований, испытаний и проверки эффективности оружия для борьбы с подводными лодками, акустического слежения и средств связи"; согласно условиям соглашения, правительство Соединенных Штатов имеет и пользуется "правами, силой и властью, которые необходимы для развития, использования, функционирования и защиты Центра в военных целях".

12. Соглашение предусматривает далее, что правительство Соединенного Королевства с согласия правительства Багамских о-вов должно предоставить правительству Соединенных Штатов такие площадки для создания и функционирования Центра, которые могут оказаться необходимыми — по мнению договаривающихся правительств — в целях осуществления данного соглашения.

13. Осуществляя свои права в соответствии с данным соглашением, правительство Соединенных Штатов Америки должно "обеспечить, чтобы никакие ядерные взрывы и, за исключением обычных взрывов для строительных целей, никакие взрывные работы, при которых мощность взрыва превышала бы эквивалент, равный 10 фунтам тринитротолуола, не проводились в пределах территории Багамских островов, включая прибрежные территориальные воды, если на то не будет заранее получено согласие правительства Багамских островов".

14. Королевский военно-морской флот Соединенного Королевства имеет право участвовать в использовании Центра "таким образом и в такой степени, как это может быть согласовано отдельно между Королевским военно-морским флотом и военно-морским флотом Соединенных Штатов".

15. Комплекс Центра площадью в 420 акров обслуживается примерно 400 человек, непосредственно приданными базе; кроме того, на базе работает более 140 багамцев, около 60 человек военно-морского персонала Соединенных Штатов, 58 человек английского персонала и 25 гражданских служащих из США. В настоящее время Центр состоит из трех полигонов: оружейного, акустического и гидроакустической станции. Самым крупным из этих полигонов является оружейный, задача которого заключается в "обеспечении данными, которые позволяли бы производить оценку компонентов современной системы подводного вооружения". Функционирование акустического полигона, по сообщениям, связано с требованиями по обнаружению подводных лодок. Целью гидроакустической станции является "создание возможностей для кораблей проверять точность своих средств определения расстояния до подводных объектов и расположение последних".

16. Имеется также целый ряд станций слежения, протянувшихся примерно на 95 миль от базы Атлантического центра подводных испытаний и исследований. Согласно сообщениям, такие станции дислоцируются на Карго Крик, Биг Вуд Ки, Голдинг Ки, Дип Крик и Хай Пойнт Ки.

Станция слежения на Большой Багаме

17. 3 мая 1968 года вступило в силу соглашение, заключенное между правительством Соединенного Королевства и правительством Соединенных Штатов Америки, касающееся создания станции слежения Соединенных Штатов на о-ве Большая Багама f/. В соответствии с этим соглашением Соединенные Штаты создали передвижную систему "Аполло Юнифайд S-Бэнд" на площадке, расположенной приблизительно в одной миле к северу от Южной прибрежной дороги и в 2,5 милях к северо-востоку от Флигеля с теодолитом у южной якорной стоянки. Эта система используется для слежения и связи с космическими летательными аппаратами и управляется Национальным управлением Соединенных Штатов Америки по аэронавтике и исследованию космического пространства (НАСА).

f/ Серия договоров и международных соглашений 6485, стр. 4832-4836. См. также Серию договоров Организации Объединенных Наций, том 649.

С. БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА

Деятельность Соединенных Штатов Америки

18. Соединенные Штаты Америки имеют военно-морские и военно-воздушные базы на Бермудских островах с 1941 года; этими базами являются военно-воздушная база "Киндли" и военно-морская база "Кингс Поинт". Создание этих баз было предусмотрено в соглашении между правительствами Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства от 27 марта 1941 года, о котором говорилось выше в пункте 3.

19. Использование аэродромов для гражданских целей было категорически запрещено. Однако, в соответствии с дополнительным соглашением от 24 февраля 1948 года, аэропорт военно-воздушной базы "Киндли" был открыт для гражданских самолетов г/. За соглашением от 24 февраля 1948 года последовало соглашение о предоставлении технического оборудования для гражданских аэропортов, вступившее в силу после обмена нотами от 23 марта и 25 апреля 1951 г. h/, и соглашение о расширении гражданского аэропорта, вступившее в силу после обмена нотами от 25 мая 1960 года i/.

20. 4 июня 1968 г. между Соединенным Королевством и Соединенными Штатами Америки было подписано соглашение относительно дополнительного оборудования для гражданских аэропортов j/, в соответствии с которым военно-воздушные силы Соединенных Штатов предоставили - в пределах военно-воздушной базы "Киндли" - три участка для размещения дополнительного оборудования для гражданского аэропорта. Эти участки были избраны и определены военными властями Соединенных Штатов, которые сохранили за собой право "осуществлять полный и неограниченный контроль и использование указанных участков, а также любых заводов, установок и оборудования, размещенных на этих участках, если это потребуется по военным причинам первостепенной важности". В соглашении также особо подчеркивалось, что "использование указанных трех участков для поддержания деятельности гражданского аэропорта не должно рассматриваться как какое-либо средство приуменьшения военного характера и значения военно-воздушной базы "Киндли".

г/ Серия договоров Организации Объединенных Наций,
том 73, стр.143.

h/ Там же, том 88, стр.273.

i/ Там же, том 99, стр.97.

j/ Там же, том 649. См. также Серия договоров международных соглашений, 6504, стр.5059-5065.

21. В настоящее время военно-воздушная база "Киндли" и военноморская база "Кингс Поинт" занимают общую площадь в 2,97 квадратных мили, или около одной десятой общей площади острова. По состоянию на 20 августа 1968 г. общая численность персонала, обслуживающего военно-воздушную базу "Киндли", составляла 1 916 человек (1 360 человек - военный персонал, 237 гражданских служащих США и 319 местных гражданских служащих и иностранцев); на территории базы размещалось также 3 802 иждивенца военнослужащих. На военноморской базе "Кингс Поинт" занято около 1 080 человек (300 человек - военный персонал, 100 гражданских служащих США, 180 местных гражданских служащих и иностранцев, 500 иждивенцев военнослужащих).

22. 19 июня 1969 г. генеральный консул Соединенных Штатов на Бермудских островах г-н Чарлз Н. Маннинг сделал следующее заявление, касающееся передачи управления военно-воздушной базой "Киндли" из ведения военно-воздушных сил Соединенных Штатов в ведение военно-морского флота Соединенных Штатов:

"Правительство Ее Величества и правительство Бермудских островов занимаются в настоящее время с официальными представителями Соединенных Штатов разработкой планов по передаче управления аэродромом "Киндли" и соответствующего оборудования, расположенного на Бермудских островах, из ведения военно-воздушных сил США в ведение военно-морского флота США. Передача будет осуществлена в течение последующих двенадцати месяцев. Официальные представители Министерства обороны США пришли к заключению о все более возрастающем значении Бермудских островов для действий военно-морского флота США, в частности, для организации противоподлодного патрулирования и об уменьшающемся их значении для военно-воздушных сил. Они ссылаются на то, что использование в настоящее время военно-воздушными силами самолетов дальнего действия сделало посадку и заправку на Бермудских островах необходимыми для осуществления полетов над Атлантическим океаном.

Эта перестройка управления в "Киндли" ни в коем случае не уменьшает значения, которое правительство Соединенных Штатов придает постоянному пребыванию американских вооруженных сил на Бермудских островах. "Киндли" и военноморская база сохранят свое важное значение на необозримый период в будущем. Деятельность гражданской авиации в "Киндли" не пострадает от передачи этой базы военно-морскому флоту".

23. 1 июля 1970 г. военно-морские силы США передали аэродром "Киндли" военно-морскому флоту Соединенных Штатов. База стала называться военно-морской воздушной базой Соединенных Штатов на Бермудских островах.

24. В соответствии с соглашением между правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки от 15 марта 1961 г., вступившим в силу после обмена нотами к/, в территории была создана станция слежения НАСА для осуществления проекта "Меркурий". По этому соглашению НАСА установило и использует необходимое оборудование по слежению, вычислению, телеметрии и контролю в следующих районах, предоставленных в распоряжение военно-воздушных сил Соединенных Штатов Америки: остров Купера, Таун Хилл, Пейнтер Хилл и Скинер Хилл. Названные установки занимают площадь приблизительно в одиннадцать акров; для обслуживания этих установок требуется около двадцати пяти сотрудников НАСА.

25. Это соглашение было изменено в соответствии с дальнейшим обменом нотами между правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов 23 сентября 1963 г. 1/, а также на основании соглашения от 17 января 1968 г., вступившего в силу также после обмена нотами ш/. В соответствии с последним соглашением оборудование стало "общедоступным в целях поддержания любой программы - экспериментальной или неэкспериментальной, - носящей мирный и научный характер и способствующей усовершенствованию полетов с непосредственным использованием человека или без его использования".

Деятельность Соединенного Королевства

26. В 1956 г. правительство Соединенного Королевства решило отозвать главнокомандующего американской и вест-индской базой с Бермудских островов. После этого Бермудские острова стали штаб-квартирой вест-индской базы под командованием командора в ранге старшего морского офицера в Вест-Индии. В ведении указанной базы состоят также территории, находящиеся под управлением Соединенного Королевства в Карибском бассейне.

27. Уместно напомнить, что вслед за волнениями и, по выражению прессы, "беспорядками и мятежами" п/ в территории 27 апреля 1968 г. было объявлено чрезвычайное положение, и из Соединенного Королевства на Бермудские острова было переброшено около 150 офицеров и солдат первого батальона королевских стрелков из района Иннискиллинг в целях оказания помощи местным властям в разрешении создавшегося кризиса; кроме того, был снят с курса фрегат Ее Величества "Леопард" с пятнадцатью офицерами и 230 матросами на борту, направлявшийся из Норфолка (Виргиния) к Багамским островам; фрегат был направлен в Гамильтон, куда он прибыл 28 апреля 1968 г. (Комендантский час был отменен 5 мая 1968 г., а чрезвычайное положение - 8 мая 1968 года. "Леопард" покинул территорию 6 мая 1968 года.)

к/ Серия договоров Организации Объединенных Наций, том 404, стр.207.

1/ Там же, том 486, стр.424.

ш/ Там же, том 642. См. также Серия договоров и международных соглашений, 6450, стр.4627.

См. сноску п/ на след.стр.

Сноска n/ к предыдущей стр.

n/ Подробную информацию см. в А/7200/Add.10, приложение I, пункты 35-4I и в А/7623/Add.7, глава XXV, пункты 27-3I; информацию о выводах и рекомендациях, одобренных Специальным комитетом 17 марта 1968 года, см. в А/7200/Add.10, глава XXVIII, раздел П А.

Д. ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС

28. На острове Большой Терк во время второй мировой войны находилась противовоздушная батарея. В 1944 г. Соединенные Штаты создали на Южном Кайкосе временную воздушную базу.

29. Военные сооружения в территории были созданы в послевоенный период в соответствии с положениями соглашения между правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки от 15 января 1952 года относительно расширения Багамского испытательного полигона дальнего действия путем создания дополнительных площадок на островах Теркс и Кайкос о/.

30. 27 ноября 1956 года вступило в силу соглашение, заключенное правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, в котором предусматривается создание станции по океанографическим исследованиям на островах Теркс и Кайкос р/. 16 марта и 16 апреля 1959 г. между этими правительствами произошел обмен нотами относительно постройки и функционирования станции слежения на острове Большой Терк г/.

31. 10 февраля 1961 г. вступило в силу соглашение, заключенное между правительством Вест-Индской федерации и правительством Соединенных Штатов Америки, заменяющее соглашения, упомянутые выше в пунктах 29 и 30, и касающееся районов обороны Соединенных Штатов в Вест-Индской федерации г/. Соглашением, в частности, предусматривается, что "права, которыми наделено правительство Соединенных Штатов ..., включают право содержать и эксплуатировать в районах обороны станцию для исследования и испытания электронного оборудования и станцию по океанографическим исследованиям, включая оборудование этих станций, а также системы обнаружения и связи"; Соединенным Штатам было также гарантировано право "производить запуск, полетные испытания и посадку экспериментальных аппаратов". Соглашение далее предусматривает, что "правительство Соединенных Штатов будет использовать прибрежную полосу, а также внутренние и территориальные воды, прилежащие к оборонительным районам, таким образом, как это будет взаимно оговорено".

о/ Серия договоров Организации Объединенных Наций,
том 127, стр.3.

р/ Там же, том 282, стр.43.

г/ Там же, том 343, стр.11.

г/ Там же, том 409, стр.67.

32. В настоящее время на острове Гранд Терк находится два военных сооружения Соединенных Штатов - военная база управляемых ракет военно-воздушных сил Соединенных Штатов и военно-морская база Соединенных Штатов. На Южном Кайкосе расположен пост береговой охраны Соединенных Штатов. Как явствует из докладов управляющей державы за 1967 и 1968 годы, на острове Гранд Терк находилось от 200 до 300 военнослужащих гражданских лиц Соединенных Штатов; в октябре 1969 г. Администратор территории заявил, что персонал военных сооружений насчитывает от 300 до 400 человек. В 1965-1966 гг. на этих базах работало восемьдесят два жителя островов - шестьдесят восемь на базе управляемых ракет военно-воздушных сил Соединенных Штатов и четырнадцать - на военно-морской базе Соединенных Штатов; в 1969 г. на этих базах работало шестьдесят шесть жителей островов.

33. Территория не получает никаких доходов от военных баз Соединенных Штатов, что вызывает жалобы в территории. На пресс-конференции, состоявшейся в октябре 1969 г., Администратор заявил, что, как полагают, "американцам следовало бы сделать какой-либо шаг к уплате занимаемой площади - и прежде всего места на Гранд Терк". Администратор также заявил, что власти территории "в течение нескольких месяцев ведут переговоры с Соединенными Штатами на правительственном уровне" по этому вопросу.

Е. АНТИГУА

34. В соответствии с соглашением между правительством Вест-Индской Федерации и правительством Соединенных Штатов Америки, которое вступило в силу 10 февраля 1961 года ^{s/}, правительство Соединенных Штатов имеет "право содержать и эксплуатировать в районах обороны станцию для исследования и испытания электронного оборудования и станцию по океанографическим исследованиям, включая оборудование этих станций, а также системы обнаружения и связи" и "право осуществлять запуск, проводить полетные испытания и посадку воздушных аппаратов" в территории Антигуа.

35. В соглашении далее предусматривается, что "самолеты, находящиеся в распоряжении и эксплуатируемые правительством Соединенных Штатов или от его имени, имеют право в любое время неограниченным образом пользоваться аэропортом Кулидж Филд"; правительству Соединенных Штатов и подрядчикам Соединенных Штатов также разрешается использовать пристань в Кулидж Филд в целях осуществления соглашения.

36. В соглашении также говорится, что правительство Соединенных Штатов может производить постройку и эксплуатацию на полуострове Пархэм а) приблизительно 10 решетчатых антенн совместно с необходимыми соединительными устройствами, линиями для подачи электроэнергии, подземными кабелями и поддерживающими тросами; и б) помещения для осуществления связи и ведущей к нему дороги.

37. 23 января 1967 года вступило в силу соглашение, заключенное между правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, относительно станции слежения в Антигуа, в котором предусматривается "создание, функционирование и эксплуатация правительством Соединенных Штатов станции слежения за космическими объектами и для связи" ^{t/}. Станция расположена в Доу Хилл неподалеку от Ширли Хайтс, в южной части Антигуа.

38. В соглашении предусматривается, что "НАСА и подрядчики Соединенных Штатов, нанятые НАСА, могут в любое время пользоваться вспомогательными службами снабжения и другой помощью, которая может быть предоставлена службами Соединенных Штатов на Антигуа", созданными в соответствии с соглашением 1961 года (см. выше пункт 31).

39. 22 июня 1970 года НАСА объявило, что эта станция в ближайшем будущем будет закрыта.

^{s/} Там же, том 409, стр. 67.

^{t/} Там же, том 605, стр. 277.

Г . СЕНТ-ЛЮСИЯ

40. 25 июня 1956 года правительства Соединенного Королевства и Соединенных Штатов заключили соглашение относительно расширения Багамского испытательного полигона дальнего действия путем создания дополнительных площадок на о-ве Сент-Люсия ц/.

41. В соответствии с соглашением от 10 февраля 1961 года между правительством Соединенных Штатов и правительством Вест-Индской Федерации у/ правительство Соединенных Штатов получило "право содержать и эксплуатировать в районах обороны станцию для исследования и испытания электронного оборудования, включая оборудование станции, а также системы обнаружения и связи" и "право осуществлять запуск, проводить полетные испытания и посадку экспериментальных аппаратов" в территории.

42. В соответствии с соглашением от 20 августа 1964 года, которое было введено в силу обменом нотами между правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов в/, правительство Соединенных Штатов освобождает свои районы обороны в территории, за исключением двух районов под названием Муль а Чик и Мон ле Бланк. Права, которыми правительство Соединенных Штатов располагает в этих двух районах в соответствии с новым соглашением, включают в себя "право содержать и эксплуатировать в районах обороны станцию для исследования и испытания электронного оборудования, включая оборудование станции, а также системы обнаружения и связи".

43. В соответствии с другим соглашением от 20 августа 1964 года, которое также было введено в силу нотами между правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов х/, район Бин Филд не рассматривается более как район обороны; однако в новом соглашении предусматривается, что правительство Соединенных Штатов тем не менее будет продолжать пользоваться правом неограниченного пользования аэропортом в соответствии с соглашением 1961 года (см. пункт 41 выше). Правительство Соединенных Штатов и подрядчики Соединенных Штатов также могут бесплатно пользоваться пристанью и складскими помещениями в Бин Филд в целях, предусмотренных соглашением 1961 года.

ц/ Там же, том 249, стр. 91.

у/ Там же, том 409, стр. 67.

в/ Там же, том 531, стр. 368.

х/ Там же, том 531, стр. 85.

г. СЕНТ КРИСТОФЕР-НЕВИС-АНГИЛЬЯ

44. В связи с событиями, происшедшими в 1969 года в территории Ангилья, около 300 английских парашютистов совместно с авангардом в сорок полицейских прибыли 18 марта 1969 года на Антигуа; на следующий день они произвели высадку на Ангилью с двух фрегатов и четырех вертолетов и установили контроль над островом у/. Впоследствии войска были выведены, за исключением группы военных инженеров и полицейских, поддерживаемых одним самолетом "Андовер".

45. В марте 1970 года член Палаты общин английского парламента г-н Нейл Мартен направил письмо в газету "Таймс" (Лондон), в котором, в частности, заявил, что "на маленьком острове Ангилья по-прежнему находятся восемьдесят четыре английских полицейских и 140 солдат, что обходится примерно в I млн. ф. ст. в год".

у/ Подробную информацию см. в документе А/7623/Add.7, глава XXIII, пункты 181-213; текст согласованного мнения, принятый на 663-м заседании Специального комитета 21 марта 1969 года, см. в документе А/АС.109/PV.663.

Н. МОНТСЕРРАТ

46. 14 апреля 1969 года в территории было объявлено чрезвычайное положение в результате столкновений между жителями острова и полицией. Согласно сообщениям, начало волнениям положил протест примерно двадцати человек, выступивших против грубого обращения полицейского с одним из жителей. Представитель Департамента Соединенного Королевства по иностранным делам и делам Содружества заявил, что чрезвычайное положение было объявлено для того, чтобы предоставить возможность Администратору ввести комендантский час в целях предотвращения новых беспорядков. Сообщалось, что находящийся в Вест-Индии миноносец "Минерва" (водоизмещением в 2 900 тонн) получил приказ прибыть на Монтсеррат; по плану корабль должен был находиться в прибрежных водах островов и в случае просьбы высадить десант на берег. Помимо обычного экипажа корабля в составе семнадцати офицеров и 234 матросов на борту фрегата находится взвод королевских морских пехотинцев; на фрегате также имеется вертолет.

47. 17 апреля 1969 года чрезвычайное положение было отменено.

I. ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ

48. В 1951 и 1953 годах военно-морская база Соединенных Штатов, размещавшаяся на участке в 197 акров на острове Сент-Томас, была расформирована и сдана в аренду "Вирджин Айлендс Корпорэйшн" (принадлежащая правительству территории) в целях экономического развития. В начале 1967 года правительство Соединенных Штатов, вновь получившее право занять территорию этой базы, объявило, что оно в ней не нуждается, а 28 февраля 1967 года 196,3 акра земли вместе со всеми сооружениями были переданы правительству территории. Управление общего обслуживания оценило землю и сооружения на сумму в 3 934 000 долл.; приобретение было совершено на условиях первоначальной уплаты 10 процентов этой суммы с последующей выплатой остатка в течение десяти лет при процентной ставке в $4 \frac{3}{4}$ процента в год.

49. В 1966 году была расформирована занимающая 33,32 акра база, которую военно-морские силы Соединенных Штатов использовали для подготовки групп подрывников-подводников. 1 сентября 1966 года этот участок был передан правительству территории с условием, что ВМС могут потребовать его возврата в тридцатидневный срок. Наиболее важными сооружениями на этом участке являются трехэтажное административное здание, склад и три причала. По сведениям, представленным управляющей державой, в настоящее время ведутся переговоры о постоянной передаче этого участка правительству территории; предполагается, что такая передача будет осуществлена на условиях, аналогичных условиям передачи бывшей военно-морской базы.

50. На мужское население Виргинских островов Соединенных Штатов распространяется действие закона 1967 года о призыве на военную службу. В 1968/69 году общее число призывников, зарегистрированных в двух местных пунктах, достигло 10 481 по сравнению с 9 309 в 1967/68 году. Квота призывников этой территории в 1968/69 году составила 135 человек по сравнению с 231 в 1967/68 году. Фактически были призваны сто двадцать семь человек по сравнению с 220 в 1967/68 году.

51. В мае 1969 года и в мае 1970 года в территории были проведены демонстрации и публичные митинги протеста против призыва жителей Виргинских островов в армию. 12 мая 1970 года губернатор территории заявил, что двадцать два жителя Виргинских островов погибли во Вьетнаме и что это составляет самый высокий процент на душу населения во всей стране, за исключением, может быть, Гуама. В послании, направленном 23-му годовому собранию Национальной ассоциации государственных директоров по вопросам ветеранов, состоявшемуся в Кристианстеде, Сент-Круа, 20 сентября 1969 года, Администратор, в частности, заявил: "Исходя из процентного соотношения численности населения, в настоящее

время военную службу в Соединенных Штатах проходит вдвое больше жителей Виргинских островов, чем жителей Соединенных Штатов. Учитывая процентное соотношение численности населения, мы можем сказать, что во Вьетнаме мы потеряли вдвое больше (семнадцать человек на 20 сентября 1969 года) жителей Виргинских островов, чем вы потеряли жителей из Соединенных Штатов".

52. В апреле 1970 года Законодательное собрание приняло резолюцию, в которой оно просит Совет по делам призыва на военную службу освободить от военной службы жителей Виргинских островов призывного возраста, работающих в качестве преподавателей, младшего медицинского персонала, полицейских и пожарных.

VI. ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ, ГУАМ И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

А. ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ

1. Основные сведения о вооруженных силах Папуа и подопечной территории Новая Гвинея содержатся в предыдущих рабочих документах, подготовленных Секретариатом для Подкомитета I а/. Соответствующая информация приводится ниже.

2. В ежегодных докладах, касающихся этих территорий, за год, истекающий 30 июня 1969 года, управляющая власть заявляет, что соединения регулярных войск Папуа и Новой Гвинеи, созданные австралийской армией в Порт-Морсби, состоят из двух батальонов полка Тихоокеанских островов, штаба и вспомогательных войск. По состоянию на 30 июня 1969 года их численность составляла 3 131 человек, из которых 2 464 человека являются местными жителями Папуа и Новой Гвинеи, включая десять офицеров и 769 сержантов из местного населения. Большинство офицеров, занимающих командные должности, являются австралийцами, однако проводится политика постепенной замены их представителями коренного населения Папуа и Новой Гвинеи.

3. Сообщается, что дивизион Папуа и Новой Гвинеи королевского австралийского военно-морского флота будет превращен в силы безопасности, в целях чего предоставлено пять сторожевых кораблей. Эти силы состоят из 185 австралийцев, включая двадцать девять офицеров и 151 матроса из местного населения.

В. ГУАМ

4. Сведения о вооруженных силах Соединенных Штатов Америки в Гуаме содержатся в предыдущих рабочих документах, подготовленных Секретариатом для Подкомитета I б/. Дальнейшая информация приводится ниже.

5. Сообщается, что были приняты меры по передаче Департаменту внутренних дел 27,76 акров земли, находящихся в пользовании военно-морского флота Соединенных Штатов, для использования ее правительством Гуама. Правительство Гуам использует район (Ту Лаваз Лип Пойнт) по лицензии, предоставленной 1 января 1970 года сроком на 1 год. Когда упомянутая передача будет совершена, то общая площадь земли, возвращенной правительству Гуам военно-морским флотом с 1958 года, будет равна 337 акрам. На переданных землях в настоящее время разбиты парк и пляж, построены школы, деловые учреждения, пригородные жилые районы и правительственные здания.

а/ См. А/7200 (Часть II), глава IV, приложение, добавление VI;
А/7623 (Часть II), глава III, приложение, добавление VI.

б/ См. А/7200 (Часть II), глава IV, приложение, добавление VII;
А/7623 (Часть II), глава III, приложение, добавление VII.

С. ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХОСЕКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

6. Сведения о вооруженных силах Соединенных Штатов Америки на подопечной территории Тихоокеанские острова содержатся в рабочем документе, подготовленном в прошлом году Секретариатом для Подкомитета I с/. Дальнейшая информация приводится ниже.
7. В конце июня 1970 года сообщалось, что министр обороны Соединенных Штатов Америки уполномочил министра военно-морского флота немедленно передать два оставшихся района, удерживаемых военными властями на острове Моен в округе Трак, правительству подопечной территории. На предназначенной для передачи земле размещается местный аэродром и окружной центр связи. Аэропорт Нортфильд площадью в 68,7 акров обслуживает коммерческую и частную авиацию округа. Другой район площадью в 1,6 акра используется военно-морским флотом Соединенных Штатов для целей связи.
8. Этим операциям предшествовала передача бывшей базы военно-морской авиации в 1968 году. После возвращения этих двух районов правительству подопечной территории министерство обороны, как сообщается, не владеет какой-либо землей на острове Моен.
9. В марте 1970 года атолл Бикини официально возвращен правительством Соединенных Штатов Америки подопечной территории. Контроль над полным правовым положением будет официально передан народу Бикини несколько позже. В течение ближайших двух-трех лет будет завершено строительство общественных и жилых зданий, и с развитием продовольственных культур народ Бикини, как предполагается, навсегда вернется на свою родину. На тридцать седьмой сессии Совет по Опеке рассмотрел петицию по этому вопросу (Т/РЕТ.10/61) совместно с замечаниями управляющей власти (Т/OBS.10/33).
10. Еще одной группе выселенных микронезийцев, бывших жителей атолла Эниветок, которые в настоящее время живут в Уеланге, правительство Соединенных Штатов Америки в 1969 году предоставило 1,02 млн. долл. для создания специального фонда. Кроме того, в 1969 году народу Уеланга были предоставлены строительные материалы и оборудование на сумму в 80 000 долл. для строительства домов и общественных зданий. Правительство подопечной территории продолжает принимать меры с целью окончательного возвращения микронезийцам атолла Эниветок.
11. Выплаты выселенному населению островов Мид-Корридор в Квайялейне возросли до 35 000 долл. ежеквартально. Первый ежеквартальный взнос был внесен 1 мая 1970 года. Было решено, что все соглашение об использовании островов Мид-Корридор будет пересмотрено.

ГЛАВА III

(А/8023 (Часть III))

ВОПРОС О ПОСЫЛКЕ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1 - 11	143
В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	12	145

ГЛАВА III

ВОПРОС О ПОСЫЛКЕ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ

А. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 737-м заседании 13 апреля 1970 г. Специальный комитет, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), решил, среди прочего, рассмотреть вопрос о посылке выездных миссий в территории в качестве отдельного пункта. Далее Комитет решил, что этот пункт должен рассматриваться на его пленарных заседаниях и, в случае необходимости, его подкомитетами, в связи с рассмотрением ими той или иной территории.
2. Специальный комитет рассматривал этот пункт на своих 756-м, 758-м и 761-м заседаниях с 13 августа по 1 сентября.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности резолюцию 2548 (XXIV) от 11 декабря 1969 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюцию 2592 (XXIV) от 16 декабря 1969 года по вопросу о двадцати пяти территориях, рассмотрением которых занимается Специальный комитет. В пункте 14 резолюции 2548 (XXIV) Генеральная Ассамблея "настоятельно призывает" управляющие державы полностью сотрудничать со Специальным комитетом путем обеспечения выездным миссиям доступа в колониальные территории, с тем чтобы они могли получить на месте информацию о территориях и выявить желания и чаяния коренных жителей в этих территориях, находящихся под управлением этих держав". В пункте 6 резолюции 2592 (XXIV) Генеральная Ассамблея "настоятельно призывает" управляющие державы пересмотреть свое отношение к вопросу о приеме выездных миссий в ... территории и разрешить таким выездным миссиям посещать территории, находящиеся под их управлением".
4. На 756-м и 758-м заседаниях с заявлениями по этому пункту выступили представители Ирака (А/АС.109/PV.756 и Corr .2), Польши (А/АС.109/PV.757 и Corr .1) и Объединенной Республики Танзания (А/АС.109/PV.758).
5. На 761-м заседании 1 сентября представители Ирака и Объединенной Республики Танзания представили проект резолюции (А/АС.109/L.659), соавторами которого в конечном итоге стали следующие государства-члены: Афганистан, Берег Слоновой Кости, Индия, Ирак, Иран, Мадагаскар, Объединенная Республика Танзания, Сьерра-Леоне, Эфиопия и Югославия (А/АС.109/L.659 и Corr .1). С заявлениями по проекту резолюции выступили представители Союза Советских Социалистических Республик и Ирана, а также Председатель (А/АС.109/PV.761 и Corr .1).
6. На том же заседании представитель Эквадора представил устный пересмотренный вариант пункта 2 преамбулы, в котором слова

"относительно территорий" были заменены словами "относительно колониальных территорий" (А/АС.109/PV.76I и Corr.1). После заявлений представителей Объединенной Республики Танзания, Ирака и Союза Советских Социалистических Республик (А/АС.109/PV.76I и Corr.1) Председатель информировал Специальный комитет о том, что соавторы согласились с устным пересмотренным вариантом Эквадора.

7. После выступления представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по мотивам голосования (А/АС.109/PV.76I и Corr.1) Специальный комитет на том же заседании принял проект резолюции (А/АС.109/L.659 и Corr.1) с устной поправкой поименным голосованием 20 голосами при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Афганистан, Болгария, Эквадор, Эфиопия, Гондурас, Индия, Иран, Ирак, Италия, Берег Слоновой Кости, Мадагаскар, Норвегия, Польша, Сьерра-Леоне, Сирия, Тунис, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла, Югославия.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Текст резолюции (А/АС.109/362) приводится в пункте 12 ниже.

8. На том же заседании с заявлениями по мотивам голосования выступили также представители Норвегии и Италии (А/АС.109/PV.76I и Corr.1).

9. 3 сентября 1970 г. текст резолюции был препровожден представителям управляющих держав для сведения их правительств.

10. Помимо рассмотрения данного пункта на пленарных заседаниях Специального комитета, как об этом говорится выше, Подкомитеты I, II и III при обсуждении переданных на их рассмотрение вопросов, касающихся отдельных территорий, приняли во внимание положения, упомянутые в пункте 3 выше резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о посылке выездных миссий в территории, равно как и предыдущие решения Специального комитета, относящиеся к этому пункту.

11. В дальнейшем Специальный комитет, приняв следующие доклады Подкомитетов I, II и III, утвердил ряд заключений и рекомендаций, как это указано ниже, касающиеся посылки выездных миссий в отдельные территории.

<u>Главы</u>	<u>Территории</u>	<u>Соответствующие пункты</u>
VIII	Сейшельские острова и остров Святой Елены	9b (9)

<u>Главы</u>	<u>Территории</u>	<u>Соответствующие пункты</u>
XIV	Острова Гилберта и Эллис, Питкерн и Соломоновы острова; Ниуэ и острова Токелау; Новые Гебриды; Американское Самоа и Гуам; Подопечная территория Тихоокеанские острова; Папуа и подопечная территория Новая Гвинея и Кокосовые (Килинг) острова	27a (3)
	Ниуэ и острова Токелау	27c (6)
	Подопечная территория Новая Гвинея	27g (5)
XVIII	Багамские острова, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Монтсеррат, острова Теркс и Кайкос, Виргинские острова Соединенных Штатов	11a (8)
	Монтсеррат	11b (17)

В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

12. Текст резолюции (А/АС.109/362), принятой Специальным комитетом на его 761-м заседании 1 сентября 1970 г., о чем говорится в пункте 7 выше, воспроизведен ниже:

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь на то, что Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 2105 (XX) от 20 декабря 1965 года, 2189 (XXI) от 13 декабря 1966 года, 2326 (XXII) от 16 декабря 1967 года, 2465 (XXIII) от 20 декабря 1968 года и 2548 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, а также в других соответствующих резолюциях одобрила идею направления выездных миссий в территории и обратилась с настоятельным призывом к управляющим державам полностью сотрудничать со Специальным комитетом, дав разрешение на доступ таких выездных групп в территории под их управлением,

будучи убежденным в том, что направление выездных миссий является одним из наиболее эффективных методов, при помощи которых Специальный комитет может обеспечить получение из первоисточников информации относительно колониальных территорий и определить пожелания и стремления населения этих территорий,

учитывая ту конструктивную роль, которую сыграли предыдущие выездные миссии Организации Объединенных Наций в деле оказания помощи колониальным территориям в достижении независимости в обстановке мира и стабильности,

1. с сожалением отмечает, что позиция соответствующих управляющих держав, не желающих сотрудничать в вопросе о направлении Специальным комитетом выездных миссий, по-прежнему препятствует полному, скорейшему и эффективному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. вновь обращается с призывом к управляющим державам пересмотреть свою позицию в отношении выездных миссий и допустить эти миссии в территории под их управлением в соответствии с решениями, принятыми ранее Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом;

3. предлагает своему Председателю провести консультации с управляющими державами в отношении осуществления пункта 2 постановляющей части настоящей резолюции и должным образом доложить об этих консультациях Специальному комитету.

ГЛАВА IV

(A/8023 (часть IV))

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ
УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ
С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
A. РАССМОТРЕНИЕ ЭТОГО ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	1 - 12	148
B. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	13	151
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ		155
II. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ.....		223

ГЛАВА IV

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. РАССМОТРЕНИЕ ЭТОГО ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

1. На своем 737-м заседании 13 апреля 1970 г. Специальный комитет, утвердив сорок седьмой доклад Рабочей группы (А/АС.109/L.623), решил, среди прочего, рассмотреть в качестве отдельного пункта вопрос об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. Далее Специальный комитет решил, что этот пункт должен быть рассмотрен на его пленарных заседаниях.

2. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на 748-м, 752-м, 754-м-756-м и 758-м-760-м заседаниях между 20 июля и 27 августа.

3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал положения резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1969 г. относительно осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в частности, пункт 12 этой резолюции, в котором Генеральная Ассамблея просила Специальный комитет продолжить изучение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на двадцать пятой сессии. Специальный комитет также руководствовался соответствующими положениями других резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности, пунктом 11 резолюции 2507 (XXIV) от 21 ноября 1969 г. относительно вопроса о территориях, находящихся под португальским управлением, и пунктом 10 резолюции 2508 (XXIV) от 21 ноября 1969 г. относительно вопроса о Южной Родезии, в котором Генеральная Ассамблея призвала специализированные учреждения и другие международные организации предоставить всю моральную и материальную помощь национально-освободительному движению Зимбабве в сотрудничестве с Организацией африканского единства (ОАЕ). Специальный комитет также учитывал соответствующие положения резолюций 277 (1970) от 18 марта 1970 г. относительно Южной Родезии и 283 (1970) от 29 июля 1970 г. относительно Намибии Совета Безопасности. Комитет далее учитывал результаты рассмотрения этого пункта в течение года Комитетом по программе и координации 1/

1/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия, Дополнение № 10 (E/4877), глава VII.

совместными заседаниями Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации 2/ и Экономического и Социального Совета 3/.

4. В ходе рассмотрения этого пункта Специальный комитет имел доклад, представленный Генеральным секретарем в ответ на предложение, адресованное ему в пункте 11b резолюции 2555 (XXIV) (см. ниже приложение I). Он также имел доклад, представленный Председателем (см. ниже приложение II) о консультациях, которые он провел с Председателем Экономического и Социального Совета на основе положений пункта 10 резолюции 2555 (XXIV) и в соответствии с предыдущими решениями Специального комитета и этого Совета.

5. На 754-м заседании 6 августа заявления были сделаны Председателем и представителями Объединенной Республики Танзания, Болгарии и Афганистана (A/АС.109/PV.754 и Corr.1 и 2). Заявления в осуществление своего права на ответ были сделаны представителями Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Объединенной Республики Танзания и Болгарии (A/АС.109/PV.754 и Corr.1 и 2). Дополнительные заявления были сделаны представителем Объединенной Республики Танзания и Председателем (A/АС.109/PV.754 и Corr.1 и 2).

6. На 756-м заседании 13 августа Председатель обратил внимание членов Совета на заявления, сделанные Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев на 1717-м заседании Экономического и Социального Совета 24 июля в Женеве. Представитель Канцелярии Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев сделал заявление в связи с этим вопросом (A/АС.109/PV.756 и Corr.1 и 2). На том же заседании заявления были сделаны представителями Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Сирии, Союза Советских Социалистических Республик, Ирака и Туниса, а также Председателем (A/АС.109/PV.756 и Corr.1 и 2).

7. На 758-м заседании 20 августа представитель Югославии сделал заявление (A/АС.109/PV.758).

8. На 759-м заседании 25 августа представители Болгарии и Эквадора внесли проект резолюции по этому пункту (A/АС.109/L.656) от имени Афганистана, Болгарии, Индии, Ирака, Мали, Объединенной Республики Танзания и Эквадора.

9. На 760-м заседании 27 августа после заявления, объясняющего мотивы голосования представителя Ирана (A/АС.109/PV.760 и Corr.1), Специальный комитет принял проект резолюции (A/АС.109/L.656) поименным голосованием 17 голосами против 2 при 2 воздержавшихся.

2/ E/4886 (раздел V и приложение II) и E/4886/Corr.1 и 2.

3/ E/SR.1717, резолюция 1534 (XLIV) Экономического и Социального Совета и Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 3 (A/8003 и Corr.1).

Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Афганистан, Берег Слоновой Кости, Болгария, Венесуэла, Гондурас, Индия, Ирак, Иран, Мадагаскар, Польша, Сирия, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Тунис, Эквадор, Эфиопия и Югославия.

Голосовали против: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Италия, Норвегия.

10. Текст резолюции (А/АС.109/361) воспроизводится ниже в пункте 13.

11. На том же заседании дополнительные заявления, объясняющие мотивы голосования, были сделаны представителями Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки (А/АС.109/PV.760 и Corr.1). Председатель также сделал заявление (А/АС.109/PV.760 и Corr.1).

12. 1 сентября 1970 г. текст резолюции был представлен ОАЕ и 10 сентября - специализированным учреждениям и международным организациям, связанным с Организацией Объединенных Наций.

В. РЕШЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

13. Текст резолюции, принятый Специальным комитетом на его 760-ом заседании 27 августа, на который делается ссылка выше, в пункте 9, воспроизводится ниже.

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

рассмотрев пункт под названием "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций",

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 2311 (XXII) от 14 декабря 1967 года, 2426 (XXIII) от 18 декабря 1968 года и 2555 (XXIV) от 12 декабря 1969 года, а также на другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

принимая во внимание соответствующие резолюции Совета Безопасности по южной части Африки, в частности, резолюции 277 (1970) от 18 марта 1970 г. по вопросу о Южной Родезии и 283 (1970) от 29 июля 1970 г. по вопросу о Намибии,

принимая во внимание доклады, представленные Генеральным секретарем во исполнение пункта 11b резолюции 2555 (XXIV) 4/ Генеральной Ассамблеи и Председателем Специального комитета о его консультациях с Председателем Экономического и Социального Совета во исполнение пункта 10 той же резолюции 5/,

принимая во внимание результаты рассмотрения настоящего пункта в Комитете по программе и координации 6/, на совместных заседаниях Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации 7/ и в Экономическом и Социальном Совете 8/,

4/ См. ниже приложение I.

5/ См. ниже приложение II.

6/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия, Дополнение № 10 (E/4877), глава VII.

7/ E/4886, раздел V и приложение П и E/4886/Corr. 1 и 2.

8/ E/SR.1717; резолюция 1534 (XLIV) Экономического и Социального Совета; Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 3 (A/8003 и Corr. 1).

отмечая, что, хотя некоторые из числа специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций оказывают существенную помощь беженцам из колониальных территорий в Африке, многие из них не сотрудничают в полной мере с Организацией Объединенных Наций в выполнении указанных и других аспектов соответствующих резолюций,

сознавая острую нужду народов и национально-освободительных движений ряда колониальных территорий, в частности в освобожденных районах некоторых из этих территорий, в помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, особенно в области образования, подготовки кадров, здравоохранения и питания,

признавая необходимость принятия дальнейших и более эффективных мер в целях быстрого осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности всеми организациями системы Организации Объединенных Наций в пределах их соответствующих сфер компетенции,

учитывая необходимость систематического рассмотрения деятельности организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, по осуществлению соответствующих резолюций,

1. выражает свою признательность Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и тем специализированным учреждениям и другим организациям, входящим в систему Организации Объединенных Наций, которые в различной степени сотрудничают с Организацией Объединенных Наций в выполнении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

2. выражает свое глубокое сожаление по поводу того, что ряд специализированных учреждений и заинтересованных организаций не приняли мер, необходимых для полного осуществления положений соответствующих резолюций, касающихся оказания помощи национально-освободительным движениям и прекращения всякого сотрудничества с правительствами Португалии и Южной Африки, а также с незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии;

3. одобряет доклад Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 9/ и рекомендует специализированным учреждениям и другим организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций учесть в своей деятельности предложения и выводы, содержащиеся в этом докладе;

4. подтверждает, что признание Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности законности борьбы колониальных народов за достижение свободы и независимости влечет за собой, как естественное следствие, предоставление организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи национально-освободительным движениям в указанных территориях, и особенно освобожденным районам этих территорий;

5. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций оказать всю возможную моральную и материальную помощь народам, борющимся за свое освобождение от колониального господства, и, в частности, разработать при активном сотрудничестве с Организацией африканского единства и через нее - с национально-освободительными движениями, конкретные программы помощи народам Южной Родезии, Намибии и территорий, находящихся по португальским управлением, и особенно народам освобожденных районов этих территорий;

6. рекомендует далее, чтобы специализированные учреждения и другие организации, входящие в систему Организации Объединенных Наций, в том числе, в частности, Программа развития Организации Объединенных Наций и Международный банк реконструкции и развития, приняли в рамках их соответствующих сфер компетенции меры, направленные на расширение объема их помощи беженцам из колониальных территорий и на содействие соответствующим правительствам в подготовке и выполнении проектов на благо этих беженцев, и придали максимально возможную гибкость соответствующим процедурам;

7. рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея предложила всем специализированным учреждениям и другим заинтересованным международным организациям, в частности Международной организации гражданской авиации, Всемирному почтовому союзу, Международному союзу электросвязи и Межправительственной морской консультативной организации, в срочном порядке приступить к рассмотрению мер по обеспечению эффективного выполнения соответствующих положений различных резолюций Совета Безопасности о колониальных территориях в южной части Африки, и особенно пунктов Эб, 11 и 23 резолюции 277 (1970) от 18 марта 1970 года и пункта 14 резолюции 283 (1970) от 29 июля 1970 года;

8. рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея настоятельно призвала специализированные учреждения и другие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций, в соответствии с соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающимися колониальных территорий в южной части Африки, прекратить всякое сотрудничество с правительствами Португалии и Южной Африки, а также с незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии;

9. вновь настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций, и в частности Международный банк реконструкции и развития и Международный валютный фонд, принять все необходимые меры для прекращения финансовой, экономической, технической и другой помощи правительствам Португалии и Южной Африки, пока они не откажутся от своей политики расовой дискриминации и колониального господства;

10. рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея предложила специализированным учреждениям изучить, в консультации с Организацией африканского единства, возможности обеспечения участия в конференциях, семинарах и других созываемых ими региональных совещаниях лидеров освободительных движений в колониальных территориях в Африке в их соответствующем качестве;

11. рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться ко всем правительствам с просьбой принять все необходимые меры в специализированных учреждениях и в других организациях в рамках системы Организации Объединенных Наций, в которых они состоят членами, в целях обеспечения полного и эффективного осуществления соответствующих резолюций;

12. рекомендует, чтобы специализированные учреждения и другие организации, входящие в систему Организации Объединенных Наций, продолжали изучать на основе докладов, которые должны быть представлены их соответствующими секретариатами, все проблемы, которые могут возникнуть перед ними в их деятельности по осуществлению настоящей резолюции и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

13. рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю с помощью специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций подготовить для представления соответствующим органам, интересующимися связанными с настоящим вопросом аспектами, обширный доклад, содержащий описание действий, предпринятых до настоящего времени специализированными учреждениями и заинтересованными организациями по выполнению Декларации и соответствующих резолюций;

14. постановляет, что при условии, если это не будет противоречить любым решениям Генеральной Ассамблеи, которые она может принять на своей двадцать пятой сессии, продолжить рассмотрение настоящего вопроса в течение 1971 года и в этой связи создать специальную группу, состоящую из пяти членов Специального комитета, которых назначит Председатель этого комитета, для систематического анализа информации, касающейся деятельности специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций по выполнению соответствующих резолюций;

15. просит своего Председателя продолжать, с учетом вышеизложенного, свои консультации с Председателем Экономического и Социального Совета.

ПРИЛОЖЕНИЕ I*

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	156
ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, СВЯЗАННЫХ С ОРГАНИ- ЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	
Международная организация труда	161
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	161
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	167
Всемирная организация здравоохранения	193
Международный банк реконструкции и развития	193
Международный валютный фонд	193
Международная организация гражданской авиации	194
Международный союз электросвязи	195
Всемирный почтовый союз	200
Всемирная метеорологическая организация	207
Межправительственная морская консультативная организация	209
Международное агентство по атомной энергии	211
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	217
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	217
Детский фонд Организации Объединенных Наций	217
Программа развития Организации Объединенных Наций ..	219
Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев	220
Учебный и научно-исследовательский институт ООН	221
Лига арабских государств	222
Организация американских государств	222

* Ранее опубликованное под условным обозначением A/АС.109/353 и Add.1.

ВВЕДЕНИЕ

1. 12 декабря 1969 г. Генеральная Ассамблея на своей двадцать четвертой сессии приняла резолюцию 2555 (XXIV), касающуюся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. Пункты постановляющей части этой резолюции гласят:

"Генеральная Ассамблея,

...

1. вновь обращается с призывом к специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и международным организациям, связанным с Организацией Объединенных Наций, в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле достижения целей и выполнения положений резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций;

2. выражает свою признательность Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и тем специализированным учреждениям и международным организациям, которые сотрудничают с Организацией Объединенных Наций в выполнении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

3. рекомендует специализированным учреждениям и соответствующим международным организациям, а также различным программам в рамках системы Организации Объединенных Наций принять меры, как индивидуально, так и в сотрудничестве друг с другом, по расширению масштабов своей помощи беженцам из колониальных территорий, включая помощь соответствующим правительствам в подготовке и выполнении проектов, отвечающих интересам этих беженцев;

4. рекомендует специализированным учреждениям и соответствующим международным организациям, а также различным программам в рамках системы Организации Объединенных Наций оказывать всяческую помощь народам, борющимся за свое освобождение от колониального господства, и, в частности, разработать в рамках своей соответствующей деятельности и в сотрудничестве с Организацией африканского единства, а через нее — с национально-освободительным движением, конкретные программы помощи угнетенным народам Южной Родезии, Намибии и территорий, находящихся под управлением Португалии;

5. рекомендует всем соответствующим организациям установить взаимоотношения и заключить другие специальные соглашения с Организацией африканского единства, чтобы содействовать полному и быстрому осуществлению вышеуказанных пунктов 3 и 4, и добиться максимальной степени гибкости в своих соответствующих действиях;

6. настоятельно призывает все специализированные учреждения и международные организации и, в частности, Международный банк реконструкции и развития и Международный валютный фонд принять все необходимые меры для прекращения финансовой, экономической,

технической и другой помощи правительствам Португалии и Южной Африки, пока они не откажутся от своей политики расовой дискриминации и колониального господства;

7. рекомендует всем специализированным учреждениям и международным организациям, связанным с Организацией Объединенных Наций, в частности Международной организации гражданской авиации, Международному союзу электросвязи, Всемирному почтовому союзу и Межправительственной морской консультативной организации разработать в рамках своей деятельности меры, направленные на прекращение любого вида сотрудничества с правительствами Португалии и Южной Африки, а также с незаконным режимом расистского меньшинства в Южной Родезии;

8. просит все государства посредством деятельности в специализированных учреждениях и международных организациях, членами которых они состоят, содействовать полному и скорейшему претворению в жизнь настоящей резолюции и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

9. рекомендует специализированным учреждениям и международным организациям, связанным с Организацией Объединенных Наций, в целях содействия усилиям Государств-членов, направленным на полное выполнение упомянутого пункта 8, изучить на основе докладов, которые будут представлены их соответствующими секретариатами, все проблемы, с какими они могут столкнуться в своих усилиях по осуществлению настоящей резолюции и других резолюций Генеральной Ассамблеи;

10. просит Экономический и Социальный Совет продолжать рассматривать в консультации со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам надлежащие меры для координации политики и деятельности специализированных учреждений в деле выполнения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

11. предлагает Генеральному секретарю:

а) продолжать оказывать помощь специализированным учреждениям и соответствующим международным организациям в разработке надлежащих мер для осуществления настоящей резолюции и представить по этому вопросу доклад Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятую сессию,

б) получить и передать на рассмотрение Специального комитета информацию о мерах, принятых специализированными учреждениями и соответствующими международными организациями согласно положениям настоящей резолюции;

12. просит Специальный комитет продолжить изучение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на двадцать пятую сессию".

2. Идентичными письмами от 26 декабря 1969 года Генеральный секретарь направил текст этой резолюции административным главам следующих специализированных учреждений и международных организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций или связанных с ней:

Международной организации труда (МОТ)
Продовольственной и сельскохозяйственной
организации Объединенных Наций (ФАО)
Организации Объединенных Наций по вопросам
образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)
Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ)
Международного банка реконструкции и развития (МБРР)
Международного валютного фонда (МВФ)
Международной организации гражданской авиации (ИКАО)
Международного союза электросвязи (МСЭ)
Всемирного почтового союза (ВПС)
Всемирной метеорологической организации (ВМО)
Межправительственной морской консультативной
организации (ИМКО)
Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ)
Конференции Организации Объединенных Наций по
торговле и развитию (ЮНКТАД)
Организации Объединенных Наций по промышленному
развитию (ЮНИДО)
Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ)
Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)
Управления Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по делам беженцев (УВКООН)
Учебного и научно-исследовательского института
Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР)
Совместной всемирной продовольственной программы
Организации Объединенных Наций и ФАО (ВПП)
Лиги арабских государств (ЛАГ)
Организации африканского единства (ОАЕ)
Организации американских государств (ОАГ)

3. В этих письмах Генеральный секретарь с учетом приглашения, адресованного ему в пункте 11 резолюции, заявил следующее:

"В связи с пунктом 11а постановляющей части резолюции хочу сообщить вам, что я готов оказывать помощь, которая может потребоваться.

Что касается пункта 11б постановляющей части этой же резолюции, то я был бы признателен вам за получение возможно скорее для направления Специальному комитету информации о предпринятых или планируемых действиях в соответствии с положениями настоящей резолюции".

4. Основные части ответа, полученные Генеральным секретарем от заинтересованных международных организаций в ответ на вышеупомянутые письма, воспроизводятся ниже.

5. Представляя информацию, содержащуюся в этих ответах, Генеральный секретарь хочет также обратить внимание на следующие моменты, касающиеся претворения в жизнь резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи и резолюции I450 (XLVII) Экономического и Социального Совета от 7 августа 1969 года по этому же вопросу.

6. В соответствии с пунктом 8 резолюции Экономического и Социального Совета на заседании Административного комитета по координации в апреле 1970 года был обсужден вопрос об осуществлении соответствующих резолюций. Ссылки на некоторые аспекты этого обсуждения содержатся в тридцать шестом докладе этого Комитета (E/4840, пункты 20-24). Обсуждение будет продолжено на последующем заседании Комитета.

7. Далее Генеральный секретарь, в соответствии с пунктом 11а резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, предпринимал постоянные усилия в целях "содействия специализированным учреждениям и заинтересованным международным организациям в выработке соответствующих мер по осуществлению ... резолюции". Он намерен представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии, как предлагается в этой резолюции, доклад о результатах этих усилий. Этот доклад может также, как представляется необходимым в свете событий, затронуть проблемы, с которыми учреждения могут столкнуться в усилиях по осуществлению соответствующих резолюций и на которые может быть обращено его внимание.

8. На своей шестой сессии Комитет по программе и координации в соответствии с пунктом 8 резолюции Экономического и Социального Совета рассмотрел пункт "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам членами системы Организации Объединенных Наций". При этом Комитет помимо доклада Административного комитета по координации рассмотрел соответствующие разделы аналитических отчетов докладов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии Экономическому и Социальному Совету. В ходе обсуждения этого вопроса Комитетом представитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и ряд представителей учреждений привели новые подробности предпринятых и планируемых действий их организаций в целях осуществления соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета (E/AC.51/SR.284, 285, 290). Краткий отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в его докладе Экономическому и Социальному Совету а/.

а/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия, Дополнение № 10 (E/4877), глава VII.

9. В соответствии с пунктом 8 резолюции 1450 (XLVII) Экономического и Социального Совета этот вопрос рассматривался на совместных заседаниях Комитета по программе и координации (КПК) и Административного комитета по координации (АКК), проведенных в Женеве 2 и 3 июля 1970 года. Отчет о рассмотрении вопроса на совместных заседаниях содержится в докладе, представленном Экономическому и Социальному Совету председателями КПК и АКК (E/4886 и Corr.1 и 2).

10. На своей сорок девятой сессии в июле 1970 года Экономический и Социальный Совет рассмотрел этот вопрос в соответствии с пунктом 10 резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи. На своем 1717-м пленарном заседании 24 июля 1970 года Совет принял проект резолюции, в котором Совет, среди прочего, принимает к сведению доклад Председателя (E/4892 и Corr.1), одобряет заключения и рекомендации, содержащиеся в этом докладе, и обращает внимание Специального комитета на дискуссии, имевшие место в Совете, в КПК и на совместных заседаниях КПК и АКК. Отчет об обсуждении Советом этого вопроса содержится в отчете этого заседания (E/SR.1717).

ОТВЕТЫ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ
И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, СВЯЗАННЫХ
С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТРУДА

┌Подлинный текст на английском языке┐
23 января 1970 года

На резолюцию Генеральной Ассамблеи 2555 (XXIV) и пункт 11 ее постановляющей части, на который вы конкретно ссылаетесь, обращено должное внимание. Ваше предложение помощи в связи с пунктом 11а постановляющей части упомянутой резолюции отмечено с признательностью.

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ
ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

┌Подлинный текст на английском языке┐
25 февраля 1970 года

Как вам известно, ФАО отвечает и будет в дальнейшем положительно отвечать на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, и она энергично решает вопрос предоставления конкретной помощи беженцам из различных территорий, упоминаемых в этих резолюциях. Просьбы правительств о помощи беженцам, проживающим в их границах, тщательно и быстро рассматриваются ФАО и Мировой продовольственной программой. Желание обеспечить наиболее быстрые действия привели к специальным соглашениям с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в ноябре 1968 года, в силу которых ее опыт и компетенция предоставляются непосредственно в распоряжение Верховного комиссара по таким вопросам, как размещение, расселение и культурное развитие, связанным с проектами расселения в сельскохозяйственных районах в тех случаях, когда были сделаны официальные запросы со стороны правительств. В настоящее время ФАО изучается возможность ее помощи беженцам, с которыми работает Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев, на основе просьбы Верховного комиссара, т.е. без запросов правительств к самой ФАО. ФАО также предоставляет также помощь в виде стипендий в области профессиональной подготовки беженцев в сельском хозяйстве.

Что касается пункта 3 постановляющей части резолюции 2555(XXIV) Генеральной Ассамблеи, то мне приятно приложить для вашего сведения копию записки о помощи ФАО и Всемирной продовольственной программы беженцам из территорий, находящихся под португальским управлением (см. ниже). Вы уже получили экземпляр письма г-на Уэлса от 1 октября 1969 года на имя г-на Ставропулоса относительно программы ФАО по Намибии в/. Я хотел бы далее отметить, что хотя Южная Африка больше не является членом ФАО и ФАО не имеет отношений с Южной Родезией, эта организация участвовала в программе ООН по подготовке беженцев из этих районов.

Поскольку ПРООН делает полный доклад о всей своей деятельности, не считается необходимым давать подробности о проектах ФАО, финансируемых ПРООН. Необходимо, однако, отметить, что ФАО получила заверения от ПРООН в том, что фонды будут предоставляться на конкретные мероприятия по финансированию услуг экспертов, к которым прибегают в поддержку операций Верховного комиссара ООН по делам беженцев в лагерях для беженцев.

Что касается пунктов 4 и 5 постановляющей части резолюции, то я направил Вам копию письма Генерального директора от 16 сентября 1969 года Административному генеральному секретарю Организации африканского единства, в котором содержится просьба к последнему сделать этой организации предложения в рамках нашего соглашения за апрель 1969 года относительно помощи ФАО африканским беженцам. Мы еще не получили ответа на это письмо.

Что касается пунктов 6 и 7 постановляющей части резолюции, то выше отмечалось, что Южная Африка больше не является членом ФАО и что ФАО не имеет отношений с Южной Родезией. Вопрос о прекращении помощи и сотрудничества с этими странами поэтому не возникает. Что касается Португалии, то я напоминаю, что ФАО не приглашает эту страну посещать свои африканские региональные конференции и технические совещания и не имеет каких-либо программ технической помощи в Португалии в рамках своих обычных программ или любых других программ или фондов, включая проекты ПРООН.

В заключение, ссылаясь на пункт 9 постановляющей части резолюции, я хотел бы отметить, что специальные доклады по вопросам, связанным с деколонизацией, были представлены Совету ФАО в октябре 1968 года и в июле 1969 года, а также Конференции ФАО в ноябре 1969 года.

в/ Существенная часть упомянутого письма воспроизводится в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 24, (A/7624/Rev.1), пункт 34.

Приложение

Помощь, предоставляемая беженцам из территорий, находящихся под управлением Португалии

1. Помощь, предоставленная мозамбикским беженцам в Объединенной Республике Танзания

Чрезвычайная операция 817 и проект № 256

1. В октябре 1964 года Генеральный директор ФАО утвердил чрезвычайную программу помощи в виде продовольствия правительству Объединенной Республики Танзания, с тем чтобы предоставить его беженцам из Мозамбика. Впоследствии, правительство Танзании обратилось к Мировой продовольственной программе за продовольственной помощью для осуществления "Плана развития в порядке подготовки к созданию постоянного поселения беженцев", и Исполнительный директор Мировой продовольственной программы одобрил Проект развития № 256 - Танзания от 13 января 1966 года, предусматривающий поставки продовольствия для 6 000 беженцев из Мозамбика в районе Рутамба общей стоимостью для Всемирной продовольственной программы в 672 000 долл. США. Однако в связи с почти непрерывным притоком беженцев в этот район продовольственная помощь расширялась по трем последующим стадиям для дополнительного числа беженцев: 6 000 беженцев из Лундо, 3 000 беженцев из поселения Рутамба на период в три года; расходы Мировой продовольственной программы на эту помощь в настоящее время составляют 1 146 000 долл. США.

2. Операции в поселении Лундо завершились в 1969 году, а операции в поселении Рутамба будут продолжаться до июня 1970 года.

Чрезвычайная операция 844 и проект № 44I

3. Следующая группа беженцев из Мозамбика стала пересекать границу Объединенной Республики Танзания, и Генеральный директор ФАО в декабре 1966 года одобрил оказание продовольственной помощи на шесть месяцев для 6 000 беженцев из района Мухукуру в соответствии с чрезвычайной операцией 844 при расходах Мировой продовольственной программы в сумме 312 500 долларов США. Эта чрезвычайная операция была одобрена при условии, что правительство Объединенной Республики Танзания впоследствии представит заявку в Мировую продовольственную программу на проект развития постоянного поселения этих беженцев. По различным причинам правительство Объединенной Республики Танзания не смогло представить эту заявку и впоследствии просило Мировую продовольственную программу расширить масштабы чрезвычайной операции 844. Поэтому в октябре 1967 года была одобрена вторая стадия оказания продовольственной помощи на шесть месяцев для 9 000 беженцев при расходах Мировой продовольственной программы в сумме 197 500 долларов США. В число 9 000 беженцев входили 6 000 первоначальных беженцев плюс 3 000 беженцев, которые тем временем пересекли границу Объединенной Республики Танзания. Проект № 44I был обычным проектом развития, который следовал за чрезвычайной помощью в соответствии с чрезвычайной операцией 844. Помощь Всемирной продовольственной программы была запрошена, с тем чтобы беженцы были обеспечены продовольствием в ходе начального периода поселения. Эта "схема поселения беженцев (Мухукуру)" была одобрена в ноябре 1967 года Исполнительным директором Мировой продовольственной программы при общих расходах Мировой продовольственной программы в 600 000 долл. США, а операции по ней были завершены в июне 1969 года.

Чрезвычайная операция 884 (беженцы из Мозамбика в Мпута)

4. На основе рекомендации Мировой продовольственной программы, поддержанной Верховным комиссаром ООН по делам беженцев, Генеральный директор ФАО одобрил 9 мая 1969 года оказание продовольственной помощи еще для трех тысяч новых беженцев из Мозамбика, поселившихся в Мпута в районе Сонги; причем общие расходы Мировой продовольственной программы должны составить на эти цели 89 000 долларов США.

5. Правительство Объединенной Республики Танзания впоследствии информировало Мировую продовольственную программу о том, что в результате политического решения все беженцы, которые ранее переходили в эту страну, должны размещаться в организованных поселениях. Вследствие этого правительство запросило дополнительную помощь в виде товаров на более длительный срок, до июня 1970 года. При этих обстоятельствах Генеральный директор ФАО одобрил расширение продовольственной помощи для 10 000 беженцев из Мозамбика при дополнительных общих расходах Мировой продовольственной программы в размере 310 000 долларов США.

6. В то же время правительство представило заявку на оказание продовольственной помощи со стороны Мировой продовольственной программы на долгосрочный проект развития, имеющий целью создание постоянного поселения 10 000 беженцев в Мпута. Заявка, охватывающая период в восемнадцать месяцев с июня 1970 года, рассматривается Мировой продовольственной программой. Общие расходы Мировой продовольственной программы составят приблизительно 300 000 долларов США.

Чрезвычайная операция 894 (беженцы из Мозамбика в Матейлве)

7. В связи с новым притоком беженцев из Мозамбика и в связи с вышеупомянутой новой правительственной политикой, направленной на сосредоточение всех беженцев в лагерях, в октябре 1969 года в Матейлве (который ранее назывался Килимарондо) было открыто новое поселение.

8. 29 сентября 1969 года Генеральный директор ФАО одобрил оказание чрезвычайной продовольственной помощи для 3 000 беженцев на период в шесть месяцев, при общих расходах Мировой продовольственной программы в размере 67 000 долларов США.

Проект Замбии № 205

9. Первоначальный проект, который был одобрен Исполнительным директором в октябре 1967 года при общих расходах Мировой продовольственной программы в сумме 132 700 долл. США, был направлен на предоставление помощи 1 200 беженцам из Южной и Юго-Западной Африки, Мозамбика, Анголы и Южной Родезии, которые перешли в Замбию после распада федерации Родезии и Ньясаленда.

10. В декабре 1965 года имел место неожиданный приток беженцев в приблизительно в 5 000 человек из Мозамбика. Правительство Замбии согласилось предоставить убежище этим людям и принять меры по переселению приблизительно 2 000 из них на участке площадью в 2 000 акров в Ниимба.

11. В ходе весны 1966 года около 1 800 беженцев из Анголы перешли в Замбию и им было предоставлено убежище. Правительство предоставило вначале 1 500 акров земли в Лватембо. В ходе сентября-октября 1966 года еще 1 450 беженцев из Анголы также были поселены в Лватембо, вслед за которыми в январе-феврале 1967 года появилось еще 600 беженцев.

12. В Маюкаква было поселено еще 450 беженцев.

а) Первая стадия расширения проекта

13. Исполнительный директор Мировой продовольственной программы одобрил запрошенное правительством расширение проекта в целях предоставления продовольствия этим беженцам из Анголы и Мозамбика в ноябре 1966 года при общих расходах Мировой продовольственной программы в размере 364 200 долл. США сроком на восемнадцать месяцев. Предполагалось, что беженцы смогут обеспечивать себя продовольствием к концу этого периода расширения, т.е. к июню 1968 года.

б) Вторая стадия расширения проекта

14. В связи с трудностями получения необходимой земли и недостаточными урожаями правительство сделало запрос о втором расширении проекта до июня 1970 года, когда предполагалось, что беженцы смогут обеспечивать себя продовольствием.

Чрезвычайная операция Замбии 860 (Ангольские беженцы)

15. В середине декабря 1967 года в связи с гражданскими беспорядками в Анголе 500 беженцев попросили убежище в Замбии. Генеральный директор ФАО одобрил в марте 1968 года оказание продовольственной помощи для 500 беженцев из Анголы на период в шесть с половиной месяцев при общих расходах Мировой продовольственной программы в размере 14 000 долларов США. Однако, у заинтересованных властей появились определенные трудности в выборе подходящего места для поселения этих беженцев, что привело к необходимости распространить на них продовольственную помощь. Впоследствии Исполнительный директор одобрил заявку правительства на расширение этой чрезвычайной операции еще на пять месяцев до февраля 1969 года.

16. Дополнительные потребности, вызванные этим расширением, были удовлетворены за счет тех фондов, которые остались после завершения чрезвычайной операции в Замбии. Сообщалось, что распределение продовольствия было завершено 28 февраля 1969 года.

Чрезвычайная операция Замбии 888 (Беженцы из Мозамбика)

17. Генеральный директор ФАО одобрил 4 июля 1969 года оказание чрезвычайной помощи на период в шесть месяцев, с тем чтобы обеспечить продовольствием 1 000 беженцев, перешедших в восточную провинцию Замбии из Мозамбика. Часть этих беженцев уже переведена в лагерь для беженцев в Ниимба.

18. В целом, из запасов Мировой продовольственной программы, оставшихся после завершения чрезвычайной операции в Замбии, было поставлено продовольствия на сумму в 18 30 долл. США.

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ
ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

┌ Подлинный текст на английском языке ┐
9 февраля 1970 года

Внимание Исполнительного совета на его 84-ой сессии, которая состоится в Париже с 4 мая по 19 июня 1970 года, предлагается текст резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи.

В ближайшем времени я направляю Вам для передачи Специальному комитету сведения о любых дальнейших мерах, принятых или намечаемых в соответствии с положениями вышеуказанной резолюции. **┌ См. добавление после приложения II, ниже. ┐**

┌ Подлинный текст на английском языке ┐
23 июня 1970 года

В дополнение к письму И.о. Генерального директора от 9 февраля 1970 года, имею честь препроводить при сем копию Решения 7.8, принятого Исполнительным советом ЮНЕСКО на его только что закончившейся семьдесят четвертой сессии **┌ см. ниже ┐**.

Приложение

Решение 7.8, принятое Исполнительным советом ЮНЕСКО на его восемьдесят четвертой сессии

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 84 EX/35 и Add., касающийся выполнения резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,
2. учитывая, в частности, пункт 9 этой резолюции, в соответствии с которым Генеральная Ассамблея "рекомендует специализированным учреждениям... в целях содействия усилиям Государств-членов, направленным на полное выполнение упомянутого пункта 8, изучить на основе докладов, которые будут представлены им соответствующими секретариатами, все проблемы, с которыми они могут столкнуться в своих усилиях по осуществлению настоящей резолюции и других резолюций Генеральной Ассамблеи",
3. принимая во внимание, что в соответствии с пунктом 3 этой же резолюции, Генеральная Ассамблея "рекомендует специализированным учреждениям и соответствующим международным организациям, а также различным программам в рамках системы Организации Объединенных Наций принять меры как индивидуально, так и в сотрудничестве друг с другом, по расширению масштабов своей помощи беженцам из колониальных территорий, включая помощь соответствующим правительствам в подготовке и выполнении проектов, отвечающих интересам этих беженцев,
4. отмечая, кроме того, что в соответствии с пунктом 4 вышеупомянутой резолюции Генеральная Ассамблея "рекомендует специализированным учреждениям и соответствующим международным организациям, а также различным программам в рамках системы Организации Объединенных Наций оказывать всяческую помощь народам, борющимся за свое освобождение от колониального господства, и, в частности, разработать в рамках своей соответствующей деятельности и в сотрудничестве с Организацией африканского единства, а через нее - с национально-освободительным движением, конкретные программы помощи угнетенным народам Южной Родезии, Намибии и территорий, находящихся под управлением Португалии",

5. напоминая, что Генеральная конференция ЮНЕСКО на своей пятнадцатой сессии приняла резолюцию 1.171, которая уполномочивает Генерального директора "обеспечивать обслуживание в области образования для программ Организации Объединенных Наций, предназначенных для групп беженцев", и, в частности, "сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в определении потребностей африканских беженцев в области образования, в разработке и выполнении любой совместной программы помощи этим беженцам, которая может финансироваться из внебюджетных средств, с целью предоставить им возможность получить образование, наиболее отвечающее их потребностям",
6. подчеркивает важность мер, направленных на удовлетворение потребностей беженцев в области образования, и, учитывая финансовые трудности в этой связи, отмечает с интересом, что Генеральный директор будет продолжать изыскивать внебюджетные фонды, в частности для сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ);
7. отмечает с удовлетворением проект резолюции 1.112b, содержащийся в Проекте программы и бюджета на 1971-1972 гг. (документ 16 C/5), который будет рассмотрен Генеральной конференцией на ее шестнадцатой сессии и в соответствии с которым "Генеральный директор уполномочивается принимать особые меры для удовлетворения потребностей в образовании для групп беженцев и с этой целью осуществлять сотрудничество с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Верховным комиссаром по делам беженцев, особенно в отношении африканских беженцев";
8. благодарит Генерального директора за информацию, содержащуюся в документе 84 EX/35 и Add., и настоятельно просит его, в сотрудничестве с ОАЕ и через ее посредство, положительно отвечать на просьбы, направляемые ему освободительными движениями в Африке, в рамках резолюции 9.12 Генеральной конференции (15 C/Res.9.12), с целью оказания помощи беженцам в сфере компетенции ЮНЕСКО;
9. предлагает Генеральному директору сообщить 85-й сессии Исполнительного совета о принятых им конкретных мерах по этому вопросу в свете его деятельности в соответствии с пунктом 8 настоящей резолюции.

Подлинный текст на английском языке
6 июля 1970 года

Как указывается в письме DG/8/156 от 9 февраля 1970 года /см. выше/ и в соответствии с пунктом 9 постановляющей части резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, я представил Исполнительному совету ЮНЕСКО на его восемьдесят четвертой сессии (Париж, 4 мая - 19 июня 1970 года) доклад о ходе осуществления резолюции (84 EX/35 и Addendum). Копии этого доклада и резолюции 7.8 /см. выше/, принятой Советом вслед за обсуждением этого пункта, прилагаются.

Буду Вам признателен за доведение этой информации до сведения Специального комитета.

Приложение

Восемьдесят четвертая сессия

84 EX/35
ПАРИЖ, 12 мая 1970 г.
Перевод с французского
и английского

ВЫПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 2555 (XXIV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ
ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ
СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И
МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С
ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

РЕЗЮМЕ

В соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 9 резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Генеральный директор представляет Исполнительному совету доклад о выполнении ЮНЕСКО этой резолюции.

1. Настоящий доклад о выполнении резолюции 2555 (XXIV), принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на своей двадцать четвертой сессии (сентябрь-декабрь 1969 г.), представляется на рассмотрение Исполнительного совета во исполнение, в частности, пункта 9 этой резолюции, который "рекомендует специализированным учреждениям.... в целях содействия усилиям государств-членов, направленным на полное выполнение упомянутого пункта 8, изучить на основе докладов, которые будут представлены им соответствующими секретариатами, все проблемы, с которыми они могут столкнуться в своих усилиях по осуществлению настоящей резолюции и других резолюций Генеральной Ассамблеи". Полный текст этой резолюции приводится в Приложении к настоящему документу.

I. Помощь беженцам из колониальных территорий

2. Пункт 3 резолюции 2555 (XXIV) "рекомендует специализированным учреждениям и соответствующим международным организациям, а также различным программам в рамках системы Организации Объединенных Наций принять меры, как индивидуально, так и в сотрудничестве друг с другом, по расширению масштабов своей помощи беженцам из колониальных территорий, включая помощь соответствующим правительствам в подготовке и выполнении проектов, отвечающих интересам этих беженцев".

3. На своей пятнадцатой сессии в октябре-ноябре 1968 г. Генеральная конференция приняла резолюцию 1.171, которая уполномочивает Генерального директора "обеспечивать обслуживание в области образования для программ Организации Объединенных Наций, предназначенных для групп беженцев", и, в частности, "сотрудничать с Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций и Верховным комиссаром по делам беженцев в определении потребностей африканских беженцев в области образования, в разработке и выполнении любой совместной программы помощи этим беженцам, которая может финансироваться из внебюджетных средств, с целью предоставить им возможность получить образование, наиболее отвечающее их потребностям". Во исполнение этой резолюции Меморандум, служащий соглашением между ЮНЕСКО и Верховным комиссариатом Организации Объединенных Наций по делам беженцев относительно образования африканских беженцев, который был подписан в июле 1967 г., был заменен новым соглашением, подписанным в январе 1969 г. и которое остается в силе до 31 декабря 1970 г. Это соглашение может возобновляться. Оно предусматривает, что "ЮНЕСКО и Верховный комиссариат ООН будут обмениваться информацией и консультациями по вопросам, связанным с образованием африканских беженцев, через соответствующих назначенных сотрудников в Штаб-квартире и на местах", и что "в любых случаях, когда правительство страны, предоставившей убежище, сталкивается с проблемой образования беженцев, решение которой, видимо, превышает технические и/или финансовые ресурсы страны, ЮНЕСКО и Верховный комиссариат ООН будут проводить взаимные консультации относительно наиболее подходящих путей оказания помощи правительству, имея в виду, что любая помощь со стороны ЮНЕСКО и Верховного комиссариата будет предоставляться в ответ на просьбу правительства". С другой стороны, план работы, относящийся к этой резолюции Генеральной конференции, предусматривает следующее: "чтобы дать возможность африканским беженцам поселиться в странах, где им предоставлено убежище, ЮНЕСКО будет помогать Верховному комиссару в определении, в рамках национальных планов развития, потребностей в образовании..." Генеральному директору не было сделано ни одной такой заявки со стороны правительств стран, принимающих беженцев. Тем не менее, Секретариат неоднократно сотрудничал с Верховным комиссариатом, к которому обычно обращаются государства-члены, в выполнении мероприятий последнего, связанных с образованием. В частности, в ноябре 1969 г. сотрудник Организации в сопровождении представителей Верховного комиссариата совершил поездку в районы Объединенной Республики Танзании и Демократической Республики Конго, в которых живут многочисленные беженцы, чтобы принять участие в разработке программ в области образования Верховного комиссара в этих двух странах. С

другой стороны, Генеральный директор решил назначить двух сотрудничающих экспертов для работы при Верховном комиссариате, на которых возложена обязанность выполнения программ образования для беженцев. Один из таких экспертов уже работает в Женеве. Что касается сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, Директор Программы образования и подготовки Организации Объединенных Наций для Южной Африки, в ответ на письмо Секретариата от 27 января 1969 г., в котором последний высказался за продолжение сотрудничества в деле выполнения этой программы, писал в своем письме от 15 декабря 1969 г.: "Я приветствую сотрудничество и помощь со стороны ЮНЕСКО в связи с Программой образования и подготовки Организации Объединенных Наций для Южной Африки. В течение нескольких следующих месяцев я надеюсь, что смогу провести консультации с Вами, Верховным комиссаром ООН и другими заинтересованными лицами, относительно путей и средств дальнейшего расширения и развития Программы". После этого письма Секретариатом не было получено никакого нового сообщения.

4. На 1971-1972 гг. Проект программы и бюджета (документ 16 С/5), который будет рассмотрен Генеральной конференцией на ее шестнадцатой сессии (12 октября - 10 ноября 1970 г.), предусматривает в резолюции 1.112 (b), что "Генеральный директор уполномочивается принимать особые меры для удовлетворения потребностей в образовании для групп беженцев и с этой целью осуществлять сотрудничество с Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций и Верховным комиссаром по делам беженцев, особенно в отношении африканских беженцев". Предложение, сформулированное Генеральным директором по этому вопросу, приводится в пунктах 99 и 100 вышеуказанного документа.

II. Помощь народам, борющимся за свое освобождение

5. Пункт 4 резолюции 2555 (XXIV) "рекомендует специализированным учреждениям и соответствующим международным организациям, а также различным программам в рамках системы Организации Объединенных Наций оказывать всяческую помощь народам, борющимся за свое освобождение от колониального господства, и, в частности, разработать в рамках своей соответствующей деятельности и в сотрудничестве с Организацией африканского единства, а через нее - с национально-освободительным движением, конкретные программы помощи угнетенным народам Южной Родезии, Намибии и территорий, находящихся под управлением Португалии".

6. В результате дискуссии по пунктам, касающимся вклада ЮНЕСКО в дело мира и задач ЮНЕСКО в области ликвидации колониализма и расизма и осуществления специализированными учреждениями декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Генеральная конференция на своей пятнадцатой сессии приняла резолюцию 9.12, которой она, в пункте 3 устанавливающей части, "обращает внимание Исполнительного совета и Генерального директора на необходимость дальнейшего усиления деятельности ЮНЕСКО, в рамках сферы ее компетенции, с целью оказания всесторонней помощи народам,

борющимся за свое освобождение от колониального господства, с целью ликвидации всех последствий колониализма и разработки в сотрудничестве с Организацией африканского единства и, через ее посредство, с национально-освободительными движениями, конкретных программ достижения этой цели". Письмом от 11 февраля 1969 г. Генеральный директор направил текст этой резолюции г-ну Диалло Телли, Генеральному секретарю-администратору Организации африканского единства (ОАЕ), предлагая свое содействие в выполнении вышеупомянутого пункта. "Я был бы особенно признателен", говорится в письме, "если бы Вы смогли уже в ближайшее время сообщить мне о формах, в которых Вы предусматриваете такое сотрудничество для выполнения двух конкретных пунктов этой резолюции, касающихся разработки программ, предложенных Генеральной конференцией, и, через Ваше посредство, полезной связи этих программ с движениями национального освобождения". В ответ на это письмо Директор Политического департамента ОАЕ направил 12 марта 1968 г. Генеральному директору от имени г-на Диалло Телли письмо, в котором он писал: "... мне доставляет удовольствие информировать Вас о том, что я имел встречу с Исполнительным секретарем Координационного комитета по освобождению Африки, который поддерживает прямые контакты с движениями освобождения. Совместно с представителями вышеуказанных движений он рассмотрит в целом вопрос о помощи, которую ЮНЕСКО могла бы им оказать, и мы информируем Вас о конкретных предложениях, которые будут сделаны ими". В письме от 6 июня 1969 г. Генеральный секретарь-администратор ОАЕ уточнил в письме Генеральному директору: "я имею честь информировать Вас, что во исполнение данных мной указаний Исполнительный секретарь Координационного совета по освобождению Африки уведомил меня, что он установил контакты с движениями освобождения в целях подробного изучения вопроса о той помощи, которую ЮНЕСКО могла бы им оказать. Эти контакты продолжаются, и сразу же после их завершения я сообщу Вам их результаты". С тех пор от ОАЕ не было получено ни одного сообщения.

III. Соглашение с Организацией африканского единства

7. Пункт 5 резолюции 2555 (XXIV) "рекомендует всем соответствующим организациям установить взаимоотношения и заключить другие специальные соглашения с Организацией африканского единства".
8. 10 июля 1968 г. Генеральный директор ЮНЕСКО и Генеральный секретарь-администратор ОАЕ подписали соглашение об установлении рабочих отношений между своими двумя организациями. Это соглашение вступило в силу с момента его подписания. Кроме того, Генеральный директор решением Генеральной конференции 1968 г. был уполномочен назначить представителя при Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Африки, а также при ОАЕ. Недавно Генеральный директор назначил такого представителя.

IV. Прекращение всякой финансовой, экономической, технической и других видов помощи правительствам Португалии и Южной Африки

9. Пункт 6 резолюции 2555 (XXIV) "призывает все специализированные учреждения принять все необходимые меры для прекращения финансовой, экономической, технической и другой помощи правительствам Португалии и Южной Африки, пока они не откажутся от своей политики расовой дискриминации и колониального господства".

10. Португалия была принята в члены ЮНЕСКО 12 марта 1965 г. Четырнадцатая сессия (октябрь-ноябрь 1966 г.) Генеральной конференции приняла резолюцию 11, в которой она уполномочила Генерального директора "в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи ООН не предоставлять никакой помощи правительствам Португалии, Южно-Африканской Республики и незаконному режиму Южной Родезии в области образования, науки и культуры, в том числе не приглашать их на соответствующие конференции и другие мероприятия ЮНЕСКО, участие в которых может рассматриваться как получение технической помощи, до тех пор, пока правительства этих стран не откажутся от своей политики колониального господства и расовой дискриминации".

В 1968 году на своей пятнадцатой сессии Генеральная конференция приняла резолюцию 9.12, в которой она "подтверждает свое решение не предоставлять никакой помощи правительствам Португалии, Южноафриканской Республики и незаконному режиму Родезии в области образования, науки и культуры, в том числе не приглашать их на соответствующие конференции и другие мероприятия ЮНЕСКО до тех пор, пока власти этих стран не откажутся от своей политики колониального господства и расовой дискриминации".

Секретариат неукоснительно выполнял эти резолюции. Кроме того, в резолюции 9.14, принятой на той же сессии, Генеральная конференция "предлагает государствам-членам прекратить всякое сотрудничество с Португалией в области образования, науки и культуры".

11. Что касается Южной Африки, то эта страна, которая являлась одним из членом-основателей ЮНЕСКО, вышла из состава Организации 31 декабря 1965 г. в результате позиции и деятельности Организации, направленной против расовой дискриминации. Этой стране не предоставлялось никакой помощи.

V. Меры, направленные на прекращение любого вида сотрудничества с правительствами Португалии и Южной Африки, а также с незаконным режимом Южной Родезии

12. Пункт 7 резолюции 2555 (XXIV) "рекомендует всем специализированным учреждениям разработать в рамках своей деятельности меры, направленные на прекращение любого вида сотрудничества с правительствами Португалии и Южной Африки, а также с незаконным режимом расистского меньшинства в Южной Родезии".

13. Португалия, являясь государством-членом ЮНЕСКО, продолжает принимать участие в сессиях Генеральной конференции Организации. Учитывая положения Устава, ЮНЕСКО может прекратить всякое сотрудничество с португальским правительством только в том случае, если Организация Объединенных Наций предварительно примет по отношению к этому правительству определенные решения, указанные в пунктах 4 и 5 статьи II Устава. Статья II Устава Организации действительно предусматривает в пункте 4, что "осуществление прав и привилегий государства-члена настоящей Организации, права и привилегии которого в качестве члена Организации Объединенных Наций приостановлены, по требованию последней приостанавливается", а положение пункта 5 гласит, что "государства-члены настоящей Организации перестают автоматически быть ее членами, если они исключены из Организации Объединенных Наций".

14. ЮНЕСКО как таковая не имеет отношений с Южной Африкой с момента выхода этой страны из состава Организации, т.е. 31 декабря 1956 г. Тем не менее, следует отметить, что Южноафриканская Республика как член ООН участвует в деятельности Межправительственной океанографической комиссии, которая юридически является составной частью ЮНЕСКО, но в соответствии со статьей II ее Устава открыта для "всех государств-членов Организации объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Организации Объединенных Наций и других учреждений системы ООН, которые пожелают участвовать в океанографической программе, требующей их согласованных действий".

15. В отношении Южной Родезии, сразу же после одностороннего провозглашения 11 ноября 1965 г. своей независимости и по просьбе правительства Соединенного Королевства, секретариат ЮНЕСКО прекратил всякую связь с властями этой страны. Эта просьба была подтверждена письмом Постоянного представителя Соединенного Королевства от 19 ноября 1965 г., в котором он информировал Генерального директора о необходимости прекращения всякой связи между ЮНЕСКО и незаконным режимом Солсбери. Кроме того, в результате послания Директора Программы развития ООН от 15 ноября 1965 г., в котором он информировал Генерального директора о просьбе Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций прекратить все мероприятия, проводимые в Южной Родезии по линии Специального фонда и Технической помощи, эксперты ЮНЕСКО и члены их семей, находившиеся в этой стране, были переведены в Замбию 6 декабря того же года, даты, начиная с которой были прекращены все виды деятельности Организации в Южной Родезии.

Заключение

16. Приведенные выше уточнения составляют доклад Секретариата, запрошенный Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в пункте 9 резолюции 2555 (XXIV).

17. На основе этих сведений Генеральный директор считает, что ЮНЕСКО должна быть включена в число тех специализированных учреждений, которым Генеральная Ассамблея в пункте 2 этой резолюции "выражает свою признательность" за "сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в выполнении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи". Проблемы, с которыми сталкивается ЮНЕСКО при выполнении положений пункта 9, а также в усилиях, которые она направляет для выполнения данной и других аналогичных резолюций Генеральной Ассамблеи, являются:

- (а) в отношении оказания помощи беженцам из колониальных территорий: финансовые проблемы, связанные с ограниченностью бюджетных средств;
- (б) в отношении помощи народам, борющимся за свое освобождение от колониального господства: отсутствие конкретных программ, для разработки которых сотрудничество Организации африканского единства является необходимым;
- (с) в отношении прекращения всякого сотрудничества с правительствами Португалии и Южной Африки, а также с незаконным режимом Южной Родезии: проблема уставного характера в отношении Португалии.

18. Исполнительный совет, несомненно, пожелает сам сформулировать соответствующую резолюцию в свете дискуссии по данному пункту повестки дня.

ДОПОЛНЕНИЕ

84 EX/35 Add.
ПАРИЖ, 29 мая 1970 г.
Перевод с английского и
французского

1. 26 мая 1970 года Генеральный директор получил от г-на Драмана Уаттари, Директора Политического департамента Организации африканского единства (ОАЕ), сообщение от 7 мая, которое Генеральный директор доводит до сведения Совета (приложение А к настоящему документу). В этом сообщении, которое направлено в ответ на письмо от 6 июня 1969 г., упомянутого в пункте 6 документа 84 EX/35, г-н Уаттара направляет Генеральному директору от имени Генерального секретаря ОАЕ по административным вопросам просьбы о помощи, которые три, из признанных ОАЕ освободительных движений направили этой Организации.
2. Одновременно, к Генеральному директору обратилась с просьбой о помощи Африканская партия за независимость Гвинеи и Зеленого Мыса (АПНГЗМ). Эта просьба, которая была направлена Генеральному директору письмом постоянного представителя Всемирной федерации профсоюзов при ЮНЕСКО от 24 февраля 1970 г., излагается в приложении В к настоящему документу.
3. 17 апреля 1970 г., и.о. Генерального директора довел эту просьбу до сведения г-на Диалло Телли, Генерального секретаря-администратора ОАЕ, обратив его внимание на то, что она, вероятно, имеет связь с положениями резолюции 9.12, принятой пятнадцатой сессией Генеральной конференции, и попросил его дать свои предложения по этому поводу. Наряду с этим Секретариат получил 27 апреля письмо первого заместителя Генерального секретаря ОАЕ от 25 марта, информирующее Генерального директора о том, что он поддерживает просьбу АПНГЗМ. Текст этого письма также приводится в приложении В.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ОРГАНИЗАЦИЯ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА

Г-н Генеральный директор,

В ответ на Ваше письмо № DG/7/6/71 от 11 февраля 1969 г. относительно выполнения двух резолюций (9.12 и 9.14), принятых пятнадцатой сессией Генеральной конференции ЮНЕСКО по вопросу о помощи ЮНЕСКО африканским беженцам и освободительным движениям, я имею честь направить Вам при этом, от имени Генерального секретаря, конкретные предложения и пожелания, которые нам были сообщены тремя освободительными движениями, признанными ОАЕ. Речь идет о движениях ZAPU, ZANU и SWAPO.

Выражая Вам наши искренние сожаления по поводу того, что мы не имели возможности ответить раньше на Ваше письмо, я хотел бы выразить надежду, что Вы сможете удовлетворить эти просьбы в соответствии с вышеупомянутыми резолюциями.

В ожидании Вашего скорого ответа, я прошу Вас, г-н Генеральный директор, принять уверения в моем весьма высоком уважении.

Драман Уаттара
Директор Политического департамента

Приложение:

Предложения и пожелания
СВАПО
ЗАПУ, ЗАНУ

Г-ну Рене Майо
Генеральному директору
ЮНЕСКО

Приложение I

ОРГАНИЗАЦИЯ НАРОДА ЮГО-ЗАПАДНОЙ АФРИКИ (СВАПО)

Солидарность - Свобода - Справедливость

Зарубежная миссия
P.O. Box 2603
Дар-эс-Салам
Танзания
Восточная Африка

См. № SFM/3/51/36

17 ноября 1969 г.

Исполнительному секретарю
Африканского комитета за
освобождение
Дар-эс-Салам

ПОМОЩЬ ЮНЕСКО СВАПО

Господин,

Ссылаясь на Ваше письмо № R/1/1/44, я имею честь информировать Вас о следующем. Существует много областей, в которых ЮНЕСКО может оказывать помощь нашему движению. Наиболее важными из них являются следующие:

- (a) стипендии для студентов
- (b) помощь беженцам
- (c) помощь жертвам апартеида
- (d) помощь борющимся.

Следует отметить, что все вышеупомянутые категории имеют на своем иждивении жен, детей и т.д., дома или за границей. В данном случае является важным, каким образом можно оказать помощь этим группам.

1. Студенты

Наше движение насчитывает большое число студентов в Африке, а также в странах на других континентах. Здесь имеется две категории. (А) Те, кто или учатся или находятся в затруднительном положении в Европе после завершения своего обучения. (В) Те, кто или учатся или находятся в затруднительном положении здесь в Африке.

Многие из наших студентов, обучающихся в странах на других континентах, завершили свое университетское образование и находятся в затруднительном положении в Америке или в Европе, без

паспортов, без возможностей для трудоустройства и они не могут вернуться в Африку. Основной причиной того, почему они не вернулись в Африку, является то, что они не могут получить работу, а партия по разным причинам не может оказать им помощь.

ЮНЕСКО может помочь этим студентам либо путем предоставления им стипендий для продолжения их образования, либо путем их трудоустройства в Африке до тех пор, пока они не смогут вернуться в свою страну. Наше движение насчитывает около 300 студентов в Европе и Америке, подпадающих под эту категорию.

Вторая категория это те, которые, находясь в Африке, нуждаются в стипендиях, главным образом для завершения среднего образования. Основная масса этой группы в составе 58 человек находится в Танзании. Большинство из них - студенты Международного центра просвещения Курасини, в Дар-эс-Саламе, который находится в ведении Африкано-американского института. Эта школа будет закрыта 31 декабря 1969 г. Все наши учащиеся больше не смогут там обучаться и забота о них опять ляжет на партию.

Основной проблемой, стоящей перед ними, будет не только обеспечить этих учащихся питанием и жильем, но, что более важно, попытаться найти для них стипендии для продолжения их образования. ЮНЕСКО может помочь в этой связи путем предоставления стипендий упомянутым учащимся.

Хотя большинство из них будут иметь достаточную квалификацию для продолжения своего среднего образования, среди них имеется несколько таких, кто будет подготовлен только для профессиональной подготовки. Для них необходимы стипендии для профессиональной подготовки.

Если помощь ЮНЕСКО в этой связи (стипендии) будет получена, тогда все может быть улажено через SWAPO Secretary of Education, P.O. Box 577, Lusaka, Zambia (Лусака, Замбия).

2. Помощь беженцам

Имеется около 3.500 беженцев намибийцев в лагерях для беженцев в Республике Замбия. Их нужды огромны и разнообразны. Они чрезвычайно нуждаются в одежде. Одежда, постельные принадлежности, рубашки, брюки, юбки, платья, обувь, медикаменты, пищевые продукты и т.д. Кроме того им нужны книги, поскольку ведутся занятия среди беженцев как среди детей, так и среди взрослых. Им необходимы также сельскохозяйственные орудия для обработки земли, с тем чтобы они могли себя обеспечивать, а также некоторое количество денег для ежедневных расходов.

Помощь ЮНЕСКО беженцам намибийцам может быть оказана через Службу главного представителя P.O. Box 2603, Dar es Salaam, Tanzania (Дар-эс-Салам, Танзания).

3. Помощь жертвам апартеида

Более чем 800 политических заключенных намибийцев находятся в тюрьмах Южной Африки. На сегодняшний день их семьи остались без средств к существованию. Что касается этой группы, практически невозможно оказывать ей какую-либо материальную помощь, например путем предоставления одежды, или финансовую помощь, так как все это конфискуется правительством Южной Африки.

Наилучшей формой помощи, которая могла бы быть оказана этой группе, является финансовая помощь. В этой связи партия нашла надежные методы, благодаря которым финансовая помощь могла бы направляться получателям.

С этой целью в 1967 году был создан Специальный комитет, известный как Специальный комитет кампании за освобождение намибийских политических заключенных. Отныне все взносы ЮНЕСКО могли бы направляться через Секретаря данного комитета, который является также представителем SWAPO в Лондоне, по следующему адресу: 10 Dryden Chambers, 119 Oxford Street, London W.1.

4. Помощь, принимающим участие в вооруженной борьбе

Что касается борцов за свободу, которые ведут вооруженную борьбу, они также нуждаются в помощи медикаментами, одеждой, обувью, одеялами, а также пищевыми продуктами. Помощь этим группам могла бы направляться через службу главного представителя СВАПО, SWAPO, P.O. Box 2603, Dar es Salaam (Дар-эс-Салам).

С уважением и благодарностью

(Петер Наниемба)
Главный представитель

Приложение 2

СОЮЗ АФРИКАНСКИХ НАРОДОВ ЗИМБАБВЕ

ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ СО СТОРОНЫ ЮНЕСКО

Наше Движение приветствует резолюцию, принятую ЮНЕСКО, позволяющую ей помогать Освободительным движениям, поскольку существуют различные пути, по которым такая помощь может быть использована. У нас есть участники, их дети и иждивенцы, которые полностью заняты борьбой или которые находятся в тюрьме и концентрационных лагерях. За большинство этих дел ответственность несет наше Движение.

В принципе вся помощь и содействие предоставляются Движению, а затем Движение распределяет все материалы среди тех, кто нуждается в такой помощи. Мы хотим сделать следующие предложения, которые, нам кажется, могут принести большую пользу борющемуся народу Зимбабве.

1. ОБРАЗОВАНИЕ

В настоящее время большое количество молодых людей и иждивенцев, лиц, находящихся в заключении в Зимбабве, оказались без работы после окончания средней школы. ЮНЕСКО поступит правильно, если предоставит стипендии этим студентам для поступления в технические колледжи вне Зимбабве, чтобы овладеть такими профессиями, как профессии:

фельдшера
инженера по связи
стенографиста
инженера в различных областях
фотографа
агронома
языковеда (французский и английский языки)
и т.д.,

Чтобы поступить в университеты для изучения:

инженерного дела
горного дела
экономики
медицины
коммерции
промышленного производства
истории
географии
естественных наук
права
и разных других предметов для того, чтобы помочь нашему будущему управлению.

2. МЕДИКАМЕНТЫ

Мы располагаем рядом квалифицированных фельдшеров, которые могли бы быть весьма полезными среди людей, занятых борьбой, их иждивенцев и детей, если бы имелись лекарства. Мы нуждаемся в различных медикаментах, таких, как:

- антибиотики
- различные другие лекарства для впрыскивания
- различные микстуры
- разные вакцины
- различные таблетки для лечения общих заболеваний.

3. ПРОДОВОЛЬСТВИЕ

Как уже отмечалось, Движение несет ответственность за содержание большого числа людей, занятых в борьбе, которых необходимо обеспечить питанием. Очень полезными могут быть различные виды продовольствия, включая:

- рис
- кукурузу
- муку
- сахар
- консервированную рыбу
- консервированные овощи (фасоль, горох и т.д.)
- консервированное мясо (говядина и свинина)
- консервированные фрукты
- молоко (сгущенное и порошковое).

4. ОДЕЖДА

Участники Движения, их иждивенцы и иждивенцы политических заключенных нуждаются в одежде:

- куртки
- мужские рубашки
- брюки
- носки
- фуфайки
- одежда для женщин
- одежда для детей
- ботинки и туфли.

5. ДРУГИЕ ВЕЩИ

Там, где эти люди собираются вместе, возникает нужда в:

- одеялах
- котелках
- тарелках
- и другой разной утвари, используемой в поселениях палатках.

6. ФИНАНСЫ

Для того чтобы руководить людьми, и распределять материалы и продовольствие, Движению необходимо иметь значительные фонды для того, чтобы содержать и покупать или арендовать транспорт и покупать те товары, которые имеются на местном рынке по более дешевым ценам.

7. ГЛАСНОСТЬ

На всех своих конференциях и семинарах ЮНЕСКО должна стараться показать агрессивность Белых районов в Южной Африке и представлять народам мира истинные факты о положении в Южной Африке.

(подпись) Е.А. ДУБЕ
от имени
СОЮЗА АФРИКАНСКИХ НАРОДОВ ЗИМБАБВЕ

Приложение 3

Исполнительному секретарю,

Координационный комитет
по освобождению Африки

На Ваше циркулярное письмо № R/1/1/41 от 23 июня 1969 г., касающееся определенных резолюций, принятых пятнадцатой сессией Генеральной конференции ЮНЕСКО.

В соответствующем пункте 3 резолюции 9.12 говорится:

"сбрасывает внимание Исполнительного совета и Генерального директора на необходимость дальнейшего усиления деятельности ЮНЕСКО, в рамках сферы ее компетенции, с целью оказания все-сторонней помощи народам, борющимся за свое освобождение от колониального господства, с целью ликвидации всех последствий колониализма и разработки в сотрудничестве с Организацией африканского единства и, через ее посредство, с национально-освободительными движениями конкретных программ достижения этой цели".

Нам бы хотелось, в первую очередь, поздравить пятнадцатую сессию Генеральной конференции ЮНЕСКО с принятием такой резолюции. Насколько нам известно, впервые этот орган ООН принял такую резолюцию. Мы высоко ценим это, так как мы считаем, что проблемы освобождающейся Африки в особенности должны решаться всеми органами ООН, а не должны быть исключительной сферой действия Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. В частности, мы высоко ценим этот шаг, потому что ЮНЕСКО является первым и самым главным органом, связанным с практическими действиями, а не с политической болтовней. Мы надеемся, поэтому, что этот сдвиг приведет к более практической и позитивной связи Организации Объединенных Наций с задачей освобождения.

Ваше письмо содержит просьбу представить Вам предложения, которые, как мы предполагаем, могли бы помочь в осуществлении п.3 вышеупомянутой резолюции.

Как ясно указано в ее наименовании, ЮНЕСКО связана с образовательно-социальными и культурными делами человечества для большего благосостояния и прогресса мира.

В ее попытке удовлетворить образовательные, социальные и культурные нужды человечества мы видим, что ЮНЕСКО не ограничена такими соображениями, которые ведут к исключению из определения беженцев в Международной конвенции о беженцах тех людей, которые, как и мы, участвуют в стремлении покончить с теми обстоятельствами и ситуацией, которые в первую очередь сделали нас беженцами.

Мы надеемся поэтому, что ЮНЕСКО будет в состоянии создать значительные фонды для того, чтобы оказать помощь в области образования, социальных вопросов и культуры любому лицу из любой части из неосвобожденной Африки, независимо от того, где он находится и чем он или она или его или ее родители могут заниматься.

Как мы видим, необходимо следующее:

- (1) В первую очередь, предоставление образования лицам, находящимся на иждивении тех, кто полностью занят в работе в целях освобождения.

Под этими лицами мы подразумеваем детей, мальчиков и девочек в возрасте до 18-20 лет и в некоторых случаях также жен.

- (2) Образование других беженцев - следующая задача - это мужчины, женщины и дети, которые хотя и не полностью заняты освободительной работой, но тем не менее являются беженцами.

На основании нашего опыта можно утверждать, что дети беженцев испытывают трудности в получении мест в школах в некоторых африканских странах, потому что, не являясь гражданами, они получают места или стипендии только после того, как удовлетворены граждане данной страны - и даже в этом случае существует определенное ограничение.

При условии, что программа для удовлетворения образовательных нужд детей подлинных беженцев будет распространяться только на детей, чтобы избежать подрыва желания старших бороться, мы считаем, что это будет значительным шагом к подготовке для будущих нужд Зимбабве.

Эта программа образования может быть организована через ЮНЕСКО путем выделения соответствующих фондов для стипендий в школах в тех африканских странах, в которых имеется значительное количество беженцев или мероприятий в освободительной борьбе.

Что касается Зимбабве, то единственными странами, которые подпадают под эту категорию, являются Замбия, Танзания. В такой последовательности по значению.

ЮНЕСКО могла бы предложить стипендии, имеющиеся в этих странах, охватывающие каждую ступень школы и послешкольной системы, предназначенные для иждивенцев и детей, в первую очередь тех, которые полностью заняты освободительным движением, и поддержать других подлинных беженцев, которые по той или иной причине либо не работают, либо имеют работу, которая явно недостаточна, потому что они не являются гражданами данной страны.

В любом случае, политические организации освободительного движения работали бы в тесной связи с учреждениями, предоставляющими стипендии, которые может учредить ЮНЕСКО, для гарантирования того, чтобы студентами, получающими стипендии, были подлинные беженцы и для того, чтобы отдать предпочтение детям и иждивенцам тех, которые полностью заняты службой в освободительном движении.

Мы в Зану располагаем значительным объемом информации, касающейся этих образовательных нужд Зимбабве, и мы в какой-то степени уже пытались проявить заботу о жизненных нуждах иждивенцев тех лиц, которые ведут борьбу против Смита и его последователей на нашей земле.

К тому же, вопрос об образовании является общим вопросом поддержки тех, кто занят борьбой за свободу (Освободительная борьба).

Поскольку резолюция Генеральной Ассамблеи ООН считает борьбу в Зимбабве законной, то не может быть никаких возражений, политических или иных, против поддержания со стороны ЮНЕСКО тех, кто занят в освободительной борьбе - что составляет одну из социальных целей ЮНЕСКО.

Этот вид помощи мог бы легко быть направлен через КОА или непосредственно Освободительному движению.

Существуют другие социальные и культурные нужды беженцев и людей из стран, которые все еще находятся под колониальным и (или) империалистическим господством, - нужды, удовлетворение которых могло бы стать законной целью ЮНЕСКО. Так существуют определенные районы в Замбии, Танзании и т.д., где проживают большие группы беженцев. Многие можно сделать путем предоставления этим группам социальной и культурной помощи.

Как жители Зимбабве, мы должны только заявить, что родезийские африканские беженцы у нас в Замбии, Малави и Ботсване не находятся в особых объединениях. Поэтому мы должны предоставить тем движениям, которые имеют эти особые объединения право сделать практические предложения в этом отношении.

ПРИЛОЖЕНИЕ В

ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ПРОФСОЮЗОВ

Париж, 24 февраля 1970 года

Господин Генеральный директор,

Всемирная федерация профсоюзов получила от профсоюзной организации, связанной с Африканской партией независимости Гвинеи и Зеленого Мыса (АПНГЗМ) - (Движение за национальное освобождение Гвинеи-Биссао) - признанной ОАЕ просьбу о ходатайстве перед ЮНЕСКО с целью получения помощи для издания школьных учебников, предназначенных для школ, созданных АПНГЗМ в освобожденных районах. Подтверждение этой заявки, фотокопия которой прилагается, получено нами от Генерального секретаря АПНГЗМ, г-на Амилькара Кабраля.

Эта заявка основывается, в частности, на резолюции "Вклад ЮНЕСКО в дело мира и задачи ЮНЕСКО в отношении ликвидации колониализма и расизма", приложение В.9 - 12, пункт 3 (стр.97 - Акты пятнадцатой сессии Генеральной конференции - Резолюции).

Нет сомнения, что начало выполнения этой важной резолюции было горячо воспринято африканскими народами, которые пока что вынуждены бороться против колониализма и расизма. Она будет, по-видимому, с удовлетворением воспринята трудящимися и свободолюбивыми и миролюбивыми народами во всем мире.

Мы были бы счастливы узнать о мерах, которые вы намерены принять в ответ на эту заявку и просим Вас, господин Генеральный директор, принять уверения в нашем высоком уважении.

М.Гасто

Приложение I

АФРИКАНСКАЯ ПАРТИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ ГВИНЕИ
И ЗЕЛЕННОГО МЫСА

Штаб-квартира Биссау

Морису Гасто
69, ул. Гласиер
Париж 13

КОНАКРИ, 29 января 1970 года

Мой дорогой Гасто,

Я подтверждаю получение твоего письма от 9 января, в котором ты сообщил нам приятные новости в начале этого нового года.

Действительно, идея издания некоторых наших учебников с помощью ЮНЕСКО весьма ободряет нас в этой борьбе, которая, как ты хорошо знаешь, направлена прежде всего против невежества и других социальных бед - плодов колониализма и нашей истории. Я направил тебе телеграмму с указанием количества страниц, содержащихся в каждом учебнике, а также количества экземпляров каждого из них, которые мы хотели бы иметь. В подтверждение я привожу их вновь:

- Книга для чтения для четвертого года обучения - 120 страниц
- Учебник арифметики третьего года обучения - 160 страниц
- Учебник арифметики для четвертого года обучения - 160 страниц
- Учебник по естествознанию для четвертого года обучения - 70 страниц

Количество экземпляров каждого учебника - 20.000.

Мы подготавливаем также следующие учебники:

- Учебник по естествознанию для четвертого года обучения - 70 страниц
- Учебник по географии для третьего года обучения - 100 страниц
- Учебник по географии для четвертого года обучения - 70 страниц
- Книга для чтения для третьего года обучения - 100 страниц

Общий формат всех этих учебников составляет приблизительно 17 x 22 см.

Я желаю твоей семье счастливого нового года, успехов и благополучия.

С дружеским приветом

А. Кабраль.

Приложение 2

ОРГАНИЗАЦИЯ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА

25 марта 1970 г.

Г-н Генеральный директор,

Я имею честь от имени Генерального секретаря Организации африканского единства довести до Вашего сведения, что наша Организация была информирована г-ном Амилькаром Кабралем, лидером АПНГЗМ об официальной просьбе, которую он направил в ЮНЕСКО с целью получить помощь для издания некоторого количества школьных учебников, предназначенных для преподавателей и учащихся районов, освобожденных африканскими борцами Гвинеи Биссау.

Поэтому настоящее письмо имеет своей основной целью лишь настоятельно обратить Ваше внимание на эту важную просьбу г-на Кабрала, основанную прежде всего, на резолюции 9 о вкладе ЮНЕСКО в дело мира и на задачах, которые эта Организация пожелала взять на себя в целях ликвидации колониализма и расизма и, во-вторых, на пункте 3 постановляющей части резолюции 9.12. Резолюции были должным образом приняты пятнадцатой сессией Генеральной конференции, состоявшейся в Париже с 15 октября по 20 ноября 1968 г.

АПНГЗМ является, как Вам известно, освободительным движением, которое ввиду размаха той борьбы, которую оно неустанно ведет в течение многих лет, получило официальное признание и поддержку со стороны Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций.

Г-ну Рене Майо
Генеральному директору
ЮНЕСКО
Пл. Фонтенуа
Париж, 7

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

△Подлинный текст на английском языке7
13 февраля 1970 года

Настоящим сообщая Вам, что содержание резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи было доведено до сведения Исполнительного комитета Всемирной организации здравоохранения на его сорок пятой сессии, которая состоялась с 20 по 29 января 1970 года, и что Исполнительный комитет в своей резолюции EB45.R37 принял к сведению положения этой резолюции.

Благодарю Вас за сообщение о том, что, в связи с пунктом 11a постановляющей части резолюции 2555 (XXIV), Вы готовы продолжать оказывать соответствующую помощь. Я не премину в ближайшее время препроводить Вам для передачи Специальному комитету, как предлагается в пункте 11b постановляющей части, информацию о дополнительных мерах, которые могут предусматриваться в соответствии с положениями настоящей резолюции.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ БАНК РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ

△Подлинный текст на английском языке7
20 января 1970 года

Резолюция 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи была доведена до сведения директоров-исполнителей Банка.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ВАЛЮТНЫЙ ФОНД

△Подлинный текст на английском языке7
26 января 1970 года

....

Мы приняли к сведению Ваше великодушное предложение продолжать оказывать необходимую помощь, и настоящим я сообщая, что текст резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи был передан нашему Совету директоров-исполнителей.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

┌Подлинный текст на английском языке┐
12 июня 1970 года

Настоящим ссылаюсь на мое письмо от 26 марта 1970 года (E.2/11), в котором я уведомил Вас о мерах, принятых Советом ИКАО по некоторым резолюциям Генеральной Ассамблеи, одобренным ее двадцать четвертой сессией с/.

В марте и мае 1970 года Совет предварительно рассмотрел резолюцию 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи и постановил отложить обсуждение этого вопроса до своей следующей сессии, которая состоится позднее в текущем году.

с/ Соответствующая часть упоминаемого письма воспроизведена в документе A/АС.109/352.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

Подлинный текст на английском языке
21 января 1970 года

Я непременно передам резолюцию 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи нашему Административному совету и сообщу вам о любых решениях, которые Совет примет по этому вопросу на своей очередной сессии, открывающейся 23 мая 1970 года.

Подлинный текст на английском языке
15 июня 1970 года

На своей последней сессии, закончившейся 11 июня 1970 года, Административный совет МСЭ рассмотрел ряд резолюций Генеральной Ассамблеи, в том числе и резолюцию 2555 (XXIV).

...

Что касается МСЭ, то Южная Африка и Португалия являются его полноправными членами в соответствии с ныне действующей Международной конвенцией по электросвязи, за исключением тех ограничений прав Южной Африки, которые были введены в соответствии с резолюциями 44 и 45 Полномочной конференции 1965 года в Монтре. Резолюцией 44 Генеральному секретарю поручалось предпринять необходимые шаги с тем, чтобы Южно-Африканская Республика не приглашалась участвовать в работе региональной конференции или совещания по делам Африки, созываемых Союзом или организуемых под его руководством, до тех пор, пока Административный совет с учетом решений Организации Объединенных Наций и после консультаций с членами и ассоциированными членами Союза не найдет, что необходимые для конструктивного сотрудничества условия восстановлены в результате отказа от политики расовой дискриминации, проводимой в настоящее время правительством Южно-Африканской Республики. Резолюцией 45 правительство Южно-Африканской Республики было исключено из состава Полномочной конференции.

Конференция в Монтре в своей резолюции 46 также безоговорочно осудила колониальную политику реакционного правительства Португалии.

Какие-либо дальнейшие меры в этом направлении могут быть приняты только Полномочной конференцией. Следующая Полномочная конференция состоится в 1973 году, и Административный совет поручил мне подготовить подробный доклад о резолюциях Генеральной Ассамблеи по этому вопросу для представления Конференции.

Вам также направляется отдельное письмо о мерах, принятых Административным советом в результате рассмотрения им резолюции 277 (1970) Совета Безопасности см. ниже.

Подлинный текст на английском языке
15 июня 1970 года

Настоящим имею честь препроводить доклад, который был утвержден 11 июня 1970 года Административным советом Международного союза электросвязи.

Резолюция 1450 (XLVII) Экономического и Социального Совета о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, рассматривалась Административным советом Международного союза электросвязи на его двадцать пятую сессию, закончившейся 11 июня 1970 года.

Следует напомнить, что Административный совет на своей сессии 1969 года в резолюции 659 поручил Генеральному секретарю МСЭ:

"полностью сотрудничать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), в частности:

- путем предоставления консультаций и принятия возможных мер для предоставления государствам-членам оборудования в тех случаях, когда представителям УВКБ приходится экстренно налаживать линии электросвязи;
- путем предоставления беженцам, получающим стипендии от ПРООН или от других организаций, возможности проходить курсы при центрах подготовки работников электросвязи, финансируемых МСЭ;
- путем участия МСЭ в проектах, проводимых в области развития сельских районов, включающих создание или расширение сети электросвязи;"

МСЭ готов сотрудничать с УВКБ в соответствии с положениями этой резолюции.

На своей последней сессии Административный совет также рассмотрел ряд резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюцию 2555 (XXIV), которая, среди прочего, рекомендует специализированным учреждениям, в частности ИКАО, МСЭ, ВПС и ИМКО, "разработать в рамках своей деятельности меры, направленные на прекращение любого вида сотрудничества с правительствами Португалии и Южной Африки, а также с незаконным режимом расистского меньшинства в Южной Родезии".

В этой связи следует указать, что Португалия и Южная Африка являются полноправными членами МСЭ в соответствии с ныне действующей Международной конвенцией по электросвязи, за исключением тех ограничений прав Южной Африки, которые были введены резолюциями 44 и 45 Полномочной конференции 1965 года в Монтре д/. Конференция в Монтре в своей резолюции 46 также безоговорочно осудила колониальную политику реакционного правительства Португалии.

Любые другие меры в этом отношении могут быть приняты только Полномочной конференцией. Очередная Полномочная конференция состоится в 1973 году, и Административный совет поручил Генеральному секретарю МСЭ подготовить подробный доклад о резолюциях Генеральной Ассамблеи по этому вопросу для представления его Конференции.

Что касается Южной Родезии, то Административный совет в результате изучения резолюции 277 (1970) Совета Безопасности принял резолюцию 676, текст которой прилагается ниже. Также прилагается резолюция 599, принятая Административным советом в 1966 году, на которую он ссылается в резолюции 676.

Приложение I

Резолюция 676 Позиция Южной Родезии в отношении МСЭ

Административный совет,

рассмотрев документ № 4005/СА25, содержащий сообщения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, в частности в отношении резолюции 277 (1970) Совета Безопасности, которая в пункте 12 своей постановляющей части призывает государства-члены Организации принять надлежащие меры для приостановления любого членства или ассоциированного членства, которое незаконный режим Южной Родезии имеет в специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций,

напоминая и подтверждая резолюцию 599, принятую Административным советом в 1966 году,

считает, что резолюция 599 лишает незаконный режим Южной Родезии права вступать в члены МСЭ;

д/ См. выше письмо от 15 июня 1970 года.

порукает Генеральному секретарю:

1. по-прежнему строго выполнять положения резолюции 599 и, кроме того, не иметь никаких сношений с незаконным режимом Южной Родезии;
2. помещать все взносы в регулярный бюджет, полученные после даты принятия резолюции 599 или которые могут быть получены в будущем от имени и на имя Южной Родезии, на специальный счет, который должен быть открыт Союзом; такие взносы должны содержаться в условном депозите до тех пор, пока Административный совет, учитывая решения, принятые Организацией Объединенных Наций, не установит, что восстановились условия, делающие возможным действительное членство Южной Родезии;
3. довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов Союза;
4. уведомить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о мерах, принятых МСЭ в соответствии с резолюцией 599, принятой в 1966 году, и о мерах, предлагаемых в настоящей резолюции.

Приложение П

Резолюция 599

Положение в отношении Родезии

Административный совет,

рассмотрев документ № 3525/CA21, содержащий сообщение Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о том, что в результате незаконного провозглашения 11 ноября 1965 года независимости Родезии и в связи с отставкой прежних министров родезийская делегация более неправомерно подписывать заключительные акты, официально представленные к подписанию 12 ноября 1965 года,

принимая во внимание, что рекомендации Административного совета, содержащиеся в циркулярных телеграммах №№ 44/14 и 45/14 от 14 мая 1966 года, одобрены большинством государств-членов Союза,

порукает Генеральному секретарю:

1. исключить подписи бывшей родезийской делегации, приложенные к экземпляру Международной конвенции по электросвязи (Монтре, 1965 год), к экземплярам Дополнительных протоколов I, II и III, Заключительному протоколу и Факультативному дополнительному протоколу, которые хранятся в архивах Союза;

2. сообщить всем государствам-членам Союза циркулярным письмом о том, что вышеупомянутые подписи исключены, и предложить им внести соответствующие исправления в их печатные экземпляры этих документов;
3. не принимать никаких ратификационных грамот и документов о присоединении к Конвенции, исходящих от теперешнего незаконного режима Родезии или поступающих по поручению этого режима;
4. предпринять необходимые шаги с тем, чтобы теперешнее незаконное правительство Родезии не приглашалось участвовать в работе каких-либо конференций или совещаний, созываемых Союзом или организуемых под его руководством, до тех пор, пока Административный совет, учитывая решения, принятые Организацией Объединенных Наций, не найдет, что условия, необходимые для конструктивного сотрудничества, восстановлены.

ВСЕМИРНЫЙ ПОЧТОВЫЙ СОЮЗ

Подлинный текст на французском языке
5 февраля 1970 года

... Согласно установленному порядку, резолюция 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи будет передана Исполнительному совету ВПС на его сессии в мае 1970 года. Мы непременно сообщим вам о постановлениях, которые будут приняты в связи с этой резолюцией.

Со своей стороны, я направляю вам при сем текст резолюции С 26, принятой XVI-м Всемирным почтовым конгрессом 6 октября 1969 г. см. ниже. В соответствии с пунктом 2 постановляющей части этой резолюции, "Генеральному директору Международного бюро поручается рассмотреть с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций другие меры, которые могут быть приняты руководством Союза, в рамках Актов Всемирного почтового союза, в целях проведения в жизнь резолюций 2311 (XXII), 2426 и 2465 (XXIII) Генеральной Ассамблеи или других подобных резолюций". Три резолюции Генеральной Ассамблеи, на которые ссылается XVI-й Конгресс, были действительно переданы Исполнительному совету ВПС в 1968 и 1969 годах.

Учитывая резолюцию С 26 XVI-го конгресса, Всемирный почтовый союз намерен принять любые меры, требующие его вмешательства в указанной области.

Приложение

Резолюция С 26

О ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам - Проведение в жизнь резолюций 2311 (XXII), 2426 и 2465 (XXIII) Генеральной Ассамблеи и 1450 (XLVII) Экономического и Социального Совета ООН

Конгресс,

принимая во внимание статью IV Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Всемирным почтовым союзом,

ссылаясь на

- резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 14 декабря 1960 года;
- резолюции 2311 (XXII), 2426 и 2465 (XXIII), переданные Исполнительному совету в 1968 и 1969 годах;

рассмотрев

а) Документ 2/Add.1 Конгресса,

- в) резолюцию I450 (XLVII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1969 г., в частности пункты 3-7 постановляющей части указанной резолюции;

порукает Генеральному директору Международного бюро:

- I. полностью сотрудничать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), в частности:
- посредством консультаций и, при необходимости, соглашений со странами-членами Союза о возможном предоставлении ими технической помощи в области почтовых связей представителям Управления Верховного комиссара;
 - путем предоставления беженцам, получающим стипендии от ПРООН или от других организаций, возможности проходить курсы профессиональной подготовки, финансируемые ВПС;
2. рассмотреть с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций другие меры, которые могут быть приняты руководством Союза, в рамках Актов Всемирного почтового союза, в целях проведения в жизнь резолюций 2311 (XXII), 2426 и 2465 (XXIII) Генеральной Ассамблеи, или других подобных резолюций;
3. сообщить Исполнительному совету о мерах, принятых в соответствии с вышеизложенными пунктами I и 2;

предлагает странам-членам Союза:

- а) в максимальной мере отвечать на призывы, содержащиеся в вышеупомянутых резолюциях Генеральной Ассамблеи;
- в) оказывать содействие Генеральному директору, предоставляя по его просьбе помощь, о которой говорится в пункте I настоящей резолюции;

порукает также Генеральному директору Международного бюро препроводить текст настоящей резолюции Генеральному секретарю ООН, директорам и генеральным секретарям специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и членам Всемирного почтового союза.

Подлинный текст на французском языке
29 июня 1970 года

Во исполнение статьи IV Соглашения между ООН/ВПС я предложил Руководящему совету ВПС на его сессии в мае этого года несколько резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями...

По вопросу о Южной Африке я позволю себе напомнить, что XVI-й Всемирный почтовый конгресс, состоявшийся в Токио в октябре/ноябре 1969 г., принял прилагаемую резолюцию С 2 приложение I, в которой он высказался за исключение делегации этой страны из состава Конгресса. В приложении препровождается также резолюция С 3 Конгресса приложение 2, в которой осуждается политика, проводимая правительством Португалии, и этому правительству предлагается следовать резолюциям Организации Объединенных Наций.

Хочу добавить, что эти две страны не являются членами ни одного из органов, учрежденных Конгрессом. Другими словами, они не пользуются никакой технической помощью и при настоящем положении вещей отношения между ВПС и этими странами ограничиваются распространением почтовых сведений, которые они нам посылают, точно так же как и сведения, которые нам предоставляются всеми государствами-членами Союза.

Что касается помощи, которая должна оказываться беженцам, то Исполнительный совет ВПС, исходя из резолюции С 26, уже принятой Конгрессом в Токио в 1969 г., принял в ходе своей последней сессии в 1970 г. прилагаемую резолюцию приложение 3, в которой он просит государства-члены Союза оказать помощь в этой области и, в частности, уполномочивает Генерального директора Международного бюро принять некоторые меры в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Специального фонда ВПС в целях оказания помощи беженцам.

Что касается положения в Южной Родезии в рамках нашего Союза, то это положение описывается в моем письме № Sec.DG.4214, которое вам препровождается той же почтой.

Приложение I

Резолюция С 2

Исключение южноафриканской делегации из состава 16-го Конгресса

Конгресс,

принимая во внимание

- I. Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщую декларацию прав человека,

2. резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 1904 (XVIII) от 20 ноября 1963 г. и 1905 (XVIII) от 21 ноября 1963 года,
3. резолюцию 2396 (XXIII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 2 декабря 1968 г. относительно политики апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, о чем говорится в сообщении CE 1969 - Doc 2/Add.2 Руководящему совету ВПС,
4. резолюцию 2426 (XXIII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 18 декабря 1968 г., в которой Генеральная Ассамблея обращается с призывом ко всем специализированным учреждениям и международным организациям принять все необходимые меры для прекращения финансовой, экономической, технической и другой помощи правительству Южной Африки, пока оно не откажется от своей политики расовой дискриминации, о чем говорится в том же сообщении Руководящему совету ВПС,
5. преамбулу к Конвенции Всемирного почтового союза,
6. то обстоятельство, что Южная Африка, несмотря на то, что она состоит членом Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений этой Организации, упорно проводит политику, основывающуюся на расовой дискриминации и угнетении,
7. что, поступая таким образом, правительство Южной Африки умышленно нарушает Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщую декларацию прав человека и основные принципы Всемирного почтового союза, т.е. акты, к которым она присоединилась по доброй воле,
8. что Южная Африка тем самым исключила себя de jure из международного сообщества,

отдавая себе отчет в том, что едва ли возможно заключать и подписывать какие бы то ни было соглашения с делегацией правительства, практикующего расовую дискриминацию и упорно продолжающего нарушать международные соглашения,

ссылаясь на решение Венского конгресса 1964 г. об исключении Южной Африки,

решительно осуждает политику апартеида и меры угнетения, проводимые южноафриканским правительством,

заявляет, что он глубоко возмущен присутствием южноафриканских делегатов,

оспаривает законность представительства меньшинства южноафриканского правительства и поэтому

постановляет исключить южноафриканскую делегацию из состава 16-го Конгресса ВПС в Токио.

Приложение 2

Резолюция С 3

Колониальная политика Португалии

Конгресс,

принимая во внимание

1. Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщую декларацию прав человека,
2. резолюцию 1466 (XIV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (15 сентября-15 декабря 1959 г.) и мандат 42 (IV) Экономической комиссии для Африки,
3. резолюцию 2395 (XXIII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 29 ноября 1968 г., касающуюся вопроса о территориях, находящихся под управлением Португалии, о чем говорится в сообщении CE 1969 - Doc.2/Add.2 Руководящему совету ВПС,
4. резолюцию 2426 (XXIII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 18 декабря 1968 г., о которой говорится в том же сообщении Руководящему совету ВПС,
5. резолюцию 2465 (XXIII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 20 декабря 1968 г. по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, о чем говорится в том же сообщении Руководящему совету ВПС,
6. что правительство Португалии упорно продолжает проводить политику колониального подавления населения управляемых им территорий,

осуждает политику угнетения, проводимую в Африке правительством Португалии;

предлагает правительству Португалии без промедления следовать резолюциям Организации Объединенных Наций.

Приложение 3

Сотрудничество между Всемирным почтовым союзом и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Руководящий Совет,

ссылаясь на резолюцию С 26 16-го Всемирного почтового конгресса,

рассмотрев

- a) доклад Генерального директора Международного бюро (СЕ I970 - Док 5/Add.3, в частности его пункты 3 и 4 и дополнительный доклад (СЕ I970 - Док 5/Add.3/добавление, пункт 3),
- b) резолюцию 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (пункты 3-5),

призывает государства-члены Союза, в частности государства, предоставляющие убежища беженцам, к сотрудничеству в деле профессиональной подготовки в имеющихся у них центрах ряда беженцев, желающих получить такую подготовку в почтовой области,

уполномочивает Генерального директора Международного бюро

1. просить Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) предоставить беженцам стипендии,
2. ежегодно выделять ассигнования из Специального фонда ВПС для предоставления некоторого числа стипендий беженцам, если в этом будет необходимость и после того, как будут исчерпаны все другие финансовые источники в системе Организации Объединенных Наций,
3. предоставить Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев информацию об имеющихся возможностях профессиональной подготовки в национальном и международном плане,

порукает Генеральному директору Международного бюро установить сотрудничество с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и заручиться поддержкой государств-членов Союза, чтобы помочь беженцам, уже прошедшим профессиональную подготовку в почтовой области, найти работу либо в стране их убежища, либо в другой стране, желающей принять участие в гуманитарной деятельности по оказанию помощи беженцам,

Просит государства-члены Союза

- a) самым благожелательным образом рассмотреть проблемы беженцев вообще и, в частности, беженцев, перечисленных в резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи и в других, относящихся к этому вопросу резолюциях,
- b) предоставить Генеральному директору Международного бюро необходимую помощь, в частности, путем принятия, поскольку имеются вакансии, беженцев в имеющиеся у них центры профессиональной подготовки,

Предлагает Генеральному директору Международного бюро

1. послать текст настоящей резолюции государствам-членам Союза, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, директорам и генеральным секретарям специализированных учреждений и Международному агентству по атомной энергии, а также Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев,
2. поддерживать постоянную связь в этой области с региональными почтовыми союзами, указанными в статье 8 Конвенции,
3. представить Руководящему совету на его сессии в 1971 году доклад о результатах мер, принятых в указанном выше направлении.

ВСЕМИРНАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

Подлинный текст на английском языке /
14 января 1970 года

Я искренне признателен за ваше любезное предложение оказать ВМО помощь в разработке соответствующих мер по выполнению данной резолюции, и наша Организация будет приветствовать любые замечания или предложения, которые вы сочтете уместным сделать в этой связи.

Что касается вашей просьбы сообщить о мерах, принятых или намечаемых Всемирной метеорологической организацией в соответствии с положениями данной резолюции, я рад уведомить вас о том, что содержание этой резолюции будет представлено для рассмотрения и принятия соответствующих мер двадцать второй сессии Исполнительного комитета ВМО, которая состоится в сентябре 1970 года. В должное время вам будет направлена полная информация о замечаниях Исполнительного комитета по этой резолюции Генеральной Ассамблеи и принятых им решениях.

Мне бы также хотелось упомянуть о мерах, уже принятых Всемирной метеорологической организацией для проведения в жизнь рекомендаций, содержащихся в резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи. Что же касается содержащегося в пункте I постановляющей части призыва к специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и международным организациям, связанным с Организацией Объединенных Наций, полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле достижения целей и выполнения положений резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций, то я могу заверить вас, что Всемирная метеорологическая организация будет продолжать сотрудничать в этой области с максимальным использованием своих возможностей.

Что касается пунктов 3, 4 и 5 постановляющей части данной резолюции, касающихся расширения масштабов деятельности, проектов помощи беженцам и сотрудничества в этой области с Организацией африканского единства, то вам должно быть уже известно, что Всемирная метеорологическая организация в течение последних полутора лет проводила консультации с Департаментом по политическим вопросам и делам Совета Безопасности, Секретарем Экономического и Социального Совета и Верховным комиссаром по делам беженцев (о путях оказания помощи в разработке программ и проектов профессионального обучения беженцев. В частности, в результате консультаций с УВКБ было заключено соглашение, по которому службы УВКБ будут выполнять роль посредника между ВМО и Организацией африканского единства при подборе беженцев для прохождения ими под руководством ВМО специальной подготовки в области метеорологии.

В связи с пунктом 6 постановляющей части данной резолюции Исполнительный комитет ВМО на своей двадцать первой сессии (май-июнь 1969 года) отметил в резолюции, что Организация не оказывает никакой финансовой, экономической, технической и другой помощи правительствам Португалии и Южной Африки. Соответствующие резолюции Исполнительного комитета в свое время были доведены до сведения Организации Объединенных Наций и Экономического и Социального Совета.

Наконец, что касается рекомендации в пункте 9 постановляющей части, то Организация будет продолжать изучать все аспекты этого вопроса и рассматривать проблемы, с которыми могут столкнуться государства-члены ООН в своих усилиях по осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи.

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ МОРСКАЯ КОНСУЛЬТАТИВНАЯ
ОРГАНИЗАЦИЯ

Подлинный текст на английском языке /
15 января 1970 года

Я принял к сведению содержание пункта II постановляющей части резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, а также ваше доброе предложение предоставить любую помощь, которая может потребоваться в связи с осуществлением пункта IIa постановляющей части.

Что касается пункта II б постановляющей части, то я представлю текст резолюции Совету ИМКО на ее следующем заседании в мае 1970 года и представлю дополнительную информацию по данному аспекту вопроса после рассмотрения его Советом.

Подлинный текст на английском языке /
20 мая 1970 года

Как я указывал на предыдущем заседании Административного комитета по координации в Вене 23-25 апреля 1970 года, резолюция 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи и другие соответствующие резолюции были представлены Совету этой Организации на его сессии, состоявшейся 12-15 мая 1970 года. Совет в настоящее время рассматривает эти вопросы, и в соответствии с его пожеланиями я передаю вам прилагаемые (см. ниже) замечания в надежде, что они окажутся вам полезными, когда в соответствии с требованиями пункта II постановляющей части резолюции 2555 (XXIV) вы будете представлять Специальному комитету информацию о мерах, принятых специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с ООН.

Совет также просил меня добавить, что если вы или в должное время Специальный комитет захотите получить любую дополнительную информацию или сделать какие-либо предложения, то он будет готов рассмотреть дополнительно этот вопрос на последующих сессиях.

Приложение

Резолюция 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи о деколонизации

1. ИМКО как участвующее учреждение ПРООН не представляет какой-либо технической помощи ни Португалии, ни Южной Африке.
2. Ни Южная Африка, ни Португалия не являются членами ИМКО, но, будучи членами Организации Объединенных Наций, они могут по смыслу статьи 6 и 57 Конвенции ИМКО стать ее членами. Для этого необходимо, чтобы они просто представили Документ о признании Конвенции ИМКО Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Однако

статья 11 Конвенции ИМКО предусматривает, что ни одно государство или территория не могут стать или оставаться членом ИМКО вопреки резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

3. Будучи членами Организации Объединенных Наций, Южная Африка и Португалия приглашаются на международные конференции, созываемые ИМКО, так как эти приглашения основываются на обычной формуле приглашения на подобные конференции всех государств-членов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, МАГАТЭ и Международного Суда.

4. Южная Африка является договаривающейся стороной следующих международных документов, депозитарием которых выступает ИМКО: Международной конвенции об охране человеческой жизни на море, 1960 г.; Международных правил для предупреждения столкновений судов в море, 1960 г. и Международной конвенции о грузовых линиях, 1966 г. Португалия, будучи договаривающейся стороной этих конвенций, является также договаривающейся стороной Международной конвенции о предотвращении загрязнения моря нефтью, 1954 г.

5. Что касается пункта 5 резолюции 2555 (XXIV), который рекомендует всем соответствующим организациям установить взаимоотношения и заключить другие специальные соглашения с Организацией африканского единства, то Совет ИМКО на своей двадцать четвертой сессии в мае 1970 года специально рассмотрел этот аспект вопроса. Он рассмотрел проект предложения Генерального секретаря о заключении с Организацией африканского единства соглашения, предусматривающего, среди прочего, поддержание тесного сотрудничества и проведение консультаций по вопросам, представляющим взаимный интерес, в развитии морского транспорта в Африке и международной морской торговле в общем; предоставление консультаций по программам, предоставление на взаимной основе прав представительства на соответствующих сессиях органов и организаций обеих организаций; проведение обмена информацией и документацией и установление тесных рабочих отношений между двумя секретариатами по вопросам, представляющим взаимный интерес. Копия Соглашения, которое в конечном итоге было заключено с ОАЕ, будет представлена.

6. Что касается пункта 7 резолюции 2555 (XXIV), то ИМКО, будучи консультативной организацией, не имеет права на контроль за морскими перевозками.

7. ИМКО не поддерживает никаких связей с Южной Родезией.

МЕЖДУНАРОДНОЕ АГЕНТСТВО ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

Подлинный текст на английском языке/
10 февраля 1970 года

Представленная ниже информация может иметь отношение к различным пунктам постановляющей части резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи.

Агентство неоднократно выражало свою готовность предоставить помощь в рамках своего мандата и имеющиеся в его распоряжении ресурсы лицам, в том числе беженцам, из соответствующих государств. Эта помощь могла бы быть предоставлена, например, в форме профессиональной подготовки, и в этой связи я хотел бы обратить внимание на письмо Агентства на Ваше имя от 10 июля 1964 года и на информацию, посланную Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев в телеграмме от 19 февраля 1969 года. Однако Агентство не получило просьб о предоставлении такой помощи, возможно, в результате специализированного характера научных и технических областей, в которых оно работает.

В 1968 году Агентство и Организация африканского единства заключили официальное соглашение о сотрудничестве, которое было одобрено Генеральной конференцией Агентства на его двенадцатой сессии в сентябре 1968 года. Копия соглашения прилагается для Вашей информации (INFCIRC/25/Add.2).

Агентство, соответственно, предоставляло консультации и помощь ОАЕ в проведении симпозиума о мирном использовании атомной энергии в Африке, который состоялся с 28 июля по 1 августа 1969 года.

Техническая помощь, предоставляемая Агентством в рамках его Регулярной программы, осуществляется в полном соответствии с процедурой и политикой, установленными Программой развития Организации Объединенных Наций, и в настоящее время предоставляется только государствам, которые имеют право на получение такой помощи по этой программе.

Я с благодарностью принял к сведению Ваше доброе предложение о предоставлении помощи, которая может потребоваться в связи с осуществлением этой резолюции.

СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ МЕЖДУНАРОДНЫМ
АГЕНТСТВОМ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ И ОРГАНИЗАЦИЕЙ
АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА е/

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что международное агентство по атомной энергии (именуемое в дальнейшем "Агентством") признается организацией, ответственной под эгидой Объединенных Наций за международную деятельность в области мирного использования атомной энергии;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Организация африканского единства (именуемая в дальнейшем "Организацией") была создана с целью, среди других, координации и содействия сотрудничеству по научным вопросам в Африке как части предпринимаемых усилий, направленных на укрепление единства между народами Африки и создание им лучших условий жизни, и что эти вопросы в настоящее время поручены Комиссии по вопросам образования, науки, культуры и здравоохранения;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Генеральная конференция Агентства 18 сентября 1964 года приняла резолюцию GC(VIII)/RES/179, призывающую к заключению соглашения, устанавливающего тесное сотрудничество между Агентством и Комиссией по науке, культуре и исследованиям, которая после стала Комиссией по вопросам образования, науки, культуры и здравоохранения;

ПОЭТОМУ настоящим Агентство и Организация решили заключить соглашение о сотрудничестве и пришли к соглашению о нижеследующем:

СТАТЬЯ I

Сотрудничество и консультации

1. С целью содействия достижению целей Агентства, изложенных в его Уставе, а именно, ускорению и увеличению вклада атомной энергии в дело мира, здравоохранения и благосостояния во всем мире, и целей Организации, изложенных в ее Уставе, а именно, координации и содействия сотрудничеству по научным вопросам в Африке, Агентство и Организация соглашаются действовать в тесном сотрудничестве и систематически консультироваться по вопросам, представляющим общий интерес.

е/ Это соглашение заменяет заключенное Международным агентством по атомной энергии в феврале 1964 года соглашение с Комиссией по техническому сотрудничеству в Африке (КТСА) в силу того обстоятельства, что КТСА с 1 января 1965 г. стала Комиссией по вопросам науки, техники и научных исследований Организации африканского единства (ОАЕ). Затем последняя была преобразована в Комиссию по вопросам образования, науки, культуры и здравоохранения ОАЕ. Соглашение по этому вопросу вступило в силу 26 марта 1969 года.

2. Поэтому, когда одна из организаций намеревается приступить к осуществлению какой-либо программы или деятельности в области, в которой вторая организация имеет или может иметь значительный интерес, она проконсультируется с другой организацией в целях согласования своих усилий, насколько это уместно в свете соответствующих всемирных и региональных обязанностей обеих организаций.

СТАТЬЯ II

Взаимное представительство

1. Представители Агентства приглашаются на сессии Комиссии по вопросам образования, науки, культуры и здравоохранения и могут участвовать без права голоса в обсуждении вопросов повестки дня этим органом.
2. Представители Организации приглашаются на очередные ежегодные сессии Генеральной конференции Агентства и могут участвовать без права голоса в обсуждении этим органом или, когда это потребует, его комитетами вопросов повестки дня, которые представляют интерес для Комиссии по вопросам образования, науки, культуры и здравоохранения.
3. Когда необходимо, по соглашению проводятся надлежащие мероприятия в целях взаимного представительства Агентства и Организации на других совещаниях, созываемых под эгидой одной из организаций для обсуждения вопросов науки, техники и исследований, представляющих общий интерес.

СТАТЬЯ III

Обмен информацией и документами

1. При условии соблюдения установленных правил обращения с конфиденциальными материалами Агентство и Организация будут полностью информировать друг друга относительно всей предполагаемой деятельности и всех программ работ, которые могут представлять интерес для другой организации.
2. Учитывая желательность максимального сотрудничества в области статистической и юридической информации и желательность свести до минимума тяжесть работы, которая возлагается на национальные правительства и другие организации, от которых может быть получена такая информация, Агентство и Организация обязуются избегать дублирования в своей работе по сбору, систематизации и опубликованию статистической и юридической информации и консультироваться друг с другом по вопросам о наиболее эффективном использовании сведений, ресурсов и технического персонала в области статистической и юридической информации.

3. Агентство и Организация признают, что они могут найти необходимым применять некоторые ограничения обмена информацией в целях сохранения в тайне предоставляемых им конфиденциальных сведений. Поэтому стороны договорились о том, что никакое положение настоящего Соглашения не должно истолковываться как требующее от любой из договаривающихся сторон предоставлять такую информацию, если это, по мнению организации, располагающей данной информацией, влечет за собой нарушение доверия любого из его членов или какого-либо лица, предоставившего такую информацию, или же если это нарушает установленный в этой организации порядок.

4. Агентство и Организация по просьбе любой из них проводят консультации относительно предоставления одной из организаций такой специальной информации, которая представляет интерес для другой организации.

СТАТЬЯ IV

Сотрудничество Секретариатов

Секретариат Агентства и Секретариат Организации поддерживают тесные рабочие контакты по вопросам науки, техники и исследований в соответствии с мероприятиями, относительно которых время от времени может быть достигнута договоренность.

СТАТЬЯ V

Административное и техническое сотрудничество

1. Агентство и Организация консультируют друг друга, когда это требуется, относительно использования персонала, материалов, услуг, оборудования, технических средств или совместных предприятий обеих организаций в областях, представляющих общий интерес.

2. Агентство и Организация могут заключать соответствующие соглашения о сотрудничестве в деле использования для подготовки специалистов и для исследований технических средств и совместных предприятий, имеющих в распоряжении обеих организаций для этих целей.

СТАТЬЯ VI

Оплата специальных услуг

Если одна из организаций просит другую о предоставлении помощи в соответствии с положениями настоящего Соглашения и удовлетворение такой просьбы влечет за собой значительные расходы для организации, выполняющей эту просьбу, то проводятся консультации в целях определения наиболее справедливого способа покрытия таких расходов.

СТАТЬЯ VII

Проведение в жизнь настоящего Соглашения

Генеральный директор Агентства и Административный Генеральный секретарь Организации могут принять любые административные меры для проведения в жизнь настоящего соглашения, которые будут признаны желательными в свете существующей практики обеих организаций.

СТАТЬЯ VIII

Уведомление Организации Объединенных Наций, хранение и занесение в реестр

1. В соответствии со своим соглашением с Организацией Объединенных Наций Агентство уведомит Организацию Объединенных Наций об условиях настоящего Соглашения.
2. По вступлении в силу настоящего Соглашения в соответствии с положениями Статьи XI оно будет направлено Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для хранения и занесения в реестр.

СТАТЬЯ IX

Пересмотр Соглашения

Настоящее Соглашение будет подвергаться пересмотру по договоренности между Агентством и Организацией.

СТАТЬЯ X

Расторжение Соглашения

Агентство или Организация могут денонсировать настоящее Соглашение уведомлением другой стороны за шесть месяцев.

СТАТЬЯ XI

Вступление в силу

Настоящее Соглашение вступает в силу после его подписания Генеральным директором Агентства и Административным Генеральным секретарем Организации после выполнения уставных требований обеих организаций.

За ОРГАНИЗАЦИЮ АФРИКАНСКОГО
ЕДИНСТВА:

За МЕЖДУНАРОДНОЕ АГЕНТСТВО ПО
АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ:

(Подпись) Диалло ТЕЛЛИ
Административный Генеральный
секретарь

(Подпись) Зигвард ЭКЛУНД
Генеральный директор

Аддис-Абеба, 26 марта 1969 года
(Место) (Дата)

Вена, 3 марта 1969 года
(Место) (Дата)

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

✓Подлинный текст на английском языке✓
15 января 1970 года

Я принял к сведению содержание пункта 11 постановляющей части резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи и хотел бы заверить Вас в том, что при осуществлении своей технической оперативной деятельности мы, безусловно, будем им руководствоваться. Я обязательно предоставлю вам в самом ближайшем будущем информацию о предполагаемых или принятых нами мерах во исполнение этой резолюции.

Я обязательно воспользуюсь Вашим добрым предложением о помощи, которая может потребоваться в этой связи.

Тем временем я буду препровождать Вам все конкретные предложения, которые могут быть сделаны в области нашей компетенции в рамках наших взаимоотношений с другими учреждениями и программами, как например, с Программой развития Организации Объединенных Наций.

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ
РАЗВИТИЮ

✓Подлинный текст на английском языке✓
31 января 1970 года

Я с признательностью принял Ваше предложение о помощи в осуществлении резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи и направил инструкции соответствующим подразделениям ЮНИДО руководствоваться принципами и соответствующими положениями этой резолюции.

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

✓Подлинный текст на английском языке✓
25 марта 1970 года

Информация о помощи, предоставляемой ЮНЕСКО беженцем, в частности, о которой упоминается в резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, регулярно предоставлялась мною в моих ежегодных докладах о ходе работы. Информация, содержащаяся в докладе, подготовленном к сессии Исполнительного совета 1969 года (E/ICEF/586), в общем относится и к сегодняшнему дню. Кроме того, дополнительная информация содержится в докладе о ходе работы, подготовленном к

сессии 1970 года, который недавно был опубликован (E/ICSEF/602).

Вкратце, положение вещей следующее. В течение ряда лет ЮНИСЕФ действует на основе "подхода по странам". В соответствии с этим подходом сами заинтересованные правительства определяют первоочередность лиц, имеющих право на получение предоставляемой ЮНИСЕФ помощи. Право на получение этой помощи имеют дети и матери-беженцы. Руководствуясь этим, ЮНИСЕФ, безусловно, заинтересован в предоставлении помощи детям-беженцам, что он и делает в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также с другими учреждениями системы, с которыми он обычно работает. Однако, как правило, такая помощь предоставляется как часть более всеобъемлющих проектов по странам.

Так как помощь беженцам предоставляется как часть более широких проектов, статистика, имеющаяся в нашем распоряжении, как правило, не дает общего числа получателей помощи, которыми могут быть беженцы. Мы стремимся в будущем получить более точную информацию по этому вопросу в сотрудничестве с заинтересованными правительствами. Тем не менее, можно сказать, что помощь предоставляется примерно в десяти африканских странах, которые являются странами, принимающими беженцев. Области, в которых предоставляется помощь, включают в себя здравоохранение, образование, питание, общинное развитие и организацию образования для женщин.

Из смежных областей я хотел бы обратить Ваше внимание на предложения о критериях предоставления помощи ЮНИСЕФ, которые я недавно представил Исполнительному совету в докладе о ходе работы, о котором упоминалось выше (пункты 192-208). Не останавливаясь на этих предложениях подробно, я хотел бы сказать, что одно из них приведет к значительному увеличению доли помощи ЮНИСЕФ некоторым африканским странам. Это, среди прочего, может привести к увеличению помощи, предоставляемой беженцам в этих странах, если правительства этого пожелают, и если проекты будут отвечать нормам Совета.

В заключение я хотел бы подтвердить, что ЮНИСЕФ не оказывает помощь Южной Африке, Португалии и Южной Родезии.

ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Подлинный текст на английском языке
17 февраля 1970 года

Я рад информировать Вас о том, что резолюция 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, а также резолюция 2506 (XXIV) о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, резолюция 2507 (XXIV) по вопросу о территориях, находящихся под управлением Португалии, резолюция 2508 (XXIV) по вопросу о Южной Родезии и резолюция 2548 (XXIV) об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам были доведены до сведения Совета управляющих на его девятой сессии (19-30 января 1970 года) в документе DP/L.119.

Кроме того, помощник Администратора и директор Бюро внешних сношений, оценок и докладов информировал Совет управляющих на его 184-м заседании, состоявшемся 26 января 1970 года, о мерах, принятых Программой развития Организации Объединенных Наций в отношении этих и ранее принятых резолюций Организации Объединенных Наций по вопросам апартеида в Южной Африке, Намибии, территориях, находящихся под португальским управлением, и Южной Родезии.

Согласно информации, представленной помощником Администратора ПРООН Совету, ПРООН не принимает какие-либо просьбы от Южной Африки или Португалии о помощи со стороны ПРООН после принятия Генеральной Ассамблеей в декабре 1965 года первых резолюций, призывавших специализированные учреждения отказываться в экономической и технической помощи этим странам. ПРООН прекратила также оказание какой-либо помощи Южной Родезии при настоящем режиме в этой территории.

После объявления об односторонней Декларации независимости региональный проект Специального фонда для подготовки учителей средних школ, начатый в 1963 году в Солсбери, Южная Родезия, был перенесен в Лусаку, Замбия.

Более того, в 1966 году по просьбе правительства Соединенного Королевства ПРООН создала специальную программу предоставления стипендий для африканцев из Южной Родезии, проживающих вне Южной Родезии. Более 75 000 долл. было выделено для финансирования этой программы стипендий в 1966 году. Дополнительные 75 000 долл. были предоставлены в 1967 году для финансирования повышения уровня стипендий успешно занимавшимся студентам по программе 1966 года и ограниченного числа новых стипендий. Эта программа была продолжена в 1968 и 1969 годах на том же уровне, и планируется продолжение этой программы в 1970 году.

Через бюро своих резидентов-представителей в Африке ПРООН в полном объеме сотрудничает с Организацией Объединенных Наций в осуществлении программы образования и подготовки кадров для африканцев из Намибии (ранее Юго-Западной Африки), территорий, находящихся под португальским управлением и Южной Африки, с самого начала их осуществления. Бюро ПРООН на местах проводят интервью со всеми кандидатами на стипендии в этих районах, препровождают их просьбы в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, устраивают размещение студентов и предоставление им стипендий, следят за повышением стипендий, составляют доклады о ходе работы для Организации Объединенных Наций и т.д.

Я мог бы добавить, ссылаясь на недавнюю просьбу Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 2506 (XXIV) от 21 ноября 1969 года, в которой Ассамблея просит Организацию Объединенных Наций и другие международные организации воздерживаться от предоставления услуг банкам и другим финансовым учреждениям, которые оказывают помощь правительству Южной Африки, что ПРООН уже в полном объеме сотрудничает с Организацией Объединенных Наций в этом отношении.

ПРООН, безусловно, готова рассмотреть любые просьбы от правительств о проектах, которые могут касаться участия африканских беженцев из территорий, находящихся под португальским управлением, Южной Африки, Намибии и Южной Родезии.

Я полагаю, что эта информация будет доведена до сведения Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и таких других органов Организации Объединенных Наций, которые Вы сочтете нужным информировать.

ВЕРХОВНЫЙ КОМИССАР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

Подлинный текст на английском языке /
29 января 1970 года

Я принял к сведению содержание пункта 11 постановляющей части резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи и благодарю Вас за предложение оказать помощь моему Управлению в этой связи.

Что касается пункта 11b постановляющей части, то Управление продолжало оказывать помощь беженцам из указанных Территорий в странах, где они находили убежище. К концу июня 1969 года в компетенции УВКБ находилось около 490 000 беженцев из Территорий под португальским управлением и около 2 000 - из Южной Африки и

Намибии. Крупные группы составляют беженцы из Анголы в Ботсване, Демократической Республике Конго и в Замбии, мозамбикские беженцы в Объединенной Республике Танзания и в Замбии и беженцы из Португальской Гвинеи в Сенегале.

Кроме предоставления международной защиты, УВКБ выделило средства общей суммой более I 900 000 долл. США по Программам УВКБ на 1969 и 1970 гг. и из Специального фонда для оказания помощи этим беженцам. Была также оказана помощь отдельным беженцам из Южной Африки.

Большая часть этих средств была выделена на сельское расселение, которое представляет собой наиболее приемлемую форму решения для больших групп беженцев в Африке до тех пор, пока не окажется возможным вернуть их в свои хомленды. Правительство страны, предоставляющей убежище, выделяет земельные участки, и средства УВКБ используются для обеспечения продовольствием, семенами, сельскохозяйственным оборудованием, медицинским обслуживанием и начального образования. (Среднее и высшее образование для этих беженцев и сегодня обеспечивается на основании Программы Организации Объединенных Наций в области образования и подготовки кадров для Южной Африки.) Вновь прибывающие беженцы получали помощь в период чрезвычайного положения в форме продовольствия, предоставления жилья и других предметов первой необходимости.

Кроме крупных групп беженцев в районах сельского расселения существует возрастающее число беженцев, проживающих в плохих условиях в различных городских районах Африки. УВКБ стремится оказывать этим беженцам помощь в возвращении в районы сельского расселения или в предоставлении работы там, где они находятся, или в другой стране. Расселение отдельных лиц там, где это возможно, осуществляется в сотрудничестве с Управлением ОАК по вопросам расселения и образования беженцев.

УЧЕБНЫЙ И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ИНСТИТУТ ООН

✓Подлинный текст на английском языке✓
7 января 1970 года

ЮНИТАР планирует осуществить в текущем году следующие мероприятия, связанные с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам:

а) Обсуждение вопроса деколонизации и различных аспектов вопроса политической эмансипации на семинарах ЮНИТАР, посвященных

международной организации и многосторонней дипломатии, которые планируется провести в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для дипломатов Постоянных представительств, а также для сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций и представителей неправительственных организаций;

б) Рассмотрение этого же вопроса в новой программе лекций ЮНИТАР, которые планируется начать читать в этом году, и

с) Включение пункта о деколонизации в африканский региональный семинар ЮНИТАР по вопросам международного права, который будет организован в Африке в этом году.

ЛИГА АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ

✓Подлинный текст на английском языке✓
21 января 1970 года

В отношении пункта 11 постановляющей части резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи я хотел бы заявить, что Генеральный секретарь Лиги арабских государств распространил копии этой резолюции среди арабских государств-членов для рассмотрения средств для ее осуществления.

Я хотел бы добавить, что Совет Лиги арабских государств принял ряд резолюций, призывающих государства-члены оказывать всяческую помощь народам, борющимся за свое освобождение от колониального ига в Африке, и настоятельно призывающих их не оказывать финансовой, экономической и технической помощи колониальным правительствам.

ОРГАНИЗАЦИЯ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ

✓Подлинный текст на английском языке✓
15 января 1970 года

Записка Генерального секретаря была должным образом принята к сведению. Что касается пункта 11b постановляющей части резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, то со стороны Организации американских государств не было принято никаких мер.

ПРИЛОЖЕНИЕ П*

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

1. На своем 717-м заседании 2 октября 1969 г. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, после рассмотрения пункта, озаглавленного "Осуществление декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций", принял резолюцию, в пункте 10 которой содержится решение, в частности, "продолжать рассмотрение настоящего пункта в течение 1970 г. и соответственно предлагает Председателю Ассамблеи ... продолжить свои консультации с Председателем Экономического и Социального Совета" (A/7623 (часть III), глава V, пункт 16).

2. На своей двадцать четвертой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2555 (XXIV) от 12 декабря 1969 г. по тому же пункту, в пунктах 10 и 12 которой говорится следующее:

"...

10. просит Экономический и Социальный Совет продолжать рассматривать в консультации со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам надлежащие меры для координации политики и деятельности специализированных учреждений в деле выполнения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

...

12. просит Специальный комитет продолжить изучение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на двадцать пятой сессии".

3. В свете вышеизложенного Председатель провел консультации с Председателем Экономического и Социального Совета в Женеве 14 июля 1970 года.

4. Председатель напомнил, что 30 июня 1970 г. Генеральный секретарь представил Специальному комитету доклад (см. выше приложение I), который требуется в пункте 11b резолюции 2555 (XXIV), где Генеральная Ассамблея просит его "получить и передать на рассмотрение Специального комитета информацию о мерах, принятых специализированными учреждениями и соответствующими международными организациями в соответствии с положениями настоящей резолюции". Председатель пояснил, что по причинам, не зависящим от Комитета, последний еще не смог рассмотреть этот вопрос в свете указанного доклада.

* Ранее опубликованное под условным обозначением A/АС.109/357 и Corr.1.

Однако перед проведением намеченных консультаций между ним и Председателем Совета с несколькими членами Комитета были проведены неофициальные обсуждения вопросов, о которых говорится в пункте 10 резолюции Генеральной Ассамблеи.

5. Председатель указал, что, по мнению этих членов Специального комитета, доклады по этому вопросу, представленные Комитетом по программе и координации (КПК) на его недавней шестой сессии а/ и совместным совещанием КПК и Административного комитета по координации (АКК) (E/4886 и Corr.1 и 2), за работой которых они следили с большим интересом, содержат ряд конструктивных предложений, заслуживающих тщательного рассмотрения Специальным комитетом, когда он перейдет к этому вопросу.

6. Председатель также заявил, что большинство членов Специального комитета с удовлетворением отметило большое сходство их мнений с мнениями, выраженными большинством членов КПК. В частности, они разделяют одобрение, выраженное Комитетом по программе и координации по поводу продолжения усилий, предпринимаемых многими организациями системы Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, направленных на увеличение объема их помощи беженцам из зависимых территорий Африки и упрочение условий для осуществления межучрежденческого сотрудничества в этой области. Председатель Совета согласился с тем, что этим организациям следует выразить благодарность за их положительный отклик на соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблеи и Совета.

7. Однако председатель Комитета отметил, что несколько членов с сожалением указали на то, что имеющиеся данные свидетельствуют об отсутствии значительного прогресса в деле повышения гибкости процедур, которых придерживается большинство учреждений при оказании помощи беженцам. Например, они говорили о проблемах согласования по времени, возникающих в связи с различием в циклах программ организаций системы Организации Объединенных Наций. Они также имели в виду проблемы, возникающие в связи с требованием о предоставлении отдельных правительственных заявок в каждое учреждение, участвующее в формулировании конкретных проектов в интересах беженцев. По их мнению, процессу превращения предложений об оказании помощи, внесенных этими учреждениями, в конкретные результаты в значительной степени будет способствовать создание условий, подобных тем, какие были утверждены руководящим органом Международной организацией труда (МОТ) на его 173-й сессии; в соответствии с этими условиями помощь лицам через Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев или Организацию африканского единства может в определенных случаях предоставляться МОТ по просьбе любой из этих организаций без отдельной правительственной заявки.

а/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия, Дополнение № 10 (E/4877).

8. Далее председатель Комитета заявил, что, по мнению многих членов Специального комитета, такие организации, как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Международный банк реконструкции и развития (МБРР) играют ограниченную роль в работе, проводимой в интересах беженцев из колониальных территорий Африки. Председатель Совета отметил, что на самом деле эти организации, каждая в своей сфере деятельности, могли бы принимать большее участие в формулировании и осуществлении проектов в пользу беженцев, включая в должных случаях расширение консультативных служб и помощи в подготовке необходимых заявок правительствами стран, предоставляющих убежище.

9. Обращаясь к другому аспекту этого же вопроса, председатель Комитета выразил озабоченность некоторых членов Специального комитета положением беженцев из Южной Родезии, которые в результате юридических затруднений, создаваемых по имеющимся данным правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, лишены права получать помощь от Верховного комиссара ООН по делам беженцев. Эти члены выразили пожелание в отношении принятия срочных мер для исправления такого положения. Председатель Комитета заметил в ответ, что, по его сведениям, затронутые правовые вопросы являются довольно сложными, но тем не менее он присоединяется к пожеланию найти скорейшее решение. Он добавил, что в ходе рассмотрения Советом на своей текущей сессии этого пункта повестки дня Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев, видимо, пожелает, ввиду выраженной озабоченности, сделать заявление, поясняющее затронутые вопросы, и представить такую информацию, которая может быть в его распоряжении в отношении положения этих беженцев.

10. Касаясь вопроса об оказании моральной и материальной поддержки через посредство ОАЕ национально-освободительным движениям в колониальных странах Африки, председатель Комитета заявил, что многие члены Специального комитета выражали сожаление по поводу недостаточности информации в отношении осуществления ими пунктов 4-7 и 9 резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, представленной соответствующими учреждениями и международными организациями и изложенной в докладе Генерального секретаря. Эти члены были удовлетворены тем, что многие учреждения в соответствии с пунктом 5 этой резолюции заключили соглашения о взаимоотношениях или другие специальные соглашения с ОАЕ. Однако эти же члены подчеркнули, что эти мероприятия не являются самоцелью; они служат средством для претворения в жизнь пункта 4 резолюции Генеральной Ассамблеи. В этой связи они указали, что недавние контакты Специального комитета с национально-освободительными движениями вышеупомянутых стран подчеркнули необходимость того, чтобы организации системы Организации Объединенных Наций проявили инициативу в консультации с ОАЕ по разработке конкретных программ помощи, которые принесут пользу этим движениям, особенно в области образования, профессиональной подготовки, здравоохранения и питания. Председатель Совета выразил согласие с мнением, высказанным председателем Комитета, которое, отметил он, также соответствовало целям резолюции I450 (XLVII) ЭКОСОС.

11. Одновременно председатель Совета подчеркнул, что усилия учреждений, направленные на осуществление намерения Генеральной Ассамблеи и Совета в этом отношении, будут значительно облегчены, если государства-члены руководящих органов и совещательных органов организаций системы Организации Объединенных Наций, учитывая необходимость координации и обеспечения последовательности в позициях делегаций их стран в различных странах, занимающихся подобными вопросами, предпримут эффективные меры в направлении, указанном в пункте 8 резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи. Он добавил, что значение соображения, на которое он ссылался, нашло подтверждение в некоторых заявлениях, сделанных представителями учреждений на совместных заседаниях КПК/АКК. Этот вопрос является одним из аспектов проблемы координации на национальном уровне, которым Совет занимается с самого начала своей деятельности. Кроме того, соглашаясь с председателем Комитета по поводу необходимости проявить инициативу со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций в отношении помощи национально-освободительным движениям, председатель Совета выразил мнение, что успех такой инициативы этих организаций зависит от активного сотрудничества ОАЕ. Председатель Комитета заявил о своем согласии с мнением, выраженным председателем Совета.

12. Продолжая выступление, председатель Комитета заявил, что несколько членов Специального комитета выразили серьезное разочарование в связи с тем, что некоторые учреждения не прекратили, как это предлагалось в соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи, всякое сотрудничество с правительствами Португалии и Южной Африки, а также с незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии. По их мнению, безусловно необходимо полностью прекратить такое сотрудничество до тех пор, пока эти власти не отрекутся от своей колониальной и расистской политики. В этой связи председатель Совета упомянул и председатель Комитета указал на конституционные и другие трудности, стоящие перед учреждениями, на которые было обращено внимание КПК на его шестой сессии и на последних совместных заседаниях КПК/АКК. Однако они согласились, что эти трудности можно преодолеть при условии наличия политической воли, а также чувства долга в отношении цели соответствующих резолюций со стороны государств-членов организаций системы Организации Объединенных Наций.

13. Подчеркивая необходимость держать затронутые выше вопросы в поле зрения и учитывая полезность дискуссий, имевших место по этому вопросу в этом году в АКК и КПК, а также на совместных заседаниях КПК/АКК, председатель Комитета предложил и председатель Совета согласился, что желательно, чтобы Совет просил эти органы продолжать рассмотрение этих вопросов на сессиях этих органов в будущем году. В этой же связи председатель Совета обратил внимание на предложение, внесенное на шестой сессии КПК в/, о том, что рассмотрение в будущем этого вопроса было бы облегчено подготовкой четкого и всеобъемлющего доклада, в котором были бы изложены мероприятия, проведенные до настоящего времени организациями системы Организации Объединенных Наций во исполнение Декларации и в котором была бы

в/ Там же, пункт 32.

сосредоточена и заменена информация, содержащаяся в различных разрозненных докладах, представленных ранее в различные органы Организации Объединенных Наций, занимающиеся аналогичными аспектами вопроса. Председатель Комитета, одобряя предложение, заверил председателя Совета в том, что Специальный комитет, со своей стороны, рассмотрит вопрос о том, чтобы рекомендовать Генеральной Ассамблее затребовать такой доклад, который будет передан в распоряжение соответствующих органов.

14. В заключение председатель Совета и председатель Комитета выразили надежду, что их консультации будут полезными для обсуждений в Совете и Специальном комитете, и согласились, что, руководствуясь теми решениями, которые будут приняты этими органами, а также Генеральной Ассамблеей, они будут поддерживать контакт друг с другом по данному вопросу.

ГЛАВА IV

(A/8023 (Часть IV) и Add.1)

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖ-
ДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С
ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Добавление

ОТВЕТЫ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ОРГАНИЗАЦИЙ, СВЯЗАННЫХ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

Подлинный текст на английском языке
19 октября 1970 года

Я ссылаюсь на мое письмо DG/8/1.11.1/746 от 6 июля 1970 года, к которому прилагается копия решения 7.8 а/, принятого Исполнительным советом ЮНЕСКО на его 84-й сессии (Париж, май-июнь 1970 г.), относительно выполнения резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.

а/ См. приложение I к настоящей главе выше, страницы 22 и 23.

Во исполнение этого решения я представил Исполнительному совету на его 85-й сессии доклад о мерах, принятых для осуществления резолюции. При сем прилагаются копии доклада (документ 85 EX/16) и решения 7.3, принятого Советом после обсуждения им этого вопроса в/.

Я хотел бы особо обратить Ваше внимание на пункт 7 этого решения, который "настоятельно предлагает Генеральному директору продолжать свою деятельность по оказанию помощи беженцам из колониальных территорий через Организацию африканского единства и в сотрудничестве с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Верховным комиссаром ООН по делам беженцев в соответствии с духом и буквой резолюции 9.12, в частности ее пункта 3, принятой пятнадцатой сессией Генеральной конференции, и оказывать помощь, предусматриваемую этой резолюцией, не только беженцам, но и населению и организациям освобожденных районов территорий, которые продолжают оставаться под колониальной администрацией".

Буду благодарен, если Вы сможете сообщить мне, как только это будет Вам удобно, в какой степени могут быть использованы средства Программы ООН образования и профессиональной подготовки для жителей южной части Африки для финансирования конкретных программ, которые могут быть выработаны ЮНЕСКО с целью выполнения вышеупомянутого решения с/.

в/ См. приложения 1 и 2 ниже.

с/ Ниже приводится ответ Генерального секретаря от 18 ноября 1970 г. на вопрос, поставленный в этом абзаце:

"Благодарю Вас за Ваше письмо от 19 октября 1970 года, касающееся осуществления резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1969 года.

В последнем абзаце Вашего письма Вы просили предоставить Вам информацию относительно того, в какой степени могут быть использованы средства Программы ООН образования и профессиональной подготовки для жителей южной части Африки для финансирования конкретных программ, которые могут быть выработаны ЮНЕСКО с целью выполнения пункта 7 решения 7.3, принятого Исполнительным советом ЮНЕСКО на его 85-й сессии.

В ответ я хотел бы обратить Ваше внимание на пункт 29 моего доклада двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи о выполнении вышеупомянутой программы (A/8151), в котором изложены мои намерения относительно развития в этой связи сотрудничества с ЮНЕСКО и другими заинтересованными специализированными учреждениями.

Учитывая это, я надеюсь, что смогу проконсультироваться с Вами относительно вопроса, поставленного в Вашем письме, как только Генеральная Ассамблея, учитывая предложения, содержащиеся в пункте 36 моего доклада, выделит необходимые ассигнования на осуществление Программы на 1971 год".

Приложение 1

Решение 7.3, принятое Исполнительным советом ЮНЕСКО на его восемьдесят пятой сессии

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 85 EX/16 и Приложение к нему,
2. рассмотрев также документ 85 EX/14 Add.,
3. благодаря Генерального директора за меры, принятые им в соответствии с решением 7.8 восемьдесят четвертой сессии Исполнительного совета,
4. учитывая важность и неотложность предоставления помощи освободительным движениям в Африке в областях деятельности и компетенции ЮНЕСКО,
5. принимает к сведению соответствующую резолюцию, принятую Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам ООН на 760-м заседании 27 августа 1970 г., и особенно ее пункт 5 d/,
6. сожалеет, что не представилось возможным эффективно выполнить резолюцию 9.12 пятнадцатой сессии и, в частности, ее пункт 3;
7. настоятельно предлагает Генеральному директору продолжать свою деятельность по оказанию помощи беженцам из колониальных территорий через Организацию африканского единства и в сотрудничестве с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Верховным комиссаром ООН по делам беженцев в соответствии с духом и буквой резолюции 9.12, в частности, ее пункта 3, принятой пятнадцатой сессией Генеральной конференции, и оказывать помощь, предусматриваемую этой резолюцией, не только беженцам, но и населению и организациям освобожденных районов территорий, которые продолжают оставаться под колониальной администрацией;
8. просит Генерального директора доложить по этому вопросу на Восемьдесят седьмой сессии.

d/ См. пункт 13 настоящей главы.

Приложение 2

Восемьдесят пятая сессия

85 EX/16
ПАРИЖ, 25 сентября
1970 г.
Перевод с французского
и английского

ВЫПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 2555 (XXIV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ДЕКЛА-
РАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРА-
НАМ и НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ и МЕЖДУ-
НАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

РЕЗЮМЕ

В соответствии с решением, принятым 84-й сессией
Исполнительного совета (84 EX/Решение 7.8, пункты
8 и 9), Генеральный директор представляет Исполни-
тельному совету доклад о выполнении этого решения.

1. 84-я сессия Исполнительного совета приняла после рассмотрения документа 84 EX/35 и Add. e/o "выполнении резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи ООН об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с ООН", резолюцию 7.8 со следующими пунктами 8 и 9:

"Исполнительный совет,
.....

8. благодарит Генерального директора за информацию, содержащуюся в документе 84 EX/35 и Add., и настоятельно просит его, в сотрудничестве с ОАЕ и через ее посредство, положительно отвечать на просьбы, направляемые ему освободительными движениями в Африке, в рамках резолюции 9.12 Генеральной конференции (15 C/Res.9.12), с целью оказания помощи беженцам в сфере компетенции ЮНЕСКО;

e/ См. Приложение 1 к этой главе, стр. 20-26.

9. предлагает Генеральному директору сообщить 85-й сессии Исполнительного совета о принятых им конкретных мерах по этому вопросу в свете его деятельности в соответствии с пунктом 9 настоящей резолюции".

Настоящий документ представляется Совету в соответствии с этим решением.

I - Обмен корреспонденцией между Секретариатом ЮНЕСКО и Секретариатом ОАЕ

2. 2 июля 1970 г. Генеральный директор направил г-ну Диалло Телли, Генеральному секретарю-администратору Организации африканского единства (ОАЕ) письмо, в котором он сообщил ему текст указанного выше решения Совета. "Прошу Вас обратить внимание, - писал он в этом письме, - на то, что это решение, толкование которого было уточнено при его обсуждении, не дает мне возможность выполнить просьбу об оказании помощи Африканской партии независимости Гвинеи и Зеленого Мыса (PAIGC), поддержанную господином Х.М. Сахнун, Вашим заместителем, от Вашего имени в письме от 25 марта 1970 г., и с которым Исполнительный совет ознакомился должным образом, до того как высказать свое мнение по этому вопросу".

3. Подтвердив получение этого письма от имени Генерального секретаря-администратора ОАЕ, М. Д. Уаттара, Директор Департамента политики этой Организации направил Генеральному директору письмо от 30 июля, в котором он просит уточнить содержание решения 7.8, принятое 84-й сессией Исполнительного совета ЮНЕСКО. Текст этого письма, а также ответ Генерального директора от 1 сентября сообщаются в приложениях А и В ниже.

II - Выполнение просьб, представленных освободительными движениями

4. Из дискуссий, имевших место на 84-й сессии Совета, следует, что из просьб, содержащихся в документе 84 EX/35 Add., Генеральный директор уполномочивается дать положительный ответ только на просьбы, представленные освободительными движениями Южной Африки. Изучение этих просьб показывает, что те из них, которые относятся к компетенции ЮНЕСКО и отвечают критериям, определенным в указанном выше решении 7.8 Совета, с одной стороны касаются вопроса предоставления учебных стипендий, а с другой - обеспечения школьными учебниками.

В связи с этим Генеральный директор высказал пожелание в письме, направленном Генеральному секретарю-администратору ОАЕ 1 сентября, чтобы в каждой просьбе были уточнены следующие вопросы: число, хотя бы приблизительное, стипендий по дисциплинам, относящимся к компетенции ЮНЕСКО, а также количество и тип (новый, дисциплина) школьных учебников, в которых нуждается одно или другое освободительное движение.

Генеральный директор считает эти уточнения необходимыми в целях "оценки финансовых средств, которые запрашиваются у ЮНЕСКО, и определения конкретных путей и средств оказания возможной помощи".

5. С другой стороны, были установлены контакты с Секретариатом ООН, с тем чтобы выяснить, могут ли быть выделены средства по линии Программы образования и профессиональной подготовки ООН для юго-западной Африки в целях финансирования просьб, представленных освободительными движениями. Эта программа, существующая с 1968 года, была создана в результате слияния специальных программ образования и профессиональной подготовки для юго-западной Африки, специальной программы обучения для территорий под управлением Португалии и программы образования и профессиональной подготовки для жителей Южной Африки, разработанных ранее Организацией Объединенных Наций. Эти программы являлись в основном программами предоставления стипендий для граждан этих территорий. Приступая к их слиянию, Генеральная Ассамблея приняла решение включить в новую программу "помощь выходцам из Южной Родезии". Помимо этого, резолюция 2349 (XXII), принятая 19 декабря 1967 года, в рамках которой и была разработана эта программа, предложила Генеральному секретарю "включить в эту программу положение о предоставлении субсидий учреждениям, осуществляющим программу образования и профессиональную подготовку в Африке, с тем чтобы обеспечить этим учреждениям возможность предоставить места лицам, поступающим в эти учреждения в соответствии с настоящей программой, и таким образом дать этим лицам максимальную возможность получить образование в Африке".

6. Из сообщений, представленных Секретариатом ООН, следует, что:

- а) Основные резолюции о мероприятиях Программы относятся в основном к лицам указанных территорий. Программа не касается только лишь беженцев или освободительных движений. Однако есть некоторое количество стипендиатов, которые являются беженцами или имеют отношение к освободительному движению.
- б) Вопросы в целом о критериях и основных направлениях предоставления пособий рассматриваются недавно учрежденной Группой специалистов. Результаты будут предоставлены на рассмотрение и утверждение Консультативного комитета по программе. Вопрос о том, в какой степени и нужно ли будет принять положения резолюции 2555 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, будет принят во внимание при выполнении Программы и являться одним из вопросов, которым займется указанная выше группа при рассмотрении вопроса о критериях.

7. Секретариат был заранее извещен о том, что Консультативный комитет по Программе образования и профессиональной подготовке Организации Объединенных Наций для Южной Африки не будет рассматривать вопрос об этих критериях до конца октября месяца.

Приложение А

Организация африканского единства

30 июля 1970 г.

Г-н Генеральный директор,

Я имею честь подтвердить от имени Генерального секретариата получение Вашего письма DG/8/40/I2.2 от 2 июля 1970 года, извещающее Генеральный секретариат ОАЕ о решении Исполнительного совета ЮНЕСКО по вопросу предоставления помощи беженцам и освободительным движениям Африки.

Генеральный секретарь поручил довести до Вашего сведения те затруднения, которые он испытал при попытке понять содержание пункта 2 Вашего указанного выше письма. На самом деле, в этом пункте Вы извещаете нас, что не можете в рамках резолюции 7.8 Исполнительного совета выполнить просьбы об оказании помощи освободительным движениям, которые были направлены Вам в соответствии с резолюциями, принятыми по этому вопросу Генеральной конференцией ЮНЕСКО. Однако в пункте 8 решения 7.8 Исполнительного совета указано, цитирую: "Благодарит Генерального директора за информацию, содержащуюся в документе 84 EX/35 Add., и настоятельно просит его в сотрудничестве с ОАЕ и через ее посредство положительно ответить на просьбы, направляемые ему освободительными движениями Африки в рамках резолюции 9.12 Генеральной конференции (15 C/Реш.9.12), с целью оказания помощи беженцам в сфере компетенции ЮНЕСКО"; конец цитаты.

Поэтому, согласно этому пункту, первой мыслью Генерального секретариата было, что Генеральному директору снова предоставлены очевидные полномочия, дающие ему право, таким образом, осуществить резолюцию 9.12 Генеральной конференции.

В связи с этим мы будем Вам признательны за направление нам любой дополнительной информации, которую Вы сочтете целесообразной представить нам по этому вопросу.

Надеюсь на быстрый ответ, я прошу Вас принять, г-н Генеральный директор, уверения в моем глубоком уважении.

Д.УАТТАРА

Директор Департамента политики

Г-ну Генеральному директору
ЮНЕСКО
Пл.Фонтенуа
ПАРИЖ, 7

Приложение В

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Париж, 1 сентября 1970 года

Г-н Генеральный секретарь,

Я имею честь сослаться на письмо РОЛ 110/1/1287.70, направленное мне от Вашего имени 30 июля 1970 года М.Д.Уаттара, Директором Департамента политики, в котором он запрашивает меня о дополнительной информации по поводу толкования решения 7.8, принятого 84-й сессией Исполнительного совета ЮНЕСКО.

Вы могли убедиться, что в рамках пункта 8 этого решения Исполнительный совет предложил мне положительно отвечать на просьбы, направляемые мне освободительными движениями в Африке "с целью оказания помощи беженцам в сфере компетенции ЮНЕСКО". В ходе обсуждения, предшествующего принятию указанного выше решения, Совет уточнил для меня, что помощь ЮНЕСКО должна ограничиваться ее предоставлением беженцам и что, в связи с этим, я не был уполномочен выполнить просьбу об оказании помощи Африканской партии независимости Гвинеи и Зеленого мыса (PAIGC) касающейся публикации учебников для школ, создаваемых на освобожденных территориях Гвинеи (Биссау).

Поэтому мое письмо DG/8/40/12.2 от 2 июля 1970 г. не означает, что я не могу выполнять направляемые мне просьбы об оказании помощи освободительным движениям, в соответствии с резолюциями, принятыми по этому вопросу Генеральной конференцией ЮНЕСКО, а просто сообщает о том, что в случае Африканской партии независимости Гвинеи и Зеленого мыса Исполнительный совет не уполномочил меня удовлетворить представленную просьбу. В отношении просьб, которые могут быть направлены в мой адрес другими организациями, я уполномочен удовлетворять их в той степени, в которой они касаются оказания помощи беженцам в областях компетенции ЮНЕСКО.

Я пользуюсь этим случаем, чтобы попросить у Вас с моей стороны некоторые уточнения о содержании просьб трех освободительных движений, которые вы переслали мне с письмом № РОЛ 100/2/76I-72 от имени Директора Департамента политики от 7 мая 1970 года и воспроизведенных в приложении I документа 84 EX/35 Add.

Эти три организации обратились к ЮНЕСКО с просьбой о том, чтобы она предоставила стипендии лицам, считающимся беженцами. Следовало бы знать хотя бы приблизительно число стипендий по дисциплинам, входящим в компетенцию ЮНЕСКО, учитывая при этом, что, например, медицинское образование входит в компетенцию Всемирной организации здравоохранения.

К тому же мне следовало бы знать количество и тип (новый, дисциплины) школьных учебников, в которых нуждается Народная организация Юго-Западной Африки (SWAPO).

Эти уточнения необходимы для оценки финансовых средств, запрашиваемых у ЮНЕСКО, и определения конкретных путей и средств возможной помощи.

Я прошу Вас принять, господин Генеральный секретарь, уверения в моем глубоком уважении.

Рене МАЙС

Его Превосходительству г-ну Диалло Телли
Генеральному секретарю - администратору
Организации африканского единства
P.O. Box 3243
Аддис-Абеба
Эфиопия